ŠKODA

ŠKODA Roomster
ספר התפעול והאחזקה



מבנה ספר התפעול והאחזקה (הסברים)

ספר זה בנוי בצורה שיטתית, שתסייע לך במציאת המידע הנחוץ לך.

פרקים, תוכן עניינים ומפתח עניינים
תוכן ספר התפעול והאחזקה מחולק לסעיפים קצרים למדי, המשולבים ב**פרקים** נוחים ומהירים לקריאה. שם הפרק הנוכחי מצוין תמיד בתחתית העמוד הימני.

תוכן העניינים מסודר לפי סדר הפרקים ו**מפתח העניינים** המפורט בסוף הספר יסייע לך לאתר במהירות את המידע המבוקש.

ציוני כיוון
כל ציוני הכיוון, כמו "שמאלה", "ימינה", "קדימה", "אחורה", מתייחסים לכיוון הנסיעה של הרכב.

יחידות מידה
הערכים מצוינים ביחידות מידה מטריות.

משמעות הסמלים בחוברת זו

- 🕮 מציין הפנייה לסעיף המכיל מידע ומידע בטיחותי חשובים בפרק מסוים.
- ■ מציין סוף סעיף.
- ▶ מציין שהסעיף נמשך בעמוד הבא.
- מציין מצבים שבהם יש לעצור את הרכב בהקדם האפשרי.
- ® מציין סימן מסחרי רשום.

הערות

זהירות

ההערות החשובות ביותר מופיעות תחת הכותרת **אזהרה**. הערות מסוג **אזהרה** מפנות את תשומת לבך ל**סכנת תאונה ו/או פציעה חמורה**.

זהירות

הערה מסוג **זהירות** מפנה את תשומת לבך לאפשרות שייגרם נזק לרכב (לדוגמה, נזק לתיבת ההילוכים), או מתריעה על סכנה כללית לתאונה.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

הערה מסוג **שמירה על הסביבה** מפנה את תשומת לבך לשמירה על איכות הסביבה. לדוגמה, הערה כזו יכולה לכלול עצות לחיסכון בדלק.

הערה

הערה רגילה מפנה את תשומת לבך למידע חשוב על השימוש ברכבך.

הקדמה

אנו מודים לך על האמון שנתת בנו כשבחרת ב-ŠKODA.
מכוניתך החדשה מצוידת בטכנולוגיה חדשנית ובמגוון רחב של אביזרים. אנא קרא בעיון את ההוראות שבמדריך זה, מכיוון שעליך לעקוב אחריהן ולציית להן בקפידה על מנת להשתמש ברכב כהלכה.

לשאלות נוספות בנוגע לרכבך, אנא פנה למוסך ŠKODA מורשה.

אנו מאחלים לך הנאה מלאה ממכונית ŠKODA שלך ונסיעה נעימה בכל עת.

ŠKODA AUTO a.s. (בהמשך החוברת מופיע רק השם המקוצר ŠKODA או "היצרן")

◀

תיעוד נלווה
התיעוד הנלווה של רכבך כולל, בנוסף ל"**ספר התפעול והאחזקה**", גם "**חוברת מועדי שירות**" ועלון "**עזרה בדרכים**".

בנוסף, ייתכן שיצורפו ספרי הדרכה והנחיות נוספים (כגון הוראות הפעלה לרדיו), בהתאם לדגם הרכב ולאבזור.

אם אחד המסמכים המוזכרים לעיל חסר, אנא פנה למוסך ŠKODA מורשה.

מונחים שנעשה בהם שימוש
בתיעוד הנלווה לרכב נעשה שימוש במונחים הבאים, הקשורים לביצוע פעולות תחזוקה ושירות ברכבך.

- "מוסך מורשה" - מוסך שמבצע עבודות תחזוקה ושירות עבור רכבים מתוצרת ŠKODA
- "מוסך ŠKODA מורשה" - מוסך שקיבל אישור חוקי מטעם חברת ŠKODA AUTO a.s. לבצע עבודות שירות ותחזוקה ברכבים מתוצרת ŠKODA
- "סוכן ŠKODA" - עסק שקיבל רישיון חוקי מטעם חברת ŠKODA AUTO a.s. למכור מוצרים או לבצע שירותים של חברת ŠKODA, או שניהם

ספר התפעול והאחזקה
בספר תפעול ואחזקה זה מתוארות **כל אפשרויות האבזור**, מבלי שיצוין אם מדובר באבזור מיוחד, אבזור של דגמים מסוימים בלבד או אבזור שמיועד לשווקים מסוימים בלבד.

לכן, ברכבך לא יהיו זמינים **אביזרים וציוד מסוימים** מבין אלה המתוארים בחוברת זו.

היקף האבזור של רכבך מתואר בחוזה רכישת הרכב שלך. לקבלת פרטים נוספים, אנא פנה לסוכן ŠKODA שרכשת ממנו את הרכב.

ייתכן שיהיו הבדלים קלים בין רכבך לבין ה**איורים**; יש להתייחס לאיורים כאל מידע כללי בלבד.

חוברת השירות:
- כוללת את הנתונים על הרכב, כולל מידע על היסטוריית טיפולי השירות והתחזוקה שבוצעו ברכב;
- מיועדת לתיוק ולניהול של אישורי הטיפולים;
- מיועדת לרישום נתונים ותיעוד הקשורים לאישור על כשירות לתנועה (תקף בארצות מסוימות בלבד);
- משמשת כטופס אחריות מצד סוכן ŠKODA שממנו רכשת את הרכב.

לכן יש להציג את חוברת השירות בכל פעם שמוסרים את הרכב למוסך מורשה.

אם חוברת השירות אבדה או התבלתה, אנא פנה למוסך המורשה המטפל במכוניתך בקביעות. בקש שיסופק לך עותק, שיאשר את טיפולי השירות שבוצעו ברכב עד כה.

עלון עזרה בדרכים
עלון העזרה בדרכים מכיל את מספרי הטלפון של שירותי החירום החיוניים וכן כתובות ומספרי טלפון של מוסכי ŠKODA המורשים בארצות שונות.

תוכן העניינים

קיצורים שבהם נעשה שימוש

הפעלה

עמדת הנהג 7
סקירה כללית 6

בקרים, מחוונים ונוריות חיווי 8
מכלל המחוונים 8
מחוון רב-תפקודי (מחשב דרך) 11
MAXI DOT (צג מידע) 14
נוריות חיווי 16

פתיחה ונעילה 24
נעילה ושחרור נעילה של הרכב 24
נעילה מרכזית 27
הפעלה באמצעות השלט רחוק 29
מערכת אזעקה נגד גניבה 30
דלת תא המטען 32
חלונות חשמליים 33

אורות וראות 36
אורות 36
תאורת חלל פנים 40
ראות 41
מגבים ומתזים 43
מראה פנימית 45

מושבים ואחסון 47
מושבים קדמיים 47
משענות ראש 48
מושבים אחוריים 49
תא המטען 51
רצפת תא מטען מודולרית 55
מנשא לאופניים בתא המטען 57
גגון להובלת מטען על הגג 59
אבזור שימושי 59
תאי אחסון 62
Praktik 67

מערכת חימום ומיזוג אוויר 70
חימום, אוורור, קירור 70
חימום 71
מערכת מיזוג אוויר (מערכת מיזוג אוויר ידנית) 73
Climatronic (מערכת מיזוג אוויר אוטומטית) 75

תקשורת ומולטימדיה 78
חיבור אוניברסלי לטלפון GSM II 78
הפעלה קולית 82
מולטימדיה 84

נהיגה

התחלת הנסיעה ונהיגה 86
התנעה וכיבוי של המנוע 86
בלימת הרכב 88
החלפת הילוכים ידנית והפעלת דוושות 89
תיבת הילוכים אוטומטית 90
הרצה 94
נהיגה חסכונית וידידותית לסביבה 95
מניעת נזקים לרכב 98
נהיגה בחו"ל 99

מערכות עזר 101
מערכות עזר לבלימה 101
עזר חנייה 102
מערכת בקרת שיוט 103
מערכת הפעלה/עצירה START-STOP 105

נהיגה עם גרור 107
התקן לגרירת גרור 107
גרור 110

בטיחות

בטיחות פאסיבית 112
מידע כללי 112
תנוחת ישיבה נכונה 113

חגורות בטיחות 116
שימוש בחגורות הבטיחות 116
גלגלות עיגון ומותחני חגורות 119

מערכת כריות האוויר 121
תיאור מערכת כריות האוויר 121
סקירה כללית על כריות האוויר 122
נטרול כריות האוויר 124

הסעת ילדים בצורה בטיחותית 126
מושב בטיחות לילדים 126
מערכות חיבור 128

אחזקה כללית

טיפול ברכב ושמירה על ניקיונו 131
רחיצת הרכב 131
טיפול בחלקו החיצוני של הרכב 132
טיפול בחלל הפנים 135
התאמות, תיקונים ושינויים טכניים 137

בדיקה ומילוי של נוזלים 140
דלק 140
תא המנוע 142
שמן מנוע 145
נוזל קירור 147
נוזל בלמים 148
מצבר הרכב 149

גלגלים 153
גלגלים, חישוקים וצמיגים 153
נהיגה בחורף 158

עזרה עצמית

ציוד חירום ועזרה עצמית 160
ציוד חירום 160
החלפת גלגל 161
תיקון צמיג 164
התנעה באמצעות כבלים 166
גרירת הרכב 167

נתיכים ונורות 170
נתיכים 170
נורות 173

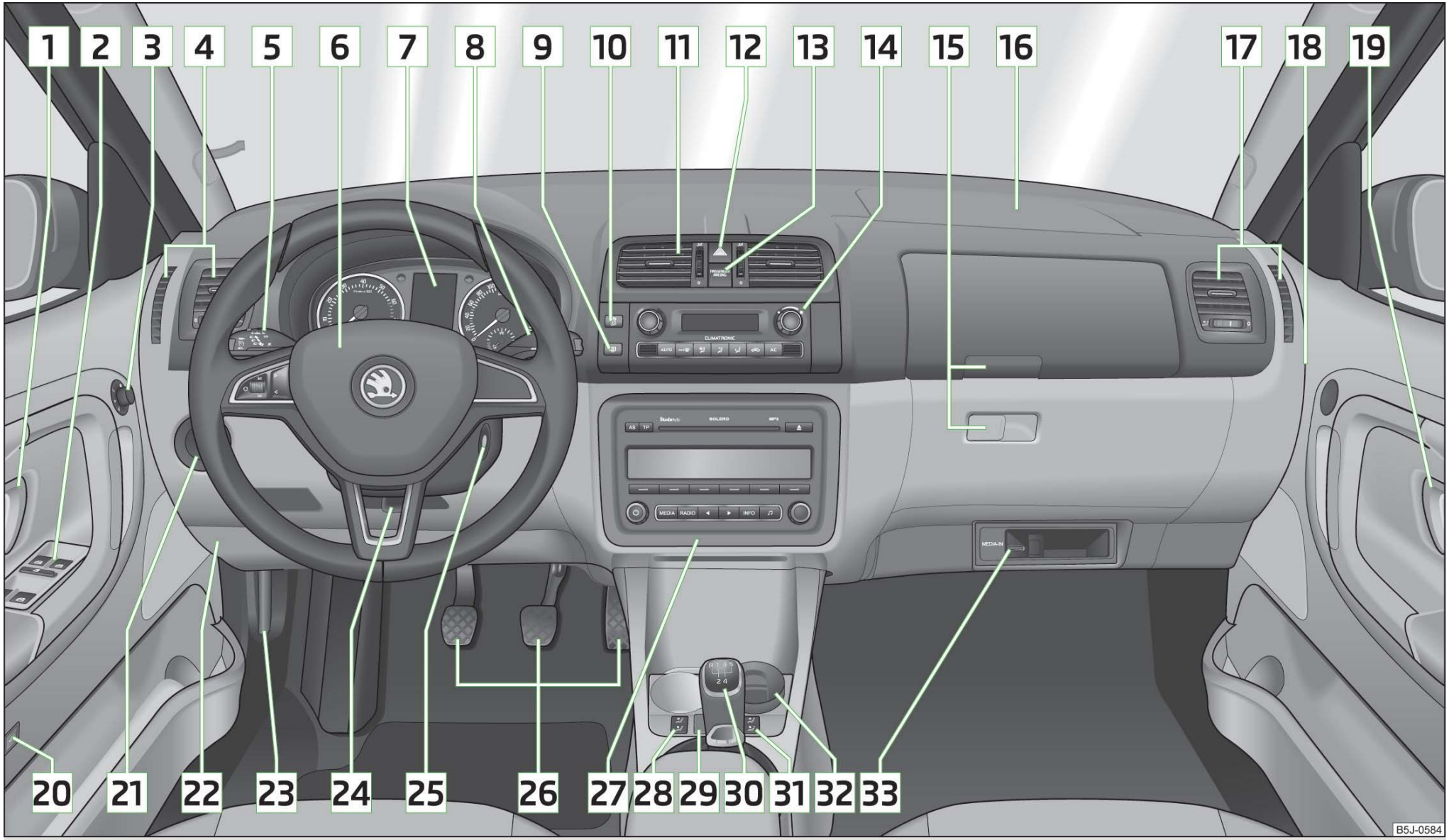
נתונים טכניים

נתונים טכניים 178
נתונים על הרכב 178

אינדקס

קיצורים שבהם נעשה שימוש

קיצור	משמעות
סל"ד	סיבובי מנוע לדקה
ABS	מערכת למניעת נעילת גלגלים
AG	תיבת הילוכים אוטומטית
ASR	בקרת הינע
CO_2 בגרם/ק"מ	כמות דו-תחמוצת הפחמן המשתחררת בגרמים לכל קילומטר נסיעה
DPF	מסנן חלקיקי דיזל
DSG	תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמד
ESC	בקרת יציבות
ק"ו	קילוואט, יחידת מידה להספק המנוע
MG	תיבת הילוכים ידנית
MFD (מחשב דרך)	מחוון רב-תפקודי
N1	רכב מטען המתוכנן אך ורק, או בעיקר, לצורך הובלת מטען
Nm	ניוטון, יחידת מידה למומנט פיתול המנוע
TDI CR	מנוע דיזל עם מגדש טורבו ומערכת הזרקת דלק Common-Rail
TSI	מנוע בנזין עם מגדש טורבו והזרקת דלק ישירה



איור 1 **עמדת הנהג**

הפעלה

עמדת הנהג

סקירה כללית

1 ידית פתיחת דלת בצד הנהג 26
2 חלונות חשמליים 33
3 כוונון חשמלי של המראות הצדיות 46
4 פתחי אוורור בצד הנהג 70
5 ידית הפעלה:
› איתות פנייה, אורות גבוהים ואורות חנייה, הבהוב 38
› מערכת בקרת שיוט 103
6 גלגל הגה:
› עם צופר
› עם כרית אוויר קדמית לנהג 122
› עם לחצני הפעלה לרדיו, למערכת הניווט ולטלפון 78
7 מכלל המחוונים: מחוונים ונוריות חיווי 8
8 ידית הפעלה:
› מחוון רב-תפקודי 11
› מגבים ומתזים 44
9 מתג להסרת אדים מהשמשה האחורית 42
10 מתג ASR 102
11 פתחי אוורור בחלק המרכזי של לוח המכשירים 70
12 מתג למערכת אורות מצוקה 40
13 נורית חיווי לנטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי 125
14 בהתאם לאבזור:
› בקרי חימום 71
› בקרי מערכת מיזוג אוויר 73
› בקרי מערכת Climatronic 75
15 תאי אחסון בצד הנוסע במושב הקדמי 63
16 כרית אוויר קדמית של הנוסע במושב הקדמי 122
17 פתח אוורור בצד הנוסע במושב הקדמי 70
18 מתג לנטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי 125
19 ידית פתיחת דלת בצד הנוסע במושב הקדמי 26
20 מתג בהתאם לאבזור:
› שחרור נעילת דלת תא המטען 32
› בקרת חלל פנימי (גלאי נפח) 31
21 מתג אורות וטווח האלומה של הפנסים 36, 37
22 תיבת נתיכים בלוח המכשירים 171
23 ידית לפתיחת מכסה המנוע 143
24 ידית לכוונון גלגל ההגה 87
25 מתג ההתנעה 87
26 דוושות 90
27 בהתאם לאבזור:
› רדיו
› מערכת ניווט
28 מתג לחימום המושב הקדמי השמאלי 48
29 לחצן לנעילה מרכזית 29
30 בהתאם לאבזור:
› ידית הילוכים (תיבת הילוכים ידנית) 89
› מוט בורר (תיבת הילוכים אוטומטית) 91
31 מתג לחימום המושב הקדמי הימני 48
32 בהתאם לאבזור:
› מאפרה 60
› תא אחסון 64
33 MDI 85

i הערה

ברכבים המצוידים בהגה ימני, סידור הבקרים שונה במקצת מהמוצג כאן » איור 1. סמלי הבקרים והמחוונים זהים לסמליהם ברכבים עם הגה שמאלי.

בקרים, מחוונים ונוריות חיווי

מכלל המחוונים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

סקירה כללית 8
מד סיבובי מנוע 9
מד מהירות 9
מד טמפרטורת נוזל הקירור 9
מד דלק 9
מד מרחק הנסיעה המצטבר 10
תצוגת מרווחי טיפולים 10
שעון דיגיטלי 11
המלצה להחלפת הילוך 11

זהירות

- הקפד להקדיש את תשומת הלב הראויה לנהיגה! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות לשמירה על בטיחות בדרכים.
- לעולם אל תפעיל את הבקרים שבמכלל המחוונים במהלך נהיגה, אלא רק כשהרכב נייח!

סקירה כללית



איור 2 **מכלל המחוונים:**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 8.

1 מד סיבובי מנוע » עמוד 9

2 צג:
- עם מד מרחק » עמוד 10
- עם תצוגת מרווחי טיפולים » עמוד 10
- עם שעון דיגיטלי » עמוד 11
- עם מחוון רב-תפקודי » עמוד 11
- עם צג מידע » עמוד 14

3 מד מהירות » עמוד 9

4 מד טמפרטורת נוזל הקירור » עמוד 9

5 לחצן עבור מצב תצוגה:
- כוונון השעה/דקות
- הפעלה/ביטול הפעלה של תצוגת המהירות הנוספת במיילים לשעה או בקמ"ש
- מרווחי טיפולים - תצוגת הימים ומספר הקילומטרים או המיילים שנותרו עד מועד השירות הבא[1]

[1] תקף במדינות שנהוגות בהן יחידות מידה בריטיות.

6 לחצן ל:
- ❯ איפוס מד מרחק הנסיעה היומי
- ❯ כוונון השעה/דקות
- ❯ הפעלה/ביטול הפעלה של מצב תצוגה

7 מד דלק » עמוד 9

מד סיבובי מנוע

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 8.

התחום האדום במד סיבובי המנוע 1 » איור 2 בעמוד 8 מציין את האזור שבו מערכת בקרת המנוע מתחילה להגביל את מהירות סיבובי המנוע. מערכת בקרת המנוע מגבילה את סיבובי המנוע למהירות המרבית הבטוחה.

לפני שהמד מגיע לתחום האדום, יש לשלב להילוך גבוה יותר או להעביר את מוט הבורר למצב D אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית.

כדי לשמור על מהירות סיבובי מנוע אופטימלית, שים לב להמלצות להחלפת הילוכים » עמוד 11.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

העלאת הילוכים בזמן מסייעת בהפחתת צריכת הדלק, במניעת רעשי הפעלה, בשמירה על איכות הסביבה, בהארכת חיי המנוע ובשיפור אמינותו.

מד מהירות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 8.

אזהרת מהירות מופרזת
בעת נסיעה במהירות של יותר מ-120 קמ"ש, יישמע צליל אזהרה. צליל האזהרה ייפסק כשמהירות הרכב תרד מסף המהירות המרבית המותרת.

הערה

תכונה זו פעילה במדינות מסוימות בלבד.

מד טמפרטורת נוזל הקירור

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 8.

מד טמפרטורת נוזל הקירור 4 » איור 2 בעמוד 8 פועל רק כשמתג ההתנעה מופעל.

למניעת נזק למנוע, הקפד לפעול לפי ההנחיות הבאות בנוגע לתחומי הטמפרטורות:

התחום הקר
כל עוד המחוג נמצא באזור השמאלי של המד, פירושו של דבר שהמנוע טרם הגיע לטמפרטורת הפעולה שלו. הימנע מנסיעה במהירות מנוע גבוהה, במשנק מלא ובעומסי מנוע גבוהים.

תחום העבודה
כשהמחוג נמצא באזור האמצעי של המד במהלך נסיעה רגילה, פירושו של דבר שהמנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה שלו. עומסי מנוע גבוהים וטמפרטורות חיצוניות גבוהות יכולים לגרום למחוג לנוע ימינה.

זהירות

פנסים נוספים ורכיבים אחרים המותקנים לפני כניסת האוויר פוגמים ביעילות הקירור של נוזל הקירור. טמפרטורות חיצוניות גבוהות ועומסי מנוע גבוהים עלולים לגרום להתחממות יתר של המנוע » עמוד 18.

מד דלק

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 8.

מד הדלק 7 » איור 2 בעמוד 8 פועל רק כשמתג ההתנעה מופעל.

קיבולת מכל הדלק היא 55 ליטרים בקירוב. כשהמחוג מגיע לסימון הרזרבה, נורית החיווי » עמוד 21 נדלקת במכלל המחוונים.

זהירות

לעולם אל תנהג ברכב עד שמכל הדלק יתרוקן לגמרי! אספקת דלק בלתי סדירה עלולה לגרום לבעיות בפעולת המנוע. דלק שלא נשרף עלול להגיע למערכת הפליטה ולגרום נזק לממיר הקטליטי.

הערה

ברכבים מסוימים, מד הדלק מופיע בצג מכלל המחוונים.

מד מרחק הנסיעה המצטבר

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 8.

מרחק הנסיעה שהרכב צבר מוצג בקילומטרים (ק"מ). במדינות מסוימות המרחק מוצג ב"מיילים".

מד מרחק נסיעה יומי
מד מרחק הנסיעה היומי מציג את המרחק שהרכב עבר לאחר איפוס המונה בפעם האחרונה - בשלבים של 100 מטר או עשירית מייל.

כדי לאפס את תצוגת מד מרחק הנסיעה היומי, לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן 6 » איור 2 בעמוד 8.

מד נסיעה כולל
מד המרחק הכולל מציג את המרחק הכולל שהרכב צבר, בקילומטרים או במיילים.

תצוגת תקלות
אם חלה תקלה במכלל המכוונים,ההודעה Error מוצגת בקביעות בצג. מסור את הרכב למוסך מורשה בהקדם האפשרי לצורך תיקון התקלה.

הערה

ברכבים המצוידים בצג מידע, אם מפעילים את תצוגת המהירות הנוספת במיילים לשעה או בקמ"ש, מהירות הנסיעה מוצגת במקום מד המרחק.

תצוגת מרווחי טיפולים



איור 3
תצוגת מרווחי טיפולים: אזהרה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 8.

התצוגה בצג עשויה להיראות שונה במקצת, בהתאם לאבזור הרכב.

כשמועד שירות מתקרב, סמל מפתח ומספר הקילומטרים והימים שנותרו עד למועד השירות הבא מוצגים למשך 10 שניות לאחר הפעלת מתג ההתנעה » איור 3.

מספר הקילומטרים או מספר הימים המוצג קטן בשלבים של 100 ק"מ או יום, עד שמועד הטיפול מגיע.

שירות החלפת שמן
כאשר מופיע בצג במקום המסומן בחץ » איור 3 המספר **1**, הגיע הזמן לשירות **החלפת שמן**.

ההודעה הבאה מופיעה בצג המידע:

... Oil change in ... km or (החלפת שמן בעוד...ק"מ או...) days (ימים).

כשמועד השירות מגיע, לאחר הפעלת מתג ההתנעה מהבהב בצג סמל מפתח וההודעה **OIL CHNG (החלפת שמן)** מוצגת במשך כ-20 שניות.

ההודעה הבאה מופיעה בצג המידע:

Oil change now! (החלף שמן עכשיו!)

בדיקה
כאשר מופיע בצג במקום המסומן בחץ » איור 3 המספר **2**, הגיע הזמן לשירות **בדיקה**.

ההודעה הבאה מופיעה בצג המידע:

... Inspection in ... km or (בדיקה בעוד...ק"מ או...) days (ימים).

כשמועד השירות מגיע, לאחר הפעלת מתג ההתנעה מהבהב בצג סמל מפתח וההודעה **INSPEC (בדיקה)** מוצגת במשך כ-20 שניות.

ההודעה הבאה מופיעה בצג המידע:

Inspection now! (בדיקה עכשיו!)

תצוגת מרחק הנסיעה והימים שנותרו עד מועד השירות הבא
כדי להציג בכל עת את מרחק הנסיעה והימים שנותרו עד מועד השירות הבא, לחץ על הלחצן 5 » איור 2 בעמוד 8.

סמל מפתח ומרחק הנסיעה שנותר מופיעים בצג במשך כ-10 שניות. במקביל, מוצג מספר הימים שנותרו עד מועד השירות הבא.

ברכבים המצוידים בצג מידע, ניתן להפעיל תצוגה זו בתפריט **Settings (הגדרות)** » עמוד 15.

בצג המידע יופיעו במשך כ-10 שניות ההודעות הבאות:

... Oil change... km / (החלפת שמן...ק"מ / ...) days (ימים)

... Inspection ... km / (בדיקה ...ק"מ / ...) days (ימים)

הערה

- הנתונים בתצוגת מרווחי הטיפולים נשמרים גם כשמנתקים את המצבר.
- אם מכלל המחוונים הוחלף במהלך טיפול, יש להגדיר את ערכי תצוגת מרווחי הטיפולים כהלכה. פעולה זו חייבת להתבצע במוסך מורשה.
- מידע נוסף על מרווחי הטיפולים ניתן למצוא ב» *חוברת מועדי השירות*, פרק *מרווחי טיפולים*.

שעון דיגיטלי

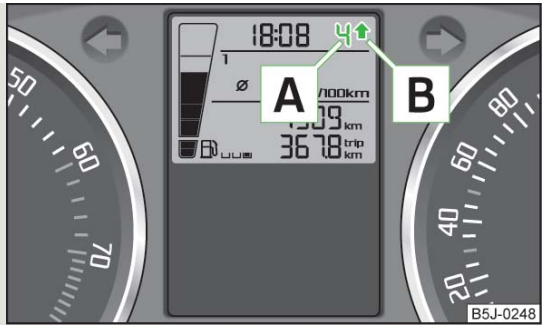
ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 8.

ניתן לכוונן את השעון באמצעות הלחצנים 5 ו- 6 » איור 2 בעמוד 8.

בחר בפריט שברצונך לשנות באמצעות הלחצן 5, ובצע את השינוי באמצעות הלחצן 6.

ברכבים המצוידים בצג מידע, ניתן לכוונן את השעון גם בתפריט **Time (שעה)** » עמוד 15.

המלצה להחלפת הילוך



איור 4
המלצה להחלפת הילוך

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 8.

צג מכלל המחוונים מציג מידע על ההילוך הנוכחי A » איור 4.

כדי להפחית את צריכת הדלק למינימום האפשרי, מופיעה בצג המלצה לשילוב להילוך אחר.

כשמערכת הבקרה מזהה שכדאי להחליף הילוך, מופיע בצג חץ B. החץ פונה למטה או למעלה כדי לציין אם מומלץ לשלב להילוך נמוך יותר או גבוה יותר.

בו-זמנית, ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, במקום ההילוך הנוכחי A מוצג ההילוך המומלץ.

זהירות

הנהג אחראי לבחירת ההילוך המתאים במצבי נהיגה שונים, כגון בעת עקיפה.

מחוון רב-תפקודי (מחשב דרך)

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

זיכרון _____ 12
הפעלה _____ 12
נתוני המחוון הרב-תפקודי _____ 12
אזהרת מהירות מופרזת _____ 13

ניתן להפעיל את המחוון הרב-תפקודי רק כשמתג ההתנעה מופעל. לאחר הפעלת מתג ההתנעה, מוצגת התכונה האחרונה שנבחרה לפני הכיבוי.

בהתאם לאבזור הרכב, המחוון הרב-תפקודי מופיע בצג » איור 5 בעמוד 12 או בצג המידע » עמוד 14.

ברכבים המצוידים בצג מידע » עמוד 14, ניתן להסתיר את התצוגה של פריטי מידע מסוימים.

זהירות

- הקפד להקדיש את תשומת הלב הראויה לנהיגה! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות לשמירה על בטיחות בדרכים.
- אין להסתמך רק על נתוני מחוון הטמפרטורה החיצונית כדי לדעת אם הכביש מכוסה קרח. גם בטמפרטורה של 4+ °C, עלול להישאר קרח על הכביש - נהג בזהירות!

הערה

- בדגמים שמיועדים למדינות מסוימות, התצוגה מופיעה במידות השיטה האימפריאלית (בריטית).
- בעת הפעלת תצוגת המהירות השניה במיילים לשעה, המהירות הנוכחית בקמ"ש לא תופיע בצג.

זיכרון



איור 5
מחוון רב-תפקודי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 11.

המחוון הרב-תפקודי מצויד בשני זיכרונות המופעלים אוטומטית. הזיכרון שנבחר מופיע בצג » איור 5.

נתוני הזיכרון לנסיעה בודדת (זיכרון 1) מוצגים כאשר המספר **1** מופיע בצג. אם מופיע בצג המספר **2**, מוצגים נתוני הזיכרון לכלל הנסיעות (זיכרון 2).

להחלפה בין הזיכרונות, לחץ על הלחצן **B** » איור 6 בעמוד 12.

זיכרון לנסיעה בודדת (זיכרון 1)
הזיכרון לנסיעה בודדת אוסף מידע על הנסיעה מרגע ההתנעה ועד כיבוי מפתח ההתנעה. אם ממשיכים בנסיעה לאחר שחלפו **פחות משעתיים** מרגע כיבוי מפתח ההתנעה, הנתונים החדשים נכללים במידע של אותה נסיעה. אם ההפסקה בין הנסיעות נמשכת **יותר משעתיים**, הזיכרון נמחק אוטומטית.

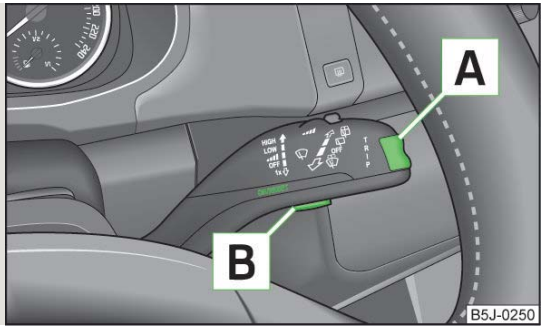
זיכרון לכלל הנסיעות (זיכרון 2)
הזיכרון לכלל הנסיעות מסכם את הנתונים ממספר בלתי מוגבל של נסיעות, עד למשך זמן מצטבר של 19 שעות ו-59 דקות או עד למרחק נסיעה מצטבר של 999 1 ק"מ; או, ברכבים המצוידים בצג מידע, עד למשך זמן מצטבר של 99 שעות ו-59 דקות או עד למרחק נסיעה מצטבר של 999 9 ק"מ. כשמגיעים לאחד הערכים המרביים, הזיכרון נמחק והחישוב מתחיל מחדש.

בניגוד לזיכרון לנסיעה בודדת, זיכרון כלל הנסיעות אינו נמחק לאחר הפסקת הנהיגה במשך שעתיים.

הערה

אם מנתקים את מצבר הרכב, כל המידע ששמור בזכרונות **1** ו- **2** נמחק.

הפעלה



איור 6
מחוון רב-תפקודי: בקרים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 11.

מתג הבורר **A** » איור 6 והלחצן **B** נמצאים בידית הפעלת המגבים.

בחירת זיכרון
› לחץ על הלחצן **B** » איור 6.

בחירת תכונות
› לחץ לחיצה קצרה על המתג **A** » איור 6 למעלה או למטה. תכונות המחוון הרב-תפקודי נבחרות בזו אחר זו.

איפוס
› בחר בזיכרון הרצוי.
› לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן **B** » איור 6.

הלחצן **B** מאפשר לאפס את הנתונים הבאים:
› צריכת דלק ממוצעת.
› מרחק הנסיעה הכולל.
› מהירות ממוצעת;
› זמן נסיעה.

נתוני המחוון הרב-תפקודי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 11.

טמפרטורה חיצונית
הטמפרטורה החיצונית הנוכחית מופיעה בצג.

אם הטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-4+ °C, הטמפרטורה מוצגת לצד סמל פתית השלג (אזהרת קרח).

הנתונים מהבהבים למשך שניות אחדות, ולאחר מכן מוצגת התכונה האחרונה שהוצגה [1].

אם הטמפרטורה יורדת מ-4+ °C במהלך נסיעה במהירות גבוהה מ-10 קמ"ש, נשמע בנוסף גם אות קולי.

זמן נסיעה
זמן הנסיעה שחלף מאז מחיקת הזיכרון בפעם האחרונה מופיע בצג. למדידת זמן הנסיעה החל מנקודה מסוימת בזמן, יש לאפס את הזיכרון בנקודה זו על-ידי לחיצה על הלחצן **B** » איור 6 בעמוד 12.

ערך התצוגה המרבי עבור שני הזיכרונות הוא 19 שעות ו-59 דקות, או 99 שעות ו-59 דקות ברכבים המצוידים בצג מידע. אם תעבור את זמן הנסיעה המרבי, המונה יתאפס.

צריכת דלק נוכחית
צריכת הדלק הנוכחית בליטרים/100 ק"מ מופיעה בצג[2]. מידע זה יסייע לך להתאים את סגנון הנהיגה שלך לצריכת הדלק הרצויה.

בעת חנייה או נסיעה איטית, צריכת הדלק מוצגת בליטרים/שעה[3].

צריכת דלק ממוצעת
צריכת הדלק הממוצעת מאז מחיקת הזיכרון בפעם האחרונה[2] מופיעה על הצג ביחידות של ליטרים/100 ק"מ » עמוד 12.

לבדיקת צריכת הדלק הממוצעת בתקופה מסוימת, אפס את הזיכרון בעזרת הלחצן **B** » איור 6 בעמוד 12 שבידית הפעלת המגבים לפני התחלת המדידה החדשה. לאחר המחיקה, לא מופיע בצג ערך כלשהו במהלך 300 המטרים הראשונים בקירוב.

בשעת נסיעה, הערך המוצג מתעדכן באופן קבוע.

טווח
טווח הקילומטרים המשוער מופיע בצג. הוא מציין את מרחק הנסיעה שנותר, לפי כמות הדלק הנוכחית ובעת נהיגה בסגנון דומה.

תצוגת הטווח משתנה בשלבים של 10 ק"מ. כאשר מחוג מד הדלק מגיע לסימון הרזרבה, תצוגת הטווח משתנה בשלבים של 5 ק"מ.

הטווח מחושב לפי צריכת הדלק ב- 50 הק"מ האחרונים. אם תנהג בצורה חסכונית יותר, הטווח יגדל בהתאם.

אם הזיכרון מתאפס (לאחר ניתוק המצבר), הטווח מחושב לפי צריכת דלק של 10 ליטרים/100 ק"מ, ולאחר מכן הערך מותאם לסגנון הנהיגה.

מרחק נסיעה
בצג מופיע מרחק הנסיעה שהצטבר מאז האיפוס האחרון של הזיכרון » עמוד 12. למדידת מרחק הנסיעה החל מנקודה מסוימת בזמן, יש לאפס את הזיכרון בנקודה זו על-ידי לחיצה על הלחצן **B** » איור 6 בעמוד 12.

ערך התצוגה המרבי עבור שני הזיכרונות הוא 1 999 ק"מ, או 9 999 ק"מ ברכבים המצוידים בצג מידע. אם תעבור את זמן הנסיעה המרבי, המונה יתאפס.

מהירות ממוצעת
בצג מופיעה המהירות הממוצעת (בקמ"ש) מאז מחיקת הזיכרון בפעם האחרונה » עמוד 12. כדי למדוד את המהירות הממוצעת בפרק זמן מסוים, יש לאפס את הזיכרון בתחילת המדידה באמצעות הלחצן **B** » איור 6 בעמוד 12.

לאחר המחיקה, לא מופיע בצג ערך כלשהו במהלך 300 המטרים הראשונים בקירוב.

בשעת נסיעה, הערך המוצג מתעדכן באופן קבוע.

מהירות נוכחית
הצג מציג את המהירות הנוכחית, הזהה למהירות שמוצגת במד המהירות **3** » איור 2 בעמוד 8.

טמפרטורת שמן
כשטמפרטורת השמן נמוכה מ-50 °C או כשיש תקלה במערכת בקרת טמפרטורת השמן, מוצג רק החיווי - -.- במקום טמפרטורת השמן.

אזהרת מהירות מופרזת

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 11.

הגדרת הגבלת מהירות כשהרכב אינו נמצא בתנועה
› בחר באמצעות הלחצן **A** » איור 6 בעמוד 12 את הפריט **Speed warn. (אזהרת מהירות)**.
› לחץ על הלחצן **B** כדי להפעיל את אפשרות ההגדרה של הגבלת המהירות (הערך מהבהב).
› הגדר את הגבלת המהירות הדרושה, לדוגמה 50 קמ"ש, בעזרת הלחצן **A**.
› אשר את הגבלת המהירות שהוגדרה באמצעות הלחצן **B**, או המתן 5 שניות בקירוב עד לשמירה אוטומטית של הערך (הערך מפסיק להבהב).

כך ניתן להגדיר את הגבלת המהירות בשלבים של 5 קמ"ש.

הגדרת הגבלת מהירות כשהרכב נמצא בתנועה
› בחר באמצעות הלחצן **A** » איור 6 בעמוד 12 את הפריט **Speed warn. (אזהרת מהירות)**.
› סע במהירות הרצויה, לדוגמה 50 קמ"ש.

[1] אינו תקף לצג המידע.
[2] בדגמים המשווקים בארצות מסוימות, צריכת הדלק מוצגת בק"מ/ליטרים.
[3] בדגמים המשווקים בארצות מסוימות, צריכת הדלק כשהרכב נייח מוצגת באופן הבא: --,-ק"מ/ליטרים.

› לחץ על הלחצן B כדי להגדיר את המהירות הנוכחית כהגבלת המהירות המרבית (הערך מהבהב).

אם ברצונך לשנות את הגבלת המהירות שהוגדרה, ניתן לשנות את הערך בשלבים של 5 קמ"ש (לדוגמה, הגבלת מהירות של 47 קמ"ש תעלה ל-50 קמ"ש או תרד ל-45 קמ"ש).

› אשר את הגבלת המהירות שהוגדרה על-ידי לחיצה נוספת על הלחצן B, או המתן 5 שניות בקירוב עד שההגדרה תישמר אוטומטית (הערך מפסיק להבהב).

שינוי או מחיקה של הגבלת מהירות

› בחר באמצעות הלחצן A » איור 6 בעמוד 12 את הפריט **Speed warn. (אזהרת מהירות)**.
› לחץ על הלחצן B כדי למחוק את הגבלת המהירות.
› לחץ שוב על הלחצן B כדי להפעיל את אפשרות השינוי של הגבלת המהירות.

אם הרכב חורג מהמהירות המרבית שהוגדרה, נשמע צליל אזהרה. בו-זמנית, מופיעה בצג הודעת **Speed warning (אזהרת מהירות)** עם ערך המהירות המרבית שהוגדר.

ערך הגבלת המהירות שהוגדר נשאר שמור בזיכרון גם לאחר כיבוי מתג ההתנעה.

MAXI DOT (צג מידע)

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תפריט ראשי _____ 14
הגדרות _____ 15
אזהרת דלתות פתוחות, תא מטען פתוח ומכסה מנוע פתוח _____ 15
בקרה עצמית _____ 15

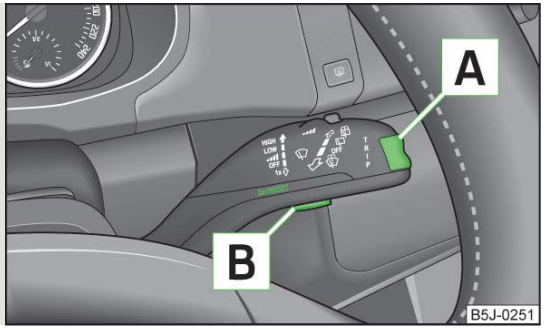
צג המידע מספק לך מידע על **מצב ההפעלה הנוכחי של הרכב**. בנוסף, צג המידע מספק (בהתאם לאבזור הרכב) נתונים על הרדיו, הטלפון, המחוון הרב-תפקודי, מערכת הניווט, התקנים המחוברים לכניסת MDI ותיבת ההילוכים האוטומטית » עמוד 90.

כשמחוונים של סמלים מסוימים דולקים, נשמע צליל אזהרה.

זהירות

הקפד להקדיש את תשומת הלב הראויה לנהיגה! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות לשמירה על בטיחות בדרכים.

תפריט ראשי



איור 7
ידית הפעלה: הפעלת צג המידע

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 14.

› ניתן להפעיל את **MAIN MENU (התפריט הראשי)** על-ידי לחיצה ממושכת על המתג A » איור 7.
› מתג הבורר A מאפשר לבחור בפריטי התפריט השונים. המידע שנבחר מוצג לאחר לחיצה קצרה על הלחצן B.

בהתאם לאבזור הרכב, ניתן לבחור בפריטים הבאים:
- **MFD (מחוון רב-תפקודי)** » עמוד 11
- **Audio (שמע)** » *הוראות הפעלה של הרדיו*
- **Navigation (ניווט)** » *הוראות הפעלה של מערכת הניווט*
- **Telephone (טלפון)** » עמוד 78;
- **מצב הרכב** » עמוד 15
- **הגדרות** » עמוד 15

הפריטים **Audio (שמע)** ו-**Navigation (ניווט)** מוצגים בתפריט רק כאשר מערכת הרדיו או הניווט שהותקנה על-ידי היצרן מופעלת.

הערה

לאחר 10 שניות שבהן לא מתבצעות פעולות כלשהן בצג המידע, התפריט עובר לאחת מהרמות העליונות.

הגדרות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 14.

באפשרותך לשנות הגדרות מסוימות בעצמך, באמצעות צג המידע. ההגדרה הנוכחית מוצגת בצג המידע בתפריט המתאים או מתחת לקו .

בהתאם לאבזור הרכב, ניתן לבחור בפריטים הבאים:

- **שפה**
- **תצוגות המחוון הרב-תפקודי**
- **שעה**
- **צמיגי חורף**
- **יחידות מידה**
- **תצוגת מהירות חלופית**
- **שירות**
- **הגדרות היצרן**
- **חזרה**

בחר בפריט **Back (חזרה)** כדי לחזור רמה אחת למעלה בתפריט.

שפה
תפריט זה מאפשר להגדיר שפה עבור תצוגת ההתראות והמידע.

תצוגת מחשב דרך
תפריט זה מאפשר לבטל או להפעיל את התצוגה של מחוונים מסוימים במחוון הרב-תפקודי.

שעה
פריט זה מאפשר לכוונן את השעון, להגדיר את תצוגת השעה (תצוגה של 12 או של 24 שעות) ולהגדיר את המעבר בין שעון חורף לשעון קיץ.

צמיגי חורף
תפריט זה מאפשר להגדיר באיזו מהירות נסיעה יושמע צליל התראה. השתמש בתכונה זו, לדוגמה, אם התקנת ברכב צמיגי חורף שמתירים מהירות נסיעה נמוכה מהמהירות המרבית של הרכב.

אם תחרוג מהמהירות שהוגדרה, ההודעה הבאה תופיע בצג המידע:

Winter tyres: max. speed ...km/h (צמיגי חורף: מהירות מרבית ... קמ"ש)

יחידות מידה
תפריט זה מאפשר להגדיר את יחידות המידה להצגת הטמפרטורה, צריכת הדלק ומרחק הנסיעה.

תצוגת מהירות נוספת
תפריט זה מאפשר להפעיל את תצוגת המהירות הנוספת במיילים לשעה או בקמ"ש [1].

[1] תקף במדינות שנהוגות בהן יחידות מידה בריטיות.

שירות
תפריט זה מאפשר לאפס את תצוגת הקילומטרים והימים שנותרו עד למועד השירות הבא וכן את תצוגת מרווחי הטיפולים.

Factory settings
לאחר הבחירה בפריט **Factory setting (הגדרות היצרן)**, צג המידע חוזר להגדרות ברירת המחדל של היצרן.

אזהרת דלתות פתוחות, תא מטען פתוח ומכסה מנוע פתוח

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 14.

אם לפחות דלת אחת, דלת תא המטען או מכסה המנוע פתוחים, הדלת המתאימה, דלת תא המטען או מכסה המנוע ה**פתוחים** מוצגים בצג המידע.

בנוסף נשמע צליל התראה כאשר הרכב נוסע במהירות גבוהה מ-6 קמ"ש.

בקרה עצמית

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 14.

מצב הרכב
כשמתג ההתנעה מופעל ובמהלך הנסיעה, תכונות ומצבים מסוימים של מערכות שונות ברכב נבדקים בקביעות.

הודעות על תקלות ומידע נוסף מופיעים בצג. במקביל להצגת ההודעות, מופיעים סמלים בצג המידע ו/או נוריות חיווי במכלל המחוונים » עמוד 16.

אם הפריט **Vehicle status (מצב הרכב)** מוצג בתפריט, יש הודעת תקלה אחת לפחות. לאחר בחירת תפריט זה, מוצגת הודעת התקלה הראשונה. אם יש יותר מהודעת תקלה אחת, מופיע מתחת להודעה מספר, כגון **1/3** . מספר זה מציין תצוגה של התקלה הראשונה מתוך שלוש תקלות.

הסמלים יופיעו שוב ושוב עד שהתקלות התפעוליות יתוקנו. לאחר הצגת ההודעות בפעם הראשונה, הסמלים יוצגו ללא הנחיה לנהג.

סמלי אזהרה

	לחץ שמן המנוע נמוך מדי	» עמוד 18
	המצמד בתיבת ההילוכים האוטומטית חם מדי	» עמוד 16
	בדוק מפלס שמן מנוע , תקלה בחיישן שמן המנוע	» עמוד 18

המצמד בתיבת ההילוכים האוטומטית חם מדי

כשהסמל מופיע בצג המידע, טמפרטורת המצמד של תיבת ההילוכים האוטומטית גבוהה מדי.

ההודעה הבאה מופיעה בצג המידע:

Gearbox overheated. (תיבת ההילוכים התחממה). Stop! (עצור!) Owner's manual! (ספר התפעול והאחזקה!)

במקרה כזה, עצור את הרכב, דומם את המנוע והמתן עד שהסמל ייעלם - סכנת נזק להילוכים! לאחר שהסמל נעלם, ניתן להמשיך בנסיעה.

זהירות

אם עליך לעצור מסיבות טכניות, החנה את הרכב במרחק בטוח מהתנועה, דומם את המנוע והדלק את אורות המצוקה » עמוד 40.

הערה

- אם צג המידע מציג הודעות אזהרה, יש לאשר הודעות אלה בעזרת הלחצן B » איור 7 בעמוד 14 כדי להציג את התפריט הראשי.
- הסמלים יופיעו שוב ושוב עד שהתקלות התפעוליות יתוקנו. לאחר הצגת ההודעות בפעם הראשונה, הסמלים יוצגו ללא הנחיה לנהג.

נוריות חיווי

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בלם יד 17
מערכת הבלמים 17
נורית התראת חגורת בטיחות 17
אלטרנטור 17
דלת פתוחה 17
שמן מנוע 18
טמפרטורת נוזל קירור, מפלס נוזל קירור 18
הגה כוח אלקטרו-הידראולי 19
מערכת בקרת יציבות (ESC) 19
מערכת בקרת הינע (ASR) 19
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 20
פנס ערפל אחורי 20
תקלה באורות 20
מערכת בקרת גזי פליטה 20
מצתי להט (מנוע דיזל) 20
EPC בקרת מערכת החשמל של המנוע (מנוע בנזין) 20
מסנן חלקיקי דיזל (מנוע דיזל) 21
מפלס דלק 21
מערכת כריות האוויר 21
לחץ אוויר בצמיגים 22
מפלס נוזל שטיפת שמשות 22
מערכת בקרת הינע (ASR) מנוטרלת 22
מערכת האיתות 22
אורות נמוכים 22
פנסי ערפל 22
מערכת בקרת שיוט 23
נעילת מוט הבורר 23
אורות דרך 23

נוריות החיווי מציינות פעולות או תכונות מסוימות או תקלות ברכב ועשויות להיות מלוות באותות קוליים.

זהירות

- התעלמות מנוריות החיווי הדולקות ומהודעות האזהרה המוצגות עלולה לגרום לפציעות חמורות ולנזקים חמורים לרכב.
- תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן. טיפול בתא המנוע, כגון בדיקה ומילוי של שמן ונוזלים, עלול לגרום לסכנת פציעה, כוויה, תאונה ושריפה. ציית להודעות האזהרה » עמוד 142, *תא המנוע*.

בלם יד

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 16.

נורית החיווי Ⓟ נדלקת כשבלם היד מופעל. בנוסף נשמע גם צליל אזהרה, אם הרכב נוסע במשך 3 שניות לפחות במהירות גבוהה מ-6 קמ"ש.

ההודעה הבאה מופיעה בצג המידע:

Release the parking brake! (שחרר את בלם היד!)

מערכת הבלמים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 16.

נורית החיווי (!) דולקת כשמפלס נוזל הבלמים נמוך מדי או כשיש תקלה במערכת ABS.

ההודעה הבאה מופיעה בצג המידע:

Brake fluid: Owner's manual! (נוזל בלמים:) (ספר התפעול והאחזקה!)

עצור את הרכב, דומם את המנוע ובדוק את מפלס נוזל הבלמים » עמוד 149.

לקבלת מידע נוסף, » עמוד 88, *בלימת הרכב*.

זהירות

- אם עליך לעצור מסיבות טכניות, החנה את הרכב במרחק בטוח מהתנועה, דומם את המנוע והדלק את אורות המצוקה » עמוד 40.
- בעת פתיחת מכסה המנוע ובדיקת מפלס נוזל הבלמים, פעל על-פי ההוראות » עמוד 142, *תא המנוע*.
- אם נורית החיווי (!) דולקת יחד עם נורית החיווי (ABS)» עמוד 20, *מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)*, STOP **אל תמשיך בנסיעה!** פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.
- תקלה במערכת הבלמים עלולה לעכב את בלימת הרכב!

נורית התראת חגורת בטיחות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 16.

נורית החיווי נדלקת לאחר הפעלת מתג ההתנעה, כדי להזכיר לנהג לחגור את חגורות הבטיחות. נורית החיווי נכבית לאחר שהנהג חוגר את חגורות הבטיחות.

אם הנהג אינו חוגר את חגורות הבטיחות ומהירות הרכב גבוהה מ-20 קמ"ש, נשמע צליל אזהרה ונורית החיווי מהבהבת.

אם הנהג אינו חוגר את חגורות הבטיחות במהלך 90 השניות הבאות, צליל האזהרה נפסק ונורית החיווי דולקת בקביעות.

לקבלת מידע נוסף, » עמוד 116.

אלטרנטור

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 16.

אם נורית החיווי דולקת כאשר המנוע מופעל, מצבר הרכב אינו נטען.

פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה. יש לבצע בדיקה של מערכת החשמל ברכב.

זהירות

אם עליך לעצור מסיבות טכניות, החנה את הרכב במרחק בטוח מהתנועה, דומם את המנוע והדלק את אורות המצוקה » עמוד 40.

זהירות

אם במהלך הנסיעה נדלקת בצג, בנוסף לנורית, גם הנורית (תקלה במערכת הקירור), עצור את הרכב מיד ודומם את המנוע - סכנת נזק למנוע!

דלת פתוחה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 16.

נורית החיווי נדלקת כשדלת אחת או יותר פתוחות או כשדלת תא המטען פתוחה.

נורית חיווי זו דולקת גם כשמתג ההתנעה כבוי. נורית החיווי דולקת במשך 5 דקות לכל היותר.

זהירות

אם עליך לעצור מסיבות טכניות, החנה את הרכב במרחק בטוח מהתנועה, דומם את המנוע והדלק את אורות המצוקה » עמוד 40.

שמן מנוע

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 16.

נורית החיווי מהבהבת באדום (לחץ שמן נמוך)
ההודעה הבאה מופיעה בצג המידע:

Oil pressure: (לחץ שמן:) Owner's manual! (ספר התפעול והאחזקה!)

נורית החיווי נדלקת למשך שניות אחדות בעת הפעלת מתג ההתנעה[1].

עצור את הרכב, דומם את המנוע ובדוק את מפלס שמן המנוע » עמוד 146.

אם נורית החיווי מהבהבת, **אל תמשיך בנסיעה**, גם אם מפלס השמן תקין! אל תפעיל את המנוע, אפילו בהילוך סרק.

פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

נורית החיווי דולקת בצהוב (מחסור בשמן)
ההודעה הבאה מופיעה בצג המידע:

Check oil level! (בדוק מפלס שמן!)

עצור את הרכב, דומם את המנוע ובדוק את מפלס שמן המנוע » עמוד 146.

בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

אם מכסה המנוע נשאר פתוח במשך יותר מ- 30 שניות, נורית החיווי נכבית. אם לא ממלאים שמן, נורית החיווי נדלקת שנית לאחר נסיעה של כמאה ק"מ.

נורית החיווי מהבהבת בצהוב (תקלה בחיישן מפלס השמן)
ההודעה הבאה מופיעה בצג המידע:

Oil sensor: Workshop! (חיישן שמן - פנה למוסך!)

אם חיישן מפלס שמן המנוע פגום, נורית החיווי מהבהבת שוב ושוב לאחר הפעלת מתג ההתנעה וצליל התראה נשמע.

פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

!זהירות

אם עליך לעצור מסיבות טכניות, החנה את הרכב במרחק בטוח מהתנועה, דומם את המנוע והדלק את אורות המצוקה » עמוד 40.

[1] ברכבים המצוידים בצג מידע, נורית החיווי אינה נדלקת לאחר הפעלת מתג ההתנעה, אלא אך ורק במקרה של תקלה או כשמפלס שמן המנוע נמוך מדי.
[2] אינו תקף ברכבים המצוידים בצג מידע.

!זהירות

נורית החיווי האדומה של לחץ השמן אינה מציגה את מפלס השמן! לכן, יש לבדוק את מפלס השמן בקביעות, ומומלץ לעשות זאת בכל תדלוק.

טמפרטורת נוזל קירור, מפלס נוזל קירור

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 16.

נורית החיווי דולקת עד שהמנוע מגיע לטמפרטורת הפעולה שלו[2]. הימנע מנסיעה במהירות מנוע גבוהה, במשנק מלא ובעומסי מנוע גבוהים.

אם נורית החיווי נדלקת או מהבהבת, טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי או שמפלס נוזל הקירור נמוך מדי.

צליל אזהרה נשמע.

ההודעה הבאה מופיעה בצג המידע:

Check coolant! (בדוק נוזל קירור!) Owner's manual! (ספר התפעול והאחזקה!)

עצור את הרכב, דומם את המנוע, בדוק את מפלס נוזל הקירור» עמוד 148 ובמידת הצורך הוסף נוזל קירור » עמוד 148.

אם מפלס נוזל הקירור נמצא בתחום המסומן, ייתכן שהטמפרטורה הגבוהה נגרמה כתוצאה מתקלה תפעולית במאוורר של נוזל הקירור. בדוק את הנתיך של מאוורר נוזל הקירור, ובמידת הצורך החלף אותו » עמוד 172, *נתיכים בתא המנוע*.

אם נורית החיווי דולקת למרות שמפלס נוזל הקירור גבוה מספיק ונתיך המאוורר תקין, **אל תמשיך בנסיעה!**

פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

זהירות

- אם עליך לעצור מסיבות טכניות, החנה את הרכב במרחק בטוח מהתנועה, דומם את המנוע והדלק את אורות המצוקה » עמוד 40.
- פתח את מכל ההתפשטות של נוזל הקירור בזהירות. כשהמנוע חם, נוצר במערכת הקירור לחץ שעלול לגרום לסכנת פציעה! לכן יש להמתין עד שהמנוע יצטנן לפני הסרת הפקק.
- אין לגעת במאוורר נוזל הקירור. מאוורר נוזל הקירור עלול להתחיל לפעול אוטומטית גם כשמתג ההתנעה כבוי.

הגה כוח אלקטרו-הידראולי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 16.

נורית החיוי !🚗 נדלקת למשך שניות אחדות בעת הפעלת מתג ההתנעה.

אם נורית החיוי דולקת בקביעות לאחר הפעלת מתג ההתנעה או במהלך הנסיעה, חלה תקלה בהגה הכוח האלקטרו-הידראולי. תמיכת ההיגוי של הגה הכוח נחלשת או אינה פועלת כלל.

פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

לקבלת מידע נוסף, » עמוד 87.

הערה

- אם נורית החיוי הצהובה !🚗 נכבית לאחר הפעלת המנוע מחדש ונסיעה קצרה, אין צורך לפנות למוסך מורשה.
- אם מנתקים את מצבר הרכב ומחברים אותו מחדש, נורית החיוי הצהובה !🚗 נדלקת לאחר הפעלת מתג ההתנעה. נורית החיוי אמורה להיכבות לאחר מרחק נסיעה קצר.
- לא ניתן להפעיל את הגה הכוח כשהרכב נגרר ומנועו כבוי או כשיש תקלה בהגה הכוח. עם זאת, הרכב ניתן להיגוי מלא, אך נדרש כוח רב יותר לסיבוב ההגה.

מערכת בקרת יציבות (ESC)

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 16.

אם נורית החיוי 🚗 מהבהבת, מערכת ESC מבצעת התערבות פעילה.

אם נורית החיוי 🚗 נדלקת מיד לאחר התנעת המנוע, ייתכן שמערכת ESC מנוטרלת מסיבות טכניות. כבה את מתג ההתנעה והפעל אותו מחדש. אם נורית החיוי אינה נדלקת מחדש לאחר התנעת המנוע מחדש, מערכת ESC חוזרת ליכולת תפקוד מלאה.

אם נורית החיוי 🚗 דולקת, הדבר מעיד על תקלה במערכת ESC.

ההודעה הבאה מופיעה בצג המידע:

Error: (שגיאה:) מערכת בקרת יציבות (ESC)

פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

לא ניתן לכבות את מערכת ESC באמצעות הלחצן 🚗OFF » עמוד 102. לחיצה על הלחצן מכבה רק את מערכת ASR, ונורית החיוי 🚗OFF נדלקת במכלל המחוונים.

מכיוון שמערכת ESC פועלת בשיתוף עם מערכת ABS, נורית החיוי של מערכת ESC נדלקת גם אם חלה תקלה במערכת ABS.

לקבלת מידע נוסף, » עמוד 101, *מערכת בקרת יציבות (ESC)*.

הערה

אם מנתקים את מצבר הרכב ומחברים אותו מחדש, נורית החיוי הצהובה 🚗 נדלקת לאחר הפעלת מתג ההתנעה. נורית החיוי אמורה להיכבות לאחר מרחק נסיעה קצר.

מערכת בקרת הינע (ASR)

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 16.

אם נורית החיוי 🚗 מהבהבת, מערכת ASR מבצעת התערבות פעילה.

אם נורית החיוי 🚗 נדלקת מיד לאחר התנעת המנוע, ייתכן שמערכת ASR מנוטרלת מסיבות טכניות. כבה את מתג ההתנעה והפעל אותו מחדש. אם נורית החיוי אינה נדלקת מחדש לאחר התנעת המנוע מחדש, מערכת ASR חוזרת ליכולת תפקוד מלאה.

אם נורית החיוי 🚗 דולקת, הדבר מעיד על תקלה במערכת ASR.

ההודעה הבאה מופיעה בצג המידע:

Error: (שגיאה:) מערכת בקרת הינע (ASR)

פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

מכיוון שמערכת ASR פועלת בשיתוף עם מערכת ABS, נורית החיוי נדלקת גם אם חלה תקלה במערכת ABS.

לקבלת מידע נוסף, » עמוד 102, *מערכת בקרת הינע (ASR)*.

הערה

אם מנתקים את מצבר הרכב ומחברים אותו מחדש, נורית החיוי הצהובה 🚗 נדלקת לאחר הפעלת מתג ההתנעה. נורית החיוי אמורה להיכבות לאחר מרחק נסיעה קצר.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 16.

אם נורית החיווי (ABS) דולקת, הדבר מעיד על תקלה במערכת ABS.

ההודעה הבאה מופיעה בצג המידע:

Error: ABS (שגיאה:)

במצב זה ניתן לבלום את הרכב רק באמצעות מערכת הבלמים הרגילה, ללא מערכת ABS.

פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

! זהירות

- אם עליך לעצור מסיבות טכניות, החנה את הרכב במרחק בטוח מהתנועה, דומם את המנוע והדלק את אורות המצוקה » עמוד 40.
- אם נורית החיווי (!) » עמוד 17 דולקת יחד עם נורית החיווי (ABS), (STOP) **אל תמשיך בנסיעה!** פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.
- תקלה במערכת ABS או במערכת הבלמים או עלולה להאריך את מרחק הבלימה של הרכב - סכנת תאונה!

פנס ערפל אחורי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 16.

נורית החיווי נדלקת כשאורות הערפל האחוריים מופעלים » עמוד 39.

תקלה באורות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 16.

נורית החיווי נדלקת כשאחת הנורות פגומה:

› בתוך 2 שניות לאחר הפעלת מתג ההתנעה;

› בעת הדלקת הנורה הפגומה.

בצג המידע מופיעה, לדוגמה, ההודעה הבאה:

INFORMATION Check front right low beam! (מידע: בדוק אור נמוך קדמי ימני!)

i הערה

אור החנייה האחורי ותאורת לוחית הרישוי כוללים נורות אחדות. נורית החיווי נדלקת רק כאשר כל הנורות בתאורת לוחית הרישוי ו/או תאורת החנייה (באחד הפנסים האחוריים) פגומות. לכן, יש לבדוק בקביעות שנורות אלה פועלות באופן תקין.

מערכת בקרת גזי פליטה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 16.

אם נורית החיווי דולקת, הדבר מעיד על תקלה במערכת בקרת גזי הפליטה. מערכת בקרת המנוע מאפשרת נסיעה במצב חירום.

פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

מצתי להט (מנוע דיזל)

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 16.

לאחר הפעלת מתג ההתנעה, נורית החיווי נדלקת. ניתן להתניע את המנוע רק לאחר שנורית החיווי של מצתי הלהט נכבית.

אם נורית החיווי **אינה נדלקת** או אם היא **דולקת בקביעות**, זהו סימן לתקלה במערכת מצתי הלהט.

אם נורית החיווי מתחילה **להבהב** במהלך הנסיעה, זהו סימן לתקלה במערכת בקרת המנוע. מערכת בקרת המנוע מאפשרת נסיעה במצב חירום.

פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

EPC בקרת מערכת החשמל של המנוע (מנוע בנזין)

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 16.

אם נורית החיווי EPC נדלקת או מהבהבת במהלך הנסיעה, זהו סימן לתקלה במערכת בקרת המנוע. מערכת בקרת המנוע מאפשרת נסיעה במצב חירום.

פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

מסנן חלקיקי דיזל (מנוע דיזל)

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 16.

מסנן חלקיקי הדיזל מסנן את חלקיקי הלכלוך מגז הפליטה. חלקיקי הלכלוך נצברים במסנן חלקיקי הדיזל ונשרפים בו בקביעות.

אם נורית החיווי דולקת, זהו סימן להצטברות לכלוך במסנן חלקיקי הדיזל.

כדי לנקות את מסנן חלקיקי הדיזל, יש לנסוע, ברגע שתנאי דרך מאפשרים זאת » !, במשך 15 דקות לפחות או עד שנורית החיווי נכבית, בהילוך רביעי או חמישי (בתיבת הילוכים אוטומטית: במצב S), במהירות של 60 קמ"ש לפחות ובמהירות מנוע של 1800 - 2500- סל"ד.

נורית החיווי נכבית לאחר ניקוי מוצלח של מסנן חלקיקי הדיזל.

אם המסנן אינו מתנקה בהצלחה, נורית החיווי אינה נכבית ונורית החיווי מתחילה להבהב.

ההודעה הבאה מופיעה בצג המידע:

Diesel particulate filter: Owner's manual! (מסנן חלקי דיזל:) (ספר התפעול והאחזקה!)

מערכת בקרת המנוע מאפשרת נסיעה במצב חירום. לאחר כיבוי מתג ההתנעה והפעלתו מחדש, נדלקת גם נורית החיווי.

פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

זהירות

- מסנן חלקיקי הדיזל מגיע לטמפרטורות גבוהות מאוד. אל תחנה את הרכב במקומות שבהם המסנן החם עלול לבוא במגע עם עשב יבש או חומרים דליקים אחרים - סכנת שריפה!
- התאם תמיד את מהירות הנסיעה לתנאי מזג האוויר, הכביש, האזור והתנועה. אין להתעלם מתקנות החוק המקומי בגלל המלצות נורית החיווי.

זהירות

כל עוד נורית החיווי דולקת, המנוע פועל בצריכת דלק גבוהה, ובנסיבות מסוימות גם בהספק מופחת.

הערה

- כדי לסייע לתהליך הבעירה של חלקיקי הלכלוך במסנן חלקיקי הדיזל, מומלץ להימנע מנסיעות תכופות למרחקים קצרים.
- שימוש בסולר עם תכולת גופרית גבוהה עלול לקצר באופן ניכר את חיי השירות של מסנן חלקיקי הדיזל. כדי לברר באילו מדינות נעשה שימוש בסולר עם תכולת גפרית גבוהה, פנה למוסך ŠKODA מורשה.
- במקרה של כיבוי המנוע במהלך ניקוי המסנן או זמן קצר לאחר סיום תהליך הניקוי, ייתכן שמאוורר נוזל הקירור יופעל אוטומטית למשך דקות אחדות.

מפלס דלק

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 16.

נורית החיווי דולקת כאשר יתרת הדלק במכל נמוכה מ-7 ליטרים.

בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

ההודעה הבאה מופיעה בצג המידע:

Please refuel. (אנא תדלק) Range: (טווח:) ... km (...ק"מ)

הערה

ההודעה בצג המידע נכבית לאחר תדלוק ונסיעה קצרה.

מערכת כריות האוויר

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 16.

אם נורית החיווי דולקת, הדבר מעיד על תקלה במערכת כריות האוויר.

ההודעה הבאה מופיעה בצג המידע:

Error: (שגיאה:) Airbag (כרית אוויר)

מוכנות כריות האוויר לפעולה מבוקרת באופן אלקטרוני גם כשאחת מכריות האוויר מנוטרלת.

אם כרית אוויר קדמית, כרית אוויר צדית, כרית אוויר לראש או מותחן חגורה נוטרלו בעזרת סורק ממוחשב:

› נורית החיווי דולקת במשך 4 שניות לאחר הפעלת מתג ההתנעה, ולאחר מכן מהבהבת במשך כ-12 שניות נוספות במרווחי זמן של 2 שניות.

ההודעה הבאה מופיעה בצג המידע:

Airbag/belt tensioner deactivated. (כרית אוויר/מותחן חגורה מנוטרלים.)

אם כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי נוטרלה באמצעות מתג נטרול כרית האוויר בצד הנוסע במושב הקדמי בלוח המכשירים:

› נורית החיווי נדלקת למשך 4 שניות לאחר הפעלת מתג ההתנעה;

› בעת נטרול כריות האוויר, נורית החיווי הצהובה בכיתוב **PASSENGER AIR BAG OFF** נדלקת בלוח המכשירים האמצעי » עמוד 125.

זהירות

במקרה של תקלה, יש לפנות מיד למוסך מורשה לבדיקת מערכת כריות האוויר. אחרת, כריות האוויר עלולות שלא לפעול בעת תאונה.

לחץ אוויר בצמיגים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות שבעמוד 16.

נורית החיווי נדלקת כאשר לחץ האוויר באחד הצמיגים נמוך באופן קריטי. בדוק את לחץ האוויר בכל הצמיגים ותקן אותו במידת הצורך.

אם נורית החיווי מהבהבת, הדבר מעיד על תקלה במערכת.

פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

לקבלת מידע נוסף, » עמוד 157, *בקרת לחץ אוויר בצמיגים*.

הערה

אם מנתקים את המצבר, נורית החיווי נדלקת לאחר הפעלת מתג ההתנעה. נורית החיווי אמורה להיכבות לאחר מרחק נסיעה קצר.

מפלס נוזל שטיפת שמשות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות שבעמוד 16.

נורית החיווי דולקת כאשר מפלס נוזל שטיפת השמשות נמוך. הוסף נוזל » עמוד 144.

ההודעה הבאה מופיעה בצג המידע:

Top up washer fluid! (הוסף נוזל לניקוי שמשות!)

מערכת בקרת הינע (ASR) מנוטרלת

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות שבעמוד 16.

לחץ על הלחצן » עמוד 102 כדי לכבות את מערכת ASR. נורית החיווי נדלקת.

ההודעה הבאה מופיעה בצג המידע:

Traction control (ASR) deactivated. (מערכת בקרת הינע מנוטרלת.)

מערכת האיתות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות שבעמוד 16.

בהתאם למיקום ידית אורות האיתות, מהבהבת נורית החיווי השמאלית או הימנית.

במקרה של תקלה באחד מאורות האיתות, נורית החיווי מהבהבת במהירות כפולה.

כשמערכת אורות המצוקה פועלת, כל אורות האיתות ושתי נוריות החיווי מהבהבים.

לקבלת מידע נוסף, » עמוד 38, *אורות איתות ואורות דרך*.

אורות נמוכים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות שבעמוד 16.

נורית החיווי נדלקת כשהאורות הנמוכים מופעלים » עמוד 36.

פנסי ערפל

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות שבעמוד 16.

נורית החיווי נדלקת כשפנסי הערפל מופעלים » עמוד 38.

מערכת בקרת שיוט

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 16.

נורית החיווי נדלקת כשמערכת בקרת השיוט מופעלת » עמוד 103.

נעילת מוט הבורר

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 16.

אם נורית החיווי דולקת, לחץ על דוושת הבלמים. הדבר נחוץ על מנת שניתן יהיה להעביר את מוט הבורר ממצב **P** או **N** למצב אחר » עמוד 92.

אורות דרך

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 16.

נורית החיווי נדלקת כשאורות הדרך או מצב ההבהוב מופעלים » עמוד 38.

פתיחה ונעילה

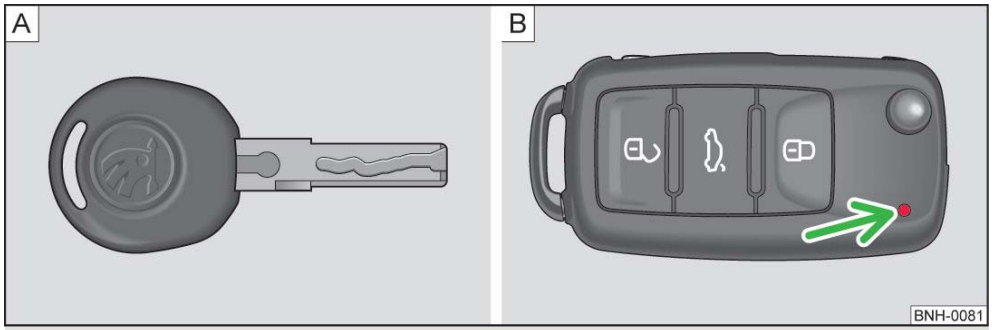
נעילה ושחרור נעילה של הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מפתח הרכב 24
החלפת הסוללה במפתח עם שלט-רחוק 25
מנעול בטיחות לילדים 25
פתיחה/סגירה של דלתות 26
נעילה/שחרור נעילה ברכבים ללא מערכת נעילה מרכזית 26
נעילת חירום של הדלתות 27

מפתח הרכב



איור 8 **מפתח ללא שלט רחוק/מפתח עם שלט רחוק**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 24.

לרכב מצורפים שני מפתחות. בהתאם לאבזור, הרכב עשוי להיות מצויד במפתח ללא שלט רחוק אלחוטי » איור 8 - A או עם שלט רחוק אלחוטי » איור 8 - B.

זהירות

- כשאתה עוזב את הרכב - גם אם לזמן קצר בלבד, ודא שלקחת איתך את המפתחות, במיוחד אם נשארו ילדים ברכב. ילדים עלולים להתניע את המנוע או להפעיל את האביזרים החשמליים (לדוגמה, החלונות החשמליים) - סכנת פציעה!
- יש להוציא את המפתח ממתג ההתנעה רק לאחר שהרכב הגיע לעצירה מוחלטת! אחרת, ההגה עלול להינעל בטעות - סכנת תאונה!

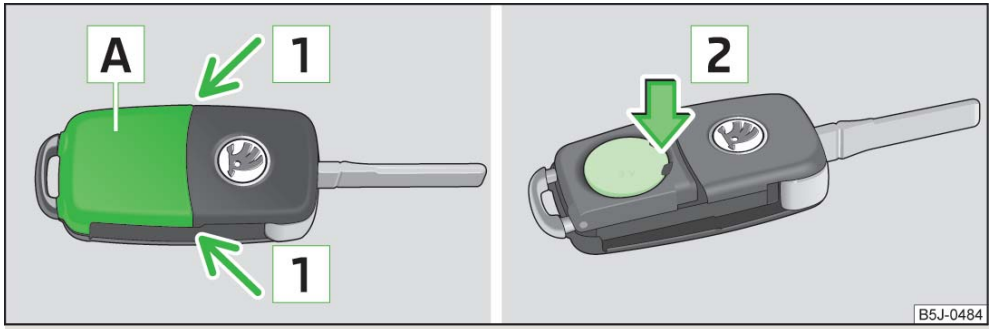
זהירות

- כל מפתח כולל רכיבים אלקטרוניים; לכן, יש להגן עליו מפני לחות או זעזועים חזקים.
- הקפד לשמור על ניקיון חריצי המפתח. לכלוך באזור זה (כגון סיבי טקסטיל, אבק וכדומה) מפריע לפעולתם התקינה של המנעולים ומתג ההתנעה.
- פעולת השלט-רחוק עלולה להיות מושפעת מהפרעות הנקלטות ממשדרים קרובים לרכב, שפועלים בטווח תדרים זהה (לדוגמה, טלפונים סלולריים, משדרי טלוויזיה).
- אם מערכת הנעילה המרכזית מגיבה לשלט-רחוק רק ממרחק של פחות מכ-3 מטרים, יש להחליף את הסוללה » עמוד 25.

הערה

אם אבד לך מפתח, פנה למוסך מורשה, שם ניתן להשיג מפתח חלופי.

החלפת הסוללה במפתח עם שלט-רחוק



איור 9 **מפתח עם שלט-רחוק: הסרת הכיסוי/הוצאת הסוללה**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 24.

בכל מפתח עם שלט רחוק מותקנת סוללה, הנמצאת מתחת לכיסוי A » איור 9. כשטעינת הסוללה מתרוקנת, נורית החיווי האדומה » איור 8 בעמוד 24 - B אינה מהבהבת בעת לחיצה על אחד מלחצני השלט רחוק. מומלץ להחליף את סוללת המפתח במוסך מורשה. אם בכל זאת ברצונך להחליף את הסוללה המשומשת בעצמך, בצע את הפעולות הבאות.

› פתח את המפתח.
› דחף את כיסוי הסוללה בעזרת האגודל או בעזרת מברג שטוח במקומות המסומנים בחצים 1 על מנת להסירו » איור 9.
› הוצא את הסוללה הריקה מהמפתח על ידי דחיפת הסוללה למטה במקום המסומן בחץ 2.
› התקן את הסוללה החדשה במקומה. ודא שהסמל "+" שעל הסוללה פונה כלפי מעלה. סימוני הקטבים הנכונים מצוינים על הסוללה.
› מקם את כיסוי הסוללה על המפתח ולחץ עליו עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

זהירות

- בעת החלפת הסוללה, ודא שהכנסת את הסוללה החדשה בהתאם לסימוני הקטבים (+, -).
- הסוללה החלופית חייבת לתאום למפרט הסוללה המקורית.

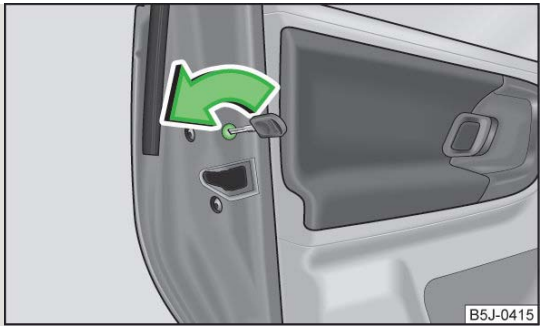
הערה בנוגע להגנת הסביבה

בעת השלכת סוללות משומשות, ציית תמיד לתקנות החוק המקומי.

הערה

- אם לאחר החלפת הסוללה לא ניתן לפתוח או לנעול את הרכב באמצעות המפתח עם השלט-רחוק, יש לסנכרן את המערכת » עמוד 30.
- החלפת הסוללה במפתח עם מדבקת כיסוי מעוטר תגרום נזק לכיסוי המעוטר. ניתן לרכוש כיסוי מעוטר חלופי אצל סוכן ŠKODA מורשה.

מנעול בטיחות לילדים



איור 10
מנעול בטיחות לילדים בדלתות האחוריות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 24.

מנעול הבטיחות מונע מילדים לפתוח את הדלתות האחוריות מבפנים. ניתן לפתוח את הדלת רק מבחוץ.

ניתן להפעיל או לנטרל את מנעול הבטיחות לילדים באמצעות מפתח הרכב.

הפעלה

› הכנס את מפתח הרכב לחריץ שבדלת האחורית וסובב בכיוון החץ » איור 10.

נטרול

› הכנס את מפתח הרכב לחריץ שבדלת האחורית וסובב ימינה, בכיוון המנוגד לכיוון החץ.

פתיחה/סגירה של דלתות



איור 11 **ידית הדלת / ידית פתיחת הדלת**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 24.

פתיחה מבחוץ

› שחרר את נעילת הרכב ומשוך בידית פתיחת הדלת A » איור 11 של הדלת המתאימה.

פתיחה מבפנים

› משוך בידית פתיחת הדלת B של הדלת המתאימה.

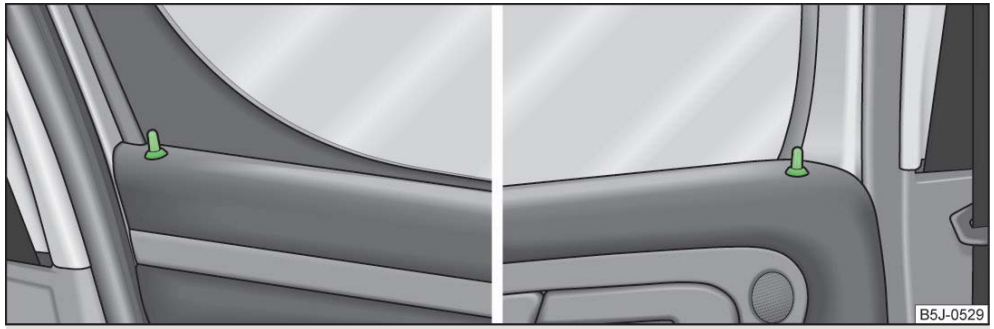
משיכה אחת בידית פתיחת הדלת **משחררת את הנעילה**.

משיכה נוספת בידית פתיחת הדלת **פותחת את הדלת**.

סגירה מבפנים

› אחוז בידית הקבועה C וסגור את הדלת המתאימה.

נעילה/שחרור נעילה ברכבים ללא מערכת נעילה מרכזית



איור 12 **כפתור נעילה בדלת הקדמית/בדלת האחורית**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 24.

בעת נעילה או שחרור נעילה של הדלת, כפתור הנעילה שלה » איור 12 נע למעלה או למטה.

שחרור נעילה מבחוץ

› שחרר את נעילת הדלת הקדמית באמצעות מפתח הרכב » עמוד 28.

שחרור נעילה מבפנים

› משוך את ידית פתיחת הדלת.

נעילה מבחוץ

› נעל את הדלת הקדמית באמצעות מפתח הרכב » עמוד 28.

נעילה מבפנים

› לחץ על כפתור הנעילה כך שהוא יידחף פנימה » איור 12.

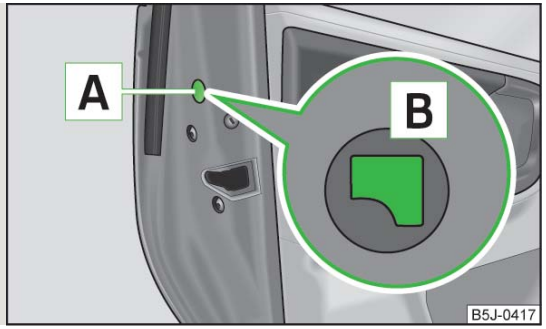
זהירות

נעילת הדלתות גם מונעת מגורמים עוינים להיכנס לרכב - לדוגמה, בצמתים. עם זאת, דלתות נעולות מקשות על צוותי חילוץ להיכנס לרכב במצב חירום - סכנת חיים!

הערה

- ניתן לנעול את שתי הדלתות האחוריות ואת הדלת הקדמית מצד הנוסע כשהן פתוחות באמצעות לחיצה על כפתור הנעילה וסגירת הדלת.
- לא ניתן לנעול את הדלת הקדמית בצד הנהג כשהיא פתוחה באמצעות כפתור הנעילה. הדבר מונע מהמפתח להינעל בתוך הרכב בשוגג.

נעילת חירום של הדלתות



איור 13
דלת אחורית: נעילת חירום של הדלת

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 24.

בצד האחורי של הדלתות שאינן מצוידות במנעול נמצא מנגנון לנעילת חירום, שגלוי לעין רק כשהדלת פתוחה.

נעילה

› הסר את הכיסוי A » איור 13.
› הכנס את המפתח לפתח שמתחת לכיסוי ודחף את ידית הנעילה B פנימה עד הסוף.
› התקן את הכיסוי בחזרה.

לאחר סגירת הדלת, לא ניתן לפתוח אותה מבחוץ. כדי לפתוח את הדלת, משוך פעם אחת בידית פתיחת הדלת מבפנים ולאחר מכן פתח אותה מבחוץ.

נעילה מרכזית

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תכונות מותאמות אישית 28
מנגנון הגנה מפני פריצה 28
שחרור נעילה באמצעות המפתח 28
נעילה באמצעות המפתח 29
נעילה/שחרור נעילה של הרכב מבפנים 29

הנעילה המרכזית מאפשרת לנעול או לשחרר את הנעילה של **כל** הדלתות בפעולה אחת. נעילת דלת תא המטען משתחררת בעת שחרור הנעילה המרכזית. ניתן לפתוח את תא המטען בעזרת הידית שמעל לוחית הרישוי של הרכב » עמוד 32, *פתיחה/סגירה*.

נורית חיווי בדלת הקדמית מצד הנהג
לאחר נעילת הרכב, נורית החיווי מהבהבת במהירות במשך כ-2 שניות, ולאחר מכן היא מתחילה להבהב באיטיות.

אם הרכב נעול ומנגנון ההגנה מפני פריצה » עמוד 28 מנוטרל, נורית החיווי בדלת הקדמית מצד הנהג מהבהבת במהירות במשך כ-2 שניות, ולאחר מכן נכבית ומתחילה להבהב באיטיות לאחר כ-30 שניות.

אם נורית החיווי מהבהבת במהירות במשך 2 שניות, לאחר מכן דולקת בקביעות במשך כ-30 שניות ולבסוף מהבהבת לאט, יש תקלה בנעילה המרכזית או בגלאי הנפח (בקרת חלל הפנים) ובמנגנון ההגנה מפני גרירה » עמוד 31. פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

הפעלה נוחה של החלונות
ניתן לפתוח ולסגור את החלונות בעת נעילה ושחרור נעילה של הרכב » עמוד 34.

זהירות

- נעילת הדלתות גם מונעת מגורמים עוינים להיכנס לרכב - לדוגמה, בצמתים.
- מערכת הנעילה המרכזית פועלת גם כשמתג ההתנעה כבוי. אין להשאיר ילדים ברכב ללא השגחה, מכיוון שהדלתות הנעולות יקשו לסייע להם מבחוץ במקרה חירום. דלתות שננעלו מבפנים מקשות על צוותי חילוץ להיכנס לרכב ולסייע לנוסעים במצבי חירום - סכנת חיים!

זהירות

אם מנגנון ההגנה מפני פריצה מופעל » עמוד 28, ידית פתיחת הדלת ולחצני הנעילה המרכזית אינם פעילים.

הערה

- במקרה של תאונה הגורמת להתנפחות כריות האוויר, נעילת הדלתות משתחררת אוטומטית, כדי לאפשר לצוותי חילוץ להיכנס לרכב.
- במקרה של תקלה במערכת הנעילה המרכזית, ניתן לנעול ולשחרר את הנעילה של דלת הנהג בלבד בעזרת המפתח. ניתן לנעול ולשחרר את הנעילה של שאר הדלתות ושל דלת תא המטען באופן ידני.
- נעילת חירום של הדלת » עמוד 27.
- שחרור נעילת דלת תא המטען במקרה חירום » עמוד 33.

תכונות מותאמות אישית

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 27.

פתיחת דלת אחת
תכונה זו מאפשרת לשחרר את הנעילה של הדלת הקדמית מצד הנהג בלבד. שאר הדלתות נותרות נעולות ונעילתן משתחררת רק כשחוזרים על הפקודה (שחרור נעילה).

נעילה ושחרור נעילה אוטומטיות
כל הדלתות, כולל דלת תא המטען, ננעלות אוטומטית כשהרכב מגיע למהירות של 15 קמ"ש.

בעת שליפת מפתח ההתנעה, נעילת הרכב משתחררת אוטומטית. בנוסף, הנהג או הנוסע שלצדו יכולים לשחרר את נעילת הרכב על ידי לחיצה על לחצן הנעילה המרכזית » עמוד 29.

ניתן לשחרר את הנעילה של כל אחת מהדלתות מבפנים ולפתוח אותן על-ידי משיכה של ידית פתיחת הדלת המתאימה. משיכה אחת בידית פתיחת הדלת **משחררת את הנעילה**. משיכה נוספת בידית פתיחת הדלת **פותחת את הדלת**.

i הערה

אם ברצונך להפעיל תכונות מותאמות אישית, פנה למוסך מורשה.

מנגנון הגנה מפני פריצה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 27.

מערכת הנעילה המרכזית מצוידת במנגנון **הגנה מפני פריצה**. כשנועלים את הרכב מבחוץ, מנעולי הדלתות נחסמים אוטומטית. נורית החיווי שבדלת הנהג מהבהבת במהירות במשך כ-2 שניות, ולאחר מכן היא מתחילה להבהב באיטיות. לא ניתן לפתוח את הדלתות באמצעות הידיות מבפנים או מבחוץ. הדבר מקשה על ניסיונות פריצה לרכב.

ניתן לנטרל את מנגנון ההגנה מפני פריצה על-ידי ביצוע נעילה כפולה בתוך שתי שניות.

אם ההגנה מפני פריצה מנוטרלת, נורית החיווי בדלת הקדמית מצד הנהג מהבהבת במהירות במשך כ-2 שניות ולאחר מכן נכבית ומתחילה להבהב באיטיות לאחר כ- 30 שניות.

בעת נעילה או שחרור נעילה של הרכב בפעם הבאה, מנגנון ההגנה מפני פריצה מופעל מחדש.

אם הרכב נעול ומנגנון ההגנה מפני פריצה מנוטרל, ניתן לשחרר את נעילת דלתות הרכב ולפתוח אותן מבפנים על-ידי משיכה של ידית פתיחת הדלת המתאימה. משיכה אחת בידית פתיחת הדלת **משחררת את הנעילה**. משיכה נוספת בידית פתיחת הדלת **פותחת את הדלת**.

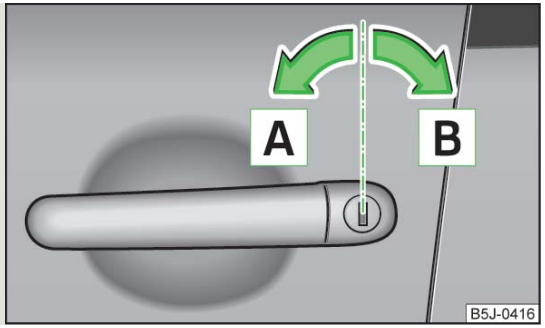
! זהירות

כשהרכב נעול מבחוץ ומנגנון ההגנה מפני פריצה מופעל, אין להשאיר אנשים ובעלי חיים ברכב, מכיוון שבמצב זה לא ניתן לפתוח את הדלתות והחלונות מבפנים. דלתות נעולות מקשות על צוותי חילוץ להיכנס לרכב ולסייע לנוסעים במצבי חירום - סכנת חיים!

i הערה

- כשהרכב נעול, מערכת האזעקה נגד גניבה מופעלת גם אם מנגנון ההגנה מפני פריצה מנוטרל. עם זאת, גלאי הנפח (בקרת חלל הפנים) אינו מופעל במצב זה.
- כאשר מנגנון ההגנה מפני פריצה מופעל לאחר נעילת הרכב, ההודעה **CHECK DEADLOCK (בדוק הגנה מפני פריצה)** מופיעה בצג מכלל המחוונים. ברכבים המצוידים בצג מידע, מופיעה ההודעה **Check deadlock! (בדוק הגנה מפני פריצה!) Owner's manual! (ספר התפעול והאחזקה!)**

שחרור נעילה באמצעות המפתח



איור 14
סיבוב המפתח לנעילה ולשחרור הנעילה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 27.

- ❯ סובב את המפתח במנעול של דלת הנהג בכיוון הנסיעה (מצב שחרור נעילה) A » איור 14.
- ❯ משוך בידית הדלת ופתח את הדלת.
- ❯ נעילת כל הדלתות (או הדלת הקדמית מצד הנהג בלבד ברכבים המצוידים במערכת אזעקה נגד גניבה) משתחררת.
- ❯ נעילת דלת תא המטען משתחררת.
- ❯ תאורת הפנים שמופעלת לפי מצב מגע דלת נדלקת.
- ❯ מנגנון ההגנה מפני פריצה מנוטרל.
- ❯ החלונות נפתחים כל עוד **מחזיקים** את המפתח במצב פתיחה.
- ❯ אם הרכב אינו מצויד במערכת אזעקה נגד גניבה, נורית החיווי בדלת הקדמית בצד הנהג מפסיקה להבהב » עמוד 30.

הערה

אם הרכב מצויד במערכת אזעקה נגד גניבה, יש להכניס את המפתח למתג ההתנעה ולהפעיל את מתג ההתנעה בתוך 15 שניות מרגע שחרור נעילת הדלת כדי לנטרל את מערכת האזעקה נגד גניבה. אם לא **תפעיל את מתג ההתנעה** בתוך 15 שניות, **האזעקה תופעל**.

נעילה באמצעות המפתח

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 27.

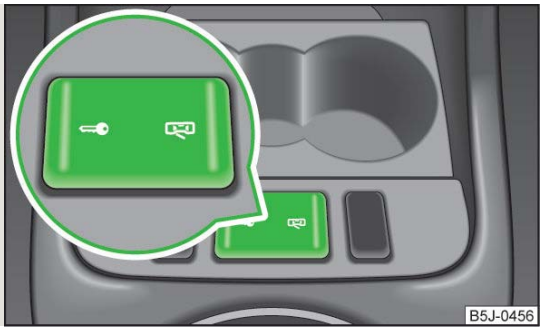
› סובב את המפתח במנעול של דלת הנהג בכיוון המנוגד לכיוון הנסיעה (מצב נעילה) B » איור 14 בעמוד 28.

› כל הדלתות ודלת תא המטען נעולות.
› תאורת הפנים שמופעלת לפי מצב מגע דלת נכבית.
› החלונות נסגרים כל עוד **מחזיקים** את המפתח במצב נעילה.
› מנגנון ההגנה מפני פריצה מופעל מיד.
› נורית החיווי בדלת הקדמית בצד הנהג מתחילה להבהב.

הערה

כשדלת הנהג פתוחה, לא ניתן לנעול את הרכב.

נעילה/שחרור נעילה של הרכב מבפנים



איור 15
קונסולה אמצעית: לחצן לנעילה מרכזית

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 27.

אם הרכב לא ננעל מבחוץ, ניתן לנעול אותו או לשחרר את נעילתו באמצעות הלחצן » איור 15 גם אם מתג ההתנעה כבוי.

נעילת כל הדלתות ודלת תא המטען
› לחץ על הלחצן באזור » איור 15. הסמל בלחצן נדלק.

שחרור נעילה של כל הדלתות ודלת תא המטען
› לחץ על הלחצן באזור » איור 15. הסמל בלחצן נכבה.

אם הרכב ננעל על-ידי לחיצה על לחצן הנעילה המרכזית:
› לא ניתן לפתוח את הדלתות או את דלת תא המטען מבחוץ (למטרות בטיחות, לדוגמה בעת עצירה ברמזור).
› ניתן לשחרר את הנעילה של כל אחת מהדלתות מבפנים ולפתוח אותן על-ידי משיכה של ידית פתיחת הדלת המתאימה. משיכה אחת בידית פתיחת הדלת **משחררת את הנעילה**. משיכה נוספת בידית פתיחת הדלת **פותחת את הדלת**.
› אם דלת אחת או יותר פתוחה, לא ניתן לנעול את הרכב;
› במקרה של תאונה הגורמת להתנפחות כריות האוויר, הדלתות שננעלו מבפנים משתחררות אוטומטית, כדי לאפשר לצוותי חילוץ להיכנס לרכב.

הפעלה באמצעות השלט רחוק

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נעילה/שחרור נעילה של הרכב ____ 30
סנכרון ____ 30

בעזרת השלט-רחוק שבמפתח ניתן:
› לפתוח ולנעול את הרכב.
› לשחרר את נעילת דלת תא המטען;
› לפתוח ולסגור את החלונות » עמוד 34, *הפעלה נוחה של החלונות*.

המשדר עם הסוללה מותקן במפתח. המקלט נמצא בתוך הרכב. טווח הפעולה של המפתח עם השלט-רחוק הוא 30 מטרים בקירוב. כשהסוללה נחלשת, טווח הפעולה מתקצר.

המפתח מצויד בראש מתקפל המשמש לנעילה ולשחרור נעילה ידניים של הרכב ולהתנעת המנוע.

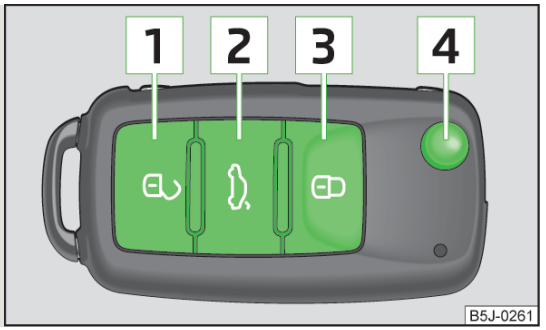
לאחר החלפת מפתח שאבד או לאחר תיקון או החלפה של יחידת המקלט, יש לבצע אתחול של המערכת במוסך מורשה. רק לאחר מכן ניתן לחזור ולהשתמש בשלט-רחוק.

הערה

- כשמתג ההתנעה מופעל, השלט-רחוק מנוטרל אוטומטית.
- פעולת השלט-רחוק עלולה להיות מושפעת מהפרעות הנקלטות ממשדרים קרובים לרכב, שפועלים בטווח תדרים זהה (לדוגמה, טלפונים סלולריים, משדרי טלוויזיה).

■ אם מערכת הנעילה המרכזית או מערכת האזעקה נגד גניבה מגיבות לשלט רחוק רק ממרחק של פחות משלושה מטרים, יש להחליף את הסוללה » עמוד 25.
■ אם הדלת הקדמית מצד הנהג פתוחה, לא ניתן לנעול את הרכב באמצעות השלט-רחוק.

נעילה/שחרור נעילה של הרכב



איור 16
מפתח עם שלט-רחוק

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 29.

שחרור נעילת הרכב
› לחץ על הלחצן 1 » איור 16.

נעילת הרכב
› לחץ על הלחצן 3 » איור 16.

נטרול מנגנון ההגנה מפני פריצה
› לחץ פעמיים על הלחצן 3 » איור 16 בתוך 2 שניות. לקבלת מידע נוסף, » עמוד 27.

שחרור נעילה של דלת תא המטען
› לחץ על הלחצן 2 » איור 16. לקבלת מידע נוסף, » עמוד 32.

פתיחת המפתח המתקפל
› לחץ על הלחצן 4 » איור 16.

קיפול המפתח
› לחץ על הלחצן 4 » איור 16 וקפל את ראש המפתח לתוך גוף המפתח.

שחרור נעילה
כשנעילת הרכב משתחררת, אורות האיתות מהבהבים פעמיים. אם תשחרר את נעילת הרכב בלחיצה על הלחצן 1 » איור 16 ולא תפתח את אחת הדלתות או את דלת תא המטען בתוך 30 שניות, הרכב יינעל אוטומטית בחזרה ומנגנון ההגנה מפני פריצה ו/או האזעקה נגד גניבה יופעלו מחדש. מנגנון זה מיועד למנוע שחרור נעילה בטעות.

בנוסף, בעת פתיחת הרכב, המושבים ומראות הצד החשמליים מכוונים בהתאם לשיוך המפתח. מושב הנהג ומראות הצד מכוונים למצב שנשמר בזיכרון.

נעילה
כשהרכב ננעל כהלכה, פנסי האיתות מהבהבים פעם אחת.

אם פותחים את דלת תא המטען או את הדלתות לאחר נעילת הרכב, אורות האיתות מהבהבים לאחר סגירתן.

זהירות

כשהרכב נעול מבחוץ ותכונת ההגנה מפני פריצה מופעלת, אין להשאיר אנשים ברכב, מכיוון שבמצב זה לא ניתן לשחרר את נעילת הדלתות ולפתוח את החלונות מבפנים. דלתות נעולות מקשות על צוותי חילוץ להיכנס לרכב ולסייע לנוסעים במצבי חירום - סכנת חיים!

הערה

הפעל את השלט-רחוק רק כשהדלתות ודלת תא המטען סגורים וכשהרכב נמצא בטווח ראייתך.

סנכרון

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 29.

אם לא ניתן לשחרר את נעילת הרכב באמצעות השלט-רחוק, ייתכן שהקוד של המפתח ושל מערכת הבקרה ברכב אינם מסונכרנים. הדבר עלול לקרות כשמפעילים את לחצני המפתח האלחוטי שוב ושוב מחוץ לטווח הפעולה של המערכת או כשמחליפים את הסוללה בשלט-רחוק.

במקרה כזה, יש לסנכרן את הקוד באופן הבא:
› לחץ על לחצן כלשהו בשלט-רחוק;
› שחרר את נעילת הרכב באמצעות המפתח בתוך דקה מרגע הלחיצה על הלחצן.

מערכת אזעקה נגד גניבה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 31
בקרת חלל פנים (גלאי נפח) ומנגנון הגנה מפני גרירה _____ 31

מערכת האזעקה נגד גניבה משפרת את ההגנה מפני ניסיונות פריצה לרכב. בעת ניסיון פריצה לרכב, המערכת מפעילה אותות אזהרה קוליים וחזותיים.

הערה

- חיי השירות של צופר האזעקה נמשכים 5 שנים.
- להבטחת מלוא יכולת ההפעלה של מערכת האזעקה נגד גניבה, ודא שכל הדלתות והחלונות סגורים לפני שתעזוב את הרכב.
- תכנות השלט האלחוטי והמקלט מונעים שימוש בשלטים אלחוטיים של רכבים אחרים.

אופן פעולה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 30.

כיצד מפעילים את מערכת האזעקה?

מערכת האזעקה נגד גניבה מופעלת אוטומטית בעת נעילת הרכב באמצעות השלט-רחוק או על-ידי סיבוב המפתח בדלת הקדמית בצד הנהג. מערכת האזעקה מופעלת כ- 30 שניות לאחר הנעילה.

כיצד מנטרלים את מערכת האזעקה?

ניתן לנטרל את מערכת האזעקה נגד גניבה על-ידי לחיצה על הלחצן עם הסמל שבשלט-רחוק. אם לא פותחים את דלת הרכב תוך 30 שניות מרגע שידור האות האלחוטי, מערכת האזעקה נגד גניבה מופעלת שנית.

בעת שחרור נעילת הרכב על-ידי סיבוב המפתח בדלת הקדמית בצד הנהג בתוך 45 שניות, יש להכניס את המפתח למתג ההתנעה ולהפעיל אותו בתוך 15 שניות מרגע פתיחת הדלת כדי לנטרל את מערכת האזעקה נגד גניבה. אם לא **תפעיל את מתג ההתנעה** בתוך 15 שניות, **האזעקה תופעל**.

מתי מופעלת האזעקה?

ברכב נעול, מתבצעת בקרה של האזורים הבאים:

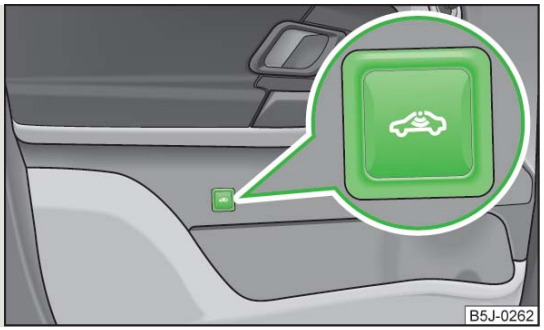
- מכסה המנוע.
- תא המטען.
- דלתות.
- מנעול (מתג) ההתנעה.
- זווית (שיפוע) הרכב » עמוד 31.
- חלל הרכב הפנימי » עמוד 31.
- נפילת מתח במערכת החשמל של הרכב.
- שקע חשמל של התקן גרירה שהותקן על-ידי היצרן.

אם מנתקים אחד מקוטבי המצבר כשמערכת האזעקה נגד גניבה פועלת, האזעקה מופעלת מייד.

כיצד מנטרלים את האזעקה?

כדי לנטרל את האזעקה, לחץ על הלחצן עם הסמל במפתח עם השלט-רחוק או הפעל את מתג ההתנעה.

בקרת חלל פנים (גלאי נפח) ומנגנון הגנה מפני גרירה



איור 17
לחצן עבור גלאי הנפח ומנגנון ההגנה מפני גרירה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 30.

בקרת חלל הפנים (גלאי הנפח) מפעילה אזעקה ברגע שנקלטת תנועה ברכב.

נטרול

1. כבה את מתג ההתנעה.
2. פתח את הדלת הקדמית מצד הנהג.
3. לחץ על הלחצן עם הסמל » איור 17 בדלת הנהג.
4. נעל את הרכב בתוך 30 שניות.

בקרת החלל הפנימי וההגנה מפני גרירה יופעלו מחדש באופן אוטומטי בפעם הבאה שתנעל את הרכב.

הערה

- כבה את גלאי הנפח ומנגנון ההגנה מפני גרירה במצבים שבהם האזעקה עלולה להיות מופעלת על-ידי תנועה בחלל הפנים (לדוגמה, כאשר נמצאים ברכב ילדים או חיות) או כאשר יש צורך להוביל את הרכב (לדוגמה, ברכבת או בספינה) או לגרור אותו.
- אם תא האחסון למשקפיים פתוח, הדבר מפחית את יעילות בקרת חלל הפנים. להבטחת יעילות מרבית של בקרת חלל הפנים, סגור את תא האחסון למשקפיים לפני נעילת הרכב.

דלת תא המטען

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

פתיחה/סגירה _____ 32
נעילה אוטומטית _____ 32
שחרור נעילת דלת תא המטען במקרה חירום _____ 33

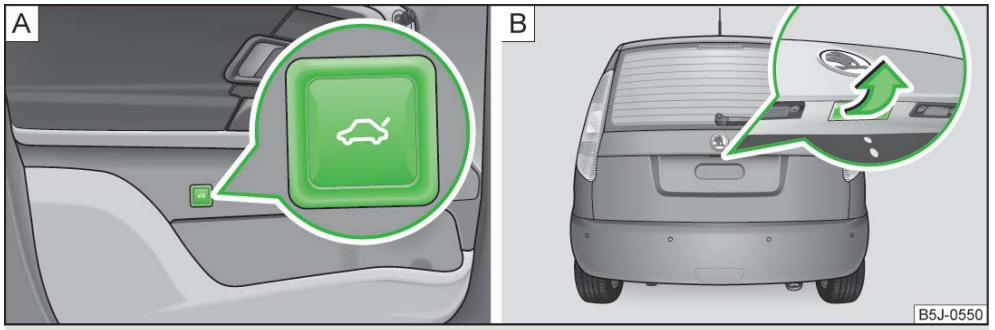
זהירות

- לאחר סגירת דלת תא המטען, ודא שהיא נעולה. אחרת, דלת תא המטען עלולה להיפתח באופן פתאומי בזמן נסיעה, גם אם היא ננעלה - סכנת תאונה!
- לעולם אין לנסוע כשדלת תא המטען פתוחה במקצת או פתוחה לגמרי, מכיוון שגזי פליטה עלולים לחדור לרכב - סכנת הרעלה!
- אין להפעיל לחץ על השמשה האחורית בשעת סגירת דלת תא המטען, מכיוון שהיא עלולה להיסדק - סכנת פציעה!

הערה

- **בתוך שנייה אחת לאחר סגירת דלת תא המטען, היא ננעלת אוטומטית ומערכת האזעקה נגד גניבה מופעלת.** הדבר תקף רק אם הרכב היה נעול לפני סגירת דלת תא המטען.
- כשמתחילים בנסיעה, החל ממהירות של 5 קמ"ש, הידית שמעל לוחית הרישוי מנוטרלת. לאחר עצירת הרכב ופתיחה של אחת הדלתות, ניתן להפעיל את הידית מחדש.

פתיחה/סגירה



איור 18 **פתיחת דלת תא המטען/ידית דלת תא המטען**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 32.

לאחר נעילת הרכב, ניתן לפתוח את דלת תא המטען בעזרת הידית שמעל לוחית הרישוי של הרכב.

פתיחה ברכבים שאינם מצוידים במערכת נעילה מרכזית

› לחץ על הלחצן עם הסמל בדלת הנהג » איור 18 - A והרם בו-זמנית את דלת תא המטען בכיוון החץ » איור 18 - B.

פתיחה ברכבים שמצוידים במערכת נעילה מרכזית

› לחץ על הידית והרם בו-זמנית את דלת תא המטען בכיוון החץ » איור 18 - B.

סגירה

› משוך את דלת תא המטען כלפי מטה וטרוק אותה בעדינות.

בכיסוי הפנימי של דלת תא המטען נמצאת ידית המסייעת לסגירה קלה.

נעילה אוטומטית

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 32.

אם הרכב ננעל לפני סגירת דלת תא המטען, דלת תא המטען תינעל אוטומטית מיד לאחר סגירתה.

כדי להאריך את משך הזמן שחולף לפני שדלת תא המטען ננעלת אוטומטית, פנה למוסך מורשה.

נעילה מושהית

לאחר שחרור נעילת דלת תא המטען בעזרת הלחצן עם הסמל בשלט-רחוק, ניתן לפתוח אותה במשך זמן מסוים לאחר הסגירה.

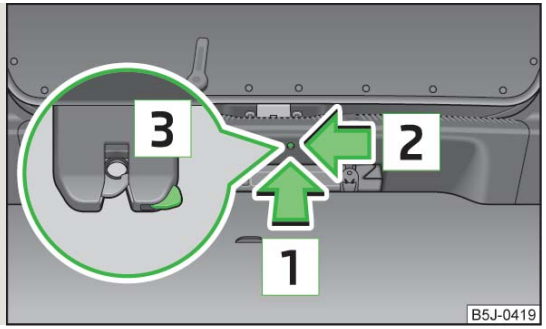
לפני שדלת תא המטען ננעלת אוטומטית, גורמים עוינים עלולים לפרוץ לרכב. לכן, נעל תמיד את הרכב בעזרת הלחצן עם הסמל בשלט-רחוק או בעזרת המפתח שאינו מצויד בשלט-רחוק » עמוד 29.

תמיד תוכל לנטרל את תכונת הנעילה המושהית במוסך מורשה.

הערה

לקבלת מידע נוסף, פנה לסוכן ŠKODA.

שחרור נעילת דלת תא המטען במקרה חירום



איור 19
שחרור נעילת דלת תא המטען במקרה חירום

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 32.

אם יש תקלה במערכת הנעילה המרכזית, ניתן לשחרר את נעילת דלת תא המטען באופן ידני.

שחרור נעילה

› קפל את משענות המושב האחורי קדימה » עמוד 49.
› הכנס לפתח שבריפוד מברג או כלי עבודה דומה בכיוון החץ 1 » איור 19 עד הסוף.
› שחרר את המנעול 3 שמתחת לריפוד בכיוון החץ 2.
› פתח את דלת תא המטען.

חלונות חשמליים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

פתיחה/סגירה של החלונות ____ 34
מנגנון הגנה מפני מכשולים עבור החלונות החשמליים ____ 34
הפעלה נוחה של החלונות ____ 34
תקלות תפעוליות ____ 35

זהירות

- בעת נעילת הרכב מבחוץ, אין להשאיר אנשים ברכב, מכיוון שבמקרה חירום לא ניתן לפתוח את החלונות מבפנים.
- המערכת מצוידת במנגנון הגנה מפני מכשולים » עמוד 34. בעת היתקלות במכשול, פעולת הסגירה נפסקת והחלון נע סנטימטרים אחדים אחורה. לכן יש לסגור את החלונות בזהירות - סכנת פציעה!
- בעת הסעת ילדים במושב האחורי, מומלץ לנטרל את פעולת החלונות החשמליים בדלתות האחוריות (מתג בטיחות) S » איור 20 בעמוד 34.
- בעת סגירת החלונות, הרחק את ידיך מאזור סגירת החלון - סכנת פציעה!

זהירות

- על מנת להבטיח פעולה תקינה של החלונות החשמליים, שמור על ניקיון שמשות החלונות.
- אם השמשות קופאות, הסר את הקרח » עמוד 134, *שמשות, חלונות ומראות* לפני הפעלה חשמלית של החלונות. אחרת, עלול להיגרם נזק לאיטום החלונות וכן למנגנון החלונות החשמליים.
- בחורף, הקרח שמצטבר על החלונות עלול לגרום להתנגדות חזקה בעת סגירת החלונות. סגירת החלון נפסקת והחלון חוזר סנטימטרים אחדים אחורה.
- לפני עזיבת הרכב הנעול, ודא תמיד שהחלונות סגורים היטב.

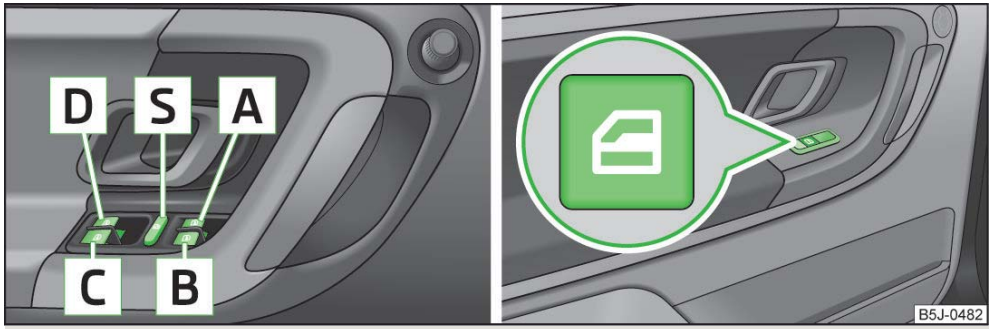
הערה בנוגע להגנת הסביבה

בעת נסיעה במהירויות גבוהות, יש לסגור את חלונות הצג כדי למנוע צריכת דלק גבוהה.

הערה

- לאחר כיבוי מתג ההתנעה, ניתן לפתוח או לסגור את החלונות במהלך 10 הדקות הבאות. בעת פתיחת הדלת הקדמית מצד הנהג או מצד הנוסע, החלונות החשמליים מנוטרלים לחלוטין.
- לאוורור חלל הפנים של הרכב בזמן נסיעה, מומלץ להשתמש במערכת החימום, המיזוג והאוורור הזמינה. פתיחת החלונות עלולה לגרום לחדירת אבק ולכלוך אחר ולרעשי רוח במהירויות מסוימות.

פתיחה/סגירה של החלונות



איור 20 **לחצנים בדלת הקדמית בצד הנהג/בדלתות האחוריות**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 33.

החלונות החשמליים פועלים רק כשמתג ההתנעה מופעל.

פתיחה

› ניתן לפתוח את החלון בלחיצה קלה על הלחצן המתאים. לאחר שחרור הלחצן, פעולה הפתיחה נפסקת.

בנוסף, ניתן לפתוח את החלון עד הסוף באופן אוטומטי, על-ידי לחיצה קצרה על הלחצן עד הסוף. כשלוחצים על הלחצן שנית, החלון נעצר מייד.

סגירה

› ניתן לסגור את החלון על-ידי משיכה קלה של החלק העליון של הלחצן המתאים. לאחר שחרור הלחצן, פעולה הסגירה נפסקת.

בנוסף, ניתן לסגור את החלון עד הסוף באופן אוטומטי, על-ידי משיכה קצרה של הלחצן כלפי מעלה עד הסוף. כשמושכים את הלחצן פעם נוספת, החלון נעצר מייד.

לחצני החלונות החשמליים » איור 20.

A לחצן עבור החלון החשמלי בדלת הנהג
B לחצן עבור החלון החשמלי בדלת הנוסע במושב הקדמי
C לחצן עבור החלון החשמלי בדלת האחורית מימין
D לחצן עבור החלון החשמלי בדלת האחורית משמאל
S מתג בטיחות

מתג בטיחות

לחץ על מתג הבטיחות S » איור 20 כדי לנטרל את פעולת לחצני החלונות החשמליים שבדלתות האחוריות. לחיצה נוספת על מתג הבטיחות S מאפשרת להפעיל מחדש את לחצני החלונות החשמליים בדלתות האחוריות.

בעת נטרול הלחצנים בדלתות האחוריות, נורית החיווי נדלקת במתג הבטיחות S.

הערה

החלונות החשמליים מצוידים במנגנון הגנה מפני התחממות יתר. בעת פתיחה וסגירה חוזרות ונשנות של החלון, המנגנון עלול להתחמם יתר על המידה. הדבר יגרום לחסימה זמנית של הפעלת החלונות. ברגע שמנגנון ההגנה מפני התחממות יתר מתקרר, ניתן להפעיל שוב את החלונות.

מנגנון הגנה מפני מכשולים עבור החלונות החשמליים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 33.

החלונות החשמליים מצוידים במנגנון להגנה מפני מכשולים, המפחית את סכנת הפציעה בעת סגירת החלון.

בעת היתקלות במכשול, פעולת הסגירה נפסקת והחלון נע סנטימטרים אחדים אחורה.

אם המכשול מונע מהחלון להיסגר במהלך 10 השניות הבאות, פעולת הסגירה נפסקת שוב והחלון נע סנטימטרים אחדים אחורה.

אם תנסה לסגור את החלון בתוך 10 שניות לאחר שהוא נע אחורה בפעם השנייה, למרות שהמכשול טרם הוסר, פעולת הסגירה תיעצר. בשלב זה לא ניתן לסגור את החלון באופן אוטומטי. ההגנה מפני מכשולים עדיין פועלת.

ההגנה מפני מכשולים מנוטרלת רק לאחר שתנסה שוב לסגור את החלון בתוך 10 שניות - **כעת החלון ייסגר בעוצמה מלאה!**

אם תמתין יותר מ-10 שניות, ההגנה מפני מכשולים תופעל מחדש.

הפעלה נוחה של החלונות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 33.

בעת נעילה או שחרור נעילה של הרכב, ניתן לסגור או לפתוח את החלונות החשמליים באופן הבא.

פתיחה

› לחץ על הלחצן עם הסמל בשלט-רחוק והחזק אותו לחוץ.
› החזק את המפתח במנעול דלת הנהג במצב שחרור נעילה.

סגירה

› לחץ על הלחצן עם הסמל בשלט-רחוק והחזק אותו לחוץ.
› החזק את המפתח במנעול דלת הנהג במצב נעילה.

שחרר את המפתח או את לחצן הנעילה בשלט הרחוק כדי להפסיק את תהליך הפתיחה או הסגירה מיד.

תקלות תפעוליות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 33.

החלונות החשמליים אינם פועלים

אם מנתקים את המצבר ומחברים אותו מחדש כשהחלונות פתוחים, מערכת החלונות החשמליים אינה פועלת. יש להפעיל את המערכת. ניתן להפעיל את המערכת באופן הבא:

› הפעלת מתג ההתנעה;
› משיכת החלק העליון המתאים של הלחצן בדלת הנהג וסגירת החלון;
› שחרור הלחצן;
› משיכה נוספת של הלחצן המתאים והחזקתו למעלה במשך 3 שניות בקירוב.

הפעלה בחורף

בחורף, הקרח שמצטבר על החלונות עלול לגרום להתנגדות חזקה בעת סגירת החלונות. סגירת החלון נפסקת והחלון חוזר סנטימטרים אחדים אחורה.

כדי לאפשר את סגירת החלון, יש לנטרל את מנגנון ההגנה מפני מכשולים » עמוד 34.

אורות וראות

אורות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

הדלקה וכיבוי של אורות 36
כוונון טווח האלומה של הפנסים 37
התכונה DAY LIGHT (אורות לנסיעה ביום) 37
אורות איתות ואורות דרך 38
פנסי מקרן הלוגן עם תכונת תאורת פנייה 38
פנסי ערפל 38
פנסי ערפל עם תכונת הפנייה CORNER 39
אור ערפל אחורי 39
תאורת חו"ל 39
מערכת אורות מצוקה 40
אורות חנייה 40

האורות פועלים רק כשמתג ההתנעה מופעל, כל עוד מצוין אחרת.

ברכבים המצוידים **בהגה ימני** סידור הבקרים שונה במקצת מהמוצג כאן » איור 21 בעמוד 36. עם זאת, הסמלים של מצבי הבורר זהים.

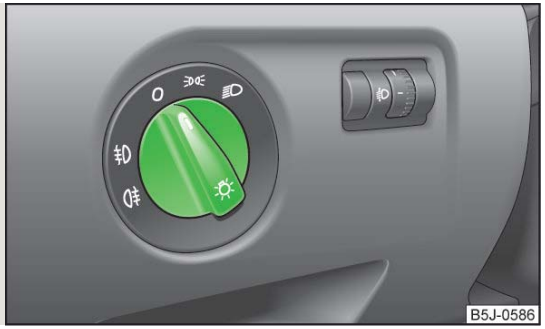
זהירות

- לעולם אין לנסוע כאשר רק אורות החנייה דולקים! אורות החנייה אינם בהירים מספיק כדי להאיר את הכביש שלפנייך או כדי שנהגים אחרים יוכלו לראות אותך כהלכה. לכן, הדלק תמיד את האורות הנמוכים בחושך או בתנאי ראות לקויה.
- יש להדליק את האורות ולהשתמש בהם אך ורק בכפוף להנחיות החוק המקומי.
- הנהג נושא במלוא האחריות לכוונון נאות של האורות ולשימוש נאות בהם.

הערה

במזג אוויר קר או לח, ניתן להסיר את האדים מחלקו הפנימי של פנס הרכב. הפעולה מתבצעת בהתאם להפרש הטמפרטורות בין החלק הפנימי לחלק החיצוני של הפנס. זמן קצר לאחר הדלקת אורות הדרך, עדשת הפנס מתנקה מאדים. ייתכן שיישארו אדים בשולי עדשת הפנס. אדים עלולים להיווצר גם בפנס האחורי ובפנסי האיתות. לאדים אין השפעה על אורך חיי השירות של רכיבי התאורה.

הדלקה וכיבוי של אורות



איור 21
לוח מכשירים: בורר אורות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 36.

הדלקת אורות החנייה

› סובב את בורר האורות » איור 21 למצב .

הדלקת האורות הנמוכים ואורות הדרך

› סובב את בורר האורות » איור 21 למצב .
› דחף את הידית קדימה כדי להדליק את אורות הדרך » איור 23 בעמוד 38.

כיבוי אורות (מלבד אורות לנסיעה ביום)

› סובב את בורר האורות » איור 21 למצב O.

זהירות

בעת פתיחת דלת הנהג כאשר בורר האורות נמצא במצב או והמפתח אינו נמצא במתג ההתנעה, אורות החנייה נשארים דולקים ונשמע צליל אזהרה. כאשר אתה יוצא מהרכב ואינך מעוניין להשתמש באורות החנייה » עמוד 40, סובב את בורר האורות למצב O.

כוונון טווח האלומה של הפנסים



איור 22
לוח מכשירים: כוונון טווח האלומה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 36.

סובב את הבורר » איור 22 ממצב - למצב 3 כדי לכוונן את טווח האלומה של הפנסים בהדרגה ולקצר את קרן האור.

מצבי כוונון

המצבים מתאימים בקירוב לתנאים הבאים.

- - מושבים קדמיים תפוסים, תא מטען ריק.
- 1 כל המושבים תפוסים, תא מטען ריק.
- 2 כל המושבים תפוסים, תא מטען עמוס.
- 3 מושב הנהג תפוס, תא מטען עמוס.

! זהירות

כוונן תמיד את טווח האלומה של הפנסים כך:
- שהפנסים לא יסנוורו את הנוסעים האחרים בכביש ובמיוחד נהגים בכלי רכב הבאים מולך;
- שטווח האלומה יגיע לטווח מספיק על מנת לאפשר נסיעה בטוחה.

i הערה

מומלץ לכוונן את טווח אלומת הפנסים כאשר האורות הנמוכים דולקים.

התכונה DAY LIGHT (אורות לנסיעה ביום)

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 36.

הפעלת אורות לנסיעה ביום

› סובב את בורר האורות למצב O » איור 21 בעמוד 36.

נטרול/הפעלה של תכונת האורות לנסיעה ביום

› כדי לנטרל או להפעיל את תכונת האורות לנסיעה ביום, הסר או התקן את הנתיך עבור אורות לנסיעה ביום » עמוד 171, *נתיכים בלוח המכשירים*.

נטרול ברכבים המצוידים במערכת הפעלה/עצירה START-STOP

› כבה את מתג ההתנעה.
› משוך את הידית לכיוון גלגל ההגה » איור 23 בעמוד 38 תוך כדי דחיפתה למטה, והחזק אותה במצב זה.
› הפעל את מתג ההתנעה - המתן עד שאור האיתות השמאלי יהבהב 4 פעמים.
› כבה את מתג ההתנעה - נשמע אות קולי המאשר את נטרול האורות לנסיעה ביום.
› שחרר את הידית.

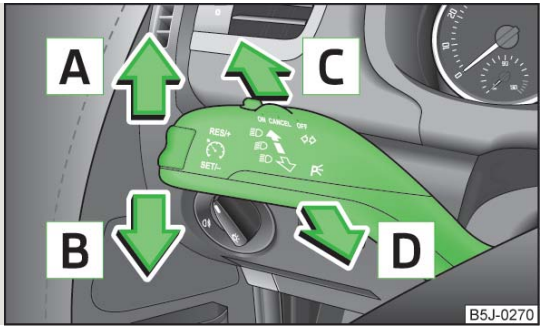
הפעלה ברכבים המצוידים במערכת הפעלה/עצירה START-STOP

› כבה את מתג ההתנעה.
› משוך את הידית לכיוון גלגל ההגה » איור 23 בעמוד 38 תוך כדי דחיפתה למעלה, והחזק אותה במצב זה.
› הפעל את מתג ההתנעה - המתן עד שאור האיתות הימני יהבהב 4 פעמים.
› כבה את מתג ההתנעה - נשמע אות קולי המאשר את הפעלת האורות לנסיעה ביום.
› שחרר את הידית.

ברכבים המצוידים באורות נפרדים לנסיעה ביום בפנסי הערפל או בפגוש הקדמי, אורות החנייה (הקדמיים והאחוריים) ותאורת לוחית הרישוי אינם דולקים כשהתכונה אורות לנסיעה ביום מופעלת.

אם רכבך אינו מצויד באורות נפרדים לנסיעה ביום, אורות הנסיעה ביום יידלקו ויכבו בשילוב עם האורות הנמוכים, אורות החנייה (הקדמיים והאחוריים) ותאורת לוחית הרישוי.

אורות איתות ואורות דרך



איור 23
ידית הפעלה: הפעלת אורות איתות ואורות דרך

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 36.

הידית משמשת גם להפעלת אורות החנייה והבהוב הפנסים.

איתות ימינה ⇨ ושמאלה ⇦

› הסט את הידית » איור 23 למעלה A או למטה B.
› אם ברצונך לאותת שלוש פעמים בלבד (פעולה הנקראת גם איתות נוח), הסט את הידית רק עד לנקודת העצירה העליונה או התחתונה ולאחר מכן שחרר את הידית.
› איתות להחלפת נתיב - כדי לאותת איתות קצר, הסט את הידית למעלה או למטה רק עד נקודת העצירה והחזק אותה במצב זה.

אורות דרך

› הדלק את האורות הנמוכים » עמוד 36.
› דחף את הידית » איור 23 קדימה בכיוון החץ C.
› לכיבוי אורות הדרך, משוך את הידית בחזרה למיקומה המקורי בכיוון החץ D.

הבהוב

› משוך את הידית » איור 23 לכיוון ההגה (מצב קפיצי) בכיוון החץ D - אורות הדרך ונורית החיווי במכלל המחוונים נדלקים.

אורות חנייה

אופן ההפעלה » עמוד 40.

זהירות

יש להשתמש באורות דרך או בהבהוב הפנסים הקדמיים בתנאי שהם לא יסנוורו את הנוסעים האחרים בכביש.

הערה

- **אורות האיתות** פועלים רק כשמתג ההתנעה מופעל. בעת הפעלת איתות פנייה, נורית החיווי המתאימה ⇦ או ⇨ מהבהבת במכלל המחוונים.
- לאחר סיום פנייה, איתות הפנייה נכבה אוטומטית.
- במקרה של תקלה באחת מהנורות של אורות האיתות, נורית החיווי מהבהבת במהירות כפולה,

פנסי מקרן הלוגן עם תכונת תאורת פנייה

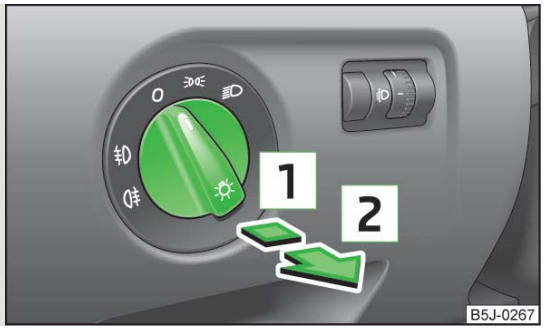
ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 36.

פנסי המקרן-הלוגן עם תכונת תאורת הפנייה מתכווננים למיקום המציע תאורה מיטבית של הפנייה, וזאת בהתאם למהירות הרכב ולסיבוב גלגל ההגה .

זהירות

במקרה של תקלה בפנסי מקרן ההלוגן עם תכונת תאורת הפנייה, הפנסים מונמכים אוטומטית למצב חירום, המונע סנוור של התנועה הנגדית. הדבר מקצר את קטע הכביש המואר. בהקדם האפשרי, סע בזהירות למוסך מורשה.

פנסי ערפל



איור 24
לוח מכשירים: בורר אורות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 36.

הפעלה

› סובב את בורר האורות » איור 24 למצב או .
› משוך את בורר האורות למצב 1.

בעת הפעלת פנסי הערפל, דולקת במכלל המחוונים נורית החיווי » עמוד 16.

פנסי ערפל עם תכונת הפנייה CORNER

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 36.

פנסי ערפל עם תכונת פנייה מיועדים לשפר את התאורה בסביבה הקרובה לרכב במהלך פניות, כניסה לחנייה וכדומה.

פנסי הערפל עם תכונת הפנייה מופעלים בהתאם לזווית ההיגוי ולהפעלת אורות האיתות [1] כשהתנאים הבאים מתמלאים:

- הרכב נייח והמנוע פועל או שהרכב נע במהירות של 40 קמ"ש לכל היותר;
- האורות לנסיעה ביום אינם דולקים;
- האורות הנמוכים מופעלים;
- פנסי הערפל אינם דולקים;
- תיבת ההילוכים אינה משולבת להילוך אחורי.

אור ערפל אחורי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 36.

הפעלה

- סובב את בורר האורות » איור 24 בעמוד 38 למצב או .
- משוך את בורר האורות למצב **2**.

אם לא מותקנים ברכב פנסי ערפל » עמוד 38, אור הערפל האחורי יידלק בעת סיבוב בורר האורות למצב או ומשיכתו החוצה ישירות למצב **2**. במקרה זה, לבורר יש מצב אחד בלבד במקום שניים.

כשאור הערפל האחורי דולק, נדלקת במכלל המחוונים נורית החיווי » עמוד 16.

בעת הדלקת פנס הערפל האחורי במהלך נסיעה עם גרור ברכב המצויד בהתקן גרירה שהותקן על-ידי היצרן או בהתקן גרירה מקורי של ŠKODA, רק פנס הערפל האחורי של הגרור נדלק.

[1] במקרה של סתירה בין גורמי ההפעלה, לדוגמה אם מסובבים את ההגה שמאלה ומפעילים את אור האיתות הימני, לאור האיתות יש עדיפות גבוהה יותר.

תאורת חו"ל

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 36.

פנסי מקרן הלוגן עם תכונת תאורת פנייה

מצב זה מאפשר נסיעה בארצות שמערכת התנועה שלהן הפוכה (נסיעה בצד ימין/שמאל של הכביש) מבלי לסנוור את נהגי הרכבים הבאים ממול. כשמצב "תאורת תיור" פעיל, הטיית הפנסים הצדית מנוטרלת.

הפעלת תאורת התיור

לפני הפעלת תאורת התיור, ודא את הדברים הבאים.

מתג ההתנעה כבוי, אורות כבויים (בורר האורות נמצא במצב **-**), ידית ההילוכים אינה משולבת להילוך כלשהו או מוט הבורר נמצא במצב **N** (תיבת הילוכים אוטומטית), תאורת התיור כבויה.

- הפעל את מתג ההתנעה.

בתוך 10 שניות לאחר הפעלת מתג ההתנעה:

- סובב את בורר האורות למצב » עמוד 36, *הדלקה וכיבוי של אורות*.
- שלב להילוך האחורי (תיבת הילוכים ידנית) או העבר את מוט הבורר למצב **R** (תיבת הילוכים אוטומטית).
- סובב את בורר טווח האלומה של הפנסים ממצב **-** למצב **3**» עמוד 37.

נטרול תאורת התיור

לפני נטרול תאורת התיור, ודא את הדברים הבאים.

מתג ההתנעה כבוי, האורות כבויים (בורר האורות נמצא במצב O), בורר טווח האלומה של הפנסים נמצא במצב **3**, לא משולב הילוך או שמוט הבורר נמצא במצב **N** (תיבת הילוכים אוטומטית), תאורת התיור מופעלת.

- הפעל את מתג ההתנעה.

בתוך 10 שניות לאחר הפעלת מתג ההתנעה:

- סובב את בורר האורות למצב » עמוד 36, *הדלקה וכיבוי של אורות*.
- שלב להילוך האחורי (תיבת הילוכים ידנית) או העבר את מוט הבורר למצב **R** (תיבת הילוכים אוטומטית).
- סובב את בורר טווח האלומה של הפנסים ממצב **3** למצב **-** » עמוד 37.

לקבלת מידע נוסף, » עמוד 99, *פנסים*.

הערה

כשמצב "תאורת תיור" פעיל, נורית החיווי מהבהבת למשך כ-10 שניות לאחר כל הפעלה של מתג ההתנעה.

מערכת אורות מצוקה



איור 25
לוח מכשירים: מתג למערכת אורות מצוקה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 36.

› לחץ על המתג ⚠ » איור 25 כדי להפעיל או לכבות את אורות המצוקה.

כשמפעילים את מערכת אורות המצוקה, כל פנסי האיתות של הרכב מהבהבים בו-זמנית. גם נוריות החיווי של איתות הפנייה ונורית החיווי במתג מהבהבות. ניתן להפעיל את מערכת אורות המצוקה גם כשמתג ההתנעה כבוי.

במקרה של תאונה הגורמת לפתיחת כרית אוויר, מערכת אורות המצוקה מופעלת מייד.

הערה

דוגמאות למצבים שבהם יש להדליק את מערכת אורות המצוקה:
- בעת גרירת הרכב;
- אם חלה תקלה ברכב או אירע מקרה חירום.

אורות חנייה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 36.

אורות חנייה P≤

› כבה את מתג ההתנעה.

› משוך את הידית » איור 23 בעמוד 38 כלפי מעלה או מטה כדי להדליק את אורות החנייה בצד הימני או השמאלי של הרכב, בהתאמה.

אורות חנייה משני צדי הרכב

› סובב את בורר האורות למצב ≤D ונעל את הרכב.

הערה

- ניתן להפעיל את אורות החנייה P≤ רק כשמתג ההתנעה כבוי.
- אם תדליק את אור האיתות הימני או השמאלי ותכבה את מתג ההתנעה, אורות החנייה לא יידלקו אוטומטית.

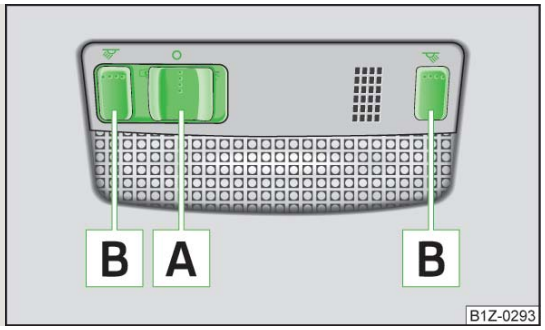
תאורת חלל פנים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תאורת חלל פנים - דגם 1 _____ 40
תאורת חלל פנים - דגם 2 _____ 41
תאורת תא כפפות בצד הנוסע במושב הקדמי _____ 41
תאורת תא מטען _____ 41

תאורת חלל פנים - דגם 1



איור 26
תאורת חלל פנים - דגם 1

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 40.

הפעלה

› הסט את המתג A » איור 26 לכיוון שולי המנורה, כך שיופיע הסמל ☀.

כיבוי

› הסט את המתג **A** » איור 26 למצב האמצעי **O**.

הפעלה באמצעות מתג מגע הדלת

› הסט את המתג **A** » איור 26 לכיוון מרכז המנורה, כך שיופיע הסמל .

מנורות קריאה

› לחץ על המתג **B** » איור 26 כדי להפעיל או לכבות את תאורת הקריאה.

אם מופעלת תכונת הפעלת התאורה באמצעות המתג שבדלת (המתג **A** » איור 26 נמצא במצב), התאורה נדלקת במצבים הבאים:

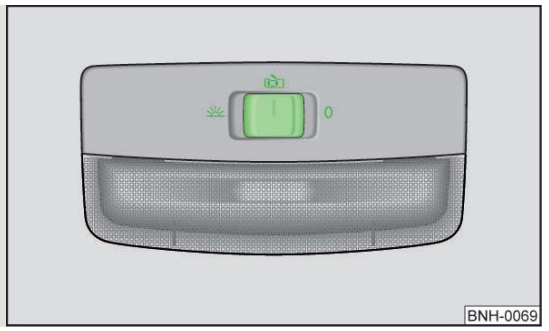
› שחרור נעילת הרכב;
› פתיחת אחת מדלתות הרכב;
› הוצאת מפתח ההתנעה מהמתג.

אם מופעלת תכונת הפעלת התאורה באמצעות המתג שבדלת (המתג **A** נמצא במצב), התאורה נכבית במצבים הבאים:

› נעילת הרכב;
› הפעלת מתג ההתנעה;
› כ-30 שניות לאחר סגירת כל הדלתות.

אם אחת הדלתות נשארת פתוחה או אם המתג **A** נמצא במצב , תאורת חלל הפנים נכבית בתוך 10 דקות בקירוב, כדי למנוע ממצבר הרכב להתרוקן.

תאורת חלל פנים - דגם 2



איור 27
תאורת חלל פנים - דגם 2

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 40.

הפעלה

› הסט את המתג » איור 27 למצב .

כיבוי

› הסט את המתג » איור 27 למצב **0**.

הפעלה באמצעות מתג מגע הדלת

› הסט את המתג » איור 27 למצב .

עבור דגם 2 של תאורת חלל הפנים תקפים אותם עקרונות בסיסיים החלים על » עמוד 40, *תאורת חלל פנים - דגם 1*.

תאורת תא כפפות בצד הנוסע במושב הקדמי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 40.

› תאורת תא הכפפות נדלקת בעת פתיחת דלת תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.
› המנורה נדלקת אוטומטית כשאורות החנייה דולקים ונכבית שוב עם סגירת הדלת.

תאורת תא מטען

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 40.

בעת פתיחת דלת תא המטען, התאורה נדלקת אוטומטית. אם דלת תא המטען נשארת פתוחה במשך יותר מ-10 דקות בקירוב, תאורת תא המטען נכבית אוטומטית.

ראות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

הסרת אדים מהשמשה האחורית _____ 42
מגני שמש _____ 42
וילון שמש _____ 43

הסרת אדים מהשמשה האחורית



איור 28
מתג להסרת אדים מהשמשה האחורית

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 41.

› ניתן להפעיל או לכבות את הסרת האדים מהשמשה האחורית על-ידי לחיצה על המתג עם הסמל » איור 28. נורית החיווי שבמתג נדלקת או נכבית.

מסיר האדים מהשמשה האחורית פועל רק כשהמנוע פועל.

לאחר 7 דקות, הסרת האדים מהשמשה האחורית **נכבית אוטומטית**.

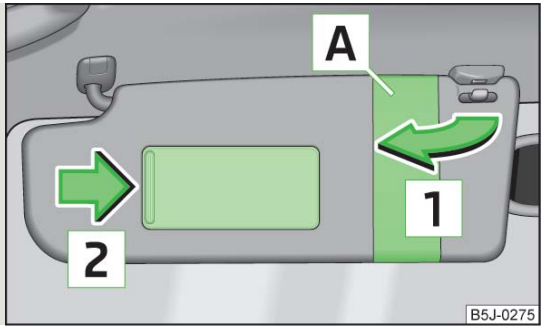
הערה בנוגע להגנת הסביבה

יש לכבות את החימום מיד לאחר הפשרת הקרח או הסרת האדים מהשמשה. חיסכון בצריכת החשמל יפחית את צריכת הדלק » עמוד 97, *חיסכון בחשמל*.

הערה

בעת ירידה באספקת המתח, הסרת האדים מהשמשה האחורית נכבית אוטומטית כדי לשמור על אנרגיה חשמלית מספקת למערכת בקרת המנוע » עמוד 152, *כיבוי אוטומטי של רכיבים חשמליים*.

מגני שמש



איור 29
מגן שמש: פתיחה בסיבוב

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 41.

ניתן לשלוף את מגני השמש של הנהג ושל הנוסע שלצדו מהתושבת ולקפל אותם לעבר הדלת בכיוון החץ 1 » איור 29.

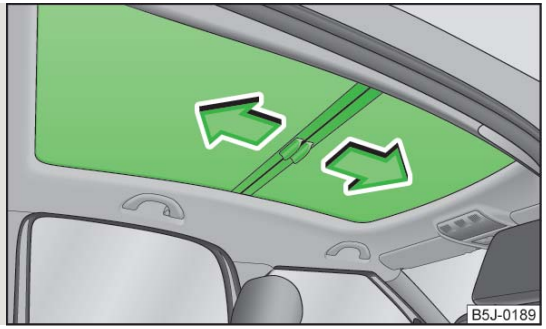
מראות האיפור שבמגני השמש מצוידות בכיסויים. דחף את הכיסוי בכיוון החץ 2.

הרצועה A משמשת לאחסון חפצים קטנים וקלי משקל, כגון פתקים.

זהירות

אין להסיט את מגן השמש לעבר החלונות הצדיים באזור הפריסה של כריות האוויר לראש כשמוצמד אליו חפץ, כגון עט. בעת התנפחות כריות האוויר לראש, חפץ כזה עלול לגרום לפציעות.

וילון שמש



איור 30
וילון שמש

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 41.

ניתן להאיר את החלל הפנימי באמצעות חלון הגג הפנורמי (המכונה בהמשך "חלון גג חשמלי") העשוי מזכוכית כהה. וילון השמש מאפשר להסתיר או לחשוף את חלון הגג החשמלי כרצונך » איור 30. כדי לחשוף את חלון הגג החשמלי במלואו, יש להסיט את וילון השמש עד לנקודת הקצה שלו.

אם ברצונך להוביל מטען או חפצים על הגג, קרא בעיון את המידע הבא » עמוד 59, בסעיף *מבוא לנושא*.

מגבים ומתזים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מערכת מגבים ומתזים לשטיפת השמשות _____ 44
מערכת לניקוי פנסים _____ 44
החלפת להבי המגבים של השמשה הקדמית _____ 44
החלפת להב המגב של השמשה האחורית _____ 45

מערכת שטיפת השמשות פועלת רק כשמתג ההתנעה מופעל.

בעת שילוב להילוך אחורי כשמגבי השמשה הקדמית פועלים, השמשה האחורית מנוגבת פעם אחת.

הוסף נוזל למכל שטיפת השמשות » עמוד 144.

זהירות

- תקינות להבי המגבים חיונית להבטחת ראות טובה ולשמירה על בטיחות הנהיגה » עמוד 44.
- בטמפרטורות נמוכות, אין להשתמש במערכת שטיפת השמשות מבלי לחמם את השמשה הקדמית תחילה. אחרת, נוזל השטיפה עלול לקפוא על השמשה ולהגביל את הראות.

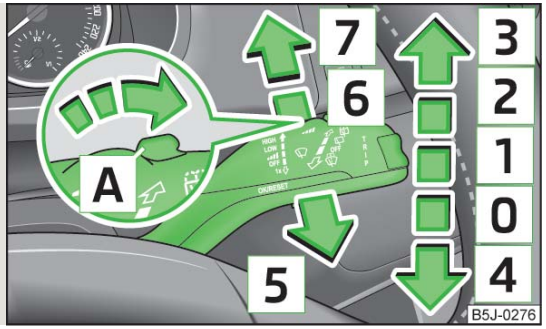
זהירות

- לפני תחילת הנסיעה או לפני הפעלת מתג ההתנעה בחורף ובמזג אוויר קר, בדוק אם להבי המגבים אינם קפואים. הפעלת המגבים כשלהבי המגבים קפואים עלולה לגרום נזק ללהבי המגבים ולמנגנון המגבים!
- בעת כיבוי מתג ההתנעה כאשר מגבי השמשות פועלים, מגבי השמשות ימשיכו לפעול באותו מצב בפעם הבאה שתפעיל את מתג ההתנעה. במזג אוויר קר, מגבי השמשות עלולים לקפוא במשך הזמן שבין כיבוי מתג ההתנעה להפעלתו מחדש.
- אם להבי המגבים של השמשה האחורית או הקדמית קפאו, החלף אותם בזהירות.
- לפני תחילת הנסיעה, הסר שלג וקרח ממגבי השמשות.
- טיפול בלתי זהיר במגבים עלול לגרום נזק לשמשה הקדמית.
- לשמירה על הבטיחות, יש להחליף את להבי המגבים פעם או פעמיים בשנה. ניתן לרכוש אותם במוסך ŠKODA מורשה.

הערה

- פתחי המתזים של מערכת שטיפת השמשה הקדמית מחוממים כאשר המנוע פועל וטמפרטורת הסביבה נמוכה מ-10 °C+ בקירוב.
- קיבולת המכל של חומר שטיפת השמשות היא 3.5 ליטרים. ברכבים המצוידים במערכת לניקוי פנסים, קיבולת המכל היא 5.4 ליטרים בקירוב.
- למניעת מריחת לכלוך, יש לנקות את להבי המגבים באופן קבוע בעזרת נוזל לניקוי שמשות. להסרת לכלוך קשה, כגון שרידי חרקים, יש לנקות את להב המגב בעזרת ספוג או מטלית.

מערכת מגבים ומתזים לשטיפת השמשות



איור 31
ידית הפעלה: פעולת המגבים והמתזים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 43.

ניגוב קצר

› אם ברצונך להפעיל את מגבי השמשה הקדמית למשך זמן **קצר** בלבד, הסט את הידית למצב הקפיצי 4 » איור 31.

ניגוב לסירוגין

› הסט את הידית למעלה למצב 1 » איור 31.
› הסט את המתג A לקביעת ההשהיה הרצויה בין פעולות המגבים.

פעולת מגבים איטית

› הסט את הידית למעלה למצב 2 » איור 31.

פעולת מגבים מהירה

› הסט את הידית למעלה למצב 3 » איור 31.

פעולה אוטומטית של המגבים/מתזים בשמשה הקדמית

› משוך את הידית לעבר גלגל ההגה, אל המצב הקפיצי 5 » איור 31. מערכת המתזים ומגבי השמשה יתחילו לפעול מיד.
› שחרר את הידית. מערכת המתזים מפסיקה לפעול והמגבים מבצעים בין 1 ל-3 תנועות ניגוב נוספות (בהתאם למשך ההתזה).

ניגוב השמשה האחורית

› דחף את הידית הרחק מההגה למצב 6 » איור 31 והמגב יופעל אחת לכל 6 שניות.

פעולה אוטומטית של המגב והמתזים בשמשה האחורית

› דחף את הידית הרחק מההגה למצב הקפיצי 7 » איור 31 כדי להפעיל את מערכת המגבים והמתזים.
› שחרר את הידית. מערכת המתזים מפסיקה לפעול והמגבים מבצעים בין 1 ל-3 תנועות ניגוב נוספות (בהתאם למשך ההתזה). **לאחר שחרורה, הידית נשארת במצב** 6.

כיבוי המגבים

› הסט את הידית בחזרה למצב ההתחלתי 0 » איור 31.

מערכת לניקוי פנסים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 43.

בעת הסטת ידית הפעלת המגבים למצב 5 » איור 31 בעמוד 44 כאשר האורות הנמוכים או אורות הדרך דולקים, מתבצעת שטיפה קצרה של הפנסים. ניקוי של הפנסים מתבצע גם אחת לכל חמש הפעלות של המתזים לניקוי השמשה הקדמית.

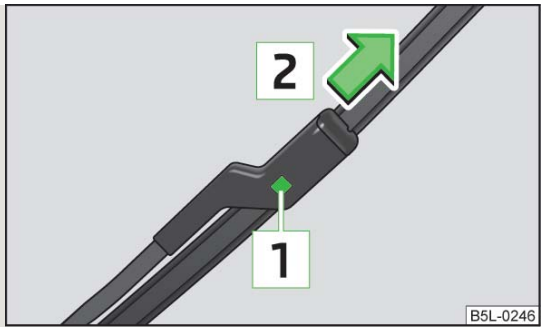
יש להסיר לכלוך קשה (כגון שרידי חרקים) מעדשות הפנסים באופן קבוע, לדוגמה לאחר כל תדלוק. שים לב למידע הנוסף הבא » עמוד 134, *עדשות הפנסים*.

כדי להבטיח פעולה תקינה של מערכת הניקוי בחורף, יש לפנות שלג מפתחי המתזים ולהסיר קרח בעזרת תרסיס להסרת קרח.

זהירות

לעולם אל תמשוך את פתחי המתזים של מערכת שטיפת השמשות בעזרת היד - סכנת נזק!

החלפת להבי המגבים של השמשה הקדמית



איור 32
להב מגב של השמשה הקדמית

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 43.

הסרת להב מגב

› הרם את זרוע המגב מהשמשה.
› לחץ על תפס הנעילה 1 » איור 32 כדי לשחרר את להב המגב, ומשוך אותו בכיוון החץ 2.

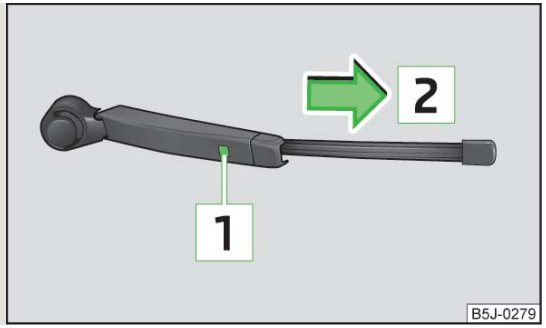
התקנת להב מגב

› דחף את להב המגב עד שהוא יינעל למקומו.
› ודא שלהב המגב מותקן למקומו כהלכה.
› קפל את זרוע המגב בחזרה אל השמשה.

תקינות להבי המגבים חיונית להבטחת ראות טובה. יש לוודא שהלהבים נקיים מאבק, משרידי חרקים ומשאריות שעווה.

אם להבי המגבים משאירים סימני מריחה, ייתכן שנותרו על השמשה משקעי שעווה לאחר שטיפת הרכב במתקן שטיפה אוטומטי. לכן יש **לנקות** את להבי המגבים ואת השמשות לאחר כל **שטיפה במתקן אוטומטי**.

החלפת להב המגב של השמשה האחורית



איור 33
להב המגב של השמשה האחורית

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 43.

הסרת להב מגב

› הרם את זרוע המגב מהשמשה » איור 33.
› הטה את להב המגב לכיוון זרוע המגב עד הסוף.
› אחוז בזרוע המגב ושחרר את התפס 1.
› הסר את להב המגב בכיוון החץ 2.

התקנת להב מגב

› דחף את להב המגב עד שהוא יינעל למקומו.
› ודא שלהב המגב מותקן למקומו כהלכה.
› קפל את זרוע המגב בחזרה אל השמשה.

מראה פנימית

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מראה פנימית עם עמעום ידני _____ 45
מראה פנימית נוספת _____ 45
מראות צד _____ 46

מראה פנימית עם עמעום ידני

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 45.

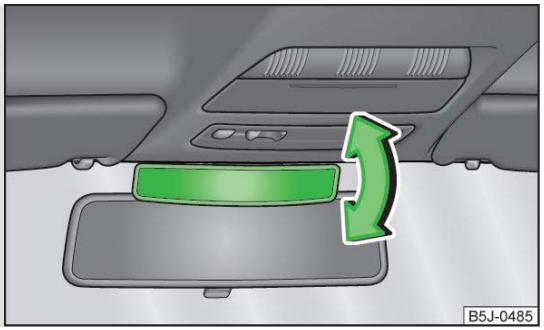
מצב בסיסי

› הסט את הידית שבצד התחתון של המראה קדימה.

עמעום המראה

› משוך את הידית שבצד התחתון של המראה אחורה.

מראה פנימית נוספת



איור 34
מראה פנימית נוספת

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 45.

המראה הפנימית הנוספת מרחיבה את שדה הראייה באזור המושבים האחוריים.

כוונון הזווית

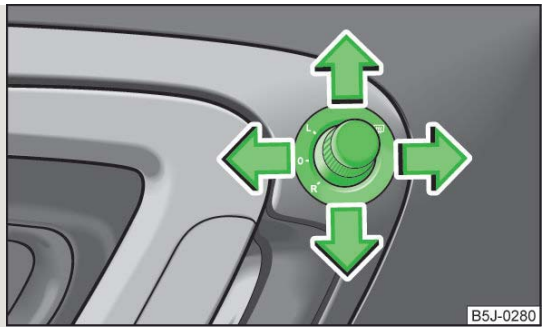
› אחוז בשולי המראה העליונים והתחתונים יחד, מבלי לגעת במשטח המראה.

› כוונן את המראה בכיוון החץ למצב הרצוי .

! זהירות

הקפד להקדיש את תשומת הלב הראויה לנהיגה! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות להפעלת הרכב. השתמש במראה הפנימית הנוספת רק במצבים שיאפשרו לך לשמור על שליטה מלאה ברכב.

מראות צד



איור 35
החלק הפנימי של הדלת: כפתור מסתובב

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 45.

לפני תחילת הנסיעה, כוונן את המראה הפנימית כך ששדה הראייה לאחור יהיה ברור ככל האפשר.

חימום מראות הצד

› סובב את הכפתור המסתובב למצב » איור 35.

חימום מראות הצד פועל רק כשהמנוע פועל והטמפרטורה החיצונית נמוכה מ- +20 °C.

כוונון מראת הצד השמאלית

› סובב את הכפתור המסתובב למצב L» איור 35. שטח המראה נע בכיוון זהה לכיוון הסיבוב של הכפתור.

כוונון מראת הצד הימנית

› סובב את הכפתור המסתובב למצב R» איור 35. שטח המראה נע בכיוון זהה לכיוון הסיבוב של הכפתור.

! זהירות

- מראות צד קמורות (מעוגלות כלפי חוץ) מגדילות את שדה הראייה. עם זאת, הקימור גורם לעצמים להיראות קטנים יותר במראה. לכן, אין להסתמך על מראות אלה באופן מלא להערכת המרחק של כלי רכב שנמצאים מאחוריך.
- להערכת המרחק של כלי רכב שנמצאים מאחוריך, יש להשתמש במראה הפנימית לעתים קרובות ככל האפשר.

i הערה

- אין לגעת במשטח המראות הצדיות כשחימום המראות פועל.
- אם חלה תקלה בפעולת הכוונון החשמלי, ניתן לכוונן את שתי מראות הצד באופן ידני, על-ידי לחיצה על שולי משטח המראה.
- במקרה של תקלה בכוונון המראות החשמלי, פנה למוסך מורשה.

מושבים ואחסון

מושבים קדמיים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

כוונון המושבים הקדמיים _____ 47
חימום המושבים הקדמיים _____ 48

יש לכוונן את מושב הנהג כך שניתן יהיה ללחוץ על הדוושות עד הסוף כשהרגליים מכופפות קלות.

יש לכוונן את משענת הגב של מושב הנהג כך שניתן יהיה להגיע לנקודה הגבוהה ביותר בגלגל ההגה כשהזרועות מכופפות קלות.

כוונון נכון של המושבים חשוב במיוחד:
› כדי להבטיח גישה בטוחה ומהירה לבקרי ההפעלה;
› כדי להבטיח תנוחת גוף נוחה שמונעת עייפות;
› **כדי לספק הגנה מרבית של חגורות הבטיחות ומערכת כריות האוויר.**

! זהירות

- יש לכוונן את המושבים בזהירות! כוונון בלתי זהיר ובלתי מבוקר עלול לגרום לחבלות.
- בעת נסיעה, יש לוודא שמשענת הגב של מושב הנהג אינה מוטה לאחור יתר על המידה, מכיוון שהדבר עלול להפריע לפעולת ההגנה של חגורת הבטיחות ומערכת כריות האוויר - סכנת פציעה!
- אין להסיע נוסעים רבים יותר ממספר מקומות הישיבה הזמינים ברכב.
- על כל נוסע לחגור כראוי את חגורת הבטיחות של המושב שלו. יש להגן על בטיחותם של ילדים באמצעות מערכת ריסון מתאימה » עמוד 126, *הסעת ילדים בצורה בטיחותית*.
- יש להתאים את המושבים הקדמיים ואת כל משענות הראש לגודל הגוף ולחגור את חגורות הבטיחות כהלכה, כדי לספק הגנה מיטבית לנוסעי הרכב.
- אין להניח חפצים כלשהם על המושב הקדמי שליד הנהג במהלך הנסיעה, פרט לחפצים המיועדים לכך (לדוגמה, מושבי בטיחות לילדים) - סכנת תאונה!

! זהירות

כאשר אתה **נוהג** ברכב, פעל על-פי ההנחיות הבאות.
- כוונן את מושב הנהג רק כשהרכב נייח - סכנת תאונה!

! זהירות (המשך)

- שמור על מרחק של 25 ס"מ לפחות מגלגל ההגה. אם לא תשמור על המרחק המינימלי, מערכת כריות האוויר לא תגן עליך - סכנת מוות!
- ודא שאין חפצים כלשהם בחלל המיועד לכפות הרגליים של הנהג; בעת בלימה פתאומית או תמרון נהיגה אחר, החפץ עלול להפריע להפעלת הדוושות. במקרה כזה, לא תוכל להפעיל את המצמד, לבלום או להאיץ.

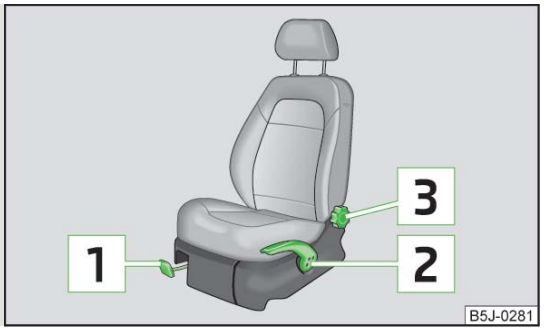
! זהירות

כאשר אתה **נוסע במושב הקדמי**, פעל על-פי ההנחיות הבאות.
- שמור על מרחק של 25 ס"מ לפחות מלוח המכשירים. אם לא תשמור על המרחק המינימלי, מערכת כריות האוויר לא תגן עליך - סכנת מוות!
- במהלך הנסיעה, יש להשאיר את הרגליים בתא הרגליים - אין להניח את הרגליים על לוח המכשירים, מחוץ לחלון או על המושבים. במקרה של בלימה פתאומית או תאונה, הדבר עלול להגביר את הסיכון לפציעה. במקרה של התנפחות כריות האוויר, תנוחת ישיבה לא נכונה עלולה לגרום לפציעה קטלנית!

i הערה

לאחר זמן מה, ייתכן שיחול שינוי קל במנגנון הכוונון של זווית המשענת.

כוונון המושבים הקדמיים



איור 36
בקרי כוונון במושב

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 47.

כוונון מיקום המושב

› משוך את הידית 1 » איור 36 למעלה ודחף את המושב למיקום הרצוי.
› שחרר את הידית 1 והזז את המושב עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

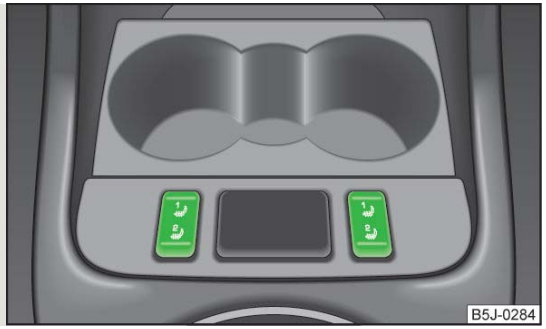
כוונון גובה מושב

› אם ברצונך להגביה את המושב, משוך את הידית 2 » איור 36 למעלה.
› אם ברצונך להנמיך את המושב, דחף את הידית 2 למטה והורד את המושב.

כוונון הזווית של משענת המושב

› שחרר את הלחץ מהמשענת (אל תישען עליה) וסובב את הגלגל 3 » איור 36 כדי לכוונן את זווית המשענת.

חימום המושבים הקדמיים



איור 37
מתג לחימום המושבים הקדמיים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 47.

ניתן לחמם באופן חשמלי את משטחי המושבים ואת משענת הגב של המושבים הקדמיים.

› לחץ על המתג למצב **1** או **2** כדי להפעיל את חימום המושבים הקדמיים בעוצמת חימום של 25 % או של100 % » איור 37.
› כדי לכבות את החימום, הסט את המתג למצב מאוזן.

זהירות

במקרה של רגישות מופחתת לכאבים או לחום, לדוגמה, כתוצאה מנטילת תרופות, משיתוק או ממחלה כרונית (לדוגמה, סוכרת), מומלץ להימנע לחלוטין משימוש בחימום מושבי הנהג והנוסע שלצדו. הוא עלול לגרום לכוויות קשות בגב, בישבן וברגליים. אם בכל זאת ברצונך להשתמש בחימום המושבים, מומלץ לערוך הפסקות במרווחי זמן קבועים במהלך נסיעה ממושכת, כדי לאפשר לגוף להתאושש ממאמץ הנסיעה. לייעוץ אישי, יש לפנות לרופא המטפל.

זהירות

■ למניעת נזק לרכיבי החימום המותקנים במושבים, אין לכרוע עליהם על הברכיים או להפעיל עליהם לחץ נקודתי אחר.
■ אין להשתמש בחימום המושבים אם איש אינו יושב עליהם, או אם חפצים כגון מושב בטיחות לילדים, תיק וכדומה מחוברים למושב או מונחים עליו. הדבר עלול לגרום לתקלות ברכיבי החימום של מערכת חימום המושבים.
■ בעת ניקוי המושבים, אין להרטיב אותם » עמוד 137, *ריפודי מושבים*.

הערה

■ יש להפעיל את חימום המושבים רק כשהמנוע פועל. לדבר יש השפעה ניכרת על קיבוליות המצבר.
■ בעת ירידה באספקת המתח, חימום המושבים נכבה אוטומטית כדי לשמור על אנרגיה חשמלית מספקת למערכת בקרת המנוע » עמוד 152, *כיבוי אוטומטי של רכיבים חשמליים*.

משענות ראש

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

התקנת משענות הראש _____ 49

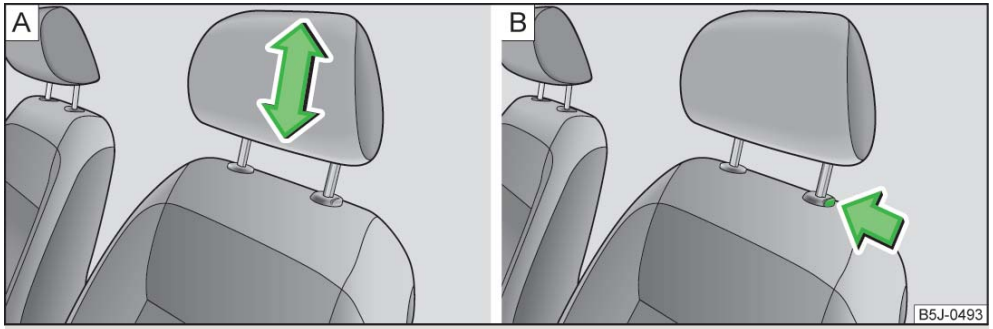
לניצול מרבי של תכונת ההגנה, יש לכוונן את משענת הראש כך, שגובה חלקה העליון יהיה זהה לגובה החלק העליון של הראש.

יש לכוונן את משענות הראש בהתאם לגודל הגוף. משענות ראש שכוונו כהלכה מספקות, יחד עם חגורות הבטיחות, הגנה יעילה לנוסעים » עמוד 113.

זהירות

■ יש לכוונן את משענות הראש כראוי, כדי לספק לנוסעים הגנה מרבית במקרה של תאונה.
■ לעולם אין לנסוע ברכב כשמשענות הראש מוסרות - סכנת פציעה!
■ אין להסיע נוסעים במושבים האחוריים כשמשענות הראש האחוריות נמצאות במצב העליון.

התקנת משענות הראש



איור 38 **משענת ראש: כוונון/הסרה**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 48.

כוונון גובה המשענת

› אחוז במשענת הראש משני הצדדים בעזרת שתי הידיים, ומשוך אותה למעלה לגובה הרצוי » איור 38 - A.

› כדי לדחוף את משענת הראש למטה, לחץ על לחצן הנעילה » איור 38 - B בעזרת יד אחת, החזק אותו לחוץ ודחף את משענת הראש למטה בעזרת היד השנייה.

הסרה/הרכבה

› משוך את משענת הראש החוצה עד הסוף ממשענת המושב.

› לחץ על לחצן הנעילה בכיוון החץ » איור 38 - B ומשוך את משענת הראש החוצה.

› כדי להתקין את משענת הראש מחדש, הכנס אותה למשענת הגב עד שלחצן הנעילה יינעל בנקישה.

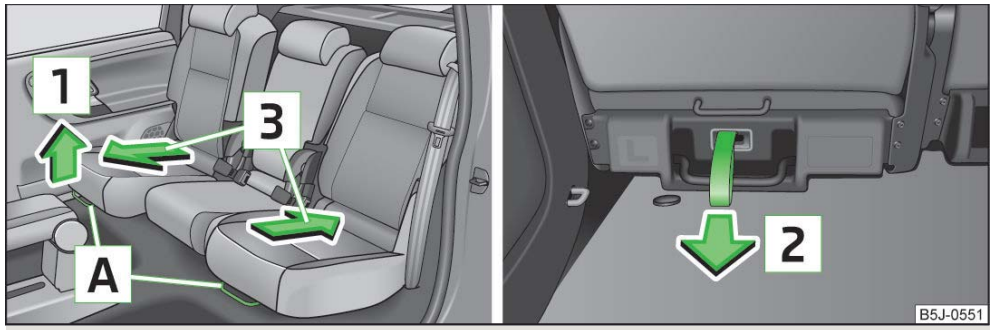
מושבים אחוריים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

כוונון המושבים קדימה/אחורה 49
כוונון זווית המשענת 50
קיפול קדימה של משענת המושב ושל המושב כולו 50
שחרור נעילת המושב ופירוקו 50
כוונון רוחבי של המושבים החיצוניים 51
פתיחת המושבים בחזרה למצבם המקורי 51

כוונון המושבים קדימה/אחורה



איור 39 **שחרור נעילה מלפנים/מאחור**

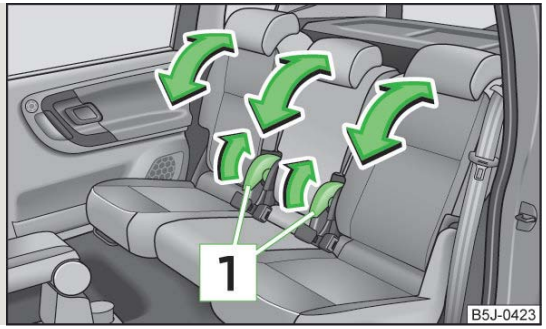
ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 49.

› משוך את הידית A » איור 39 למעלה בכיוון החץ 1 או משוך את לולאת שחרור הנעילה בכיוון החץ 2 ודחף את המושב למיקום הרצוי בכיוון החץ 3.

! זהירות

שים לב למידע הנוסף הבא » עמוד 114, *תנוחת ישיבה נכונה של הנוסעים במושב האחורי*.

כוונון זווית המשענת



איור 40
כוונון משענת המושב

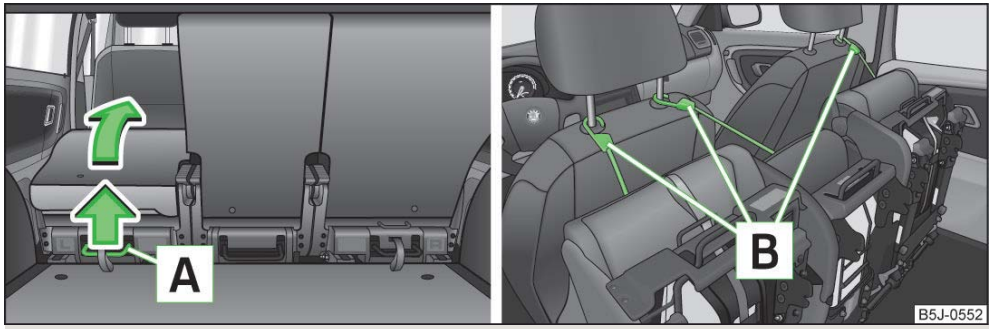
ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 49.

› משוך את הידית 1 » איור 40 וכוונן את משענת המושב לזווית הרצויה.

זהירות

משוך את המשענת כדי לוודא שהיא נעולה היטב במקומה.

קיפול קדימה של משענת המושב ושל המושב כולו



איור 41 **קיפול מלא של המושב קדימה/אבטחת המושב המקופל במקומו**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 49.

קיפול משענת הגב קדימה

› הכנס את לשונית הנעילה של חגורת הבטיחות לפתח שבצד הרכב המתאים - מצב אבטחה.

› הסר את משענת הראש מהמושב האחורי האמצעי » עמוד 48, *משענות ראש*.
› דחף את המושבים האחוריים החיצוניים אחורה עד הסוף » עמוד 49, *כוונון המושבים קדימה/אחורה*.
› משוך את הידית 1 » איור 40 בעמוד 50 וקפל את משענת המושב קדימה עד הסוף.
› משוך את הידית » איור 41 כלפי מעלה ולאחר מכן קפל את המושב קדימה בשלמותו.

קיפול מלא של המושב קדימה ואבטחתו במקומו

› אם המושבים האחוריים החיצוניים מקופלים קדימה במלואם, יש לדחוף אותם אחורה עד הסוף.
› משוך את הידית 1 » איור 41 כלפי מעלה וקפל את המושב קדימה עד הסוף.
› אבטח את המושב המקופל בעזרת חגורת ההידוק B לאחד ממובילי משענת הראש של המושב הקדמי » איור 41.

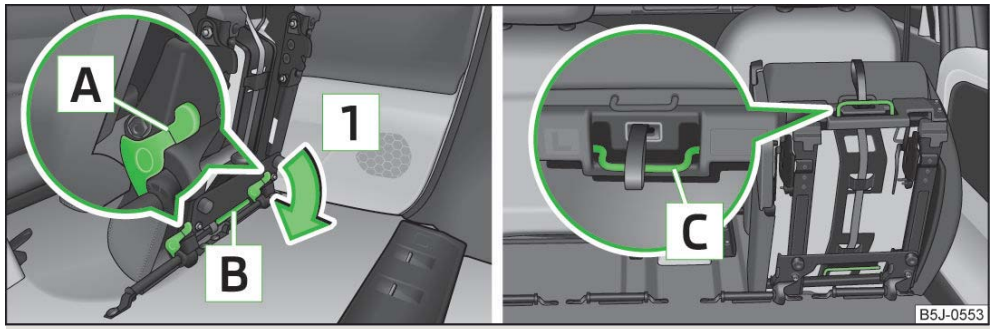
זהירות

■ מיד לאחר קיפול המושב, אבטח את המושב המקופל בעזרת חגורת ההידוק לאחד ממובילי משענת הראש של המושב הקדמי - סכנת פציעה.
■ שים לב למידע הנוסף הבא » עמוד 114, *תנוחת ישיבה נכונה של הנוסעים במושב האחורי*.

זהירות

אם המושבים החיצוניים אינם מכוננים לאחור עד הסוף, עלול להיגרם נזק לבריח הנעילה בעת שחרור נעילת המושב.

שחרור נעילת המושב ופירוקו



איור 42 **שחרור נעילה של המושב המקופל קדימה/ידית משיכה במשטח הישיבה**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 49.

› קפל את המושב קדימה » עמוד 50, *קיפול קדימה של משענת המושב ושל המושב כולו*.

› שחרר את נעילת המושב המקופל בלחיצה על מנעולי המושב A » איור 42 בכיוון החץ 1.
› הסר את המושב בעזרת ידיות המשיכה B או C.

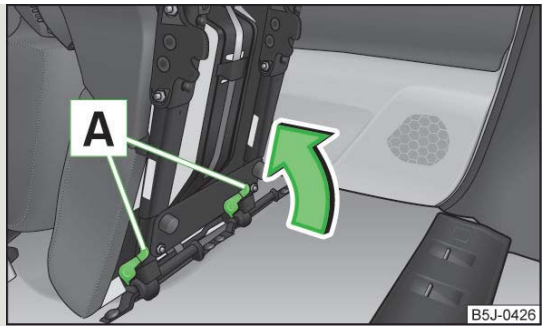
זהירות

שים לב למידע הנוסף הבא » עמוד 114.

הערה

לא ניתן להחליף בין המושבים החיצוניים. חלקו האחורי של המושב השמאלי מסומן באות **L** וחלקו האחורי של המושב הימני מסומן באות **R**.

כוונון רוחבי של המושבים החיצוניים

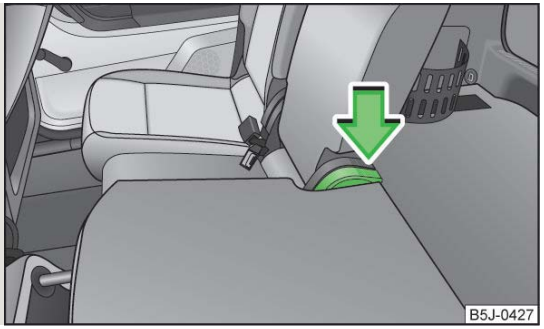


איור 43
נעילת המושב

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 49.

› פרק והסר את המושב האמצעי » עמוד 50, *שחרור נעילת המושב ופירוקו*.
› קפל קדימה את המושב החיצוני » עמוד 50, *קיפול קדימה של משענת המושב ושל המושב כולו* ושחרר את נעילתו » איור 42 בעמוד 50.
› דחף את המושב המקופל והמשוחרר על המסילה לעבר מרכז הרכב עד הסוף.
› כאשר המושב נמצא בקצה המסילה, נעל אותו בלחיצה על מנעולי המושב A » איור 43 בכיוון החץ.

פתיחת המושבים בחזרה למצבם המקורי



איור 44
קיפול המושבים בחזרה למקומם

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 49.

› אם פירקת את המושב, מקם אותו תחילה על המסילה ונעל אותו » איור 43 בעמוד 51. משוך את המושב למעלה כדי לוודא שהוא נעול היטב למקומו.
› קפל את המושב למצב אופקי עד שהוא יינעל למקומו בנקישה. משוך את המושב למעלה וודא שלא ניתן להגביה אותו יותר.
› הסט את הידית » איור 44 וקפל את משענת המושב לאחור. משוך את המשענת כדי לוודא שהיא נעולה היטב במקומה.
› שלוף את לשונית הנעילה החוצה ממצב האבטחה.

זהירות

- לאחר החזרת המושבים והמשענות למצבם המקורי, אבזמי החגורות חייבים אף הם להימצא במקומותיהם ההתחלתיים ולהיות מוכנים לפעולה.
- יש לוודא שהמשענת ננעלת למקומה, כדי למנוע החלקת חפצים מתא המטען לתוך הרכב בעת בלימה פתאומית - סכנת פציעה!
- בעת קיפול משענות המושבים, יש לבדוק שהן ממוקמות כהלכה ושהסימון שעל כיסוי הידית גלוי לעין כדי לוודא שהן ננעלו למקומן היטב.

תא המטען

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

רכבים מקבוצה N1 _____ 52
אביזרי הידוק _____ 53

ווים מתקפלים _____ 53
רשתות קיבוע _____ 53
חיבור הכיסוי של רצפת תא המטען _____ 54
מדף תא המטען _____ 54
מחיצת רשת _____ 54

כדי לשמור על שליטה טובה ברכב, שים לב להנחיות הבאות:

› פזר את המטען בצורה אחידה ככל האפשר.
› הנח פריטים כבדים בחלק הקדמי של תא המטען.
› הצמד את החפצים למקומם בעזרת עיניות הקשירה או רשת הקיבוע » עמוד 53.

בעת תאונה, חפצים קטנים וקלים יוצרים אנרגיה קינטית כה חזקה, עד שהם עלולים לגרום לפציעות חמורות. עוצמת האנרגיה הקינטית תלויה במהירות הרכב ובמשקל החפץ. הגורם המשמעותי ביותר הוא מהירות הנסיעה של הרכב.

לדוגמה: במקרה של התנגשות חזיתית במהירות של 50 קמ"ש, חפץ במשקל של 4.5 ק"ג שאינו קשור או מקובע יוצר אנרגיה שעוצמתה גדולה פי 20 ממשקלו. כלומר, "נוצר" משקל של כ-90 ק"ג. תוכל לתאר לעצמך את חומרת הפציעות שעלולות להיגרם כשחפץ כזה נזרק "כקליע" ופוגע באחד הנוסעים.

! זהירות

- אחסן את החפצים בתא המטען וקשור אותם לעיניות הקשירה.
- חפצים חופשיים בתא המטען עלולים להיזרק קדימה במהלך תמרון פתאומי או בעת תאונה, ולפגוע בנוסעי הרכב או בנוסעים ברכבים אחרים. סכנה זו עלולה להחמיר עוד יותר, כשחפצים אלה פוגעים בכרית אוויר מנופחת. במקרה כזה, החפצים נזרקים לאחור ועלולים לפצוע את הנוסעים - סכנת מוות.
- בעת הובלת חפצים כבדים, יש להתחשב בכך שהזזת מרכז הכובד עלולה להשפיע על השליטה ברכב - סכנת תאונה! לכן, יש להתאים את מהירות הרכב ואת סגנון הנהיגה לנסיבות.
- אם מחברים חפצים לעיניות קשירה באמצעות רצועות קשירה בלתי מתאימות או פגומות, הדבר עלול לגרום לפציעות בעת בלימה או תאונה. כדי למנוע מחפצי מטען להיזרק קדימה, יש להשתמש תמיד ברצועות קשירה מתאימות, המחוברות בחוזקה לעיניות הקשירה.
- יש לאחסן חפצים בתא המטען באופן שיימנע מהם לזוז בעת תמרון או בלימה פתאומיים - סכנת פציעה!
- בעת הובלת חפצים חדים ומסוכנים שמקובעים בתא המטען שהוגדל על-ידי קיפול מושב אחורי קדימה, יש לשמור על בטיחות הנוסע היושב במושב האחורי הפנוי » עמוד 114, *תנוחת ישיבה נכונה של הנוסעים במושב האחורי*.
- אם נוסע נוסף יושב במושב האחורי שליד המושב המקופל, שמור על בטיחות וזהירות מרביות, לדוגמה על-ידי הצבת המטען באופן שימנע מהמושב להתקפל אחורה במקרה של התנגשות בצדו האחורי של הרכב.

! זהירות (המשך)

- לעולם אין לנסוע כשדלת תא המטען פתוחה במקצת או פתוחה לגמרי, מכיוון שגזי פליטה עלולים לחדור לרכב - סכנת הרעלה!
- לעולם אין לחרוג מעומס הסרן המותר ומהמשקל הכולל המותר של הרכב - סכנת תאונה!
- לעולם אין להסיע נוסעים בתא המטען!

! זהירות

היזהר מגרימת נזק לחוטי החימום שבשמשה האחורית כתוצאה מהחלקת חפצים לאזור זה.

i הערה

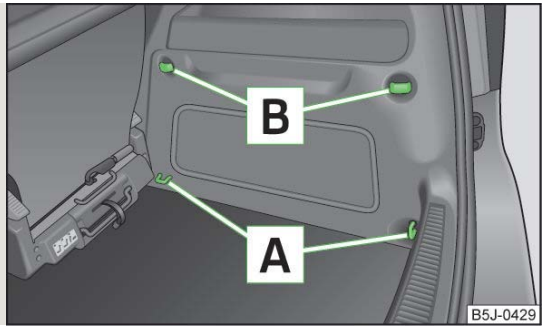
יש להתאים את לחץ האוויר בצמיגים לעומס על הרכב » עמוד 154, *אורך חיי הצמיגים*.

רכבים מקבוצה N1

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 51.

ברכבים מקבוצה N1 שאינם מצוידים בשבכת מגן, תוכל לקבע את המטען בעזרת ערכת קיבוע התואמת לתקן EN 12195 (1 - 4).

אביזרי הידוק



איור 45
תא מטען: עיניות קשירה ואביזרי הידוק

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 51.

תא המטען מצויד באביזרי ההידוק הבאים » איור 45.

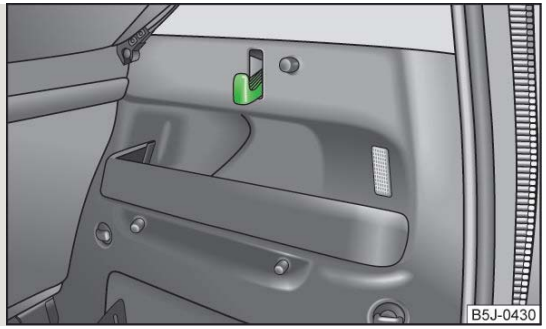
A עיניות קיבוע עבור חפצי מטען ורשתות קיבוע.

B אביזרי הידוק עבור רשתות קיבוע.

זהירות

עיניות הקיבוע מיועדות לעמוד בעומס מרבי של 350 ק"ג.

ווים מתקפלים



איור 46
תא מטען: ווים מתקפלים

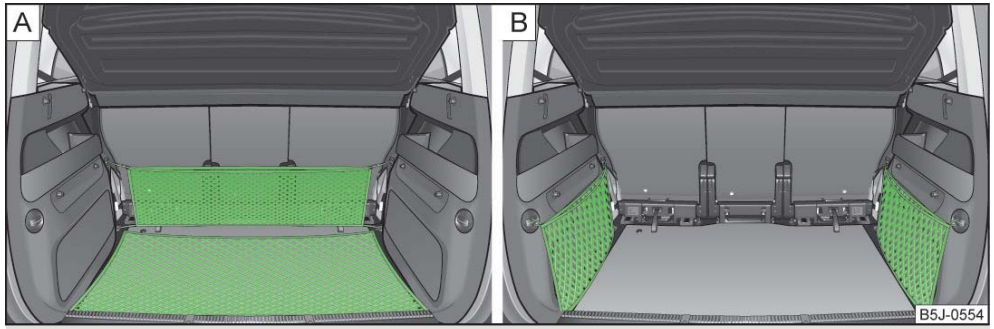
ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 51.

בשני צדי תא המטען נמצאים ווים מתקפלים » איור 46 לקיבוע פריטי מטען קטנים יותר, כגון תיקים וכדומה.

זהירות

המתלה מיועד לתליית פריטים במשקל מרבי של 7.5 ק"ג.

רשתות קיבוע



איור 47 **רשת קיבוע: כיס רוחבי כפול, רשת קיבוע מוצמדת לרצפה/כיס אורכי כפול**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 51.

דוגמאות לשימוש ברשת הקיבוע ככיס רוחבי כפול, כרשת קיבוע מוצמדת לרצפה » איור 47 - A וככיס אורכי כפול » איור 47 - B.

זהירות

אל תחרוג מהמשקל המרבי המותר עבור רשתות הקיבוע. חפצים כבדים יותר אינם מוגנים מספיק - סכנת פציעה!

זהירות

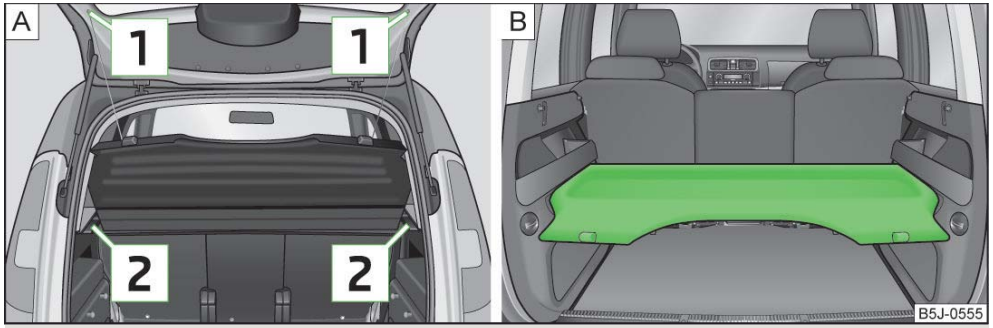
- רשתות הקיבוע מיועדות לתליית פריטים במשקל מרבי של 1.5 ק"ג.
- אין לאחסן ברשתות חפצים בעלי קצוות חדים - סכנת נזק לרשת.

חיבור הכיסוי של רצפת תא המטען

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 51.

ניתן להרים את כיסוי הרצפה ולחבר אותו בין משענת המושב האחורי למדף תא המטען, לדוגמה כדי לגשת לגלגל החלופי.

מדף תא המטען



איור 48 **הסרת מדף תא המטען/מדף תא מטען במצב תחתון**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 51.

ניתן להסיר את מדף תא המטען כדי לאפשר הובלת חפצי מטען גדולים.

- שחרר את רצועות התלייה 1 » איור 48.
- הגבה מעט את מדף תא המטען.
- לשחרור מדף תא המטען מהתפסים 2, משוך אותו לאחור או הקש בעדינות על חלקו התחתון של המדף באזור שבין התפסים.
- להתקנת מדף תא המטען מחדש, מקם אותו על המתלים 2 ולאחר מכן תלה את רצועות התלייה 1 על דלת תא המטען.

ניתן גם להתקין את מדף תא המטען במצב התחתון על גבי התקני התמיכה » איור 48 - B.

תהליכי ההתקנה וההסרה זהים.

במצב זה ניתן להניח על מדף תא המטען חפצים קטנים במשקל כולל מרבי של 2.5 ק"ג.

זהירות

אין להניח על מדף תא המטען חפצים שעלולים לסכן את הנוסעים בעת עצירה פתאומית או התנגשות.

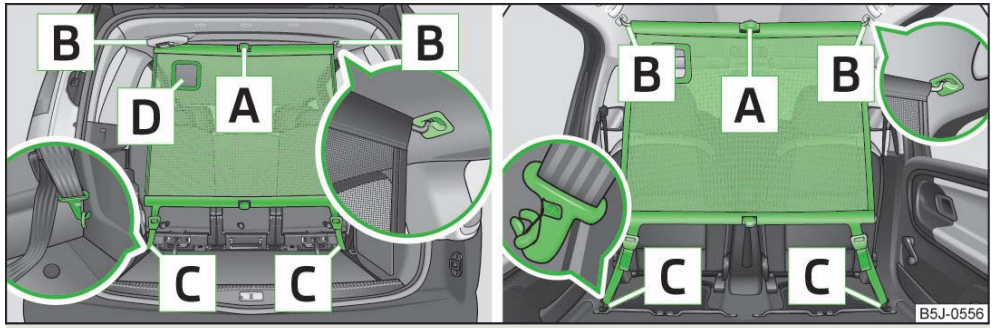
זהירות

היזהר מגרימת נזק לחוטי החימום שבשמשה האחורית כתוצאה מהחלקת חפצים שהונחו באזור זה.

הערה

בשעת פתיחת דלת תא המטען, גם מדף תא המטען מתרומם - ועלול לגרום לחפצים שהונחו שם להחליק קדימה!

מחיצת רשת



איור 49 **שימוש במחיצת רשת מאחורי המושב האחורי/המושבים הקדמיים**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 51.

ניתן להתקין את מחיצת הרשת מאחורי המושבים האחוריים או מאחורי המושבים הקדמיים.

התקנת מחיצת רשת מאחורי המושבים האחוריים

- הסר את מדף תא המטען » עמוד 54, *מדף תא המטען*.
- הוצא את מחיצת הרשת מהשרוול.
- פתח את שני החלקים המקופלים של המוט הרוחבי עד שהם יינעלו בנקישה.
- תחילה, חבר את המוט הרוחבי לאחד המתלים B » איור 49 בצד אחד ודחף את המוט הרוחבי קדימה. חבר את המוט הרוחבי למתלה B בצד השני באופן זהה.
- חבר את התפסים C שבקצה הרצועה לעיניות הקשירה שמאחורי המושב האחורי.

› משוך את הרצועה באמצעות תפסי המתיחה, תחילה בצד אחד ולאחר מכן בצד השני.

הסרת מחיצת הרשת

› שחרר את הרצועות בשני הצדדים ונתק את התפסים C » איור 49.
› דחף את המוט הרוחבי אחורה, תחילה בצד אחד ולאחר מכן בצד השני.
› הסר את המוט הרוחבי מהמתלים B.

אריזת מחיצת הרשת

› לחץ על הלחצן האדום של המפרק A » איור 49 - המפרק ישתחרר.
› הכנס את מחיצת הרשת המקופלת לשרוול וסגור אותו.
› חבר את השרוול לעיניות שבצידו הימני או השמאלי של ריפוד תא המטען באמצעות תפסי הפלסטיק.

ניתן להתקין ולהסיר את מחיצת הרשת מאחורי המושבים הקדמיים באופן זהה לאופן התקנתה והסרתה מאחורי המושבים האחוריים. לחיבור התפסים, השתמש בעיניות הקיבוע שמאחורי המושבים הקדמיים. להגדלת תא המטען, ניתן להסיר את המושבים האחוריים.

ניתן להתקין ולהסיר את מחיצת הרשת מאחורי המושבים האחוריים עם רצפת תא המטען המודולרית » עמוד 55 באופן זהה לאופן התקנתה והסרתה מאחורי המושבים האחוריים ללא רצפת תא מטען מודולרית. חבר את התפסים בעזרת עיניות הקיבוע התחתונות בפיני החיבור שבחלק הקדמי של רצפת תא המטען המודולרית.

הפתח D » איור 49 במחיצת הרשת מיועד להשחלת חגורת הבטיחות התלת-נקודתית » עמוד 119, *חגורת בטיחות עבור המושב האחורי האמצעי*.

רצפת תא מטען מודולרית

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

פיצול תא המטען בעזרת הרצפה המודולרית _____ 55
הסרה/הרכבה של רצפת תא המטען המודולרית _____ 56
הסרה/הרכבה של מסילות המטען _____ 56
הסרה/הרכבה של מסילת המטען הרוחבית ופיני החיבור _____ 57

הרצפה המודולרית מסייעת לטיפול בפריטי מטען כבדים או גדולים.

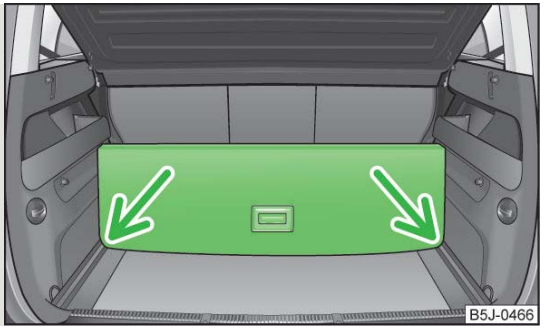
זהירות

הרצפה המודולרית יכולה לשאת מטען במשקל מרבי כולל של 75 ק"ג.

הערה

ניתן להשתמש בחלל שמתחת לרצפת תא המטען המודולרית לאחסון חפצים.

פיצול תא המטען בעזרת הרצפה המודולרית

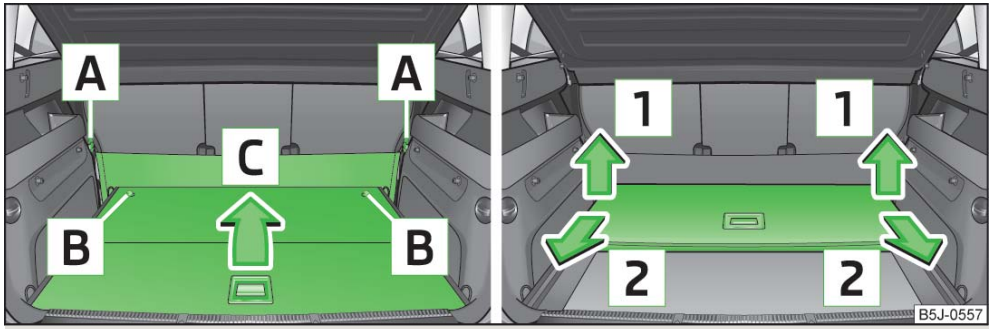


איור 50
פיצול תא המטען

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 55.

› הרם את החלק המצויד בידית וקבע אותו במקומו על-ידי הכנסתו לחריצים המסומנים בחצים » איור 50.

הסרה/הרכבה של רצפת תא המטען המודולרית



איור 51 **קיפול/הסרה של רצפת תא המטען המודולרית**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 55.

הסרה

› הסר את המתלים A » איור 51 של מחיצת ההפרדה הגמישה מנקודות הקיבוע.
› שחרר את רצפת תא המטען המודולרית על ידי סיבוב תפסי הבטיחות B שמאלה בכ-180°.
› קפל את הרצפה המודולרית בכיוון החץ C.
› קפל את רצפת תא המטען המודולרית למעלה בכיוון החץ 1 והסר אותה על-ידי משיכתה בכיוון החץ 2.

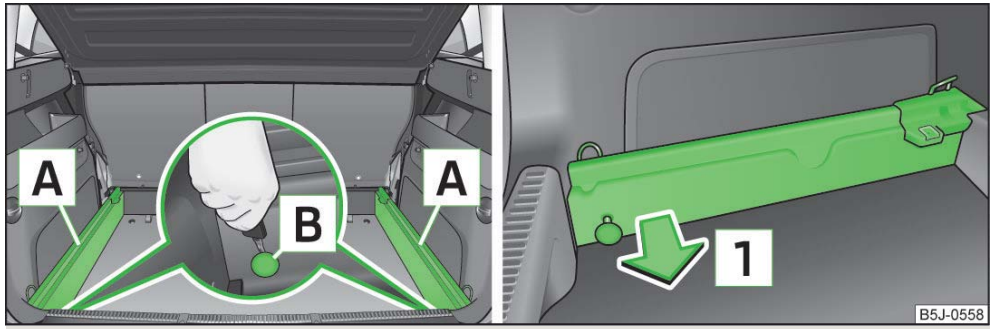
התקנה

› הנח את הרצפה המודולרית המקופלת על גבי המסילות.
› פתח את הרצפה המודולרית.
› נעל את רצפת תא המטען המודולרית למקומה על-ידי סיבוב תפסי הבטיחות B » איור 51 ימינה בכ-180°.
› חבר את המתלים A של מחיצת ההפרדה הגמישה אל נקודות הקיבוע.

! זהירות

בעת התקנת הרצפה המודולרית, ודא שהמסילות והרצפה המודולרית מחוברות כהלכה. אחרת, הדבר עלול לגרום לפציעת הנוסעים.

הסרה/הרכבה של מסילות המטען



איור 52 **תא מטען: שחרור נקודות הקיבוע/הסרת מסילות המטען**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 55.

הסרה

› שחרר את נקודת הקיבוע B » איור 52 במסילות המטען באמצעות מפתח הרכב או באמצעות מברג שטוח.
› אחוז במסילת המטען A ומשוך אותה בכיוון החץ 1 כדי להסיר אותה. הסרת מסילת המטען בצדו השני של תא המטען מתבצעת באופן זהה.

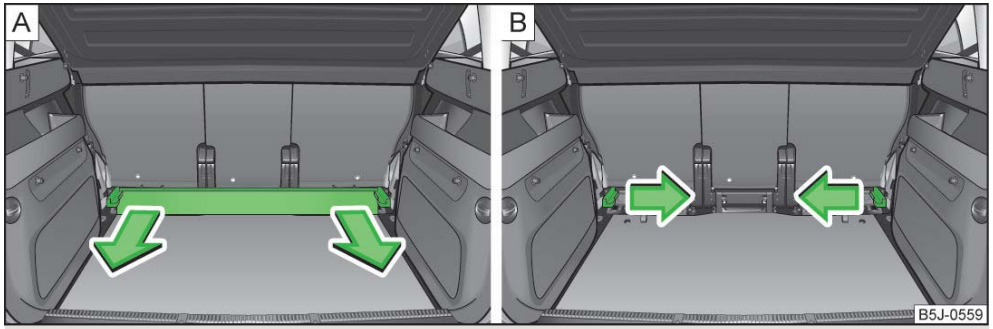
התקנה

› הנח את מסילות המטען בצדי תא המטען.
› בכל אחת ממסילות המטען, לחץ על נקודת הקיבוע B » איור 52 עד הסוף.
› משוך את מסילות המטען כדי לוודא שהן מקובעות למקומן כראוי.

! זהירות

בעת התקנת הרצפה המודולרית, ודא שהמסילות והרצפה המודולרית מחוברות כהלכה. אחרת, הדבר עלול לגרום לפציעת הנוסעים.

הסרה/הרכבה של מסילת המטען הרוחבית ופיני החיבור



איור 53 **תא מטען: הסרת מסילת המטען הרוחבית/ הסרת פיני החיבור**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 55.

הסרה

› אחוז במסילת המטען הרוחבית » איור 53 - A ומשוך אותה בכיוון החץ כדי להסירה.
› אחוז בפין החיבור » איור 53 - B ומשוך אותו בכיוון החץ כדי להסירו. הסרת פין החיבור בצידו השני של תא המטען מתבצעת באופן זהה.

התקנה

› הנח את פיני החיבור על נקודות החיבור ודחף אותם עד הסוף לעבר צדי תא המטען.
› הנח את מסילת המטען הרוחבית בשיפוע על גבי פיני החיבור ולחץ עליה עד הסוף.
› משוך את מסילת המטען הרוחבית כדי לוודא שהיא מקובעת למקומה כראוי.

מנשא לאופניים בתא המטען

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

התקנת מוט רוחבי _____ 57
התקנת מנשא להובלת אופניים _____ 58
הכנסת אופניים למנשא הובלת האופניים _____ 58
קיבוע האופניים באמצעות רצועה _____ 58

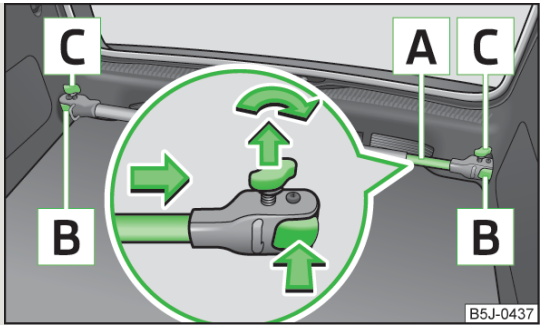
! זהירות

בעת הובלת אופניים בתא המטען, יש לשמור על בטיחות הנוסעים.

! זהירות

יש להכניס את האופניים לתא המטען, לאבטח את האופניים ולהוציא אותם בזהירות מרבית - סכנת נזק לרכב!

התקנת מוט רוחבי

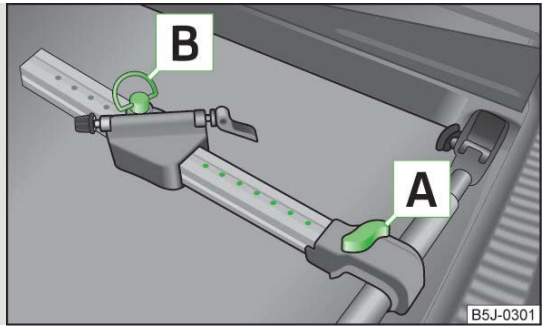


איור 54
התקנת מוט רוחבי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 57.

› הסר את מדף תא המטען » עמוד 54.
› קפל את המושבים האחוריים קדימה או הסר אותם » עמוד 50.
› שחרר את בורגי הבטיחות C » איור 54 והוצא אותם מעט כדי לשחרר את נעילת התפסים B.
› הצב את החלק הקבוע של המוט הרוחבי A על עינית הקשירה הימנית ולאחר מכן הצב את החלק הנשלף של המוט הרוחבי A על עינית הקשירה השמאלית.
› לחץ על התפסים B עד שהם יינעלו למקומם, הברג את בורגי הבטיחות C והדק אותם היטב.
› משוך את המוט הרוחבי כדי לוודא שהוא מקובע למקומו כראוי.

התקנת מנשא להובלת אופניים

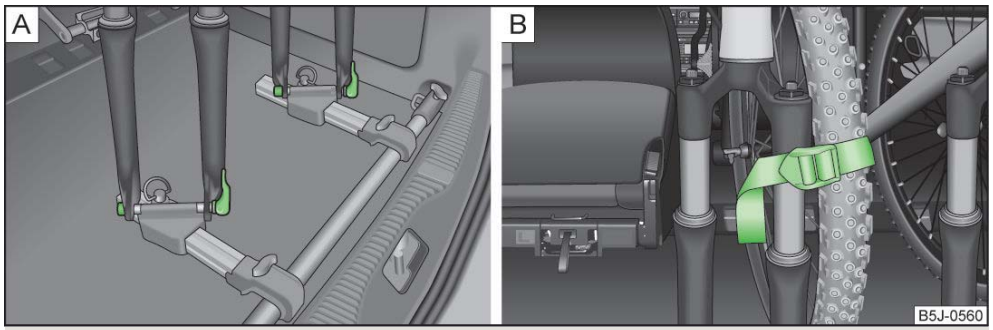


איור 55
התקנת מנשא להובלת אופניים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 57.

- הצב את המנשא לאופניים המאושר לשימוש על-ידי היצרן על גבי המוט הרוחבי.
- משוך מעט החוצה את התפס A » איור 55 ודחף את המסילה (רכיב מאלומיניום) לעבר המוט הרוחבי עד שהיא תינעל למקומה.
- סובב את התפס A לתוך האום.
- שחרר את הברגת התפס B מהחלק הנע של המנשא לאופניים והסר אותו.
- כוונן את החלק הנע של המנשא, בהתאם לגודל האופניים, לאחד המצבים האפשריים, כך שהאופניים לא יגעו בדלת תא המטען. מומלץ למקם את החלק הנע של המנשא כך שניתן יהיה לראות את 7 החורים שבין התפס A לחלק הנע.
- הכנס את התפס B למיקום הרצוי וסגור אותו.

הכנסת אופניים למנשא הובלת האופניים

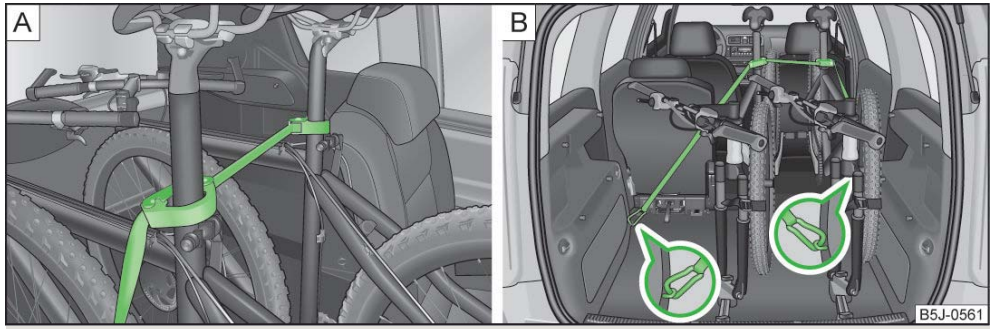


איור 56 **הכנסת אופניים למנשא/דוגמה לקיבוע האופניים**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 57.

- לפני הרכבת האופניים במנשא יש לפרק את הגלגל הקדמי של האופניים.
- שחרר את המלחציים שעל ציר הקיבוע של המנשא וכוונן אותם בהתאם לרוחב מזלג האופניים.
- הצב את מזלג האופניים על ציר הקיבוע והדק את המלחציים » איור 56 - A.
- הצב את הדוושה השמאלית של האופניים מלפנים, כדי לחבר בעדינות את הגלגל הקדמי.
- שחרר את התפס A » איור 55 בעמוד 58 ודחף את מנשא האופניים יחד עם הגלגל המחובר שמאלה כדי למנוע מכידון האופניים להתנגש בחלון הצדי של תא המטען.
- דחף את דלת תא המטען בזהירות למטה מבלי לשחרר אותה וודא שנותר מספיק מקום פנוי בין כידון האופניים לשמשה האחורית. במקרה הצורך, כוונן את החלק הנע של המנשא לאופניים כך שהוא לא יתנגש בחלקים אחרים ברכב ובחפצים כלשהם » עמוד 58.
- מומלץ למקם את הגלגל הקדמי שהוסר בין מנגנון הדוושה השמאלית למסגרת האופניים. אבטח אותו למקומו בעזרת רצועה המחוברת למזלג הגלגל הקדמי » איור 56 - B ו/או לנקודת חיבור באופניים.
- הרכבת המנשא השני וקיבוע זוג האופניים השני מתבצעים באופן דומה.

קיבוע האופניים באמצעות רצועה



איור 57 **אבטחת אופניים במנשא**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 57.

- לשחרור חלק הגומי של האזיקים, לחץ את שני החלקים זה לזה ופתח את האזיק.
- הצב את האזיק כשחלק הגומי פונה קדימה (לכיוון הנסיעה), רחוק ככל האפשר מתחת למוט התמיכה של המושב, וסגור את האזיק » איור 57 - A.
- בעת הובלת שני זוגות אופניים, הדק את הרצועה » איור 57 - A בין שני מושבי האופניים, כדי להפריד את האופניים זה מזה.
- חבר את התפסים שבקצה הרצועה לעיניות הקשירה שמאחורי המושב האחורי » איור 57 - B.
- משוך את הרצועה משני הצדדים בזה אחר זה באמצעות תפסי המתיחה.

› במידת הצורך, ניתן לתקן את מיקום האופניים ברכב לאחר מכן.

גגון להובלת מטען על הגג

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

הובלת מטען על הגג _____ 59

זהירות

- יש לחבר ולקשור את המטען לגגון בצורה בטוחה - סכנת תאונה!
- הקפד לאבטח את חפצי המטען למקומם באמצעות רצועות או חבלי קשירה מתאימים ותקינים.
- פזר את משקל המטען שעל הגגון באופן שווה.
- בעת הובלת חפצים כבדים או גדולים על הגג, שינוי נקודת הכובד והגדלת המשטח הפונה לרוח משפיעים על תגובות הרכב ועל השליטה בו - סכנת תאונה! לכן, יש להתאים את סגנון הנהיגה ואת מהירות הנסיעה לתנאים הנוכחיים.
- הימנע מתמרוני נסיעה ובלימה פתאומיים.
- התאם את מהירות הנסיעה ואת סגנון הנהיגה לתנאי הראות, מזג האוויר, הכביש והתנועה.
- לעולם אין לחרוג מערכי העומס המרבי המותר על הגג, עומס הסרן המרבי המותר והמשקל הכולל המותר של הרכב - סכנת תאונה!

זהירות

- השתמש אך ורק בגגון שאושר לשימוש על-ידי חברת ŠKODA AUTO a.s.
- האחריות אינה מכסה על נזקים שנגרמו לרכב כתוצאה משימוש במערכות אחרות להובלת מטען על הגג או מהתקנת הגגון באופן שונה מהמתואר בהוראות. לכן, הקפד לפעול לפי הוראות ההתקנה שצורפו למערכת הובלת המטען על הגג.
- יש לוודא שדלת תא המטען אינה נוגעת במטען שעל הגג בעת פתיחתה.
- גובה הרכב משתנה בעקבות התקנת גגון ובהתאם למטען שעליו. השווה את גובה הרכב לגובה נתון, כגון גובה של מעבר תת קרקעי או שער של חניון.
- הסר את הגגון לפני רחיצת הרכב במתקן שטיפה אוטומטי.
- יש לוודא שהמטען המותקן על הגג אינו מפריע לאנטנת הגג.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

הגרר האווירודינמי המוגבר מגביר את צריכת הדלק.

הערה

אם הרכב לא צויד על ידי היצרן בגגון, ניתן לרכוש גגון מקורי של ŠKODA.

הובלת מטען על הגג

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 59.

העומס המרבי המותר על גג הרכב (כולל המערכת להובלת המטען על הגג) הוא **75 ק"ג** ואין לחרוג מהמשקל הכולל המרבי של הרכב.

בעת שימוש במערכת להובלת מטען על הגג שמתירה עומס קטן יותר, לא ניתן לנצל את מלוא העומס המותר. במקרה כזה, ניתן להעמיס את המנשא רק עד למשקל המרבי שמצוין בהוראות ההתקנה.

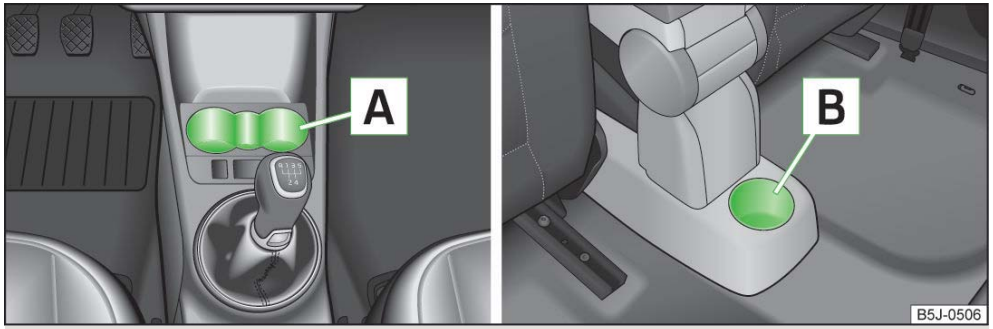
אבזור שימושי

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מחזיק כוסות/פחיות _____ 60
מאפרות _____ 60
מצת סיגריות _____ 61
שקע חשמל 12 וולט _____ 61
מתלים לבגדים _____ 62
מחזיק כרטיסי חנייה _____ 62

מחזיק כוסות/פחיות



איור 58 **מחזיק כוסות/פחיות**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 59.

ניתן להניח שני מכלי שתייה בגומחות A » איור 58.

ניתן להניח מכל שתייה בגומחה B.

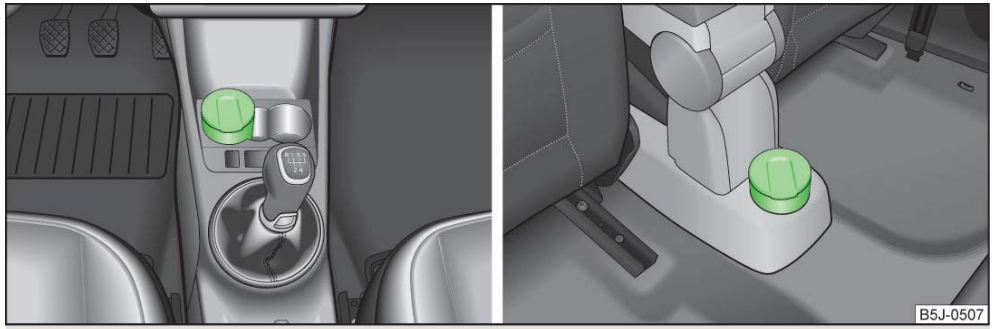
זהירות

- אין להניח מכלים עם משקאות חמים במחזיק הכוסות/פחיות. כשהרכב נמצא בתנועה, הם עלולים להישפך - סכנת כוויות!
- אין להשתמש במכלי שתייה העשויים מחומר שביר (כגון זכוכית או חרסינה). הדבר עלול לגרום לפציעות במקרה של תאונה.

זהירות

במהלך הנסיעה, אין להניח במחזיק הכוסות/פחיות מכלי שתייה פתוחים. המשקאות עלולים להישפך, לדוגמה בעת בלימה, ולגרום נזק למערכת החשמל או לריפוד המושבים.

מאפרות



איור 59 **קונסולה אמצעית: מאפרה קדמית/אחורית**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 59.

הסרה

› משוך את המאפרה » איור 59 למעלה ושלוף אותה החוצה.

התקנה

› הכנס את המאפרה למקומה בצורה אנכית.

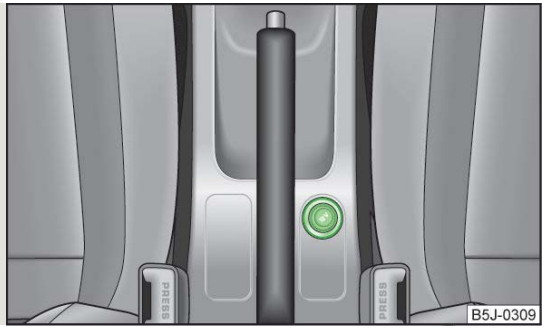
זהירות

אין להכניס עצמים דליקים למאפרה - סכנת שריפה!

זהירות

בעת הסרת המאפרה, אל תאחז אותה באמצעות המכסה שלה - סכנת שבירה.

מצת סיגריות



איור 60
קונסולה אמצעית: מצת סיגריות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 59.

הפעלה

› לחץ על כפתור מצת הסיגריות ודחף אותו פנימה » איור 60.
› המתן עד שכפתור המצת יישלף החוצה.
› שלוף את המצת החוצה והשתמש בו מיד.
› הכנס את מצת הסיגריות בחזרה לשקע החשמל.

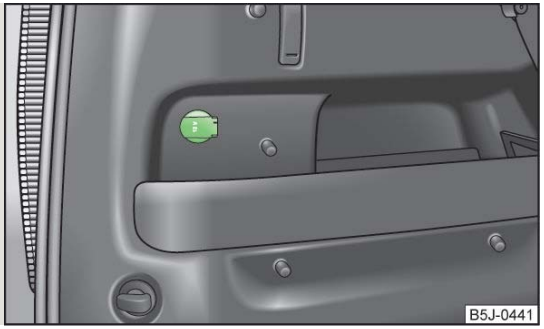
זהירות

■ יש להשתמש במצת הסיגריות בזהירות! שימוש בלתי הולם במצת הסיגריות עלול לגרום לכוויות.
■ מצת הסיגריות פועל גם כשמתג ההתנעה כבוי ולאחר הוצאת מפתח ההתנעה מהמתג. לכן, לעולם אל תשאיר ילדים ברכב ללא השגחה.

הערה

ניתן להשתמש בפתח של מצת הסיגריות גם כשקע חשמל 12 וולט לחיבור מכשירי חשמל » עמוד 61.

שקע חשמל 12 וולט



איור 61
תא מטען: שקע חשמל

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 59.

סקירה על שקעי חשמל 12 וולט
בקונסולה האמצעית הקדמית » איור 60 בעמוד 61.

בתא המטען » איור 61.

שימוש בשקע החשמל

› הסר את כיסוי שקע החשמל/מצת הסיגריות או פתח את הכיסוי של שקע החשמל.
› הכנס את תקע המכשיר החשמלי לשקע החשמל.

זהירות

■ שימוש בלתי הולם בשקע החשמל 12 וולט ובמכשירי החשמל עלול לגרום לשריפה, לכוויות ולפציעות קשות אחרות.
■ לעולם אל תשאיר ילדים ברכב ללא השגחה. שקע החשמל 12 וולט והמכשירים החשמליים המחוברים אליו יכולים לפעול גם כשהמנוע כבוי או כשהמפתח נמצא מחוץ למתג ההתנעה.
■ אם המכשיר החשמלי המחובר מתחמם יתר על המידה, כבה אותו מיד ונתק אותו מהשקע.

זהירות

■ ניתן לחבר לשקע החשמל 12 וולט רק מכשירי חשמל מאושרים בעלי הספק של 120 ואט לכל היותר.
■ לעולם אל תחרוג מההספק המרבי הנקוב, אחרת עלול להיגרם נזק למערכת החשמל של הרכב.
■ מכשירים חשמליים המחוברים לשקע כשהמנוע כבוי, עלולים לרוקן את מצבר הרכב - סכנת התרוקנות המצבר!
■ למניעת נזק לשקע החשמל 12 וולט, השתמש אך ורק בתקעים שצורתם מתאימה לצורת השקע.
■ השתמש אך ורק במכשירים שתאימותם האלקטרומגנטית נבדקה ואושרה בהתאם לתקנות התקפות.

■ כבה את המכשיר החשמלי המחובר לשקע החשמל 12 וולט לפני הפעלה וכיבוי של מתג ההתנעה וכן לפני כיבוי המנוע, כדי למנוע נזקים כתוצאה מתנודות מתח.
■ הקפד להפעיל את המכשיר החשמלי המחובר כמתואר בהוראות ההפעלה שלו!

מתלים לבגדים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 59.

מתלי הבגדים נמצאים ומצומדים לגג הרכב מעל לדלתות האחוריות.

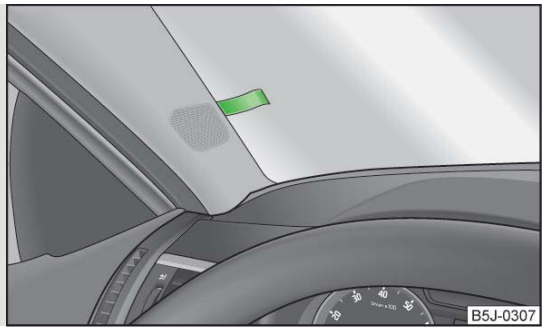
זהירות

■ יש לוודא שהבגדים התלויים אינם מגבילים את שדה הראייה האחורי של הנהג.
■ יש להשתמש במתלים לתליית פריטי לבוש קלים בלבד ולוודא שכיסי הבגדים אינם מכילים חפצים קשים או חדים.
■ אין להשתמש בקולבים לתליית הבגדים על המתלה, כדי לא להפריע לפעולתה של כרית האוויר לראש.

זהירות

המתלים מיועדים לתליית פריטים במשקל מרבי של 2 ק"ג.

מחזיק כרטיסי חנייה



איור 62
שמשה קדמית: מחזיק כרטיסי חנייה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 59.

מחזיק הכרטיסים מיועד, למשל, להצמדת כרטיסי חנייה לשמשה הקדמית.

זהירות

לפני תחילת הנסיעה, יש **להסיר** את כרטיס החנייה, כדי שלא להפריע לשדה הראייה של הנהג.

תאי אחסון

מבוא לנושא

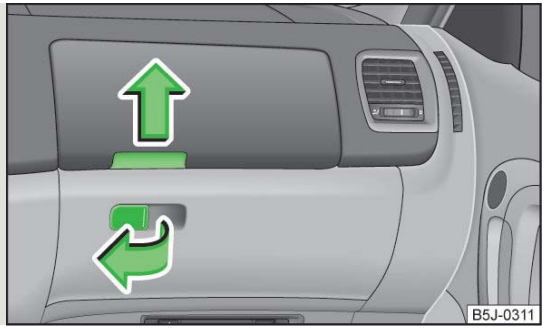
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תאי אחסון בצד הנוסע במושב הקדמי 63
קירור תא הכפפות בצד הנוסע הקדמי 63
תא אחסון בצד הנהג 63
כיסי אחסון במושבים הקדמיים 64
תא אחסון למשקפיים 64
תא אחסון בקונסולה האמצעית 64
תא אחסון מתחת למושב הקדמי 65
משענת זרוע קדמית עם תא אחסון 65
שולחן מתקפל במשענת המושב האמצעי 65
תאי אחסון בדלתות 66
תאי אחסון בתא המטען 66
תא אחסון גמיש 66

זהירות

■ אין להניח חפצים כלשהם על לוח המכשירים. במהלך נסיעה (בעת האצה או פנייה), הם עלולים להחליק או ליפול ולהסיח את דעת הנהג מהמתרחש בכביש - סכנת תאונה!
■ יש לוודא שחפצים המונחים על הקונסולה האמצעית או בתאי האחסון השונים אינם יכולים להתגלגל לאזור רגלי הנהג במהלך הנסיעה. במקרה כזה לא ניתן לבלום, להפעיל את המצמד או להאיץ - סכנת תאונה!

תאי אחסון בצד הנוסע במושב הקדמי



איור 63
לוח מכשירים: תאי אחסון בצד הנוסע במושב הקדמי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 62.

פתיחה/סגירה

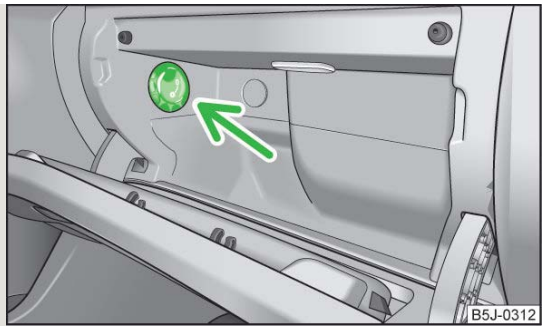
› משוך את ידית דלת תא האחסון בכיוון החץ » איור 63 ופתח את דלת תא האחסון.
› סגור את דלת התא עד שהיא תינעל למקומה בנקישה.

בחלק הפנימי התחתון של דלת תא האחסון נמצא מחזיק לעטים.

! זהירות

מטעמי בטיחות, תאי האחסון חייבים להיות סגורים במהלך הנסיעה.

קירור תא הכפפות בצד הנוסע הקדמי



איור 64
תא כפפות: שימוש במערכת הקירור

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 62.

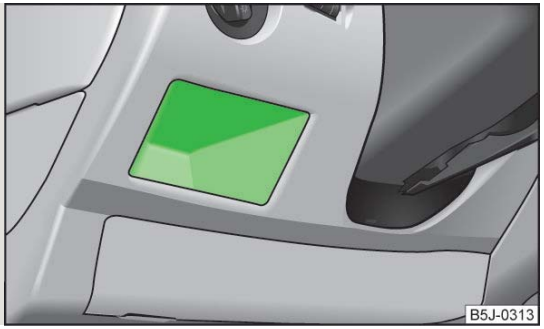
› השתמש בבורר » איור 64 כדי לפתוח או לסגור את כניסת האוויר.

כשפתחי האוורור פתוחים ומערכת מיזוג האוויר פועלת, אוויר מקורר מוזרם לתא הכפפות.

פתיחת כניסת האוויר כשמיזוג האוויר אינו פועל תזרים לתא הכפפות אוויר צח או אוויר מחלל הרכב.

בעת הפעלת מערכת החימום או כשאינך משתמש בקירור תא הכפפות, מומלץ לסגור את פתח האוורור.

תא אחסון בצד הנהג

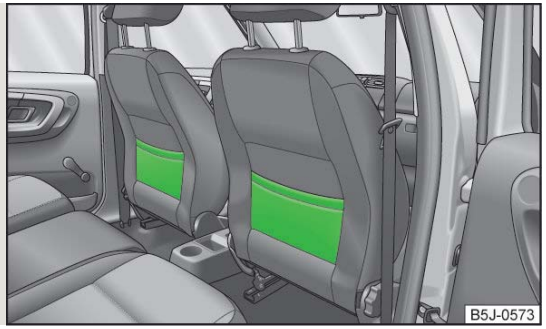


איור 65
לוח מכשירים: תא אחסון בצד הנהג

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 62.

תא אחסון פתוח מתחת לבורר האורות » איור 65.

כיסי אחסון במושבים הקדמיים



איור 66
משענות המושבים הקדמיים: כיסי אחסון

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 62.

בצד האחורי של משענות המושבים הקדמיים מותקנים כיסי אחסון » איור 66.

כיסי האחסון מיועדים לאחסון מפות, עיתונים, מגזינים וכדומה.

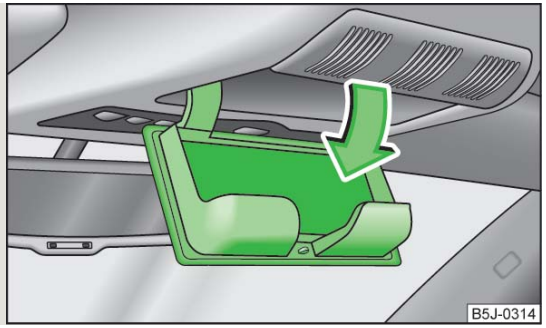
זהירות

אין לאחסן בכיסי האחסון חפצים כבדים משום סוג שהוא - סכנת פציעה!

זהירות

לעולם אל תכניס לכיסי האחסון חפצים גדולים כגון בקבוקים או חפצים בעלי קצוות חדים, שעלולים לגרום נזק לכיסי האחסון ולריפוד המושבים.

תא אחסון למשקפיים



איור 67
פרט מתקרת הרכב: תא למשקפיים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 62.

› לחץ על כיסוי התא למשקפיים באזור הפס והתא ייפתח כלפי מטה » איור 67.

זהירות

פתח את התא רק כשברצונך להכניס לתוכו משקפיים או להוציא אותם מתוכו. בדרך כלל יש להשאיר אותו סגור.

זהירות

- אין לאחסן בתא למשקפיים חפצים רגישים לחום - הם עלולים להינזק.
- התא למשקפיים מיועד לפריטים במשקל מרבי של 250 גרם.

תא אחסון בקונסולה האמצעית

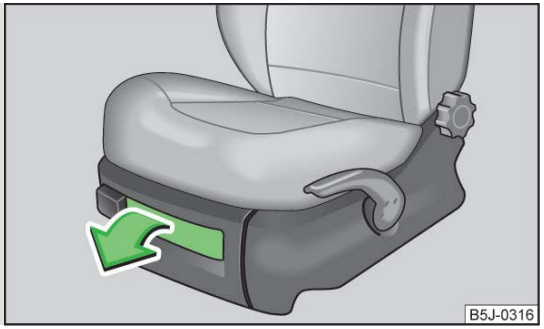


איור 68
קונסולה אמצעית: תא אחסון

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 62.

תא אחסון פתוח בקונסולה האמצעית » איור 68.

תא אחסון מתחת למושב הקדמי



איור 69
מושב קדמי: תא אחסון

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 62.

› לפתיחת המכסה, משוך את הידית » איור 69.
› בעת סגירת המכסה, החזק את הידית עד שהתא ייסגר.

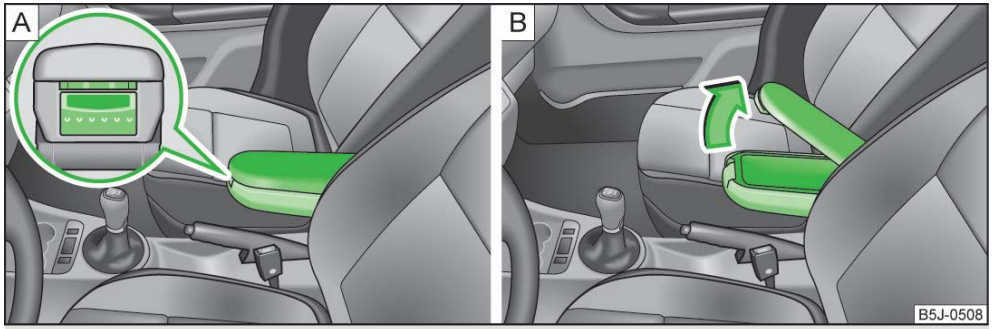
זהירות

מטעמי בטיחות, תא הכפפות חייב להיות סגור במהלך הנסיעה.

זהירות

תא האחסון מיועד לחפצים במשקל של 1 ק"ג לכל היותר.

משענת זרוע קדמית עם תא אחסון



איור 70 **משענת זרוע: תא אחסון/פתיחת תא האחסון**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 62.

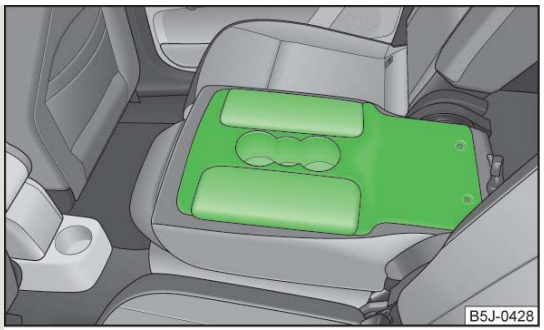
קיפול משענת הזרוע קדימה
› לחץ על הלחצן התחתון שבחלקה הקדמי של משענת הזרוע » איור 70 - A.
› קפל את משענת הזרוע קדימה ושחרר את הלחצן.

פתיחת תא האחסון
› לחץ על הלחצן העליון ופתח את כיסוי תא האחסון כלפי מעלה » איור 70 - B.

הערה

כשמשענת הזרוע מקופלת קדימה, אזור התנועה של הזרועות מוגבל. אין לקפל את משענת הזרוע קדימה בשעת נסיעה בעיר.

שולחן מתקפל במשענת המושב האמצעי



איור 71
מושב אחורי: משענת זרוע

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 62.

ניתן לקפל את משענת הזרוע האמצעית קדימה » עמוד 50, *קיפול קדימה של משענת המושב ושל המושב כולו* ולהשתמש בה כמשענת זרוע או כשולחן עם מחזיק לכוסות/פחיות » איור 71.

ניתן להניח שני מכלי שתייה בגומחות.

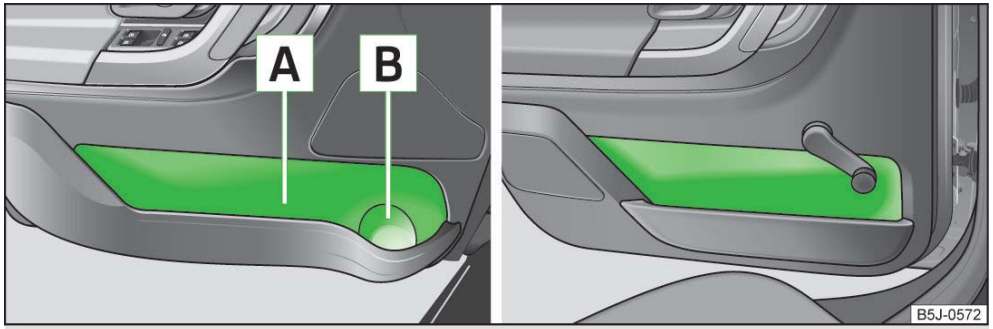
זהירות

- אין להניח מכלים עם משקאות חמים במחזיק הכוסות/פחיות. כשהרכב נמצא בתנועה, הם עלולים להישפך - סכנת כוויות!
- אין להשתמש במכלי שתייה העשויים מחומר שביר (כגון זכוכית או חרסינה). הדבר עלול לגרום לפציעות במקרה של תאונה.

זהירות

- במהלך הנסיעה, אין להניח במחזיק הכוסות/פחיות מכלי שתייה פתוחים. המשקאות עלולים להישפך, לדוגמה בעת בלימה, ולגרום נזק למערכת החשמל או לריפוד המושבים.
- אם המשענת של המושב האחורי האמצעי מקופלת במשך זמן רב, ודא שאבזמי חגורות הבטיחות אינם נמצאים מתחתיה - הדבר עלול לגרום נזק בלתי הפיך לריפוד המושבים.

תאי אחסון בדלתות



איור 72 **תא כפפות: בדלת הקדמית/בדלת האחורית**

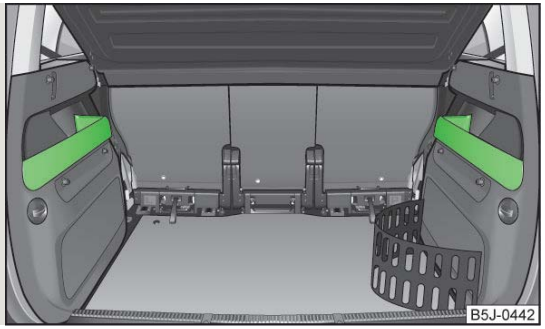
ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 62.

האזור B » איור 72 של תאי האחסון בדלתות הקדמיות מצויד במחזיק בקבוקים.

זהירות

כדי לא לחסום את טווח הפעולה של כרית האוויר הצדית, השתמש באזור A » איור 72 של תא האחסון לאחסון חפצים קטנים בלבד, שאינם בולטים החוצה מהתא.

תאי אחסון בתא המטען



איור 73
תאי אחסון בריפוד הצדי

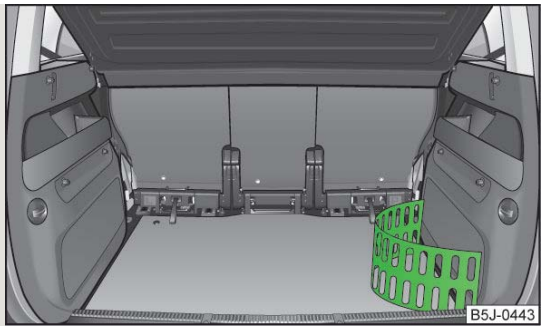
ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 62.

שני צדי תא המטען מצוידים בתאי אחסון » איור 73.

זהירות

תא האחסון מיועד לאחסון חפצים במשקל כולל של 1.5 ק"ג לכל היותר.

תא אחסון גמיש



איור 74
תא אחסון גמיש

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 62.

ניתן להתקין את תא האחסון הגמיש » איור 74 בצד הימני של תא המטען.

התקנה

› הכנס את שני קצות תא האחסון הגמיש לפתחים שבדופן הימנית של תא המטען ודחף אותו למטה כדי לקבע אותו במקומו.

הסרה

› אחוז את תא האחסון הגמיש בשתי הפינות העליונות.
› דחף את הפינות העליונות פנימה ושחרר את נעילת התא על-ידי משיכה למעלה.
› משוך את התא אלייך ושלוף אותו החוצה.

זהירות

תא האחסון הגמיש מיועד לחפצים במשקל כולל של 8 ק"ג לכל היותר.

הערה

כאשר רצפת תא המטען המודולרית » עמוד 55 מותקנת בתא המטען, לא ניתן להתקין את תא האחסון הגמיש.

Praktik

מבוא לנושא

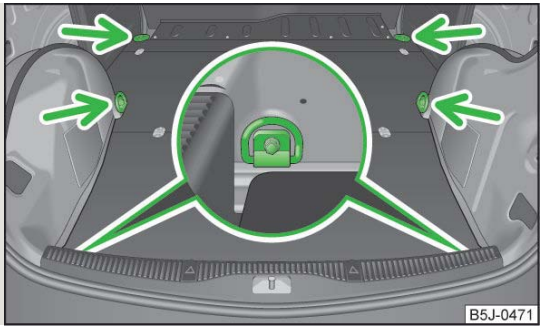
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

עיניות קשירה _____ 67
מחיצת בטיחות מתכוננת מאחורי המושבים הקדמיים _____ 67
חיבור רצפת תא המטען המודולרית _____ 68
כוונון מחיצת הבטיחות _____ 68
שחרור נעילה של דלת תא המטען במקרה חירום _____ 68
תאורת פנים אחורית _____ 69

זהירות

יש לאבטח את המטען באופן שיבטיח שהוא לא ישתחרר ויפצע את נוסעי הרכב במקרה של בלימת חירום או התנגשות.

עיניות קשירה

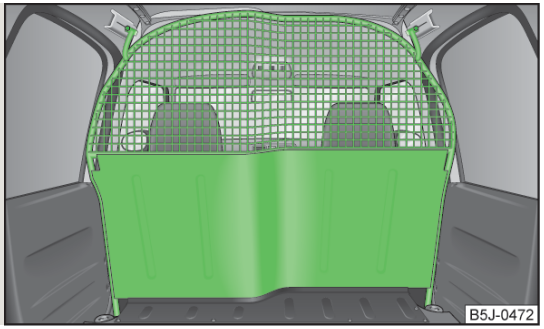


איור 75
אזור טעינה: עיניות קשירה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 67.

בצדי תא המטען נמצאות עיניות המיועדות לקשירת מטען » איור 75.

מחיצת בטיחות מתכוננת מאחורי המושבים הקדמיים

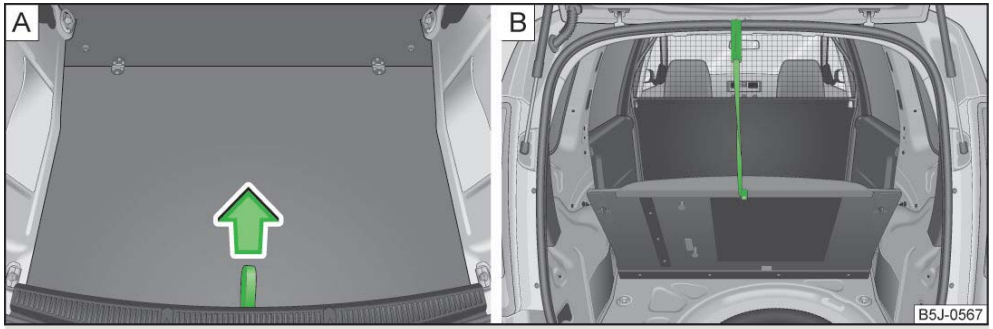


איור 76
מחיצת בטיחות מתקפלת ניתנת לכוונון

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 67.

לשיפור הנוחות של הנהג והנוסע במושב הקדמי, ניתן לכוונן את מחיצת הבטיחות שמאחורי המושבים הקדמיים ב-100 מ"מ לכל היותר (חל רק במדינות מסוימות).

חיבור רצפת תא המטען המודולרית



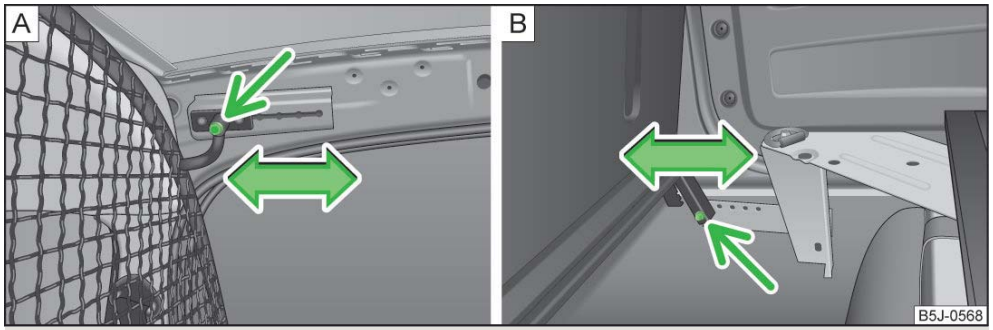
איור 77 **לולאה להרמת רצפת הטעינה/חיבור רצפת הטעינה בעזרת וו מפלסטיק**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 67.

ניתן לחבר את רצפת הטעינה בעזרת וו לקצה העליון של חריץ דלת תא המטען, לדוגמה כדי לגשת לגלגל החלופי.

› הרם את רצפת הטעינה באמצעות הלולאה » איור 77 - A וחבר אותה לקצה העליון של חריץ דלת תא המטען באמצעות וו הפלסטיק (נמצא מתחת לקצה רצפת הטעינה) » איור 77 - B.

כוונון מחיצת הבטיחות



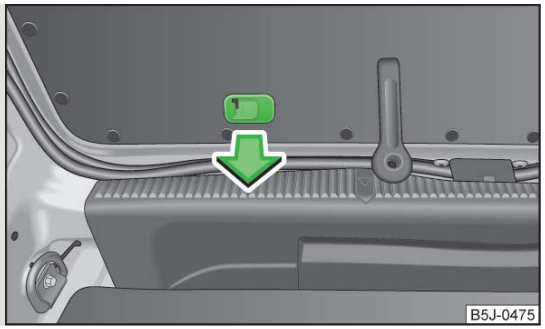
איור 78 **המתלים העליונים/תחתונים של מחיצת הבטיחות**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 67.

תקף במדינות מסוימות בלבד.

› קפל מעלה את רצפת הטעינה בחלק שמאחורי מחיצת הבטיחות.
› הברג החוצה בורג אחד בכל אחד מצדי חלקו העליון של המרכב » איור 78 - A ובורג אחד בחלקו התחתון של המרכב » איור 78 - B.
› דחף את מחיצת הבטיחות למיקום הרצוי. ודא שמרחק הכוונון ומספר הקדחים זהים בשני הצדדים למעלה ולמטה.
› הברג בחזרה בורג אחד בכל אחד מצדי חלקו העליון של המרכב ובורג אחד בחלקו התחתון של המרכב.
› **בדוק** בהקדם האפשרי את **מומנט ההידוק** של הברגים באמצעות מפתח מומנט. מומנט ההידוק צריך להיות 20 Nm.
› שנה את מיקום הכיסוי של חלק רצפת הטעינה שמאחורי מחיצת הבטיחות בהתאם למיקום החדש של מחיצת הבטיחות המתקפלת.
› קפל בחזרה את החלק של רצפת הטעינה.

שחרור נעילה של דלת תא המטען במקרה חירום



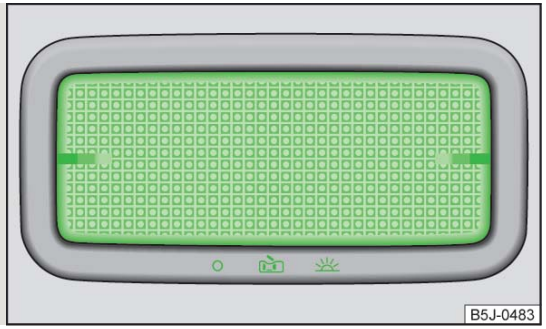
איור 79
שחרור נעילה של דלת תא המטען במקרה חירום

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 67.

אם יש תקלה במערכת הנעילה המרכזית, ניתן לשחרר את נעילת דלת תא המטען מבפנים, באופן הבא:

› שלוף את כבל ההידוק ומשוך בו.
› דחף את דלת תא המטען כדי לפתוח אותה.
› דחף את כבל ההידוק בחזרה למקומו.

תאורת פנים אחורית



איור 80
תאורת חלל פנים - Praktik

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 67.

הפעלה

› כוון את כיסוי הזכוכית למצב ☼» איור 80.

נטרול

› כוון את כיסוי הזכוכית למצב **O**» איור 80.

מתג מגע הדלת

› כוון את כיסוי הזכוכית למצב האמצעי ⚿» איור 80.

i הערה

מומלץ שהחלפת הנורות תתבצע במוסך מורשה.

מערכת חימום ומיזוג אוויר

חימום, אוורור, קירור

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

פתחי אוורור _____ 70
שימוש חסכוני במערכת מיזוג האוויר _____ 71
תקלות תפעוליות _____ 71

המערכת מגיעה לעוצמת חימום מרבית רק לאחר שהמנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה שלו.

כשמערכת הקירור מופעלת, הטמפרטורה והלחות בחלל הרכב יורדות. הדבר משפר את תחושת הנוסעים ברכב כשמזג האוויר חם ולח. במזג אוויר קר, מערכת מיזוג האוויר מונעת הצטברות אדים על השמשות.

לחיזוק אפקט הקירור, ניתן להפעיל לזמן קצר את מערכת האוויר הממוחזר.

אנא פעל על פי ההנחיות והעצות לשימוש במערכת האוויר הממוחזר במערכת מיזוג האוויר » עמוד 74 או במערכת Climatronic » עמוד 76.

להבטחת פעולתה התקינה של מערכת החימום והקירור, יש לפנות קרח, שלג ועלים מכניסת האוויר שלפני השמשה הקדמית.

לאחר הפעלת מערכת הקירור במזג אוויר חם ולח, מים **שהתעבו** עלולים לנטוף ממאייד מערכת מיזוג האוויר וליצור שלולית מתחת לרכב. זוהי תופעה רגילה שאינה מעידה על נזילה!

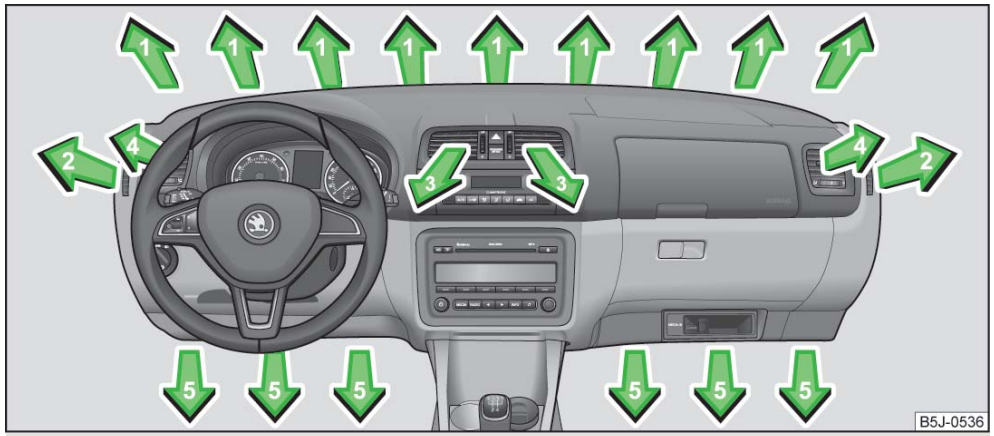
זהירות

- לשמירה על הבטיחות בכביש, חשוב לוודא שהחלונות והשמשות נקיים מקרח, שלג ואדים. לכן, יש ללמוד כיצד להפעיל את מערכת החימום והאוורור, לסלק אדים וכפור מהשמשות ולהפעיל את מערכת הקירור כהלכה.
- אין להפעיל את מערכת האוויר הממוחזר למשך זמן רב, מכיוון שאוויר "משומש" עלול לגרום לעייפות אצל הנהג והנוסעים, לפגוע בריכוז ולגרום להצטברות אדים על השמשות. הדבר מגביר את הסיכון לתאונות. יש לכבות את מערכת האוויר הממוחזר מיד לאחר שהחלונות מתחילים להתכסות באדים.

הערה

- האוויר המשומש זורם החוצה דרך פתחי האוורור שבתא המטען.
- מומלץ להימנע מעישון ברכב כשמערכת האוויר הממוחזר פועלת, משום שהעשן הנשאב מחלל הרכב משאיר משקעים במאייד של מערכת מיזוג האוויר. הדבר גורם למערכת מיזוג האוויר להפיץ ריח רע, שהעלמתו דורשת מאמץ רב ועלות גבוהה (החלפת המאייד).
- כדי שמערכת החימום והקירור תפעל ללא תקלות, אין לכסות או לחסום את פתחי האוורור באמצעות חפצים כלשהם.

פתחי אוורור



איור 81 **פתחי אוורור**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 70.

פתח את פתחי האוורור 3 ו- 4

› סובב את החוגה האנכית (פתחי אוורור **3**) » איור 81 או את החוגה המאוזנת (פתחי אוורור **4**) למצב .

סגירת פתחי האוורור 3 ו-4

› סובב את החוגה האנכית (פתחי אוורור **3**) » איור 81 או את החוגה המאוזנת (פתחי אוורור **4**) למצב **0**.

כוונן זרימת האוויר מפתחי האוורור 3 ו-4

› הסט את התריסים האופקיים בעזרת המכוונן כדי לכוונן את הגובה של זרימת האוויר » איור 81.
› הסט את התריסים האנכיים בעזרת המכוונן כדי לכוון את זרימת האוויר לצדדים.

לכוונן זרימת האוויר אל כל אחד מפתחי האוורור בנפרד, השתמש בבורר פיזור האוויר C » איור 82 בעמוד 71. ניתן לסגור ולפתוח כל אחד מפתחי האוורור **3**» איור 81 ו-**4** בנפרד.

אוויר מחומם, בלתי מחומם או מקורר זורם מכל פתחי האוורור הפתוחים, בהתאם למצב בורר מערכת החימום ומיזוג האוויר ובהתאם לטמפרטורת הסביבה.

שימוש חסכוני במערכת מיזוג האוויר

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 70.

בעת הפעלת מצב קירור, המדחס של מערכת מיזוג האוויר מאט את ביצועי המנוע ומגביר את צריכת הדלק.

אם פנים הרכב מתחמם באופן ניכר מקרני שמש, מומלץ לפתוח לזמן קצר את החלונות או הדלתות כדי לשחרר את האוויר החם.

אין להפעיל את מערכת הקירור כשהחלונות פתוחים.

מצב אוויר צח מאפשר להגיע לטמפרטורה הרצויה בחלל הרכב גם מבלי להפעיל את מערכת הקירור .

הערה בנוגע להגנת הסביבה

חיסכון בדלק גם מפחית את פליטת החומרים המזהמים.

תקלות תפעוליות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 70.

אם מערכת הקירור אינה פועלת כשהטמפרטורה החיצונית גבוהה מ- +5 °C, חלה תקלה במערכת. הסיבות האפשריות לתקלה הן:

- אחד הנתיכים נשרף. בדוק את הנתיך, ובמידת הצורך החלף אותו » עמוד 170.
- מערכת הקירור מנוטרלת אוטומטית באופן זמני, מכיוון שטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע גבוהה מדי » עמוד 9.

אם אינך מצליח לפתור את הבעיה בכוחות עצמך או אם עוצמת הקירור נחלשת, כבה את מערכת הקירור ופנה למוסך מורשה.

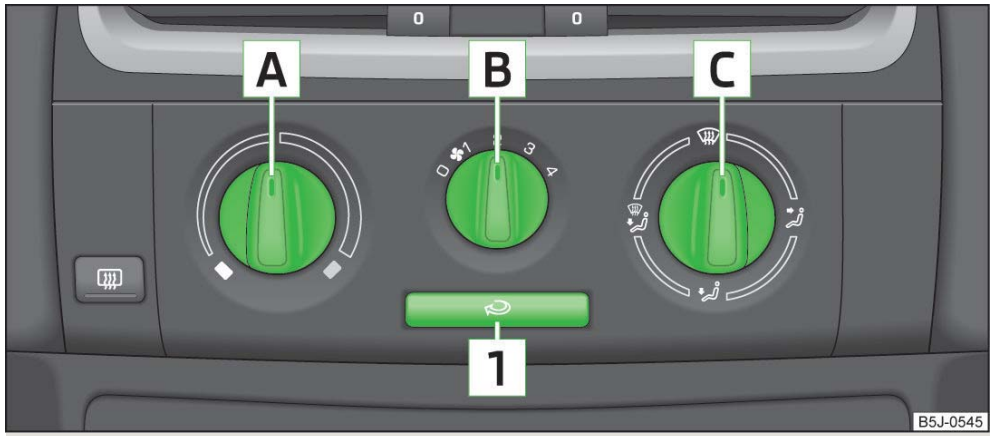
חימום

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

הפעלה _____ 71
כוונון מערכת החימום _____ 72
מערכת אוויר ממוחזר _____ 72

הפעלה



איור 82 **חימום: בקרים**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 71.

כוונון הטמפרטורה

- סובב את הבורר A » איור 82 ימינה כדי להעלות את הטמפרטורה.
- סובב את הבורר A שמאלה כדי להפחית את הטמפרטורה.

כוונון מפזר האוויר

- סובב את בורר מפזר האוויר B » איור 82 למצבים 1 עד 4 כדי להפעיל את מפזר האוויר.
- סובב את בורר מפזר האוויר B למצב 0 כדי לכבות את מפזר האוויר.
- אם ברצונך לסגור את פתח אספקת האוויר הצח, השתמש בלחצן 1 » עמוד 73, ! בסעיף *מערכת אוויר ממוחזר*.

כוונון פיזור האוויר

› בורר מפזר האוויר C » איור 82 מאפשר לכוון את זרימת האוויר דרך פתחי האוורור » עמוד 70.

ניתן לכוונן את כל הבקרים, פרט לבורר מפזר האוויר B » איור 82, לכל מצב ביניים רצוי.

כדי למנוע הצטברות אדים על השמשות, מפזר האוויר צריך להיות מופעל תמיד.

כוונון מערכת החימום

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 71.

הגדרות בסיסיות מומלצות לבקרי החימום עבור מצבי ההפעלה השונים:

הגדרות	מצב הבורר			לחצן 1	פתחי אוורור 4» איור 81 בעמוד 70
	A	B	C		
הפשרת השמשה הקדמית והשמשות הצדיות	ימינה עד הסוף	3		אינו מופעל	פתיחה והסטה הצידה לעבר החלון
הסרת אדים מהשמשה הקדמית ומהשמשות הצדיות	טמפרטורה רצויה	2 או 3	/	אינו מופעל	פתיחה והסטה הצידה לעבר החלון
החימום המהיר ביותר	ימינה עד הסוף	3		מופעל לזמן קצר	פתיחה
חימום נעים	טמפרטורה רצויה	2 או 3	/	אינו מופעל	פתיחה
מצב אוויר צח - אוורור	שמאלה עד הסוף	המצב הרצוי		אינו מופעל	פתיחה

הערה

- הבקרים A » איור 82 בעמוד 71, B, C והלחצן 1.
- מומלץ להשאיר את פתחי האוורור 3» עמוד 70 במצב הפתוח.

מערכת אוויר ממוחזר

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 71.

מערכת האוויר הממוחזר מונעת מאוויר מזוהם לחדור לרכב מבחוץ, לדוגמה בעת נסיעה במנהרה או בפקק תנועה.

הערה

אם מכוונים את זרימת האוויר לעבר השמשה, כל האוויר משמש להפשרת השמשות ואינו מוזרם כלל לאזור כפות הרגליים. הדבר עלול להגביל את נוחות החימום.

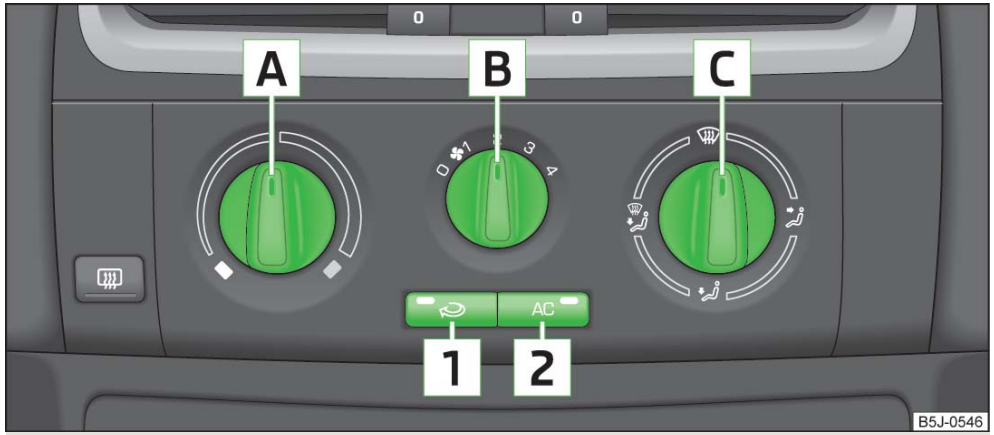
הפעלה

› לחץ על הלחצן 1 » איור 82 בעמוד 71. נורית החיווי שבלחצן נדלקת.

נטרול

› לחץ שוב על הלחצן 1 » איור 82 בעמוד 71 - נורית החיווי שבלחצן נכבית.

כשבורר מפזר האוויר C » איור 82 בעמוד 71 נמצא במצב , מערכת האוויר הממוחזר נכבית אוטומטית. החזק את הלחצן לחוץ כדי להפעיל מחדש את מערכת האוויר הממוחזר גם במצב זה.



איור 83 **מערכת מיזוג אוויר: בקרים**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 73.

כוונון הטמפרטורה

› סובב את הבורר A » איור 83 ימינה כדי להעלות את הטמפרטורה.
› סובב את הבורר A שמאלה כדי להפחית את הטמפרטורה.

כוונון מפזר האוויר

› סובב את בורר מפזר האוויר B » איור 83 למצבים 1 עד 4 כדי להפעיל את מפזר האוויר.
› סובב את בורר מפזר האוויר B למצב 0 כדי לכבות את מפזר האוויר.
› לחץ על הלחצן 1 כדי לסגור את פתח אספקת האוויר הצח » איור 83.

כוונון פיזור האוויר

› בורר מפזר האוויר C » איור 83 מאפשר לכוון את זרימת האוויר דרך פתחי האוורור » עמוד 70.

הפעלה וכיבוי של מערכת הקירור

› לחץ על הלחצן AC 2 » איור 83 - נורית החיווי שבלחצן נדלקת.
› כדי לכבות את מערכת הקירור, לחץ לחיצה נוספת על הלחצן AC 2. נורית החיווי שבלחצן נכבית.

הערה

■ הסרת אדים מהשמשה הקדמית ומהחלונות דורשת עוצמת חימום מלאה. בשלב זה לא מוזרם אוויר חם לאזור הרגליים. הדבר עלול להגביל את נוחות החימום.
■ נורית החיווי שבלחצן AC נדלקת לאחר ההפעלה גם כאשר חלק מהתנאים הדרושים להפעלת מערכת הקירור אינם מתמלאים. נורית החיווי נכבית כדי לציין שמערכת הקירור מוכנה כעת לפעולה.

זהירות

אין להפעיל את מערכת האוויר הממוחזר למשך זמן רב, מכיוון שאוויר "משומש" עלול לגרום לעייפות אצל הנהג והנוסעים, לפגוע בריכוז ולגרום להצטברות אדים על השמשות. הדבר מגביר את הסיכון לתאונות. יש לכבות את מערכת האוויר הממוחזר מיד לאחר שהחלונות מתחילים להתכסות באדים.

מערכת מיזוג אוויר (מערכת מיזוג אוויר ידנית)

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

הפעלה 73
כוונון מערכת מיזוג האוויר 74
מערכת האוויר הממוחזר 74

מערכת הקירור פועלת רק כשהלחצן AC 2 » איור 83 בעמוד 73 לחוץ והתנאים הבאים מתמלאים:
› המנוע פועל;
› הטמפרטורה החיצונית גבוהה מ- 2+ °C,
› בורר מפזר האוויר מופעל (מצבים 1 עד 4).

כשמערכת הקירור פועלת בתנאים מיטביים, זורם מפתחי האוורור אוויר בטמפרטורה של 5 °C בקירוב. זרימת אוויר ממושכת שאינה מפוזרת באופן אחיד בין פתחי האוורור והבדלי טמפרטורה משמעותיים, לדוגמה בעת יציאה מהרכב, עלולים לגרום לאנשים רגישים להצטנן.

הערה

מומלץ לנקות את מערכת מיזוג האוויר אחת לשנה במוסך מורשה.

כוונון מערכת מיזוג האוויר

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 73.

כוונון בסיסי מומלץ של בקרי מערכת הקירור לסוגי הפעלה שונים:

הגדרות	מצב הבורר			לחצן		פתחי אוורור 4» איור 81 בעמוד 70
	A	B	C	1	2	
הסרת אדים מהשמשה הקדמית ומהשמשות הצדיות - הפשרה[א]	טמפרטורה רצויה	3 או 4		אינו מופעל	מופעל אוטומטית	פתיחה והסטה הצידה לעבר החלון
החימום המהיר ביותר	ימינה עד הסוף	3		מופעל לזמן קצר	כבוי	פתיחה
חימום נעים	טמפרטורה רצויה	2 או 3	/	אינו מופעל	כבוי	פתיחה
הקירור המהיר ביותר	שמאלה עד הסוף	4 למשך זמן קצר, ולאחר מכן 2 או 3		מופעל לזמן קצר[ב]	מופעל	פתיחה
קירור מיטבי	טמפרטורה רצויה	1, 2 או 3		אינו מופעל	מופעל	פתיחה וכיוון לעבר התקרה
מצב אוויר צח - אוורור	שמאלה עד הסוף	המצב הרצוי		אינו מופעל	כבוי	פתיחה

א) בארצות שאחוזי הלחות בהן גבוהים, מומלץ לא להשתמש בהגדרה זו. הדבר עלול לגרום לקירור חזק של השמשות ולכיסויין באדים מבחוץ כתוצאה מכך.

ב) בתנאי הפעלה מסוימים, ייתכן שמצב מיחזור האוויר » עמוד 74 יופעל אוטומטית. במקרה כזה, תידלק נורית החיווי שבלחצן.

הערה

- הבקרים A » איור 83 בעמוד 73, B, C והלחצנים 1 ו-2.
- מומלץ להשאיר את פתחי האוורור 3» עמוד 70 במצב הפתוח.

מערכת האוויר הממוחזר

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 73.

מערכת האוויר הממוחזר מונעת מאוויר מזוהם לחדור לרכב מבחוץ, לדוגמה בעת נסיעה במנהרה או בפקק תנועה.

הפעלה

› לחץ על הלחצן 1 » איור 83 בעמוד 73. נורית החיווי שבלחצן נדלקת.

נטרול

› לחץ שוב על הלחצן 1 » איור 83 בעמוד 73 - נורית החיווי שבלחצן נכבית.

כשבורר מפזר האוויר C » איור 83 בעמוד 73 נמצא במצב , מערכת האוויר הממוחזר נכבית אוטומטית. החזק את הלחצן לחוץ כדי להפעיל מחדש את מערכת האוויר הממוחזר גם במצב זה.

זהירות

אין להפעיל את מערכת האוויר הממוחזר למשך זמן רב, מכיוון שאוויר "משומש" עלול לגרום לעייפות אצל הנהג והנוסעים, לפגוע בריכוז ולגרום להצטברות אדים על השמשות. הדבר מגביר את הסיכון לתאונות. יש לכבות את מערכת האוויר הממוחזר מיד לאחר שהחלונות מתחילים להתכסות באדים.

Climatronic (מערכת מיזוג אוויר אוטומטית)

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

סקירת בקרי ההפעלה _____ 75
מצב אוטומטי _____ 76
כוונון הטמפרטורה _____ 76
מערכת האוויר הממוחזר _____ 76
כוונון מפזר האוויר _____ 76
הפשרת השמשה הקדמית _____ 77

מערכת Climatronic שומרת בקביעות ובאופן אוטומטי על טמפרטורה נוחה. הדבר מתבצע על-ידי שינוי אוטומטי של טמפרטורת האוויר היוצא מפתחי האוורור, של עוצמת הפעלת המאוורר ושל פיזור האוויר. המערכת מתחשבת גם באור השמש, כך שאין צורך בכוונון ידני נוסף. **המצב האוטומטי** » עמוד 76 מבטיח נוחות מרבית בכל עונות השנה.

תיאור מערכת Climatronic

מערכת המיזוג פועלת רק כשהתנאים הבאים מתמלאים:

- המנוע פועל;
- הטמפרטורה החיצונית גבוהה מ- 2+ °C,
- הלחצן AC 18 » איור 84 בעמוד 75 לחוץ.

כדי להבטיח את פעולת הקירור בעומסי מנוע גבוהים, מדחס מיזוג האוויר נכבה כשטמפרטורת נוזל הקירור גבוהה.

כוונון מומלץ לכל עונות השנה.

- הגדר את הטמפרטורה הרצויה. מומלץ לבחור בטמפרטורה של 22 C.
- לחץ על הלחצן AUTO 12 » איור 84 בעמוד 75.
- כוונן את פתחי האוורור **3**» עמוד 70 ו-**4** כך שזרימת האוויר תכוון מעט כלפי מעלה.

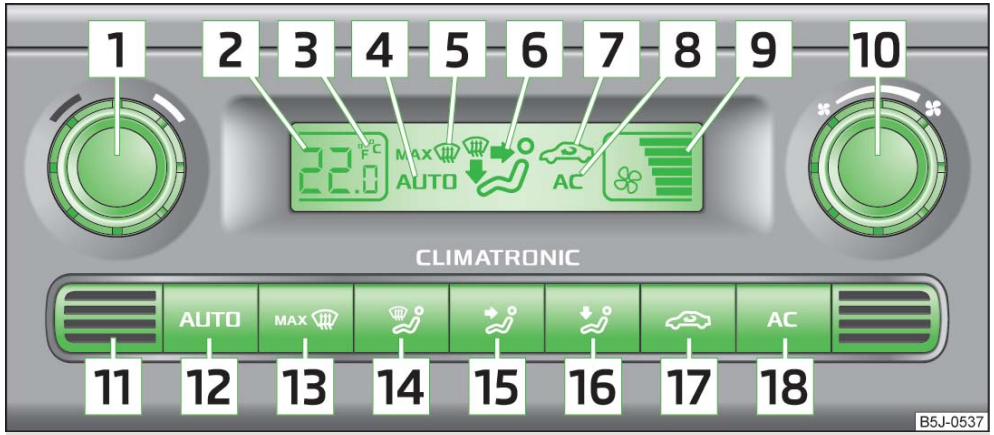
מעבר ממעלות צלסיוס למעלות פרנהייט ולהפך

לחץ בו-זמנית על הלחצנים AUTO ו-AC » איור 84 בעמוד 75 והחזק אותם לחוצים. הטמפרטורה מופיעה בצג ביחידת המידה המבוקשת.

הערה

מומלץ לנקות את מערכת Climatronic אחת לשנה במוסך מורשה.

סקירת בקרי ההפעלה



איור 84 **מערכת Climatronic: בקרים**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 75.

לחצנים/בורר

1 כוונון טמפרטורת החלל הפנימי

המחוונים

2 תצוגת טמפרטורת חלל הפנים שנבחרה
3 מעלות צלזיוס או פרנהייט
4 מיזוג אוויר אוטומטי
5 הסרת אדים או קרח מהשמשה הקדמית
6 כיוון זרימת האוויר
7 מערכת אוויר ממוחזר
8 הפעלה/כיבוי של מערכת הקירור
9 מהירות מפזר האוויר שנבחרה

לחצנים/בורר

10 כוונון מהירות המאוורר
11 חיישן טמפרטורה פנימית
12 מצב אוטומטי
13 הסרת אדים או קרח מהשמשה הקדמית
14 זרימת אוויר לעבר השמשות

15 זרימת אוויר לעבר הראש
16 זרימת אוויר לאזור הרגליים
17 מערכת אוויר ממוחזר
18 הפעלה/כיבוי של מערכת הקירור

הערה

בחלק התחתון של המכשיר נמצא חיישן טמפרטורת פנים הרכב 11 » איור 84. אין לכסות את החיישן או להדביק עליו חומרים כלשהם. אחרת, הדבר עלול להפריע לפעולתה של מערכת Climatronic.

מצב אוטומטי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 75.

המצב האוטומטי מאפשר לשמור על טמפרטורה קבועה ולהסיר אדים משמשות הרכב.

הפעלה

› כוונן את הטמפרטורה לטווח שבין 18 °C ל-29+ ℃.
› כוונן את פתחי האוורור **3**» עמוד 70 ו-**4** כך שזרימת האוויר תכוון מעט כלפי מעלה.
› לחץ על הלחצן AUTO 12 » איור 84 בעמוד 75, בצג יופיע החיווי **AUTO**.

ניתן לכבות את המצב האוטומטי בלחיצה על לחצן פיזור האוויר, או על-ידי הגברה או הפחתה של מהירות פיזור האוויר. עם זאת, הטמפרטורה מווסתת.

כוונון הטמפרטורה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 75.

› לאחר הפעלת מתג ההתנעה, ניתן לכוונן את טמפרטורת חלל הפנים הרצויה בעזרת הבורר 7 » איור 84 בעמוד 75.

ניתן לכוונן את טמפרטורת החלל הפנימי בטווח שבין 18 °C ל-29+ ℃. בטווח זה, הטמפרטורה בחלל הרכב מווסתת אוטומטית. בעת בחירת טמפרטורה נמוכה מ- 18 °C (64 °F), ההודעה "LO" מופיעה בצג. בעת בחירת טמפרטורה גבוהה מ- 29+ °C, ההודעה "HI" מופיעה בצג. בעת בחירה במצבים הקיצוניים, מערכת Climatronic פועלת בעוצמת קירור או חימום מרבית. במצבים אלה, הטמפרטורה אינה מבוקרת.

זרימת אוויר ממושכת שאינה מפוזרת באופן אחיד בפתחי האוורור (במיוחד באזור כפות הרגליים) והבדלי טמפרטורה משמעותיים, לדוגמה בשעת יציאה מהרכב, עלולים לגרום לאנשים רגישים להצטנן.

מערכת האוויר הממוחזר

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 75.

מערכת האוויר הממוחזר מונעת מאוויר מזוהם לחדור לרכב מבחוץ, לדוגמה בעת נסיעה במנהרה או בפקק תנועה.

הפעלה

› לחץ על הלחצן 17 » איור 84 בעמוד 75. בצג יופיע הסמל.

נטרול

› לחץ שוב על הלחצן 17 » איור 84 בעמוד 75. בצג יופיע הסמל.

זהירות

אין להפעיל את מערכת האוויר הממוחזר למשך זמן רב, מכיוון שאוויר "משומש" עלול לגרום לעייפות אצל הנהג והנוסעים, לפגוע בריכוז ולגרום להצטברות אדים על השמשות. הדבר מגביר את הסיכון לתאונות. יש לכבות את מערכת האוויר הממוחזר מיד לאחר שהחלונות מתחילים להתכסות באדים.

הערה

אם מערכת האוויר הממוחזר מופעלת במשך כ-15 דקות, הסמל מתחיל להבהב בצג כדי להתריע על הפעלה ממושכת של מערכת האוויר הממוחזר. אם לא תכבה את מערכת האוויר הממוחזר, הסמל יהבהב במשך כ-5 דקות.

כוונון מפזר האוויר

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 75.

מערכת Climatronic מווסתת את עוצמת פיזור האוויר אוטומטית, בהתאם לטמפרטורה בחלל הרכב. עם זאת, ניתן לכוונן את עוצמת מפזר האוויר ידנית.

› סובב את הבורר 10 » איור 84 בעמוד 75 שמאלה (להפחתת מהירות מפזר האוויר) או ימינה (להגברת מהירות מפזר האוויר).

אם מכבים את מפזר האוויר, מערכת Climatronic נכבית.

זהירות

- אוויר "משומש" עלול לגרום לעייפות אצל הנהג והנוסעים, לפגוע בריכוז ולגרום להצטברות אדים על השמשות. הדבר מגביר את הסיכון לתאונות.
- אל תכבה את מערכת Climatronic למשך זמן רב יותר מהנחוץ.
- הפעל את מערכת Climatronic מחדש ברגע שהשמשות מתכסות באדים.

הפשרת השמשה הקדמית

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 75.

הפעלה

› לחץ על הלחצן MAX 13 » איור 84 בעמוד 75.

נטרול

› לחץ שוב על הלחצן MAX 13 » איור 84 בעמוד 75 או על הלחצן AUTO.

הטמפרטורה מבוקרת אוטומטית. אוויר נוסף זורם מפתחי האוורור **1**» עמוד 70 ו-**2**.

תקשורת ומולטימדיה

חיבור אוניברסלי לטלפון GSM II

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

טלפונים ניידים ומכשירי קשר _____ 78
מידע כללי _____ 78
ספר טלפונים פנימי _____ 79
הפעלת מכשיר טלפון באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי _____ 79
התקנת הטלפון הנייד והמתאם _____ 80
ביצוע שיחות טלפון באמצעות המתאם _____ 80
חיבור טלפון נייד למערכת הדיבורית _____ 80
סמלים בצג המידע _____ 81
הפעלת הטלפון באמצעות צג המידע _____ 82

טלפונים ניידים ומכשירי קשר

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 78.

חברת ŠKODA מאפשרת להפעיל ברכבים מתוצרתה טלפונים סלולריים ומכשירי קשר בעלי הספק שידור של 10 ואט לכל היותר ובשילוב עם אנטנה חיצונית שהותקנה באופן מקצועי.

לקבלת מידע על אפשרויות ההתקנה וההפעלה של טלפונים ניידים ומכשירי קשר בעלי הספק שידור גבוה מ-10 ואט, פנה לסוכן ŠKODA מורשה.

שימוש בטלפונים ניידים או במכשירי קשר עלול לגרום לתקלות תפעוליות במערכות האלקטרוניות של הרכב.

הסיבות האפשריות לכך הן:
- ❯ העדר אנטנה חיצונית;
- ❯ אנטנה חיצונית שהותקנה באופן שגוי;
- ❯ הספק שידור גבוה מ- 10 ואט.

זהירות

- הקפד להקדיש את תשומת הלב הראויה לנהיגה! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות לשמירה על בטיחות בדרכים. השתמש במערכת הטלפון רק במצבים שיאפשרו לך לשמור על שליטה מלאה ברכב.
- ציית לתקנות החוק המקומי בנוגע לשימוש בטלפונים ניידים ברכב.
- הפעלת טלפונים ניידים או מכשירי קשר ברכב ללא אנטנה חיצונית או באמצעות אנטנה חיצונית שאינה מותקנת כראוי עלולה להגביר את עוצמתם של השדות האלקטרומגנטיים בחלל הרכב.
- אין להתקין מכשירי קשר, טלפונים סלולריים או תושבות על כיסויי כריות האוויר או בטווח הפעולה של כריות האוויר.
- אין להניח טלפון נייד על אחד המושבים, על לוח המכשירים או במקום אחר שבו הוא עלול להיזרק לחלל הרכב במקרה של בלימה פתאומית, תאונה או התנגשות.
- בעת הובלה אווירית של הרכב, יש לכבות את תכונת Bluetooth® של הדיבורית במוסך מורשה.

הערה

- מומלץ לבצע התקנה של טלפונים ניידים ומכשירי קשר ברכב אצל סוכן ŠKODA מורשה.
- לא כל מכשיר טלפון נייד שמאפשר תקשורת באמצעות Bluetooth® יהיה תואם לחיבור הטלפון האוניברסלי GSM II. כדי לברר אם מכשיר הטלפון שלך תואם לחיבור אוניברסלי GSM II, פנה לסוכן ŠKODA.
- טווח הפעולה של חיבור Bluetooth® למערכת הדיבורית מוגבל לחלל הפנים של הרכב. הטווח תלוי בגורמים שונים, כמו לדוגמה מכשולים בין ההתקנים והפרעות של התקנים אחרים. אם הטלפון האלחוטי נמצא, לדוגמה, בכיס של מעיל, ייתכנו בעיות בהתחברות למערכת הדיבורית או בהעברת הנתונים.

מידע כללי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 78.

החיבור האוניברסלי לטלפון GSM II (מערכת הדיבורית), מאפשר הפעלה נוחה של הטלפון הנייד על-ידי אמירת פקודות קוליות או באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי, המתאם, הרדיו או מערכת הניווט.

החיבור האוניברסלי לטלפון GSM II כולל את התכונות הבאות.
- ❯ ספר טלפונים פנימי » עמוד 79.
- ❯ הפעלה נוחה של הטלפון באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי » עמוד 79.
- ❯ הפעלת שיחות טלפון באמצעות המתאם » עמוד 80.
- ❯ הפעלת הטלפון באמצעות צג המידע » עמוד 82.

› הפעלה קולית של הטלפון » עמוד 82.
› השמעת מוסיקה השמורה בטלפון או בהתקן מולטימדיה אחר » עמוד 84.

טכנולוגיית Bluetooth® מאפשרת תקשורת חלקה בין הטלפון הנייד למערכת הדיבורית של רכבך. המתאם משמש לטעינת הטלפון ולהעברת אותות אל האנטנה החיצונית של הרכב.

הערה

קרא בעיון את ההנחיות הבאות » עמוד 78, *טלפונים ניידים ומכשירי קשר*.

ספר טלפונים פנימי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 78.

מערכת הדיבורית כוללת ספר טלפונים פנימי. ניתן להשתמש בספר הטלפונים הפנימי יחד עם הטלפון הנייד, בהתאם לסוג הטלפון הנייד.

אחרי חיבור הטלפון בפעם הראשונה, המערכת מתחילה לטעון את ספר הטלפונים מזיכרון הטלפון ומכרטיס ה- SIM לזיכרון ההתקן.

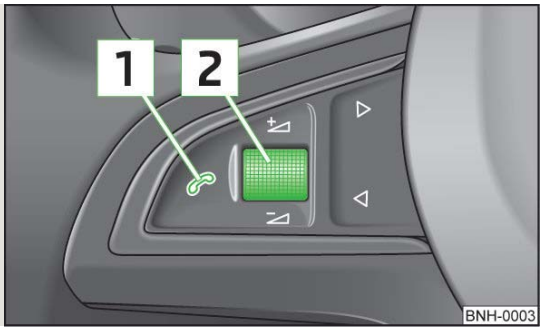
לאחר החיבור הראשון, ספר הטלפונים המתאים יתעדכן בכל פעם שתחבר את הטלפון מחדש למערכת הדיבורית. העדכון עשוי להימשך דקות אחדות. במהלך העדכון ניתן להשתמש בספר הטלפונים שנשמר בזיכרון ההתקן במהלך העדכון הקודם. מספרי טלפון שנשמרו לאחרונה מוצגים רק לאחר סיום העדכון.

אם בזמן העדכון מתרחש אירוע טלפוני (לדוגמה: שיחה יוצאת או נכנסת, דו-שיח של תכונת ההפעלה הקולית) העדכון נפסק. עם סיום האירוע הטלפוני, העדכון מתחיל מחדש.

ספר הטלפונים הפנימי כולל 2 500 מקומות פנויים לשמירת רשומות. עבור כל איש קשר ניתן לשמור עד 4 מספרים.

אם מספר אנשי הקשר שנטען גדול מ-2 500, ספר הטלפונים לא ייטען במלואו.

הפעלת מכשיר טלפון באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי



איור 85
גלגל ההגה הרב-תכליתי: הפעלת הטלפון

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 78.

כדי שערנותו של הנהג לנעשה על הכביש לא תיפגע בעת הפעלת הטלפון, גלגל ההגה מצויד בלחצנים להפעלה נוחה של התכונות הבסיסיות של הטלפון » איור 85.

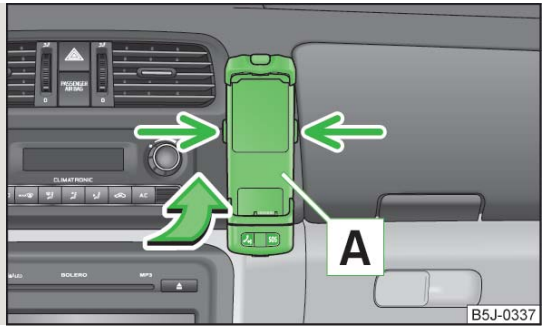
עם זאת, הדבר תקף רק ברכבים שמצוידים בחיבור אוניברסלי לטלפון (מערכת דיבורית) שהותקן על-ידי היצרן.

כשאורות החנייה דולקים, גם הלחצנים שבגלגל ההגה הרב-תכליתי והסמלים ו- מוארים.

לחצן/חוגה	פעולה	תכונה
1	לחיצה קצרה	קבלת שיחה, סיום שיחה, כניסה לתפריט הראשי של הטלפון, רשימת המספרים האחרונים שחויגו
1	לחיצה ארוכה	דחיית שיחה, המספר האחרון שחויג[א], הפעלה/כיבוי של תכונת ההפעלה הקולית[ב]
2	לחיצה קצרה	הפעלה/כיבוי של תכונת ההפעלה הקולית
2	סיבוב כלפי מעלה	הגברת עוצמת הקול
2	סיבוב כלפי מטה	החלשת עוצמת הקול

א) תקף לרכבים המצוידים במערכת ניווט Amundsen+.
ב) תקף לרכבים שאינם מצוידים במערכת ניווט Amundsen+.

התקנת הטלפון הנייד והמתאם



איור 86
חיבור טלפון אוניברסלי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 78.

רק התושבת לטלפון מותקנת במפעל. ניתן לרכוש מתאם לטלפון ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

התקנה

› תחילה, דחף את המתאם A לתושבת עד הסוף בכיוון החץ » איור 86. לאחר מכן, דחף את המתאם בעדינות למטה עד שהוא יינעל למקומו.
› הכנס את הטלפון למתאם A (על פי הוראות היצרן).

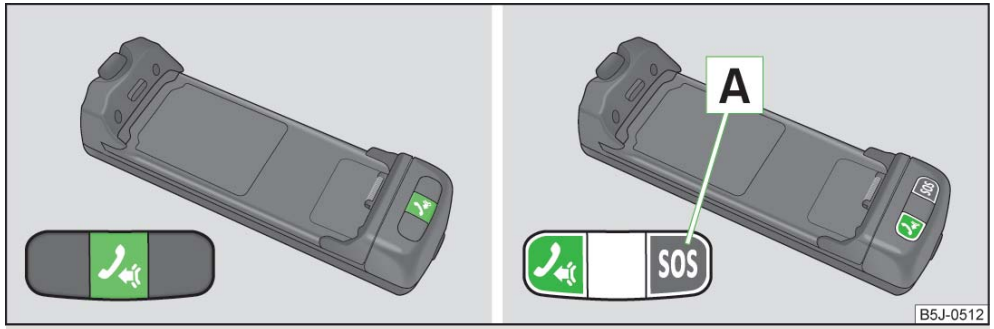
הסרה

› לחץ בו-זמנית על הנועלים הצדיים שבתושבת » איור 86 והסר את המתאם יחד עם הטלפון הנייד.

זהירות

הסרת הטלפון הנייד מהמתאם במהלך שיחה עלולה לגרום לניתוק השיחה. הסרת הטלפון מנתקת את הקשר עם האנטנה שהותקנה על-ידי היצרן ופוגעת באיכות האותות המשודרים והנקלטים. בנוסף, טעינת סוללת הטלפון נפסקת.

ביצוע שיחות טלפון באמצעות המתאם



איור 87 **תרשים סכמטי: מתאם עם לחצן אחד/מתאם עם שני לחצנים**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 78.

סקירה של תכונות הלחצן » איור 87 (PTT - "לחץ ודבר") שבמתאם:
› הפעלה/כיבוי של תכונת ההפעלה הקולית;
› קבלת שיחה/סיום שיחה.

מתאמים מסוימים כוללים, בנוסף ללחצן, גם לחצן SOS A » איור 87. לחיצה על לחצן זה במשך 2 שניות תפעיל חיוג למספר חירום (112).

חיבור טלפון נייד למערכת הדיבורית

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 78.

כדי לחבר את הטלפון הנייד למערכת הדיבורית, יש לבצע תיאום בין שני ההתקנים. למידע מפורט בנושא זה, ראה בהוראות ההפעלה של הטלפון הנייד שלך.

לביצוע התיאום, יש לבצע את הצעדים הבאים:

› בטלפון הנייד, הפעל את תכונת Bluetooth® ואת גילוי הטלפון להתקנים אחרים.
› הפעל את מתג ההתנעה.

› בצג המידע, בחר בתפריט **Phone (טלפון)** - **New user (משתמש חדש)** והמתן עד שהמערכת תשלים את החיפוש.
› בתפריט ההתקנים שנמצאו, בחר בטלפון הנייד.
› אשר את קוד ה-PIN[1].
› כאשר מערכת הדיבורית מופיעה על צג הטלפון הנייד (שם המערכת הסטנדרטי הוא **SKODA_BT**), הזן את קוד ה-PIN תוך שלושים שניות [1]והמתן עד לביצוע החיבור[2].
› לאחר סיום תהליך התיאום, אשר בצג המידע את יצירת פרופיל המשתמש החדש.

אם לא נותר מקום פנוי ליצירת פרופיל משתמש חדש, מחק אחד מפרופילי המשתמשים הקיימים.

במהלך התיאום, לא ניתן לחבר טלפון נייד נוסף למערכת הדיבורית.

ניתן לתאם עד ארבעה טלפונים ניידים למערכת הדיבורית, אך בכל זמן נתון היא יכולה ליצור תקשורת עם טלפון אחד בלבד.

יכולת הגילוי של מערכת הדיבורית תנוטרל אוטומטית 3 דקות לאחר הפעלת מתג ההתנעה, או תנוטרל גם כשהטלפון הנייד מחובר למערכת הדיבורית.

הפעלת יכולת הגילוי של מערכת הדיבורית מחדש

אם לא הספקת לתאם את הטלפון הנייד למערכת הדיבורית בתוך 3 דקות לאחר הפעלת מתג ההתנעה, תוכל להפעיל מחדש את יכולת הגילוי של מערכת הדיבורית למשך 3 דקות נוספות בדרכים הבאות:
› על-ידי כיבוי מתג ההתנעה והפעלתו מחדש.
› על-ידי הפעלה וכיבוי של תכונת ההפעלה הקולית.
› באמצעות התפריט **Bluetooth** - **Visibility (מצב גלוי)** בצג המידע.

יצירת חיבור לטלפון נייד שכבר בוצע בו תיאום למערכת
אחרי הפעלת מתג ההתנעה, חיבור Bluetooth נוצר אוטומטית לטלפון נייד שבוצע בו תיאום למערכת בעבר[2]. בדוק בטלפון הנייד אם החיבור האוטומטי נוצר.

ניתוק החיבור
› על-ידי הוצאת המפתח ממתג ההתנעה.
› על-ידי ניתוק מערכת הדיבורית בטלפון הנייד.
› על-ידי ניתוק המשתמש בתפריט **Bluetooth** - **User (משתמש)** בצג המידע.

פתרון בעיות חיבור

אם המערכת מציגה את ההודעה **No paired phone found (לא נמצאו מכשירי טלפון מתואמים)**, בדוק את מצב ההפעלה של הטלפון.
› האם הטלפון מופעל?
› האם הוזן קוד PIN?
› האם תכונת Bluetooth® פעילה?
› האם יכולת הגילוי של הטלפון הנייד פעילה?
› האם כבר בוצע תיאום בין הטלפון הנייד למערכת הדיבורית?

הערה

■ אם יש ברשותך מתאם מתאים לטלפון הנייד שלך, השתמש בטלפון הנייד רק כשהוא נמצא בתוך המתאם המותקן בתושבת הטלפון, כדי למזער את הקרינה של הטלפון הנייד בחלל הפנים של הרכב.
■ התקנת הטלפון הנייד במתאם שמותקן בתושבת הטלפון מבטיחה ביצועי שליחה וקליטה אופטימליים.

סמלים בצג המידע

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 78.

סמל	משמעות
	מצב הטעינה של סוללת הטלפון[א]
	עוצמת אות[א]
	טלפון נייד מחובר למערכת הדיבורית.
	מערכת הדיבורית גלויה להתקנים אחרים.
	התקן מולטימדיה מחובר למערכת הדיבורית.

[א] תכונה זו נתמכת רק בדגמים מסוימים של טלפונים ניידים.

[1] בהתאם לגרסת Bluetooth® של הטלפון הנייד, יוצג קוד PIN בן 6 ספרות שהופק באופן אוטומטי או שעליך להזין ידנית את קוד ה-PIN **1234**.
[2] טלפונים ניידים מסוימים כוללים תפריט שבו ניתן לאשר את יצירת חיבור Bluetooth® על-ידי הזנת קוד. אם יש צורך בהזנת קוד אישור,יש להקיש אותו בכל יצירה של חיבור Bluetooth.

הפעלת הטלפון באמצעות צג המידע

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 78.

בתפריט **Phone (טלפון)** ניתן לבחור בפריטים הבאים.
- **Phone book (ספר טלפונים)**
- **Dial number (חיוג למספר)**[1]
- **Call register (יומן שיחות)**
- **Voice mailbox (תא קולי)**
- **Bluetooth**[1]
- **Settings (הגדרות)**[2]
- **Back (חזרה)**

Phone book (ספר טלפונים)
התפריט **Phone book** מכיל את רשימת אנשי הקשר שנטענו מזיכרון מכשיר הטלפון ומכרטיס ה-SIM שלו.

Dial number (חיוג למספר)
התפריט **Dial number** מאפשר להזין מספר טלפון לחיוג. היעזר בחוגה כדי לבחור בספרות הרצויות בזו אחר זו ולאחר מכן אשר אותן בלחיצה על החוגה. ניתן לבחור בספרות **0-9**, בסמלים **+,** ✳**, #** ובתכונות **Cancel (ביטול), Call (חיוג), Delete (מחיקה)**.

Call register (יומן שיחות)

בתפריט **Call register** ניתן לבחור בפריטים הבאים.
- **Missed calls (שיחות שלא נענו)**
- **Dialled numbers (שיחות יוצאות)**
- **Received calls (שיחות נכנסות)**

Voice mailbox (תא קולי)
בתפריט **Voice mailbox** ניתן להגדיר את מספר הטלפון של התיבה הקולית[1] ולאחר מכן לחייג למספר זה.

Bluetooth

בתפריט **Bluetooth** ניתן לבחור בפריטים הבאים.
- **User**- סקירת המשתמשים השמורים בזיכרון
- **New user**- חיפוש מכשירי טלפון חדשים שנמצאים בטווח הקליטה של המערכת
- **Visibility**- הפעלת מצב גלוי של ממשק הטלפון עבור התקנים אחרים

[1] ברכבים המצוידים במערכת ניווט +Amundsen, ניתן לגשת לתכונה זו באמצעות התפריט של מערכת הניווט. לפרטים, ראה בהוראות ההפעלה של מערכת הניווט +Amundsen.

[2] תכונה זו אינה זמינה ברכבים המצוידים במערכת ניווט Amundsen+.

- **Media player (נגן מדיה)**
- **Active device (התקן פעיל)**
- **Paired devices (התקנים מתואמים)**
- **Search (חיפוש)**
- **Phone name**- מאפשר לשנות את השם של ממשק הטלפון (ברירת המחדל היא SKODA_BT)

הגדרות

בתפריט **Settings (הגדרות)** ניתן לבחור בפריטים הבאים.
- **Phone book (ספר טלפונים)**
- **Update (עדכון)**[1]
- **List (רשימה)**
- **Surname (שם משפחה)**
- **First name (שם פרטי)**
- **Ring tone (צלצול)**

Back (חזרה)
חזרה לתפריט הראשי של הטלפון.

הפעלה קולית

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

דו-שיח _____ 82
פקודות קוליות _____ 83

דו-שיח

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 82.

פרק הזמן שבו המערכת מוכנה לקלוט פקודות קוליות ולבצען מכונה "דו-שיח". המערכת מספקת הודעות קוליות ומעבירה אותן הלאה לפי הצורך.

זיהוי מיטבי של הפקודות הקוליות הנאמרות תלוי בגורמים אחדים.

› דבר בעוצמת קול רגילה, ללא מבטא, הדגשות או הפסקות מיותרים.
› דבר ברור, מבלי להשמיט או להבליע הברות.
› סגור את הדלתות, את החלונות ואת חלון הגג כדי לחסום רעשים מבחוץ.
› בשעת נסיעה במהירות גבוהה, מומלץ לדבר בקול רם כדי שקולך יגבר על רעשי הסביבה.
› במהלך הדו-שיח, מנע רעשים נוספים ברכב, כמו לדוגמה שיחה בין נוסעי הרכב.
› אל תדבר כשהמערכת משמיעה הודעה.

המיקרופון של תכונת ההפעלה הקולית מותקן באזור הקדמי של תקרת הרכב ומכוון לעבר הנהג הנוסע הקדמי. לכן, הנהג והנוסע במושב הקדמי יכולים להפעיל את המערכת.

הזנת מספר טלפון

ניתן להזין מספר טלפון ברצף, על ידי אמירת ספרה אחר ספרה (המספר כולו ברצף אחד) או בגושי ספרות (מופרדים בהפסקות קצרות). לאחר כל רצף ספרות (המופרדים זה מזה בהשהיה קצרה בדיבור), המערכת חוזרת על כל הספרות שזוהו עד כה.

המערכת תומכת בזיהוי של הספרות **0 - 9** והסמלים**+, ✻, #**. המערכת אינה מזהה שילובי ספרות, כמו לדוגמה "עשרים ושלוש", אלא רק ספרות בודדות הנאמרות בנפרד (שתיים, שלוש).

הפעלת תכונת ההפעלה הקולית

› על-ידי לחיצה קצרה על הלחצן שבמתאם» איור 87 בעמוד 80;
› על-ידי לחיצה קצרה על הלחצן **1** שבגלגל ההגה הרב-תכליתי » עמוד 79, *הפעלת מכשיר טלפון באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי*.

כיבוי ההפעלה הקולית

במהלך השמעת הודעה על ידי המערכת, יש לסיים את השמעת ההודעה הנוכחית:
› על-ידי לחיצה קצרה על הלחצן שבמתאם;
› על-ידי לחיצה קצרה על הלחצן **1** שבגלגל ההגה הרב-תכליתי.

כאשר המערכת ממתינה לפקודה קולית, תוכל לסיים את הדו-שיח בעצמך:
› על ידי אמירת הפקודה הקולית **CANCEL**;
› על-ידי לחיצה על הלחצן שבמתאם;
› על-ידי לחיצה קצרה על הלחצן **1** שבגלגל ההגה הרב-תכליתי.

הערה

■ בעת קבלת שיחה, הדו-שיח מסתיים מייד.
■ ניתן לבצע הפעלה קולית רק ברכבים המצוידים בגלגל הגה רב תכליתי עם לחצני הפעלה לטלפון או בתושבת לטלפון ובמתאם.

פקודות קוליות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 82.

פקודות קוליות בסיסיות

פקודה קולית	פעולה
HELP	לאחר אמירת פקודה זו, המערכת משמיעה שוב את כל הפקודות האפשריות.
CALL XYZ	פקודה זו מפעילה חיוג לאיש הקשר ששמור בספר הטלפונים.
PHONE BOOK	לאחר אמירת פקודה זו, ניתן לבחור בהשמעת ספר הטלפונים, בעריכה או במחיקה של תג קולי שהוקלט עבור איש קשר וכדומה.
CALL LIST	רשימות של מספרים שחויגו, שיחות שלא נענו וכדומה.
DIAL NUMBER	לאחר אמירת פקודה זו, ניתן להזין מספר טלפון להתקשרות.
REDIAL	לאחר אמירת פקודה זו, המערכת מחייגת שוב למספר האחרון שחויג.
MUSICא)	השמעת מוסיקה מהטלפון הנייד או מהתקן מתואם אחר.
OTHER OPTIONS	לאחר אמירת פקודה זו, המערכת מציעה פקודות נוספות תלויות-הקשר.
SETTINGS	בחירת הגדרות עבור Bluetooth®, דו-שיח וכדומה.
CANCEL	סיום הדו-שיח.

א) ברכבים המצוידים במערכת ניווט +Amundsen, ניתן לגשת לתכונה זו באמצעות התפריט של מערכת הניווט. לפרטים, ראה בהוראות ההפעלה של מערכת הניווט +Amundsen.

אם פקודה קולית אינה מזוהה, משיבה המערכת "**Sorry?**" ובאפשרותך לומר את הפקודה מחדש. לאחר שהניסיון נכשל בפעם השניה, המערכת מפעילה את תכונת העזרה. לאחר שלושה ניסיונות כושלים, המערכת מודיעה ש"**Cancelled**" והדו-שיח מסתיים.

שמירת הקלטה של שם איש קשר

אם תכונת זיהוי השם האוטומטי אינה פועלת היטב עם אנשי קשר מסוימים, ניתן לשמור עבור איש הקשר רשומה קולית בהתאמה אישית בעזרת הפריט **Phone book** - **Voice Tag** - **Record**.

ניתן לשמור תג קולי שהקלטת גם בעזרת תכונת ההפעלה הקולית, בתפריט **FURTHER OPTIONS**.

מולטימדיה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

השמעת מוסיקה באמצעות Bluetooth® _____ 84
הפעלת הרדיו ומערכת הניווט באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי _____ 84
כניסת AUX-IN וכניסת MDI _____ 85

השמעת מוסיקה באמצעות Bluetooth®

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 84.

החיבור לטלפון GSM II מאפשר להשמיע מוסיקה מהתקנים כמו נגן MP3, טלפון נייד או מחשב נייד המחוברים למערכת בחיבור Bluetooth®.

כדי שתוכל להשמיע מוסיקה דרך חיבור Bluetooth®, תחילה עליך לבצע תיאום בין ההתקן החיצוני למערכת הדיבורית בתפריט **Phone (טלפון)** - **Bluetooth** - **Media Player (נגן מדיה)**.

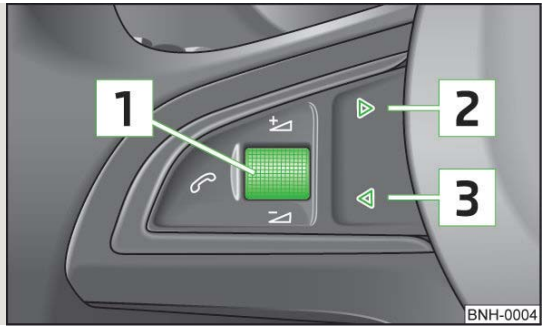
ניתן לשלוט בהשמעת המוסיקה באמצעות ההתקן המחובר.

החיבור האוניברסלי לטלפון GSM II מאפשר לשלוט בהשמעת המוסיקה גם מרחוק, באמצעות מערכת הדיבורית » עמוד 83, *פקודות קוליות*.

הערה

ההתקן המחובר חייב לתמוך בפרופיל A2DP של Bluetooth®. לפרטים, ראה בהוראות ההפעלה של ההתקן שברצונך לחבר.

הפעלת הרדיו ומערכת הניווט באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי



איור 88
גלגל ההגה הרב-תכליתי: לחצני הפעלה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 84.

בגלגל ההגה הרב-תכליתי נמצאים לחצנים להפעלת התכונות הבסיסיות של מערכת הרדיו והניווט המובנית שהותקנה על ידי היצרן » איור 88.

כמובן שניתן להפעיל את הרדיו ואת מערכת הניווט גם באמצעות הלחצנים שבגוף ההתקן. לתיאור מפורט, ראה בחוברת הוראות ההפעלה המתאימה.

כשאורות החנייה דולקים, גם לחצני גלגל ההגה הרב תכליתי מוארים.

פעולות הלחצנים משתנות בהתאם למצב ההפעלה הנוכחי של הרדיו ומערכת הניווט.

על-ידי לחיצה על הלחצנים או סיבובם ניתן להפעיל את התכונות הבאות.

לחצן/חוגה	פעולה	רדיו, הודעות עדכוני תנועה	תקליטור/MP3/ניווט
1	לחיצה קצרה	הפעלה/כיבוי של הצליל	
1	לחיצה ארוכה	הפעלה/כיבוי ההתקן	

לחצן/חוגה	פעולה	רדיו, הודעות עדכוני תנועה	תקליטור/MP3/ניווט
1	סיבוב כלפי מעלה	הגברת עוצמת הקול	
1	סיבוב כלפי מטה	החלשת עוצמת הקול	
2	לחיצה קצרה	מעבר לתחנת הרדיו הבאה שנשמרה עצירת השמעת עדכון תנועה	דילוג לרצועה הבאה
2	לחיצה ארוכה	חיפוש תחנות קדימה	העברה מהירה קדימה
3	לחיצה קצרה	מעבר לתחנת הרדיו הקודמת שנשמרה עצירת השמעת עדכון תנועה	דילוג לרצועה הקודמת
3	לחיצה ארוכה	חיפוש תחנות אחורה	העברה מהירה אחורה

הערה

- ברכבים המצוידים בחיבור אוניברסלי לטלפון מסוג GSM II, תפקוד הלחצן 1 שונה » עמוד 79.
- עבור הרדיו ומערכת הניווט, הרמקולים ברכב מתאימים לעוצמת פלט של 4 X 20 ואט.

כניסת AUX-IN וכניסת MDI

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 84.

כניסת AUX-IN נמצאת מתחת למשענת הזרוע הקדמית ומסומנת בסמל AUX.

כניסת MDI נמצאת מתחת לתא האחסון שבצד הנוסע במושב הקדמי.

כניסת AUX-IN וכניסת MDI מיועדות לחיבור מקורות שמע חיצוניים (למשל iPod או נגן MP3) ולהשמעת מוסיקה המנוגנת על-ידי ההתקנים הללו באמצעות מערכת רדיו או מערכת ניווט שהותקנו על-ידי היצרן.

לתיאור אופן ההפעלה, ראה בחוברת הוראות ההפעלה של הרדיו או מערכת הניווט.

נהיגה

התחלת הנסיעה ונהיגה

התנעה וכיבוי של המנוע

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

כוונון מיקום גלגל ההגה ____ 87
הגה כוח אלקטרו-מכני ____ 87
משבת מנוע אלקטרוני (אימובילייזר) ____ 87
מתג התנעה ____ 87
התנעת המנוע ____ 88
כיבוי המנוע ____ 88

זהירות

- לעולם אל תכוונן את מיקום גלגל ההגה במהלך הנסיעה, אלא אך ורק כשהרכב חונה!
- כוונן את גלגל ההגה כך שהמרחק בין גלגל ההגה לעצם החזה יהיה 25 ס"מ לפחות 1 » איור 89 בעמוד 87. אם לא תשמור על המרחק המינימלי, מערכת כריות האוויר לא תגן עליך - סכנת מוות!
- ודא שהידית לכוונון מיקום גלגל ההגה נעולה במהלך הנסיעה, כדי למנוע מגלגל ההגה לשנות את מיקומו באופן בלתי צפוי במהלך הנסיעה - סכנת תאונה!
- כוונון ההגה כך שהוא ימוקם קרוב יותר לראש פוגע בתכונת ההגנה של כרית האוויר בעת תאונה. יש לוודא שגלגל ההגה נמצא בקו ישר מול החזה.
- במהלך הנהיגה יש לאחוז בצדו החיצוני של גלגל ההגה בחוזקה בעזרת שתי הידיים, כשהידיים מונחות במצב השעה 9 והשעה 3. אין לאחוז בהגה במצב השעה 12 או בכל אופן אחר (לדוגמה, אחיזה במרכז גלגל ההגה או בחלקו הפנימי). הדבר עלול לגרום לפציעות חמורות בזרועות, בידיים ובראש במקרה שכרית האוויר של הנהג מתנפחת.
- במהלך נסיעה, מפתח ההתנעה חייב להיות תמיד במצב 2 » איור 90 בעמוד 87 (מתג התנעה מופעל). נוריות חיווי נדלקות לציון מצב זה. אחרת, ההגה עלול להינעל באופן לא צפוי - סכנת תאונה!
- יש להוציא את המפתח ממתג ההתנעה רק לאחר שהרכב הגיע לעצירה מוחלטת (על-ידי משיכת בלם היד למעלה). אחרת, גלגל ההגה עלול להינעל - סכנת תאונה!

זהירות (המשך)

- בעת יציאה מהרכב, הקד להוציא תמיד את מפתח הרכב ממתג ההתנעה. במיוחד אם נשארו ילדים ברכב. אחרת, ילדים עלולים להתניע את המנוע - סכנת תאונה או פציעה!
- אין להתניע את המנוע בחללים סגורים או בחללים ללא אוורור. גזי הפליטה מכילים גם חד-תחמוצת הפחמן - גז רעיל חסר צבע וריח - סכנת חיים! חד-תחמוצת הפחמן עלול לגרום לאובדן הכרה ולמוות.
- לעולם אל תשאיר את הרכב ללא השגחה כשהמנוע מותנע.
- אין לכבות את המנוע לפני שהרכב נעצר - סכנת תאונה!
- לאחר כיבוי המנוע, מאוורר נוזל הקירור עשוי לפעול (או לפעול לסירוגין) במשך כ-10 דקות נוספות.

זהירות

- אם גלגל ההגה מסובב עד הסוף כשהרכב נייח והמנוע פועל, מופעל עומס רב על מערכת ההיגוי החשמלית. סיבוב גלגל ההגה במצב זה ילווה ברעשים. אין לסובב את ההגה עד הסוף ולהשאיר אותו במצב זה למשך יותר מ- 15 שניות כשהמנוע פועל - סכנת נזק להגה הכוח!
- מותר להשתמש במתנע רק כשהמנוע כבוי. שימוש במתנע כאשר המנוע מותנע עלול לגרום נזק למתנע או למנוע.
- כשהמנוע מותנע, יש לשחרר את מפתח ההתנעה מיד - כדי למנוע נזק למתנע.
- אם ביצעת שני ניסיונות התנעה ואינך מצליח להתניע את המנוע, ייתכן שהנתיך של משאבת הדלק החשמלית (במנועי בנזין) או של מערכת הבקרה של מצתי הלהט או של הממסר של מערכת מצתי הלהט ומשאבת הדלק (במנועי דיזל) פגום. בדוק את הנתיך והחלף אותו במידת הצורך » עמוד 170. לחלופין, פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.
- הימנע מנסיעה במהירות מנוע גבוהה, במשנק מלא ובעומסי מנוע גבוהים עד שהמנוע יגיע לטמפרטורת הפעולה שלו - סכנת נזק למנוע!
- אין להתניע את המנוע בגרירה - סכנת נזק למנוע! ברכבים המצוידים בממיר קטליטי, דלק שלא נשרף עלול לחדור לממיר הקטליטי ולהתלקח בתוכו. הדבר יגרום נזק לממיר הקטליטי. כדי להתניע את הרכב במקרה חירום, ניתן להשתמש במצבר של רכב אחר » עמוד 166, *התנעה באמצעות כבלים*.
- לאחר שהמנוע פועל בעומס גבוה במשך זמן רב, מומלץ שלא לכבות את המנוע מיד, אלא להשאיר אותו פועל בהילוך סרק במשך כדקה נוספת. הדבר מונע הצטברות חום במנוע הכבוי.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

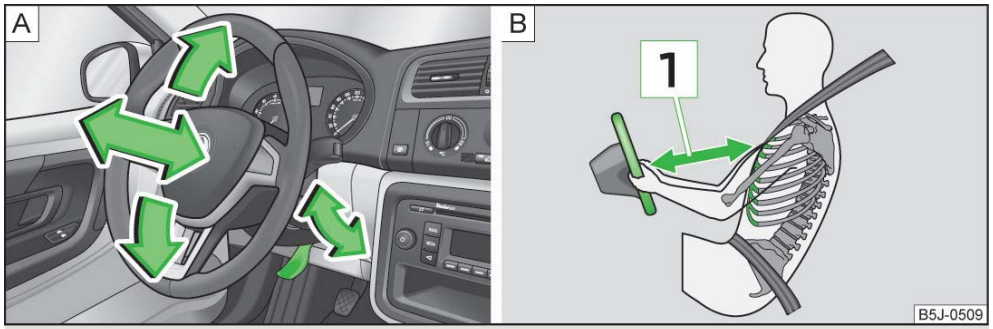
אל תפעיל את המנוע כשהרכב חונה. לכן, התחל בנסיעה מיד לאחר התנעת המנוע. כך המנוע מגיע מהר יותר לטמפרטורת הפעולה שלו ופליטת החומרים המסוכנים פוחתת.

הערה

- ניתן להתניע את מנוע הרכב אך ורק באמצעות מפתח מקורי בעל קידוד מתאים.
- לאחר התנעת מנוע קר, ייתכן שרעש פעולת המנוע יהיה חזק יותר בתחילה. זוהי תופעה רגילה ובלתי מזיקה.

■ לאחר כיבוי המנוע, מאוורר נוזל הקירור עשוי לפעול או לפעול לסירוגין במשך כ-10 דקות נוספות.
■ אם לאחר הניסיון השני המנוע עדיין אינו מותנע, ייתכן שנתיך משאבת הדלק פגום. בדוק את הנתיך והחלף אותו במידת הצורך » עמוד 170, *נתיכים*. לחלופין, פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.
■ מומלץ **לנעול את ההגה** תמיד לפני היציאה מהרכב. הדבר משמש אמצעי התרעה מפני גניבה.

כוונון מיקום גלגל ההגה



איור 89 **גלגל הגה ניתן לכוונון: ידית מתחת לעמוד ההגה/מרחק בטוח מגלגל ההגה**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 86.

ניתן לכוונן את גובה גלגל ההגה ואת המרחק בינו לבין הנהג.

› תחילה, כוונן את מושב הנהג » עמוד 47, *מושבים קדמיים*.
› הטה את הידית שמתחת לעמוד ההגה כלפי מטה » איור 89 - A.
› כוון את גלגל ההגה למיקום הרצוי (גובה ומרחק).
› דחף את הידית למעלה עד הסוף.

הגה כוח אלקטרו-מכני

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 86.

הגה הכוח מפחית את הכוח הפיזי הנדרש להיגוי.

במקרה של תקלה בהגה הכוח או כשהמנוע כבוי (הרכב נגרר), עדיין ניתן להפעיל את היגוי הרכב באופן מלא. עם זאת, במקרה כזה ההיגוי דורש מאמץ רב יותר.

בעת תקלה במערכת הגה הכוח, נדלקת במכלל המחוונים נורית החיווי » עמוד 16, *נוריות חיווי*.

משבת מנוע אלקטרוני (אימובילייזר)

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 86.

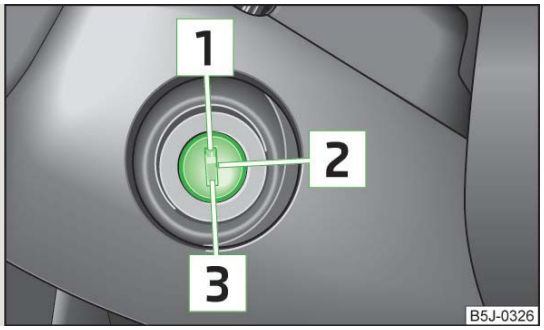
גוף המפתח מכיל שבב אלקטרוני. הוא מנטרל את משבת המנוע בעת הכנסת המפתח למתג ההתנעה. כשמוציאים את המפתח ממתג ההתנעה, משבת המנוע האלקטרוני מופעל אוטומטית.

לא ניתן להתניע את המנוע בעזרת מפתח לא תואם.

ההודעה הבאה מופיעה בצג המידע:

Immobilizer active. (משבת מנוע מופעל)

מתג התנעה



איור 90
מצבי מפתח הרכב במתג ההתנעה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 86.

מנועי בנזין

1 מתג ההתנעה כבוי, המנוע כבוי, ניתן לנעול את ההגה
2 מתג ההתנעה מופעל
3 התנעת המנוע

מנועי דיזל

1 אספקת הדלק מופסקת, מתג ההתנעה כבוי, המנוע כבוי, ניתן לנעול את ההגה
2 קדם-חימום של המנוע, מתג ההתנעה מופעל
3 התנעת המנוע

כדי **לנעול את ההגה** כשהמפתח נמצא מחוץ למתג ההתנעה, סובב את גלגל ההגה עד שתשמע את פיני הנעילה ננעלים למקומם.

כאשר **ההגה נעול** ולא ניתן - או ניתן בקושי - לסובב את המפתח למצב 2 » איור 90, הנע את גלגל ההגה מעט מצד לצד על מנת לשחרר את נעילת גלגל ההגה.

התנעת המנוע

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 86.

רכבים בעלי **מנועי דיזל** מצוידים במערכת מצתי להט. נורית החיווי של מצתי הלהט נדלקת לאחר הפעלת מתג ההתנעה ⟳. ניתן להתניע את המנוע לאחר שנורית החיווי של מצתי הלהט נכבית.

במהלך התחממות, אין להפעיל מערכות חשמל ראשיות כדי שמצבר הרכב לא יתרוקן.

התנעת המנוע

› לפני ההתנעה, העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק, (בתיבת הילוכים אוטומטית, העבר את מוט הבורר למצב **P** או למצב **N**) ומשוך את בלם היד בחוזקה.
› לחץ על דוושת המצמד עד הסוף, הפעל את מתג ההתנעה 2 והתנע » איור 90 בעמוד 387 - - - אל תלחץ על דוושת ההאצה. החזק את דוושת המצמד לחוצה עד שהמנוע יותנע.
› מיד לאחר שהמנוע מתחיל לפעול, שחרר מיד את המפתח. בעת שחרור המפתח, המתג חוזר אוטומטית למצב 2.
› אם המנוע אינו מתחיל לפעול בתוך 10 שניות, הפסק את תהליך ההתנעה וסובב את המפתח למצב 1. בצע את שלבי תהליך ההתנעה מחדש לאחר כמחצית הדקה.
› לפני תחילת הנסיעה, שחרר את בלם היד.

כיבוי המנוע

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 86.

ניתן לכבות את המנוע על ידי סיבוב מפתח ההתנעה למצב 1 » איור 90 בעמוד 87.

בלימת הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מידע על מערכת הבלמים _____ 88
בלם יד _____ 89

זהירות !

- מגביר הבלימה פועל רק כשהמנוע פועל. כשהמנוע כבוי, הפעלת הבלמים דורשת כוח רב יותר - סכנת תאונה!
- בעת עצירה או בלימה ברכב המצויד במנוע בנזין ובתיבת הילוכים ידנית במהירות סיבובי מנוע נמוכה, לחץ על דוושת המצמד עד הסוף. אחרת, עוצמת הפעולה של מגביר הבלימה תפחת - סכנת תאונה!
- אם מרכיבים מסיט רוח קדמי, כיסויי גלגלים ("צלחות") וכדומה, יש לוודא שזרימת האוויר אינה מוגבלת. אחרת, תפקוד מערכת הבלמים עלול להיפגע - סכנת תאונה!
- שים לב: יש לשחרר את בלם היד עד הסוף. שחרור חלקי של בלם היד עלול לגרום להתחממות יתר של הבלמים האחוריים ולפגוע בפעולת מערכת הבלמים - סכנת תאונה!
- לעולם אל תשאיר ילדים ברכב ללא השגחה. ילדים עלולים לשחרר את בלם היד או לעבור להילוך סרק. הרכב עלול להתחיל לנוע - סכנת תאונה!

זהירות !

- קרא בעיון את ההמלצות בנוגע לרפידות בלמים חדשות » עמוד 95.
- אין לשחוק את הבלמים, אפילו על-ידי לחץ קל בלבד, אם אינך צריך לבלום את הרכב. הדבר גורם להתחממות יתר של הבלמים, להארכת מרחק הבלימה ולבלאי מוגבר.

הערה i

- כאשר אתה מבצע בלימה מלאה, אם מערכת הבקרה של מערכת הבלמים מזהה את מצב הנסיעה כמסוכן לתנועת הרכבים שמאחוריך, אורות הבלמים מהבהבים אוטומטית. לאחר שמהירות הרכב יורדת לפחות מ- 10 קמ"ש בקירוב או שהרכב נעצר, הבהוב אורות הבלמים נפסק ומערכת אורות המצוקה מופעלת. לאחר האצה או חידוש הנסיעה, מערכת אורות המצוקה נכבית אוטומטית.
- לפני נסיעה בירידה תלולה יש להאט, לשלב הילוך נמוך יותר (ברכב עם תיבת הילוכים ידנית) או לבחור מצב נסיעה נמוך יותר (ברכב עם תיבת הילוכים אוטומטית). כך ניתן לנצל את עוצמת הבלימה של המנוע ולהפחית עומס מהבלמים. אם יש צורך לבלום בנוסף לכך, יש להפעיל את דוושת הבלמים לסירוגין, לא ברציפות.

מידע על מערכת הבלמים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 88.

שחיקה

שחיקת רפידות הבלמים תלויה בתנאי הפעלת הרכב ובסגנון הנהיגה. בעת ביצוע נסיעות בעיר ונסיעות למרחקים קצרים לעתים קרובות או נהיגה בסגנון ספורטיבי מאד, רפידות הבלמים יישחקו מהר יותר. ב**תנאים קשים** כאלה, יש לבדוק את עובי רפידות הבלמים במוסך מורשה לעתים קרובות יותר מהמומלץ בחוברת מועדי השירות.

רטיבות או מלח על הכביש
אם דיסקי הבלמים ורפידות הבלמים לחים, או מצופים בקרח או במלח להמסת קרח מהכביש בחורף, פעולת הבלמים עלולה להיות מעוכבת. במקרה כזה, יש לנקות ולייבש את הבלמים על-ידי פעולות בלימה חוזרות ונשנות.

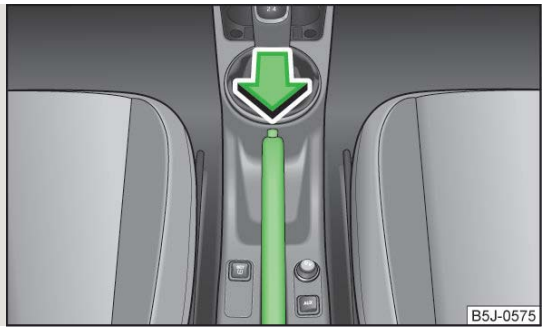
קורוזיה
קורוזיה של דיסקי הבלמים ולכלוך על רפידות הבלמים נוצרים כשהרכב חונה במשך תקופה ארוכה או אם אינך משתמש במערכת הבלמים לעתים קרובות. אם אינך עושה שימוש רב במערכת הבלמים או אם נוצרת קורוזיה, מומלץ לנקות את דיסקי הבלמים על-ידי הפעלה חוזרת ונשנית של הבלמים בעוצמה במהלך נסיעה במהירות גבוהה.

תקלה במערכת הבלמים
אם אתה מבחין שמרחק הבלימה מתארך וטווח הלחיצה על דוושת הבלמים ארוך יותר, ייתכן שיש תקלה במערכת הבלמים. פנה מיד למוסך מורשה והתאם את סגנון הנהיגה שלך למצב תקלה, מכיוון שלא ידוע לך מהי חומרת הנזק.

מפלס נמוך של נוזל בלמים
אם מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי, הדבר עלול לגרום לתקלות במערכת הבלמים. מפלס נוזל הבלמים מבוקר באופן אלקטרוני » עמוד 17, (!) *מערכת הבלמים*.

מגביר בלימה
מגביר הבלימה מחזק את הלחץ שנוצר באמצעות דוושת הבלמים. מגביר הבלימה פעיל רק כשהמנוע פועל.

בלם יד



איור 91
קונסולה אמצעית: בלם יד

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 88.

משיכה למעלה
› משוך את ידית בלם היד למעלה עד הסוף.

שחרור
› משוך את ידית בלם היד מעט למעלה ולחץ **בו-זמנית** על לחצן הנעילה » איור 91 פנימה.
› החזק את לחצן הנעילה לחוץ והורד את הידית למטה עד הסוף.

כשבלם היד ומתג ההתנעה פועלים, נורית החיווי של בלם היד (P) נדלקת.

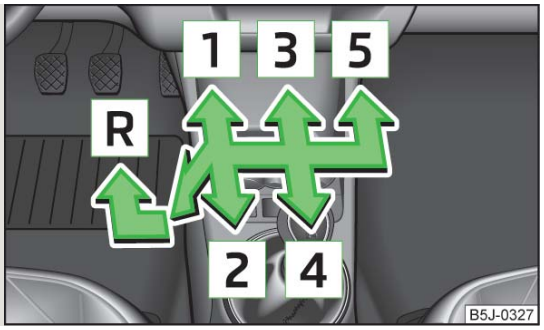
החלפת הילוכים ידנית והפעלת דוושות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

החלפת הילוכים ידנית _____ 89
דוושות _____ 90

החלפת הילוכים ידנית



איור 92
תרשים הילוכים של תיבת הילוכים ידנית בעלת 5 הילוכים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 89.

בשעת החלפת הילוך, הקפד ללחוץ על דוושת המצמד עד הסוף כדי למנוע שחיקה של המצמד.

בעת החלפת הילוכים, שים לב להמלצות להחלפת הילוכים » עמוד 11.

יש לשלב להילוך אחורי רק כשהרכב נייח. הפעל את דוושת המצמד והחזק אותה לחוצה עד הסוף. כדי למנוע רעש בעת החלפת ההילוך, המתן רגע קצר לפני שילוב ההילוך האחורי.

בעת שילוב הילוך אחורי כשמתג ההתנעה מופעל, פנס הנסיעה לאחור נדלק.

זהירות

לעולם אין לשלב להילוך אחורי בזמן נסיעה - סכנת תאונה!

הערה

אל תשאיר את היד על ידית ההילוכים במהלך הנסיעה כאשר אינך מבצע החלפת הילוך. הלחץ עלול לגרום לבלאי מוגבר של מנגנון התמסורת.

דוושות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 89.

לעולם אין לחסום את טווח הפעולה של הדוושות!

באזור המיועד לרגלי הנהג מותר להשתמש אך ורק בשטיחון המחובר לשתי נקודות החיבור המיועדות לכך.

השתמש אך ורק בשטיחונים שסופקו יחד עם הרכב או בשטיחונים ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, המחוברים באמצעות שתי נקודות חיבור.

זהירות

אסור שיימצאו חפצים כלשהם באזור המיועד לרגלי הנהג - סכנה עקב הפרעה לפעולת הדוושות או הגבלתה!

תיבת הילוכים אוטומטית

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מידע כללי 90
התחלת הנסיעה ונהיגה 91
מצבי מוט הבורר 91
החלפת הילוכים ידנית (Tiptronic) 92
נעילת מוט בורר 92
פעולת קיק דאון 93
תוכנית החלפת הילוכים דינאמית 93
תוכנית חירום 93
שחרור חירום של נעילת מוט הבורר 94

זהירות

- אל תלחץ על דוושת ההאצה במהלך החלפת מצב מוט בורר כשהרכב נייח והמנוע פועל - סכנת תאונה!
- אל תעביר את מוט הבורר למצב **R** או למצב **P** במהלך נסיעה - סכנת תאונה!
- כשהרכב נייח והמנוע פועל, יש לעצור את הרכב באמצעות דוושת הבלמים בכל מצב מוט בורר (מלבד P ו- N), מכיוון שגם במצב סיבובי סרק העברת הכוח אינה נפסקת לגמרי - הרכב "זוחל".
- לפני פתיחת מכסה המנוע וטיפול בו כשהמנוע פועל, יש להעביר את מוט הבורר למצב **P** ולהפעיל בחוזקה את בלם היד - סכנת תאונה! עם זאת, הקפד לפעול תמיד בהתאם להנחיות הבטיחות » עמוד 142, *תא המנוע*.
- בעת עצירה בעלייה תלולה כשמוט הבורר נמצא באחד ממצבי הנסיעה, אין לנסות לעצור את הרכב במקומו באמצעות "דוושת ההאצה", כלומר על-ידי החזקת דוושת המצמד לחוצה. הדבר עלול לגרום להתחממות יתר של המצמד. אם עומס היתר יגרום להתחממות יתר של המצמד, המצמד ישתחרר אוטומטית והרכב יתדרדר לאחור - סכנת תאונה!
- אם עליך לעצור בעלייה תלולה, לחץ על דוושת הבלמים והחזק אותה לחוצה כדי למנוע מהרכב להתדרדר אחורה.
- בעת שימוש בפעולת קיק-דאון בכביש חלקלק, הגלגלים המניעים עלולים להסתחרר - סכנת החלקה!

זהירות

- המצמד הכפול בתיבת ההילוכים האוטומטית DSG מצויד בהתקן הגנה מפני עומס יתר. כשמשתמשים בעזר לזינוק בעלייה כשהרכב עוצר במקומו או נוסע באיטיות בעלייה, הדבר גורם לעומס חום במצמדים.
- אם הדבר גורם להתחממות יתר של המצמד הכפול, בצג המידע מופיעים הסמל ⓘ וההודעה **Gearbox overheated (תיבת ההילוכים התחממה) Stop! (עצור!) Owner's manual! (ספר התפעול והאחזקה)**. בנוסף, נשמע צליל אזהרה. במקרה כזה, עצור את הרכב, דומם את המנוע והמתן עד שהסמל ⓘ ייעלם - סכנת נזק להילוכים! לאחר שהסמל נעלם, ניתן להמשיך בנסיעה.

מידע כללי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 90.

שילוב הילוך גבוה והילוך נמוך מתבצע אוטומטית. עם זאת, ניתן גם להעביר את תיבת ההילוכים למצב **Tiptronic**. מצב זה מאפשר להחליף הילוכים ידנית » עמוד 92.

ניתן **להתניע** את המנוע רק כשמוט הבורר נמצא במצב **P** או **N**. אם מוט הבורר אינו נמצא במצב **P** או **N** בעת נעילת גלגל ההגה, הפעלה/כיבוי של מתג ההתנעה או התנעת המנוע, בצג המידע מופיעה ההודעה **Move selector lever to position P/N! (העבר את מוט הבורר למצב P/N)**, או בצג מכלל המחוונים מופיע החיווי **P/N** →.

בטמפרטורות נמוכות מ-C 10- ניתן להתניע את הרכב רק כשמוט הבורר נמצא במצב **P**[1].

בעת חנייה, יש למשוך תחילה את בלם היד למעלה בחוזקה ולאחר מכן להעביר את מוט הבורר למצב **P**.

אם העברת בטעות את מוט הבורר למצב **N** במהלך נסיעה, יש לשחרר את דוושת ההאצה ולהמתין שהמנוע יחזור לפעול במצב סיבובי סרק לפני שניתן להחזיר את מוט הבורר למצב נסיעה.

התחלת הנסיעה ונהיגה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 90.

התחלת הנסיעה

› לחץ על דוושת הבלמים והחזק אותה לחוצה.
› לחץ על לחצן הנעילה (הלחצן בקצה מוט הבורר), הסט את מוט הבורר למצב המבוקש » עמוד 91 ושחרר את לחצן הנעילה.
› המתן רגע קצר עד לשילוב ההילוך (ניתן לחוש טלטול קל)[2].
› שחרר את דוושת הבלמים ולחץ על דוושת ההאצה.

עצירה

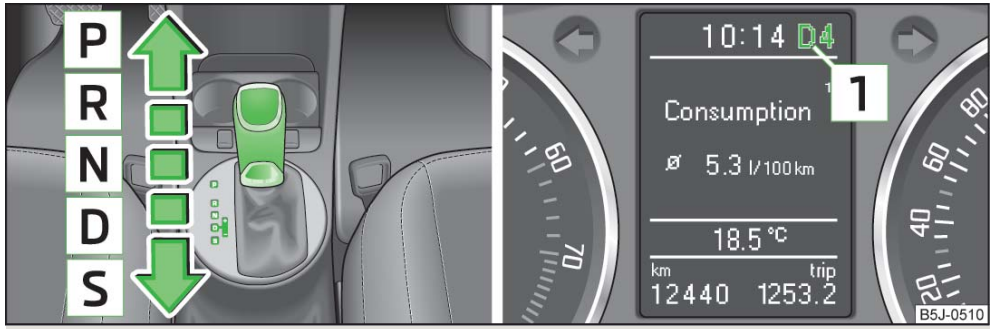
› בעת עצירה זמנית, כגון בצמתים, אין צורך להעביר את מוט הבורר למצב **N**. מספיק לעצור את הרכב בלחיצה חזקה על דוושת הבלמים. עם זאת, ניתן לאפשר למנוע לפעול בסיבובי סרק.

חנייה

› לחץ על דוושת הבלמים.
› משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
› לחץ על לחצן הנעילה במוט הבורר, העבר את מוט הבורר למצב **P** ושחרר את לחצן הנעילה.

[1] תקף עבור DSG.
[2] תקף עבור AG.

מצבי מוט הבורר



איור 93 **מוט הבורר/צג המידע: מצבי מוט הבורר**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 90.

מצב מוט הבורר הנוכחי מוצג בצג מכלל המחוונים 1 » איור 93.

P - נעילת חנייה
במצב זה, הגלגלים המניעים נעולים באופן מכני.

יש להפעיל את מצב נעילת החנייה רק כשהרכב נייח.

כדי להעביר את מוט הבורר למצב זה או להוציא אותו ממצב זה, יש ללחוץ על לחצן הנעילה בידית מוט הבורר וללחוץ על דוושת הבלמים בו-זמנית.

אם המצבר התרוקן, יש להשאיר את מוט הבורר במצב **P**.

R - הילוך אחורי
יש לשלב להילוך האחורי רק כשהרכב נייח והמנוע פועל במצב סיבובי סרק.

לפני העברה למצב **R** מהמצבים **P** או **N**, יש ללחוץ על דוושת הבלמים ועל לחצן הנעילה בו-זמנית.

כשמתג ההתנעה מופעל ומוט הבורר נמצא במצב **R**, פנס הנסיעה לאחור דולק.

N - הילוך סרק (ניוטרל)
במצב זה, תיבת הילוכים פועלת בהילוך סרק.

כדי להעביר את מוט הבורר ממצב **N** (אם הידית נמצאת במצב זה במשך יותר משתי שניות) למצב **D** או **R** כשהרכב נוסע במהירות נמוכה מ-5 קמ"ש או עומד במקומו ומתג ההתנעה מופעל, יש ללחוץ על דוושת הבלמים.

D - מצב קבע לנסיעה קדימה (תוכנית רגילה)
במצב זה, הילוכים גבוהים ונמוכים לנסיעה קדימה משולבים אוטומטית בהתאם לעומס המנוע, למהירות הנסיעה ולתוכנית החלפת ההילוכים הדינאמית.

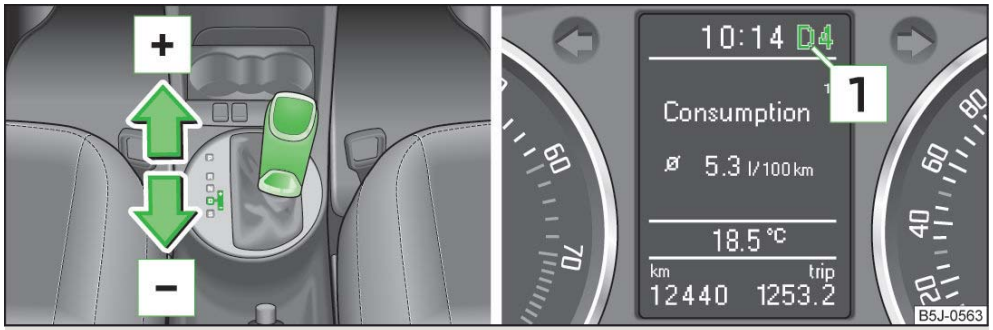
כדי לעבור למצב **D** ממצב **N** כשהרכב נוסע במהירות נמוכה מ-5 קמ"ש או עומד במקומו, יש ללחוץ על דוושת הבלמים.

במצבים מסוימים (לדוגמה, בעת נסיעה באזור הררי או בעת גרירת גרור), ייתכן שתעדיף לעבור לתוכנית הילוכים ידנית » עמוד 92 באופן זמני, כדי להתאים את ההילוכים לתנאי הכביש ידנית.

S - מצב קבע לנסיעה קדימה (תוכנית ספורטיבית)
העלאת הילוך מאוחרת מאפשרת ניצול מרבי של פוטנציאל הספק המנוע. הורדת הילוך מתבצעת לעתים קרובות יותר במהירויות מנוע גבוהות יותר מאשר במצב **D**.

בעת העברת מוט הבורר ממצב **D** למצב **S**, יש ללחוץ על לחצן הנעילה שבידית מוט הבורר.

החלפת הילוכים ידנית (Tiptronic)



איור 94 **מוט הבורר/צג המידע: מצבי מוט הבורר**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 90.

מערכת Tiptronic מאפשרת לנהג להחליף הילוכים באופן ידני, באמצעות מוט הבורר.

בעת החלפת הילוכים, שים לב להמלצות להחלפת הילוכים » עמוד 11.

מעבר למצב החלפת הילוכים ידנית
› הוצא את מוט הבורר ממצב **D** על-ידי דחיפתו ימינה. מצב מוט הבורר הנוכחי מוצג בצג מכלל המחוונים **1** » איור 94.

העלאת הילוכים
› דחף את מוט הבורר בעדינות קדימה **+** » איור 94.

הורדת הילוכים
› דחף את מוט הבורר בעדינות אחורה **-** » איור 94.

ניתן לעבור למצב העברת הילוכים ידנית גם כשהרכב נייח וגם במהלך נסיעה.

בעת האצה, תיבת ההילוכים עוברת אוטומטית להילוך גבוה יותר, מעט לפני שהמנוע מגיע למהירות הסיבוב המרבית המותרת.

בעת בחירה בהילוך נמוך יותר, תיבת ההילוכים לא תשלב להילוך נמוך יותר כל עוד המנוע עלול להגיע לסיבובי מנוע גבוהים מדי.

בעת הורדת הילוך באמצעות דוושת ההאצה (קיק-דאון), תיבת ההילוכים תשלב להילוך נמוך יותר בהתאם למהירות הרכב ולמהירות סיבובי המנוע .

הערה

פעולת קיק-דאון זמינה גם בעת העברת הילוכים ידנית.

נעילת מוט בורר

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 90.

נעילת מוט בורר אוטומטית
כשמתג ההתנעה מופעל, מוט הבורר נעול במצבים **P** ו- **N**. לשחרור מוט הבורר ממצבים אלה, יש ללחוץ על דוושת הבלמים. כתזכורת לנהג, במצבים **P** ו-**N** דולקת נורית החיווי » עמוד 23, *נעילת מוט הבורר* במכלל המחוונים.

בעת העברה מהירה דרך מצב **N** (לדוגמה, ממצב **R** למצב **D**), מוט הבורר אינו ננעל. הדבר מאפשר, לדוגמה, לשחרר רכב תקוע בטלטול. אם מוט הבורר נמצא במצב **N** במשך יותר משתי שניות כשדוושת הבלמים אינה לחוצה, נעילת מוט הבורר מופעלת.

נעילת מוט הבורר פועלת רק כשהרכב נייח או במהירות נמוכה מחמישה קמ"ש. במהירויות גבוהות יותר, נעילת המצב **N** מנוטרלת אוטומטית.

לחצן נעילה
לחצן הנעילה בידית מוט הבורר מונע העברה של מוט הבורר למצבים אחרים בטעות. בעת לחיצה על לחצן הנעילה, נעילת מוט הבורר משתחררת.

נעילת מפתח ההתנעה במתג[1]

לאחר כיבוי המנוע, ניתן להוציא את מפתח ההתנעה ממתג ההתנעה רק כשמוט הבורר נמצא במצב **P**. לאחר הוצאת מפתח ההתנעה, מוט הבורר ננעל במצב **P**.

פעולת קיק דאון

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 90.

פעולת קיק-דאון מאפשרת כוח האצה מרבי.

בכל אחת מתוכניות הנסיעה, תכונת קיק-דאון מופעלת כשלוחצים על דוושת ההאצה עד הסוף. פעולה זו מפוקחת על-ידי תוכניות הנסיעה, ללא התחשבות במצב מוט הבורר בפועל (**D**, **S** או **טיפטרוניק**), ומשמשת להאצה מרבית של הרכב על-ידי ניצול הספק המנוע המרבי. בהתאם למצב הנסיעה, תיבת ההילוכים מורידה הילוך אחד או יותר. העלאת הילוך מתבצעת כשהרכב מגיע למהירות סיבובי המנוע המרבית המוגדרת.

תוכנית החלפת הילוכים דינאמית

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 90.

הפעלת תיבת ההילוכים האוטומטית של הרכב מתבצעת בבקרה חשמלית. ההילוכים הגבוהים והנמוכים משולבים אוטומטית בהתאם לתוכנית הנסיעה שהוגדרה.

ב**סגנון נהיגה מתון**, תיבת ההילוכים בוחרת בתוכנית הנסיעה החסכנית ביותר. שילוב מוקדם ככל האפשר של הילוכים גבוהים ושילוב מאוחר ככל האפשר של הילוכים נמוכים מאפשרים לחסוך בצריכת הדלק.

בעת נהיגה **בסגנון ספורטיבי**, המתאפיין בלחיצות מהירות על דוושת ההאצה, בהאצה חדה, בשינויים תכופים של המהירות ובניצול של המהירות המרבית, לאחר לחיצה על דוושת ההאצה עד הסוף (פעולת קיק-דאון), תיבת ההילוכים מתאימה את עצמה לסגנון הנהיגה הספורטיבי, מורידה הילוכים בשלב מוקדם יותר ולעתים קרובות גם מספר הילוכים גדול יותר בהשוואה לסגנון הנהיגה המתון.

בחירת תוכנית הנהיגה המתאימה ביותר לסגנון הנהיגה שלך היא תהליך מתמשך. אך ללא קשר לכך, ניתן להחליף או להוריד הילוך בתוכנית החלפת הילוכים דינמית על-ידי לחיצה מהירה על דוושת ההאצה. תיבת ההילוכים משלבת את אחד ההילוכים הנמוכים המתאימים למהירות ובכך מאפשרת האצה מהירה (לדוגמה, בעת עקיפה), מבלי שתצטרך ללחוץ על דוושת ההאצה עד לטווח הקיק-דאון. לאחר שתיבת הילוכים חוזרת להילוך גבוה יותר, התוכנית המקורית מופעלת בהתאם לסגנון הנסיעה.

[1] תקף במדינות מסוימות בלבד.

בנסיעה באזור הררי, בחירת ההילוכים מותאמת לשיפועים ולמדרונות. הדבר מונע החלפת הילוכים תכופה בעת נסיעה בעלייה. בעת נסיעה באזור הררי, ניתן להוריד הילוך במצב טיפטרוניק כדי לנצל את מומנט הבלימה של המנוע.

תוכנית חירום

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 90.

תוכנית החירום מיועדת למקרה של תקלה במערכת

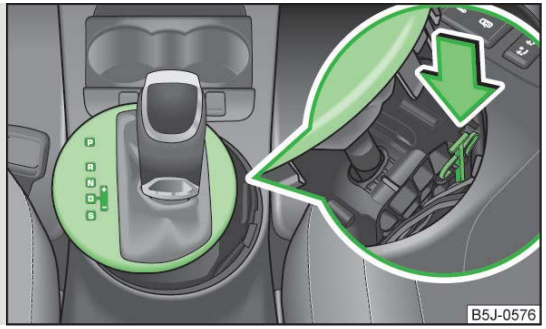
אם חלו תקלות תפעוליות, מערכת החשמל של תיבת ההילוכים מפעילה את ההילוכים באמצעות תוכנית חירום מתאימה. במקרה כזה, כל חלקי הצג מוארים או נכבים.

תקלה תפעולית יכולה להתבטא באופנים הבאים:
- תיבת ההילוכים מאפשרת לבחור רק במצבי נהיגה מסוימים;
- לא ניתן להשתמש בהילוך האחורי **R**;
- כשתוכנית החירום מופעלת, החלפת ההילוכים הידנית מנוטרלת.

הערה

אם תיבת ההילוכים עברה לתוכנית חירום, פנה למוסך מורשה כדי לתקן את התקלה.

שחרור חירום של נעילת מוט הבורר



איור 95
שחרור חירום של נעילת מוט הבורר

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 90.

במקרה של תקלה בהזנת חשמל (מצברים ריקים, נתיך פגום) או תקלה של נעילת מוט בורר לא יהיה ניתן להעביר את מוט הבורר ממצב **P** למצב רגיל והרכב לא ינוע ממקומו. במקרה כזה, יש לבצע שחרור חירום של נעילת מוט הבורר.

› משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
› הרם בזהירות את חלקו הקדמי של הכיסוי משמאל ומימין.
› הרם את חלקו האחורי של הכיסוי.
› לחץ בעזרת האצבע על חלק הפלסטיק הצהוב בכיוון החץ » איור 95.
› לחץ בו-זמנית על לחצן הנעילה בידית מוט הבורר והעבר את מוט הבורר למצב **N** (אם תחזיר את מוט הבורר למצב **P**, הנעילה תתחדש).

הרצה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מנוע חדש _____ 94
צמיגים חדשים _____ 95
רפידות בלמים חדשות _____ 95

מנוע חדש

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 94.

במהלך 1 500 הקילומטרים הראשונים, המנוע נמצא בתקופת הרצה.

עד 1 000 ק"מ
› אין לנסוע במהירות גבוהה מ- 3/4 המהירות המרבית של ההילוך המשולב, כלומר 3/4 מסיבובי המנוע המרביים המותרים.
› אל תלחץ על דוושת ההאצה עד הסוף.
› הימנע ממהירות סיבובי מנוע גבוהה.
› אל תנהג עם גרור מחובר לרכב.

בין 1 000 ל- 1 500 ק"מ
› יש להעלות את ביצועי המנוע **בהדרגה** עד למהירות המרבית של ההילוך המשולב, כלומר עד סיבובי המנוע המרביים המותרים.

במהלך שעות ההפעלה הראשונות, החיכוך הפנימי של המנוע גבוה יותר מאשר בהמשך, כשכל חלקי המנוע פועלים יחד בתיאום. סגנון הנהיגה במהלך 1 500 הקילומטרים הראשונים משפיע באופן ניכר על הצלחת ההרצה.

גם לאחר תום תקופת ההרצה, הימנע תמיד מנסיעה **בסיבובי מנוע גבוהים** ללא צורך. תחילת האזור האדום במד סיבובי המנוע מציינת את מהירות המנוע המרבית המותרת. ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים ידנית, שלב להילוך הבא לפני שהמחוג מגיע לתחילת האזור האדום. מהירויות מנוע גבוהות **במיוחד** בעת האצה (לחיצה על דוושת ההאצה) מוגבלות אוטומטית, אך המנוע אינו מוגן ממהירויות מנוע גבוהות מדי הנגרמות עקב הורדת הילוכים שגויה, העלולה לגרום לעלייה פתאומית במהירות המנוע, לחריגה ממהירות המנוע המרבית המותרת ולנזק למנוע כתוצאה מכך.

ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים ידנית, יש להימנע גם מהמצב ההפוך: נסיעה בסיבובי מנוע **נמוכים מדי**. כשהמנוע אינו פועל בצורה חלקה, עבור מיד להילוך נמוך יותר. שים לב להמלצות להחלפת הילוכים » עמוד 11, *המלצה להחלפת הילוך*.

זהירות

נתוני המהירות וסיבובי המנוע חלים רק לאחר שהמנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה. אין להגיע לסיבובי מנוע גבוהים כשהמנוע קר - כשהרכב נייח או בעת שימוש בהילוכים הראשונים.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

הימנעות מסיבובי מנוע גבוהים והעלאת הילוך מוקדמת מסייעות לחסוך בדלק, להחליש את רעש ההפעלה ולשמור על איכות הסביבה.

צמיגים חדשים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 94.

צמיגים חדשים זקוקים לתקופת "הרצה", מכיוון שבתחילה הם אינם מספקים אחיזת כביש מיטבית. לכן, נהג בזהירות מיוחדת במהלך 500 הקילומטרים הראשונים.

רפידות בלמים חדשות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 94.

רפידות בלמים חדשות אינן מספקות את עוצמת הבלימה המיטבית בתחילת השימוש, ועליהן "להישחק" תחילה. לכן, נהג בזהירות מיוחדת במהלך 200 הקילומטרים הראשונים.

נהיגה חסכונית וידידותית לסביבה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נהיגה מחושבת 95
החלפת הילוכים וחיסכון בדלק 96
הימנעות מהאצה מרבית 96
צמצום פעולה במצב סרק 96
ביקורת תקופתית 96
הימנעות מנסיעות קצרות 97
בדיקת לחץ אוויר בצמיגים 97
הימנעות ממטען מיותר 97
חיסכון בחשמל 97
שמירה על איכות הסביבה 98

הרכב מצויד באמצעים טכניים המאפשרים חיסכון בצריכת הדלק ונהיגה חסכונית וידידותית לסביבה. חברת ŠKODA הקדישה מאמצים מיוחדים על מנת להפחית ככל האפשר את ההשפעות המזיקות על הסביבה.

כדי לשמור על תכונות אלה ולהפיק מהן את המרב, עליך לפעול בהתאם להנחיות המופיעות בפרק זה.

צריכת הדלק, ההשפעה על הסביבה, בלאי המנוע ושחיקת הבלמים והצמיגים תלויים בשלושה גורמים בסיסיים:

- סגנון נהיגה אישי;
- תנאי הדרך;
- דרישות טכניות.

בעזרת סגנון נהיגה חסכוני ותכנון מראש, תוכל להפחית את צריכת הדלק בעד 15-10 % בקלות.

צריכת הדלק מושפעת גם מגורמים חיצוניים שלנהג אין שליטה עליהם. צריכת הדלק גוברת בחורף או בתנאים קשים, כגון כבישים גרועים ומשובשים וכדומה.

ייתכן שצריכת הדלק בפועל תחרוג באופן משמעותי מהערך שצוין על-ידי היצרן, במיוחד כתוצאה מטמפרטורת הסביבה, מתנאי מזג אוויר קשים וכן מסגנון הנהיגה.

בעת האצה יש לשמור על מהירות סיבובי מנוע מיטבית, כדי למנוע צריכת דלק גבוהה ורעידות מנוע.

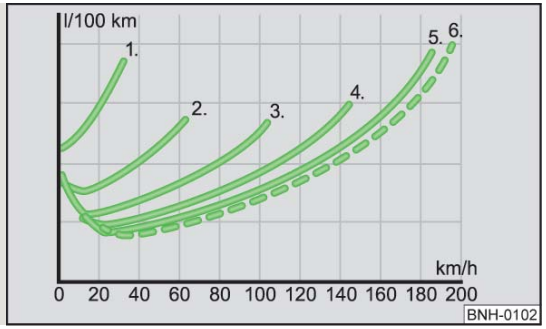
נהיגה מחושבת

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 95.

בעת האצה, הרכב מגיע לצריכת דלק מרבית. לכן, יש להימנע מפעולות האצה ובלימה שלא לצורך. תכנון מראש יפחית את הצורך בבלימה וכתוצאה מכך גם את הצורך בהאצה.

אם הדבר אפשרי, הנח לרכב לגלוש עד לעצירה או השתמש בכוח ההאטה של המנוע - לדוגמה, בעת התקרבות לרמזור הדולק באור אדום.

החלפת הילוכים וחיסכון בדלק



איור 96
תרשים סכמטי: צריכת דלק בליטרים/100 ק"מ בהתאם להילוך המשולב

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 95.

העלאת הילוך מוקדמת חוסכת דלק.

תיבת הילוכים ידנית

› מרחק הנסיעה בהילוך הראשון צריך להיות שווה בקירוב לאורך הרכב.
› שלב להילוך הבא כשתגיע למהירות של 2 000 סל"ד בקירוב.

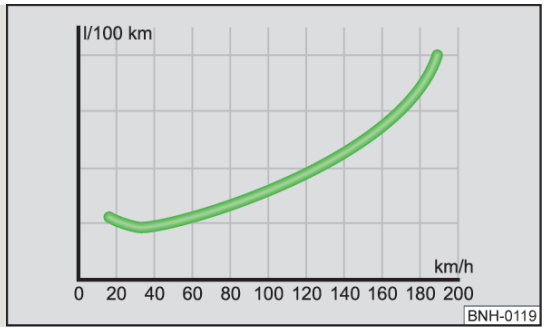
העלאת הילוכים **מוקדמת** מאפשרת לחסוך דלק ביעילות. שים לב להמלצות להחלפת הילוכים » עמוד 11, *המלצה להחלפת הילוך*.

שילוב להילוך מתאים עשוי להפחית את צריכת הדלק » איור 96.

תיבת הילוכים אוטומטית

› לחץ על דוושת ההאצה **לאט**. בכל מקרה, אל תלחץ עליה עד למצב קיק-דאון.
› ברכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, לחץ על דוושת ההאצה לאט כדי שהמערכת תבחר אוטומטית תוכנית חסכונית.

הימנעות מהאצה מרבית



איור 97
תרשים סכמטי: צריכת דלק בליטרים/100 ק"מ ומהירות בקמ"ש

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 95.

נסיעה איטית יותר חוסכת דלק.

שימוש עדין בדוושת ההאצה מצמצם את צריכת הדלק באופן משמעותי, וכן מפחית את זיהום הסביבה ואת בלאי הרכב.

יש להימנע ככל האפשר מניצול המהירות המרבית של הרכב. מהירות גבוהה מגבירה באופן קיצוני את צריכת הדלק, את פליטת החומרים המזהמים ואת רעשי הרכב.

» איור 97 מציג את היחס בין צריכת הדלק למהירות. אם תנצל רק שלושה רבעים מהמהירות המרבית של הרכב, תפחית את צריכת הדלק במחצית.

צמצום פעולה במצב סרק

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 95.

הרכב צורך דלק גם במצב סרק.

ברכבים שאינם מצוידים במערכת הפעלה/עצירה START-STOP, מומלץ לכבות את המנוע בעת המתנה בפקק תנועה, במחסום לפני פסי רכבת או ברמזור אדום.

כבר לאחר 40-30 שניות, תחסוך דלק רב יותר מהכמות הדרושה לצורך התנעת המנוע מחדש.

כשהמנוע פועל בהילוך סרק, נדרש לו זמן רב יותר להגיע לטמפרטורת פעולה רגילה. עם זאת, רמת הבלאי ופליטת החומרים המזהמים גבוהות במיוחד בשלב ההתחממות של המנוע. לכן, התחל בנסיעה מיד לאחר התנעת המנוע. עם זאת, יש להימנע ממהירות סיבובי מנוע גבוהה.

ביקורת תקופתית

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 95.

מנוע שאינו מכוונן כראוי גורם לצריכת דלק מופרזת.

ביקורת תקופתית של הרכב במוסך מורשה תאפשר למלא תנאים חיוניים לנסיעה חסכונית בדלק. ביקורת תקופתית של הרכב גם משפרת את הבטיחות ושומרת על ערך הרכב.

מנוע שאינו מכוונן כראוי עלול להגדיל את צריכת הדלק בעד 10 %!

לאחר כל תדלוק, בדוק גם את **מפלס השמן**. **צריכת השמן** תלויה במידה רבה בעומס ובמהירות המנוע בהתאם לסגנון הנהיגה, צריכת השמן עלולה להגיע ל- 0,5 ליטר/000 1 ק"מ.

בדרך כלל, מנוע חדש צורך בתחילה כמות גדולה יותר של שמן, ומגיע לרמת הצריכה הנמוכה ביותר רק לאחר זמן הפעלה מסוים. לכן, ניתן להעריך את צריכת השמן של רכב חדש רק לאחר נסיעה של 5 000 ק"מ בקירוב.

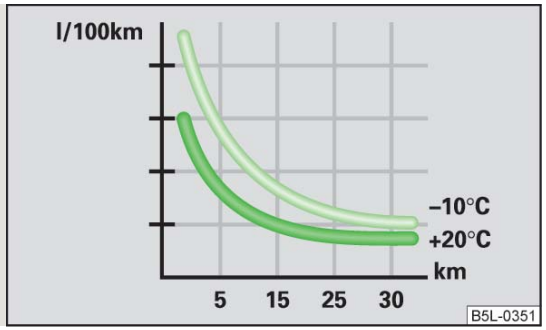
הערה בנוגע להגנת הסביבה

- שימוש בשמנים סיכה סינתטיים עשוי לסייע לחיסכון בדלק.
- בדוק את הקרקע שמתחת לרכב בקביעות. אם ניתן לראות כתמי שמן או נוזלים אחרים מתחת לרכב, יש למסור את הרכב למוסך מורשה לצורך בדיקה.

הערה

מומלץ לבצע ביקורות תקופתיות במוסך ŠKODA מורשה.

הימנעות מנסיעות קצרות



איור 98
תרשים סכמטי: צריכת דלק בליטרים/100 ק"מ בטמפרטורות שונות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 95.

צריכת הדלק בנסיעות קצרות גבוהה מהממוצע. לכן, מומלץ להימנע מנסיעות למרחקים קצרים מ-4 ק"מ כשהמנוע קר.

מיד לאחר ההתנעה, רמת צריכת הדלק של המנוע הקר היא הגבוהה ביותר. כבר לאחר קילומטר אחד, צריכת הדלק יורדת לכ- 10 ליטרים/100 ק"מ. צריכת הדלק של הרכב יורדת לרמה הרגילה לאחר שהמנוע והממיר הקטליטי מגיעים לטמפרטורת העבודה שלהם.

גורם חשוב נוסף בהקשר זה הוא **טמפרטורת הסביבה**. התרשים » איור 98 משווה בין ערכי צריכת הדלק השונים בטמפרטורה של +20 °C ובטמפרטורה של -10 °C, לאחר מרחק נסיעה זהה. צריכת הדלק של הרכב גבוהה יותר בחורף מאשר בקיץ.

בדיקת לחץ אוויר בצמיגים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 95.

לחץ אוויר תקין חוסך בדלק.

יש לוודא שלחץ האוויר בצמיגים תקין. לחץ נמוך בצמיגים מגביר את החיכוך בכביש. בנוסף להגברת צריכת הדלק, הדבר גם גורם לבלאי מוגבר של הצמיגים ומשפיע לרעה על ההיגוי.

בדוק לחץ אוויר בצמיגים אך ורק כשהצמיגים **קרים**.

הימנעות ממטען מיותר

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 95.

הובלת מטען מגבירה את צריכת הדלק.

כל קילוגרם שנוסף ל**משקל** הרכב מגדיל את צריכת הדלק. מומלץ לבדוק את תא המטען ולוודא שאין בו מטען מיותר.

בעת נהיגה בתוך העיר, המחייבת האצה לעתים תכופות, למשקל הרכב יש השפעה ניכרת על צריכת הדלק. ככלל, תוספת משקל של 100 ק"ג מגבירה את צריכת הדלק בכליטר אחד/100 ק"מ.

במהירות של 120-100 קמ"ש, הגרר האווירודינמי המוגבר (התנגדות האוויר) גורם להגברת צריכת הדלק בליטר בקירוב לעומת הצריכה הרגילה, גם מבלי להוביל מטען על הגג.

חיסכון בחשמל

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 95.

כשהמנוע פועל, האלטרנטור מייצר ומספק חשמל. ככל שיותר צרכני חשמלי מחוברים לרשת, עולה צריכת הדלק הדרושה לפעולת הגנרטור. לכן מומלץ לנתק רכיבים חשמליים כשהם אינם נמצאים בשימוש.

שמירה על איכות הסביבה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 95.

למחויבותנו לשמירה על איכות הסביבה יש השפעה עמוקה על התכנון, בחירת החומרים והייצור של רכבי ŠKODA. בין השאר, הוקדשה תשומת לב מיוחדת לנקודות הבאות.

אמצעים מבניים

- מפרקים שתוכננו באופן המאפשר פירוק קל.
- פירוק קל בזכות עיצוב מודולרי.
- שימוש משופר בחומרים טהורים.
- סימון כל חלקי הפלסטיק בהתאם להמלצה 260 של VDA.
- הפחתת צריכת הדלק ופליטת דו תחמוצת הפחמן (CO_2).
- מזעור דליפת הדלק בזמן תאונה.
- הפחתת רעשים.

בחירת חומרים

- שימוש נרחב בחומרים הניתנים למחזור.
- מערכת מיזוג אוויר המכילה נוזל קירור נטול CFC (פחמן כלורו-פלואורי).
- ללא קדמיום.
- ללא אסבסט.
- הפחתת "פליטת חומרים מזיקים" של הרכיבים הפלסטיים.

ייצור

- מיגון חללים ללא שימוש בחומרים ממסים.
- מיגון ללא שימוש בחומרים ממסים בשעת הובלת הרכב מהמפעל ללקוח.
- שימוש בדבקים נטולי חומרים ממסים.
- אי שימוש ב- CFC (פחמן כלורו-פלואורי) בתהליך הייצור.
- אי שימוש בכספית.
- שימוש בלכה על בסיס מים להגנה על הצבע.

מסירת רכבים ישנים בחזרה

חברת ŠKODA עומדת בדרישות שהיא מחויבת להן, והרכבים מתוצרתה מיוצרים מתוך דאגה לאיכות הסביבה ולחיסכון במשאבים. כל הרכבים החדשים מתוצרת ŠKODA מאפשרים ניצול חוזר של עד 95% מרכיביהם, ובאופן עקרוני ניתן [1] למסור אותם בחזרה ליצרן. במדינות רבות הוקמו מערכות מסירה מקיפות שיאפשרו לך למסור את רכבך בחזרה. לאחר מסירת הרכב בחזרה, תקבל אישור רשמי על כך שהרכב ינוצל מחדש באופן ידידותי לסביבה.

[1] בהתאם לתקנות וחוקי הגנת הסביבה במדינתך.

הערה

למידע מפורט ועדכני על מסירת רכבים ישנים בחזרה וניצולם מחדש, פנה למוסך מורשה.

מניעת נזקים לרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מידע כללי _____ 98
חציית כביש מוצף _____ 99

מידע כללי

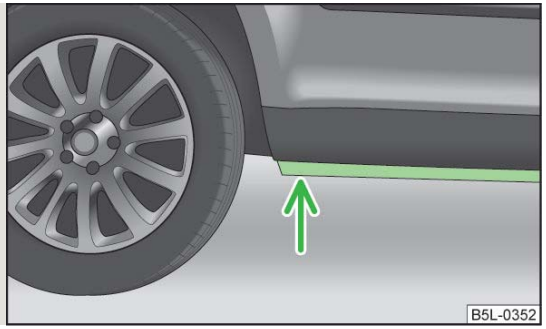
ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 98.

במצבים הבאים, יש להיזהר במיוחד שלא לגרום נזק לחלקים הממוקמים בתחתית המרכב, כגון ספוילרים ושסתום המפלט.

- בעת נסיעה בדרכי עפר ובכבישים משובשים.
- בעת נסיעה על שפת מדרכה.
- בעת נסיעה על רמפות תלולות ומשטחים דומים.

יש להקפיד על כך במיוחד ברכבים בעלי שלדה ספורטיבית ובעומס מלא על הרכב.

חציית כביש מוצף



איור 99
חצייה במים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 98.

כדי למנוע נזקים לרכב בעת חציה במים (לדוגמה, בכבישים מוצפים), אנא הקפד על ההוראות הבאות:

› לפני חציה במים, בדוק את עומק המים. ודא שגובה מפלס המים אינו עובר את סף תחתית הרכב » איור 99;

› סע במהירות מרבית של הליכה ברגל. נסיעה במהירות גבוהה יותר עלולה לגרום להיווצרות גל לפני הרכב, דבר שעלול לגרום לחדירת מים למערכת כניסת האוויר של המנוע או לחלקים אחרים ברכב;

› לעולם אל תעצור את הרכב במים, אל תיסע לאחור ואל תדומם את המנוע;

› לפני החצייה במים, כבה את מערכת ההפעלה/עצירה START-STOP» עמוד 105, *מערכת הפעלה/עצירה START-STOP*.

זהירות

■ נסיעה במים או בבוץ עלולה להגביל את פעולת הבלמים ולהאריך את טווח הבלימה - סכנת תאונה!
■ במהלך החצייה במים, הימנע מבלימה חזקה ופתאומית.
■ לאחר חציה במים, יש לנקות ולייבש את הבלמים בהקדם האפשרי, על ידי הפעלתם לסירוגין. יש להפעיל את הבלמים לצורך ייבוש וניקוי של דיסקי הבלמים רק כשתנאי הכביש מאפשרים זאת. אין לסכן את שאר הנוסעים בכביש.

זהירות

■ חציית מקווי מים עלולה לגרום נזקים לחלקים שונים ברכב, כגון המנוע, ההילוכים, המרכב או הרכיבים החשמליים.
■ רכבים הבאים ממול יוצרים גלים, שעלולים לעבור את גובה המים המותר לרכבך.
■ מתחת למים עלולים להסתתר חורים בכביש, בוץ או אבנים, שעלולים להקשות על החצייה במים או למנוע אותה.
■ אל תחצה מקווי מים מלוחים. המלח עלול לגרום לחלודה. יש לשטוף ביסודיות במים מתוקים את כל חלקי הרכב שבאו במגע עם מים מלוחים.

הערה

לאחר חציה במים, מומלץ למסור את הרכב לבדיקה במוסך מורשה.

נהיגה בחו"ל

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בנזין נטול עופרת _____ 99
פנסים _____ 99

במדינות מסוימות, ייתכן שרשת מוסכי ŠKODA הוקמה בהיקף מוגבל או טרם הוקמה. לכן ייתכן שרכישת חלקי חילוף מסוימים תהיה מסובכת ושהצוות במוסכים המורשים יוכל לבצע עבודות תיקון בהיקף מוגבל בלבד.

בנזין נטול עופרת

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 99.

ברכבים המצוידים במנוע בנזין, יש להשתמש אך ורק בבנזין נטול עופרת » עמוד 141, *בנזין נטול עופרת*. למידע על מיקומן של תחנות דלק המספקות בנזין נטול עופרת, צור קשר עם מועדוני רכב וכדומה.

פנסים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 99.

האורות הנמוכים של הרכב מכוונים בצורה א-סימטרית. הם מאירים בעוצמה חזקה יותר על צד הכביש שבו אתה נוהג.

בעת נהיגה בחו"ל במדינות שנוהגים בהן בצד הנגדי של הכביש, האורות הנמוכים הא-סימטריים של רכבך עלולים לסנוור את הרכבים שמולך. למניעת סנוור של הרכבים הבאים ממולך, יש לכוונן את הפנסים במוסך מורשה.

הערה

לקבלת מידע נוסף על כוונון הפנסים, פנה למוסך מורשה.

מערכות עזר

מערכות עזר לבלימה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מערכת בקרת יציבות (ESC) _____ 101
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) _____ 102
מערכת בקרת הינע (ASR) _____ 102
נעילת דיפרנציאל אלקטרונית (EDS) _____ 102

זהירות

- מחסור בדלק עלול לגרום לפעולה בלתי סדירה של המנוע או לכיבוי המנוע. במקרה כזה, מערכת העזר לבלימה לא יפעלו - סכנת תאונה!
- התאם את מהירות הנסיעה ואת סגנון הנהיגה לתנאי הראות, מזג האוויר, הכביש והתנועה הנוכחיים. אין לקחת סיכונים בטיחותיים בהסתמך על הבטיחות המשופרת שמערכות העזר לבלימה מציעות - סכנת תאונה!
- במקרה של תקלה במערכת ABS, סע בזהירות היישר למוסך מורשה. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתקלה במערכת ABS, מכיוון שלא ידוע לך מהי חומרת הנזק ועד כמה נפגעה עוצמת הבלימה.

זהירות

- להבטחת תפקוד תקין של מערכות העזר לבלימה, יש להתקין ארבעה צמיגים זהים שאושרו לשימוש על-ידי היצרן על ארבעת הגלגלים.
- שינויים ברכב (לדוגמה - שינויים במנוע, בבלמים או בשלדה או שילוב אחר של צמיגים וחישוקים) עלולים לפגוע בתפקוד של מערכות העזר לבלימה » עמוד 137, *התאמות, תיקונים ושינויים טכניים*.

הערה

אם יש תקלה במערכת ABS, גם המערכות ESC, ASR ו-EDS אינן פועלות. במקרה של תקלה במערכת ABS, נורית החיווי » עמוד 20 נדלקת.

מערכת בקרת יציבות (ESC)

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 101.

מערכת ESC משפרת את השליטה ברכב במצבי נסיעה דינמיים, כגון בעת החלפה פתאומית של כיוון הנסיעה. היא מפחיתה את סכנת ההחלקה בהתאם לתנאי הכביש, ובכך משפרת את יציבות הרכב.

מערכת ESC מופעלת אוטומטית בעת הפעלת מתג ההתנעה.

זווית ההיגוי ומהירות הרכב מסייעים לקבוע את הכיוון שאליו הנהג רוצה לפנות, והמערכת משווה בקביעות בין נתונים אלה לבין התנהגות הרכב בפועל. אם מתגלים הבדלים, לדוגמה כשהרכב מתחיל להחליק, מערכת ESC בולמת אוטומטית את הגלגל המתאים.

כשהמערכת מתערבת באופן פעיל, נורית החיווי מהבהבת במהירות במכלל המחוונים.

מערכת בקרת היציבות (ESC) כוללת את המערכות הבאות:
- מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS);
- מערכת בקרת הינע (ASR);
- נעילת דיפרנציאל אלקטרונית (EDS)
- עזר בלימה (HBA);
- עזר זינוק בעלייה (HHC).

לא ניתן לכבות את מערכת ESC. ניתן לכבות רק את מערכת ASR בעזרת הלחצן עם הסמל » איור 100 בעמוד 102. כשמערכת ASR מנוטרלת, נדלקת במכלל המחוונים נורית החיווי .

כשיש תקלה במערכת ESC, נורית החיווי של ESC נדלקת במכלל המחוונים » עמוד 19.

עזר בלימה (HBA)
עזר הבלימה HBA מופעל בעת הפעלה פתאומית של הבלמים. עזר הבלימה HBA מחזק את עוצמת הבלימה ומסייע לקצר את מרחק הבלימה. כדי לקצר את מרחק הבלימה למינימום האפשרי, עליך להחזיק את דוושת הבלמים לחוצה לגמרי עד שהרכב מגיע לעצירה מלאה.

בעת התערבות עזר הבלימה HBA, מערכת ABS פועלת ביתר מהירות ויעילות.

לאחר שחרור דוושת הבלמים, פעולת עזר הבלימה HBA מנוטרלת אוטומטית.

עזר זינוק בעלייה (HHC)
מערכת HHC מאפשרת לנהג להעביר את הרגל מדוושת הבלמים לדוושת ההאצה ולזנק בעלייה ללא צורך להשתמש בבלם היד.

המערכת מסייעת להתחלת הנסיעה בכך שהיא ממשיכה את לחץ הבלימה כשתי שניות נוספות לאחר שחרור דוושת הבלמים.

לחץ הבלימה פוחת בהדרגה ככל שמגבירים את ההאצה. אם הרכב אינו מתחיל לנסוע בתוך שתי שניות, הוא מתחיל להתדרדר לאחור.

העזר לזינוק בעלייה HHC מופעל החל מעליות בשיפוע של 5 %, כשהדלת בצד הנהג סגורה. העזר לזינוק בעלייה HHC פעיל רק בעת התחלת נסיעה קדימה או אחורה בעלייה. הוא אינו פעיל בעת התחלת נסיעה בירידה.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 101.

מערכת ABS מונעת את נעילת הגלגלים בעת בלימה. בכך היא מסייעת לנהג לשמור על שליטה טובה ברכב.

ניתן להבחין בהתערבות מערכת ABS על-ידי **רעידות קלות של דוושת הבלמים**, המלוות ברעשים.

בעת התערבות מערכת ABS, אל תבלום לסירוגין ואל תפחית את עוצמת הלחיצה על דוושת הבלמים.

מערכת בקרת הינע (ASR)



איור 100
לחצן ASR

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 101.

במקרה של סחרור גלגלים, מערכת ASR מתאימה את מהירות סיבובי המנוע לתנאי הכביש. בעת נסיעה בכבישים משובשים, מערכת ASR מסייעת להתחיל בנסיעה, להאיץ ולטפס בעליה תלולה.

מערכת ASR מופעלת אוטומטית בכל הפעלה של מתג ההתנעה.

כשהמערכת פועלת, נורית החיווי של מערכת ASR מהבהבת במהירות במכלל המחוונים.

בדרך כלל, מערכת ASR צריכה להיות מופעלת תמיד. מומלץ שלא לנטרל אותה אלא במקרים חריגים, כגון:

- בנסיעה עם שלשלאות שלג.
- בעת נהיגה בשלג עמוק או על קרקע רפויה ובלתי יציבה;
- בעת "טלטול" רכב שנתקע.

לאחר מכן יש להפעיל את מערכת ASR מחדש.

בעת הצורך, ניתן לנטרל ולהפעיל מחדש את מערכת ASR על-ידי לחיצה על הלחצן עם הסמל » איור 100. כשמערכת ASR מנוטרלת, נדלקת במכלל המחוונים נורית החיווי .

כשיש תקלה במערכת ASR, נורית החיווי של ASR נדלקת במכלל המחוונים » עמוד 22.

נעילת דיפרנציאל אלקטרונית (EDS)

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 101.

כאשר אחד הגלגלים המניעים מסתחרר, נעילת הדיפרנציאל האלקטרונית (EDS) בולמת את הגלגל המסתחרר ומעבירה את כוח ההינע לגלגל המניע האחר. הדבר מסייע לייצוב הרכב ולנסיעה מהירה וקלילה.

למניעת התחממות יתר של בלם הדיסק בגלגל הנבלם, מערכת EDS מנוטרלת אוטומטית במצבי עומס קיצוניים. ניתן להמשיך לנהוג ברכב, ומאפייניו יהיו זהים לאלה של רכב שאינו מצויד במערכת EDS. מערכת EDS מופעלת אוטומטית מחדש ברגע שהבלמים מתקררים.

עזר חנייה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן הפעולה _____ 103 ◄

זהירות

- עזר החנייה אינו מספק תחליף לתשומת לב של הנהג, והוא אחראי לנהוג בזהירות בעת נסיעה לאחור או ביצוע או תמרוני נהיגה דומים. יש להקפיד ולוודא שאין בסביבה ילדים קטנים או חיות, שחיישני עזר החנייה עלולים שלא להבחין בהם.
- לפני ביצוע התמרון, ודא שאין מאחורי הרכב מכשולים קטנים, כגון אבנים, עמודים, מוט לחיבור גרור וכדומה. חיישני עזר החנייה לא יבחינו במכשולים אלה.
- במקרים מסוימים, ייתכן שמשטחים של עצמים או בגדים מסוימים לא יחזירו את אותות עזר החנייה. לכן, חיישני עזר החנייה עלולים שלא להבחין בעצמים אלה או באנשים הלובשים בגדים אלה.
- קולות חיצוניים עלולים להפריע לפעולת עזר החנייה. בתנאים בלתי נוחים, ייתכן שעזר החנייה לא יזהה עצמים או אנשים מסוימים.

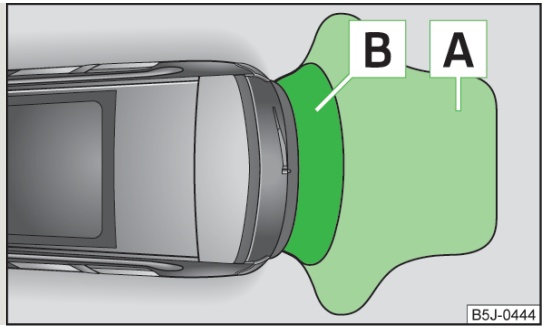
זהירות

- אם נשמע צליל אזהרה במשך כשלוש שניות לאחר הפעלת המערכת, כשאין בקרבת הרכב מכשול, חלה תקלה במערכת. פנה למוסך מורשה כדי לטפל בתקלה.
- כדי שעזר החנייה יפעל כשורה, יש לשמור על ניקיון החיישנים (לדוגמה, להסיר מהם קרח).

הערה

אביזרים ותוספות שמותקנים ברכב, כגון מנשא לאופניים, עלולים להפריע לתפקוד עזר החנייה.

אופן הפעולה



איור 101
עזר חנייה: טווח החיישנים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות שבעמוד 102.

עזר החנייה נעזר בחיישנים על-קוליים למדידת הרווח שבין הפגוש האחורי למכשול שנמצא מאחורי הרכב. החיישנים נמצאים בפגוש האחורי.

טווח החיישנים

אזהרת המרווח מתחילה במרחק של כ-160 ס"מ מהמכשול (אזור A » איור 101). ככל שמתקרבים למכשול, מרווחי הזמן בין האותות הקוליים מתקצרים.

החל ממרחק של 30 ס"מ בקירוב (אזור B), מושמע צליל התראה קבוע - אזור סכנה. **בשלב זה אין לנסוע אחורה!**

ברכבים המצוידים במערכות ניווט ובמקלטי רדיו מסוימים שהותקנו על-ידי היצרן, המרחק מהמכשול מופיע בו-זמנית גם בתצוגה גרפית על הצג. לפרטים ראה בהוראות ההפעלה של הרדיו או מערכת הניווט.

ברכבים שמצוידים בהתקן גרירה שהותקן על-ידי היצרן, טווח האיתות על אזור הסכנה - המצוין על-ידי השמעת צליל קבוע - מתחיל במרחק גדול יותר ב-5 ס"מ מהרכב. התקנת התקן גרירה ניתן להסרה עשויה להגדיל את אורך הרכב.

ברכבים המצוידים בהתקן גרירה שהותקן במפעל, החיישנים האחוריים מנוטרלים בעת נסיעה עם גרור.

הפעלה ונטרול של עזר החנייה

עזר החנייה מופעל אוטומטית כשמתג ההתנעה מופעל ומשלבים **הילוך אחורי**. איתות קולי קצר מאשר את ההפעלה.

עזר החנייה נכבה כשיוצאים מההילוך האחורי.

מערכת בקרת שיוט

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

שמירת מהירות בזיכרון _____ 104
שינוי המהירות השמורה בזיכרון _____ 104
נטרול זמני של מערכת בקרת השיוט _____ 104
כיבוי מלא של מערכת בקרת השיוט _____ 105

מערכת בקרת השיוט (GRA) מאפשרת לשמור על מהירות קבועה שהוגדרה, החל ממהירות של 25 קמ"ש, מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה.

הדבר אפשרי רק בגבולות הביצועים ויכולות הבלימה של המנוע.

כשמערכת בקרת השיוט מופעלת, נדלקת במכלל המחוונים נורית החיווי.

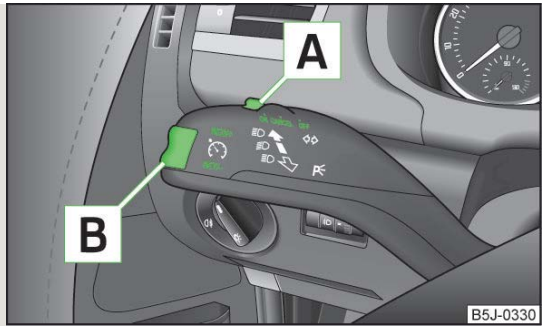
זהירות

- לשמירה על הבטיחות, אין להשתמש במערכת בקרת השיוט כשהכביש עמוס בתנועה או כשתנאי הדרך אינם נוחים (לדוגמה, כבישים מכוסי קרח או משובשים) - סכנת תאונה!
- לפני בחירת מהירות שנשמרה בזיכרון, יש לוודא שהיא אינה גבוהה מדי לתנאי הדרך והתנועה הנוכחיים.
- למניעת הפעלה של מערכת בקרת השיוט בטעות, כבה את המערכת תמיד לאחר השימוש.

זהירות

- בעת נסיעה בכבישים עם ירידות תלולות, מערכת בקרת השיוט אינה יכולה לשמור על מהירות קבועה. משקל הרכב מגביר את מהירות הנסיעה. לכן, במקרה כזה יש לשלב במועד המתאים להילוך נמוך יותר או להאט את הרכב באמצעות דוושת הבלמים.
- בדגמים המצוידים בתיבת הילוכים ידנית, לא ניתן להפעיל את מערכת בקרת השיוט כשתיבת ההילוכים משולבת להילוך ראשון או להילוך נסיעה לאחור.
- בדגמים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, לא ניתן להפעיל את מערכת בקרת השיוט כשמוט הבורר נמצא במצבים **N** ,**P**, או **R**.
- מערכת בקרת השיוט יכולה לכבות את עצמה באופן אוטומטי כאשר מערכות עזר מסוימות (כגון ESC) מתערבות בבלימה, בעת חריגה ממהירות סיבובי המנוע המרבית המותרת וכדומה.

שמירת מהירות בזיכרון



איור 102
ידית הפעלה: הפעלת מערכת בקרת השיוט

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 103.

שמירת מהירות בזיכרון

› הסט את המתג **A** » איור 102 למצב **ON**.
› לאחר שהרכב מגיע למהירות הרצויה, הסט את המתג **B** למצב **SET**.

לאחר שחרור הלחצן **B** ממצב **SET** הרכב שומר על המהירות שנשמרה בקביעות מבלי שתצטרך ללחוץ על דוושת ההאצה.

שינוי המהירות השמורה בזיכרון

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 103.

הגברת המהירות בעזרת דוושת ההאצה

› לחץ על דוושת ההאצה כדי להגביר את מהירות הנסיעה.
› לאחר שחרור הדוושה, המהירות מואטת בחזרה לערך שנשמר בזיכרון.

אם תשתמש בדוושת ההאצה כדי לנסוע במהירות גבוהה יותר מהמהירות שנשמרה למשך יותר מ-5 דקות או כדי לנסוע במהירות גבוהה ביותר מ-10 קמ"ש מהמהירות שנשמרה, המהירות ששמורה בזיכרון תימחק ויש לשמור אותה מחדש.

הגברת המהירות בעזרת המתג B

› הסט את המתג **B** » איור 102 בעמוד 104 למצב **RES**.
› החזק את המתג מוסט במצב **RES** כדי להגביר את המהירות ברציפות. שחרר את המתג כשהרכב מגיע למהירות הרצויה. המהירות החדשה נשמרת בזיכרון.

הפחתת המהירות

› הסט את המתג **B** » איור 102 בעמוד 104 למצב **SET** כדי **להפחית** את המהירות שנשמרה בזיכרון.
› החזק את המתג מוסט במצב **RES** כדי להפחית את המהירות ברציפות. שחרר את המתג כשהרכב מגיע למהירות הרצויה. המהירות החדשה נשמרת בזיכרון.
› אם תשחרר את המתג כשמהירות הרכב נמוכה מ-25 קמ"ש, המהירות לא תישמר והערך ששמור בזיכרון יימחק. לאחר שתגביר את המהירות ליותר מ-25 קמ"ש, הסט את המתג **B** למצב **SET** כדי לשמור את המהירות.

ניתן להפחית את המהירות גם על-ידי לחיצה על דוושת הבלמים לנטרול זמני של המערכת.

נטרול זמני של מערכת בקרת השיוט

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 103.

מהרת בקרת השיוט **מנוטרלת זמנית** בעת הסטת המתג **A** » איור 102 בעמוד 104 למצב הקפיצי **CANCEL** או בעת לחיצה על דוושת הבלמים או המצמד.

המהירות נשארת שמורה בזיכרון.

לחזרה למהירות שנשמרה לאחר שחרור דוושת המצמד או דוושת הבלמים, הסט את המתג **B** לזמן קצר למצב **RES**.

כיבוי מלא של מערכת בקרת השיוט

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 103.

› הסט את המתג A » איור 102 בעמוד 104 ימינה למצב **OFF**.

מערכת הפעלה/עצירה START-STOP

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן הפעולה _____ 105

זהירות

- כאשר המנוע כבוי, מגביר הבלימה ומערכת הגה הכוח אינם פועלים.
- לעולם אל תניח לרכב להתדרדר כשהמנוע כבוי.

זהירות

בעת חצייה במים, הקפד לכבות את מערכת ההפעלה/עצירה START-STOP» עמוד 99.

הערה

- שינויים בטמפרטורת הסביבה עלולים להשפיע על הטמפרטורה הפנימית של מצבר הרכב גם לאחר שעות רבות. אם הרכב חונה במשך זמן רב, לדוגמה, בטמפרטורות מתחת לאפס או באור שמש ישיר, ייתכן שיידרשו שעות רבות עד שהטמפרטורה הפנימית של המצבר תגיע לערך מתאים להפעלת מערכת START-STOP ללא התערבות הנהג.
- אם מערכת מיזוג האוויר Climatronic פועלת במצב אוטומטי, ייתכן שהמנוע לא יכבה אוטומטית בתנאים מסוימים.

אופן הפעולה



איור 103
קונסולה אמצעית: לחצן עבור מערכת הפעלה/עצירה START-STOP

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 105.

מערכת ההפעלה/עצירה (START-STOP) מסייעת לחסוך בדלק ולהפחית את רמות הפליטה של חומרים מזיקים ושל CO_2.

התכונה מופעלת אוטומטית בכל הפעלה של מתג ההתנעה.

כשתכונת הפעלה/עצירה מופעלת, המנוע נכבה אוטומטית בכל פעם שהרכב אינו נמצא בתנועה, לדוגמה בעת המתנה ברמזור. במידת הצורך, המנוע מותנע מחדש אוטומטית.

מידע על המצב הנוכחי של מערכת הפעלה/עצירה (START-STOP) מופיע בצג של מכלל המחוונים.

כיבוי מנוע אוטומטי (שלב 'עצירה')

› עצור את הרכב (במידת הצורך, משוך את בלם היד למעלה).
› שלב להילוך סרק.
› שחרר את דוושת המצמד.

חידוש התנעה אוטומטי (שלב 'הפעלה')

› לחץ על דוושת המצמד.

הפעלה וכיבוי של מערכת ההפעלה/עצירה START-STOP

ניתן להפעיל ולנטרל את מערכת ההפעלה/עצירה START-STOP בעזרת הלחצן עם הסמל A OFF» איור 103.

כשתכונת הפעלה/עצירה כבויה, נורית החיווי שבלחצן דולקת.

אם תכבה את המנוע כאשר הרכב נמצא במצב הפעלה/עצירה, המנוע יותנע מייד.

מערכת ההפעלה/עצירה START-STOP היא מערכת מורכבת ביותר. היא כוללת פעולות אחדות שתתקשה לשלוט בהן ללא מיומנות מתאימה. הסקירה שלהלן מתארת את התנאים הכלליים להפעלה תקינה של מערכת ההפעלה/עצירה START-STOP.

תנאים שחייבים להתמלא לצורך כיבוי אוטומטי של המנוע (שלב Stop)

- ידית ההילוכים נמצאת במצב הילוך סרק.
- דוושת המצמד אינה לחוצה.
- הנהג חגור בחגורת הבטיחות.
- הדלת בצד הנהג סגורה.
- מכסה המנוע סגור.
- הרכב עצר לחלוטין.
- התקן הגרירה שהותקן על ידי היצרן אינו מחובר באופן חשמלי לגרור.
- המנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה שלו.
- רמת הטעינה של מצבר הרכב גבוהה מספיק.
- הרכב אינו עומד בעלייה או במדרון בעלי שיפוע חד.
- מהירות המנוע נמוכה מ-200 1 סל"ד.
- טמפרטורת מצבר הרכב אינה נמוכה מדי ואינה גבוהה מדי.
- יש מספיק לחץ במערכת הבלמים.
- ההבדל בין טמפרטורת הסביבה לטמפרטורה המוגדרת בחלל הפנים של הרכב אינו גדול מדי.
- לאחר כיבוי המנוע האחרון, מהירות המנוע היתה גבוהה מ-3 קמ"ש.
- לא מתבצע ניקוי של מסנן חלקיקי הדיזל » עמוד 21
- הגלגלים הקדמיים אינם מסובבים יתר על המידה (גלגל ההגה מסובב בפחות משלושה רבעים של סיבוב מלא).

תהליך התנעה אוטומטית מחדש (שלב Start) מתבצע בכל פעם שמתבצעת אחת מהפעולות הבאות

- דוושת המצמד לחוצה.
- הטמפרטורה המרבית/מינימלית מוגדרת.
- תכונת הפשרת השמשה הקדמית מופעלת.
- מפזר האוויר מוגדר על עוצמה גבוהה.
- הלחצן START-STOP לחוץ.

תהליך ההתנעה האוטומטית מחדש מתבצע גם ללא התערבות הנהג בכל פעם שמתרחש אחד מהמצבים הבאים

- הרכב נע במהירות גבוהה מ-3 קמ"ש.
- ההבדל בין טמפרטורת הסביבה לטמפרטורה המוגדרת בחלל הפנים של הרכב גדול מדי.
- רמת הטעינה של מצבר הרכב אינה מספקת.
- אין מספיק לחץ במערכת הבלמים.

במצב עצירה, אם חגורת הבטיחות של הנהג משוחררת או דלת הנהג פתוחה למשך יותר מ-30 שניות, יש להתניע את המנוע ידנית בעזרת המפתח. שים לב להודעות שיופיעו בצג מכלל המחוונים ופעל על-פיהן.

הודעות בצג מכלל המחוונים (ברכבים ללא צג מידע)

ERROR START-STOP	תקלה במערכת START-STOP
START-STOP NOT POSSIBLE	לא ניתן לבצע כיבוי מנוע אוטומטי.
START-STOP ACTIVE	כיבוי מנוע אוטומטי (שלב 'עצירה')
SWITCH OFF IGNITION	כבה את מתג ההתנעה.
START MANUALLY	התנע את המנוע ידנית.

נהיגה עם גרור

התקן לגרירת גרור

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תיאור _____ 107
הכנה להרכבה _____ 108
הרכבת המוט עם הראש הכדורי _____ 108
בדיקת חיבור תקין ובטיחותי _____ 109
הסרת המוט עם הראש הכדורי _____ 109
שימוש ותחזוקה _____ 110

אם רכבך הגיע מהמפעל כשהוא מצויד בהתקן לגרירת גרור או אם הותקן בו התקן גרירה מקורי של ŠKODA, התקן זה תואם לכל הדרישות הטכניות והנחיות החוק המתייחסות לנסיעה עם גרור.

הרכב מצויד בשקע חשמל בעל 13 פינים המיועד לחיבור חשמלי בין הרכב לגרור. אם הגרור שברצונך לגרור מצויד ב**שקע חשמל בעל 7 פינים**, תוכל להשתמש במתאם שכלול במבחר אביזרי ŠKODA המקוריים.

עומס התמיכה המרבי המותר בעת גרירה הוא **50 ק"ג**.

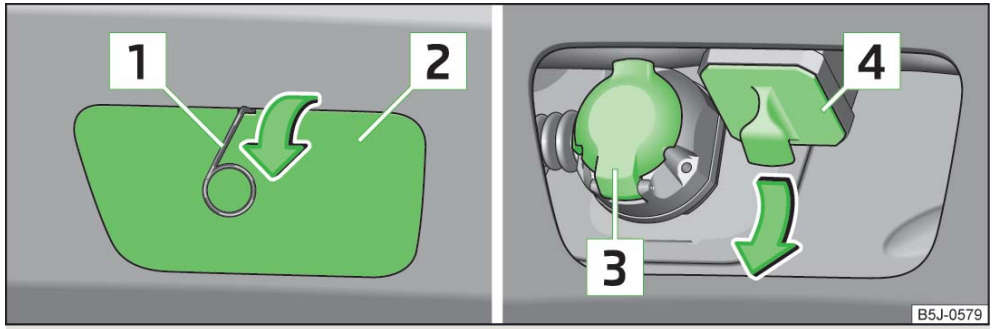
זהירות

- לפני כל נסיעה ברכב כאשר המוט עם הראש הכדורי מחובר אליו, יש לוודא שהוא ממוקם כהלכה ומחובר היטב לנקודת החיבור.
- אם המוט עם הראש הכדורי אינו ממוקם כהלכה ומחובר היטב לנקודת החיבור, אסור להשתמש בו.
- אם התקן הגרירה פגום או ניזוק, אסור להשתמש בו.
- אסור לבצע שינויים או התאמות כלשהם בהתקן הגרירה.
- אין לשחרר את נעילת המוט עם הראש הכדורי כשהגרור מחובר.

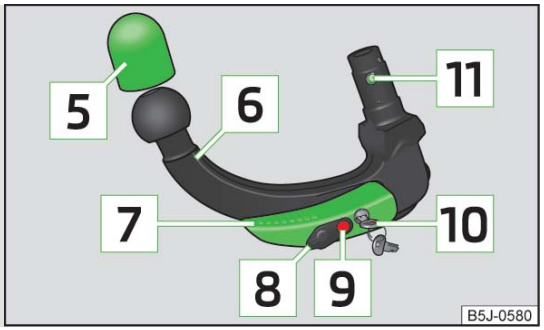
זהירות

בעת שימוש במוט עם הראש הכדורי, היזהר שלא לגרום לנזקי צבע באזור הפגוש.

תיאור



איור 104 **הסרת הכיסוי: בפגוש האחורי / של נקודת החיבור**



איור 105
מוט עם ראש כדורי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 107.

המוט עם הראש הכדורי ניתן להסרה ומאוחסן בבית הגלגל החלופי או בתא המיועד לגלגל החלופי בתא המטען » עמוד 161, *ערכת כלי העבודה של הרכב*.

תיאור האיורים » איור 104 ו- » איור 105

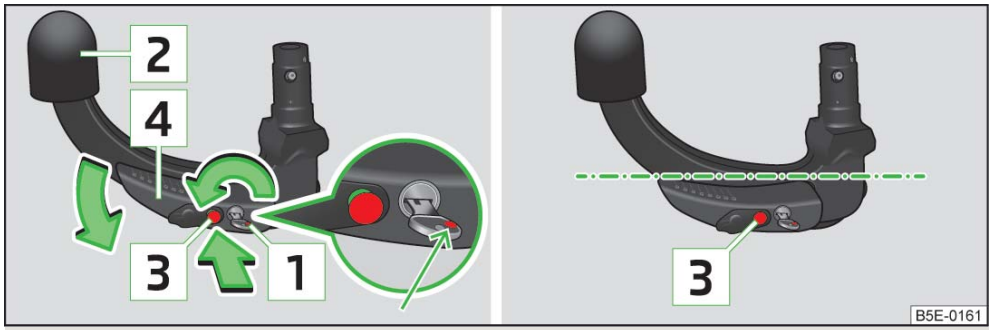
1. תפס מתכת לשליפת כיסויי הגלגלים
2. כיסוי בפגוש האחורי
3. שקע חשמל 13 פינים
4. כיסוי נקודת החיבור
5. כיסוי מגן
6. מוט עם ראש כדורי
7. ידית הפעלה
8. כיסוי מנעול

9 פין הפעלה
10 מפתח
11 זיזי נעילה עגולים

הערה

- תפס המתכת לשליפת כיסויי הגלגלים כלול בערכת כלי העבודה של הרכב » עמוד 161.
- אם המפתח אבד, פנה למוסך מורשה.

הכנה להרכבה



איור 106 **הכנה להרכבה/מצב מוכן להרכבה**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 107.

לפני הרכבת המוט עם הראש הכדורי, יש לבצע הכנה להרכבה.

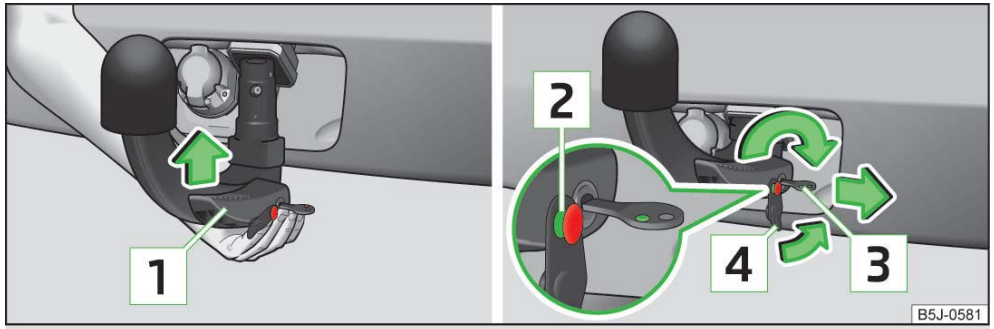
› סובב את המפתח כך שהסימון האדום 1 » איור 106 יהיה גלוי לעין.
› אחוז את המוט הכדורי מתחת לכיסוי המגן 2.
› דחף את פין ההפעלה 3 פנימה בכיוון החץ עד הסוף ובו-זמנית הסט את הידית 4 למטה בכיוון החץ עד הסוף.

הידית נשארת נעולה במצב זה.

זהירות

במצב מוכן להרכבה, לא ניתן לשלוף את המפתח החוצה או לסובב אותו למצב אחר כלשהו.

הרכבת המוט עם הראש הכדורי



איור 107 **הרכבת המוט עם הראש הכדורי/נעילת המנעול והרכבת כיסוי המנעול**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 107.

› בעזרת תפס המתכת לשליפת כיסויי הגלגלים, הסר את הכיסוי בפגוש האחורי 2 » איור 104 בעמוד 107 בכיוון החץ.
› הסר את הכיסוי של נקודת החיבור 4 » איור 104 בעמוד 107 בכיוון החץ » !.
› בצע הכנה להרכבה של המוט עם הראש הכדורי » עמוד 108.
› אחוז במוט עם הראש הכדורי **מלמטה** » איור 107 והכנס אותו לתוך נקודת החיבור עד שהוא יינעל למקומו בנקישה » !.

הידית 1 » איור 107 מסתובבת **בעצמה** למעלה ופין ההפעלה 2 נשלף החוצה (החלק האדום והחלק הירוק שלו גלויים לעין) » !.

אם הידית 1 אינה מסתובבת בעצמה או שפין ההפעלה 2 אינו נשלף החוצה, סובב את הידית למטה עד הסוף כדי להסיר את המוט עם הראש הכדורי מנקודת החיבור ונקה היטב את אזור החיבור של המוט עם הראש הכדורי וכן את נקודת החיבור.

› נעל את מנעול ידית ההפעלה על-ידי סיבוב המפתח 180° ימינה (הסימון הירוק 3 גלוי לעין) ושלוף את המפתח החוצה בכיוון החץ.
› הרכב את הכיסוי 4 » איור 107 על המנעול בכיוון החץ » !.
› בדוק וודא שהמוט עם הראש הכדורי מחובר כהלכה » עמוד 109.

זהירות

- הסר את הכיסוי של נקודת החיבור בזהירות - אחרת, ידיך עלולות להיפצע!
- בעת חיבור המוט עם הראש הכדורי, הרחק את הידיים מאזור סיבוב הידית - אחרת, אצבעותיך עלולות להיפצע!
- לעולם אל תנסה למשוך את ידית ההפעלה למעלה בכוח כדי לסובב את המפתח. אם השתמשת בכוח, המוט עם הראש הכדורי אינו מתחבר למקומו כהלכה!

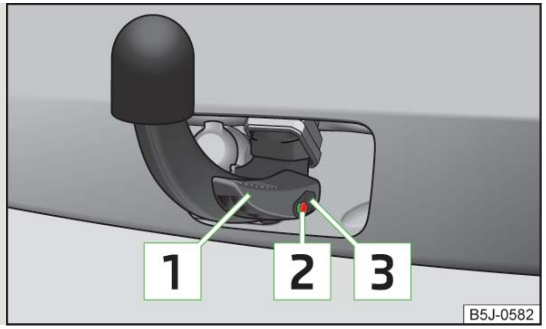
זהירות

- לאחר שליפת המפתח החוצה, יש לחבר **תמיד** את הכיסוי למנעול ידית ההפעלה - אחרת, המנעול עלול להתלכלך.
- שמור תמיד על ניקיון נקודת החיבור של התקן הגרירה. לכלוך מונע חיבור תקין ובטיחותי של המוט עם הראש הכדורי!
- בכל עת שהמוט עם הראש הכדורי אינו מחובר לנקודת החיבור, הקפד להרכיב עליה את הכיסוי.
- הסר את הכיסוי שבפגוש האחורי בזהירות - סכנת נזק לצבע הפגוש ולכיסוי.

הערה

לאחר הסרת הכיסוי 2 והכיסוי 4 » איור 104 בעמוד 107, אחסן אותם במקום מתאים בתא המטען.

בדיקת חיבור תקין ובטיחותי



איור 108
חיבור תקין ובטיחותי של המוט עם הראש הכדורי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 107.

לפני כל שימוש במוט עם הראש הכדורי, יש לוודא שהוא מחובר באופן תקין ובטיחותי.

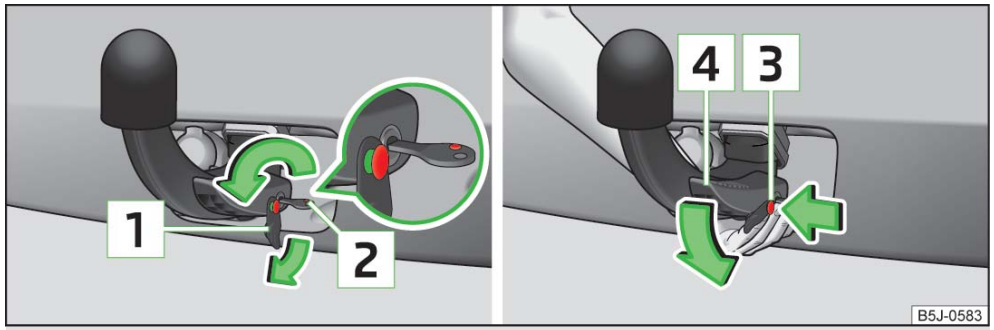
בדוק את הנקודות הבאות.

✓ הידית 1 נמצאת במצב העליון ביותר » איור 108.
✓ פין ההפעלה 2 בולט לגמרי החוצה (החלק האדום והחלק הירוק שלו גלויים לעין).
✓ המפתח נשלף החוצה.
✓ הכיסוי 3 מורכב על המנעול של ידית ההפעלה.
✓ המוט עם הראש הכדורי אינו משתחרר מנקודת החיבור כאשר אתה "מטלטל" אותו בחוזקה.

זהירות

מותר להשתמש בהתקן הגרירה רק כאשר המוט עם הראש הכדורי מחובר וננעל למקומו כהלכה!

הסרת המוט עם הראש הכדורי



איור 109 **שחרור נעילת ידית ההפעלה של המוט עם הראש הכדורי/שחרור המוט עם הראש הכדורי**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 107.

› משוך את הכיסוי 1 » איור 109 ממנעול המוט עם הראש הכדורי והסר אותו בכיוון החץ.
› שחרר את נעילת המנעול של ידית ההפעלה על-ידי סיבוב המפתח 180° שמאלה, כך שהסימון האדום 2 יהיה גלוי לעין.
› אחוז במוט עם הראש הכדורי מלמטה.
› דחף את פין ההפעלה 3 פנימה בכיוון החץ עד הסוף ובו-זמנית הסט את הידית 4 למטה בכיוון החץ עד הסוף.

במצב זה, המוט עם הראש הכדורי משתחרר ונופל לתוך ידך. אם המוט אינו נופל לתוך ידך לאחר שחרורו, דחף אותו מלמעלה בעזרת היד השנייה.

בשלב זה, המוט עם הראש הכדורי ננעל במצב מוכן להרכבה, כך שניתן להרכיבו מחדש אל נקודת החיבור » !.

› הרכב את הכיסוי של נקודת החיבור 4 » איור 104 בעמוד 107 בכיוון המנוגד לכיוון החץ.
› הרכב את הכיסוי 2 » איור 104 בעמוד 107 ל"תפסים" שבחלקו התחתון של הפגוש האחורי.
› דחף פנימה את צדי הכיסוי הימני והשמאלי תחילה, ולבסוף דחף את חלקו העליון של הכיסוי למקומו.

זהירות

לעולם אל תניח את המוט עם הראש הכדורי בחופשיות בתא המטען. במקרה של בלימה פתאומית, הוא עלול לגרום לנזקים ולסכן את בטיחות נוסעי הרכב!

זהירות

- אם תחזיק את הידית בחוזקה ולא תסיט אותה למטה עד הסוף, היא תחזור למעלה לאחר הסרת המוט עם הראש הכדורי מבלי להינעל במצב מוכן להרכבה. במקרה כזה, יש לבצע הכנה להרכבה של המוט עם הראש הכדורי לפני חיבורו בפעם הבאה.
- בעת אחסון המוט עם הראש הכדורי במצב מוכן להרכבה ועם המפתח בתוך המנעול בתוך הקופסה, הנח את הקופסה כך שהצד הרחוק מהמפתח הנעוץ במנעול פונה למטה - סכנת נזק למפתח!
- אל תפעיל כוח רב מדי על ידית ההפעלה (לדוגמה, אל תדרוך עליה)!

הערה

- מומלץ לחבר את כיסוי המגן לראש הכדורי לפני הסרת המוט עם הראש הכדורי.
- לפני אחסון המוט עם הראש הכדורי בקופסה, נקה אותו היטב בעזרת ערכת הכלים של הרכב.

שימוש ותחזוקה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 107.

סגור את נקודת החיבור בעזרת הכיסוי כדי למנוע חדירת לכלוך.

לפני כל פעולת חיבור של גרור לרכב, בדוק את המוט עם הראש הכדורי ובמידת הצורך סכך אותו בחומר סיכה מתאים.

השתמש בכיסוי המגן בעת אחסון המוט עם הראש הכדורי, כדי להגן על תא המטען מלכלוך.

אם אזור נקודת החיבור מתלכלך, נקה אותו ותחזק אותו בעזרת חומר טיפול מתאים.

זהירות

סכך את החלק העליון של נקודת החיבור בחומר סיכה. ודא שנשאר עליו חומר סיכה בכמות מספקת.

גרור

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

העמסת מטען על הגרור ____ 110
נהיגה עם גרור ____ 111
מערכת אזעקה נגד גניבה ____ 111

זהירות

בעת נסיעה עם גרור, הקפד לנהוג במרב הזהירות.

העמסת מטען על הגרור

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 110.

יש לאזן את העומס על הרכב והגרור. לעולם אין לחרוג מעומס התמיכה המרבי המותר. עומס תמיכה נמוך מדי פוגע ביציבות הרכב והגרור.

חלוקת העומס
חלק את העומס על הגרור כך שכל הפריטים הכבדים יימצאו קרוב ככל האפשר לסרן. אבטח את חפצי המטען כדי למנוע מהם להחליק.

כשהרכב ריק ממטען והגרור עמוס, חלוקת המשקל לקויה מאוד. אם לא ניתן להימנע ממצב זה, יש לנסוע במהירות נמוכה במיוחד.

לחץ אוויר בצמיגים
התאם את לחץ האוויר בצמיגי הרכב ל"עומס מלא" » עמוד 154, *אורך חיי הצמיגים*.

עומס על הגרור
לעולם אין לחרוג מהעומס המרבי המותר על הגרור » עמוד 178, *נתונים טכניים*.

עומסי הגרור המצוינים כאן מתייחסים רק **לגובה** של 1 000 מטרים לכל היותר מעל גובה פני הים.

ככל שהגובה מעל פני הים עולה, חלה ירידה בביצועי המנוע ויכולת הנסיעה בעליות פוחתת כתוצאה מכך. לכן, עבור כל 1000 מטרים נוספים מעל גובה פני הים (כולל הגובה ההתחלתי), העומס המרבי המותר על הגרור פוחת בכ-10 %.

משקל השילוב מורכב מצירוף המשקלים בפועל של הרכב (כולל המטען) והגרור (כולל המטען).

נתוני התקן הגרירה ועומס התמיכה בגרירה המצוינים בלוחית הדגם של התקן הגרירה הם ערכי בדיקה של ההתקן בלבד. הערכים המתייחסים לרכב עצמו רשומים במסמכי הרכב שלך.

זהירות

- אל תחרוג מהעומס המרבי המותר על הסרנים, מעומס התמיכה המרבי ומהעומס הכולל המותר של הרכב או של שילוב הרכב והגרור - סכנת תאונות ופציעות חמורות!
- מטען שאינו מאובטח למקומו עלול לפגוע באופן משמעותי ביציבות ובבטיחות הנסיעה - סכנת תאונות ופציעות חמורות!

נהיגה עם גרור

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 110.

מראות צד
אם אינך יכול לראות את התנועה שמאחורי הגרור במראה האחורית הסטנדרטית, עליך להתקין מראות צד נוספות. ציית לכל דרישות החוק המקומי.

פנסים
בעת חיבור גרור לרכב, חלקו הקדמי של הרכב עלול להתרומם ופנסי הרכב עלולים לסנוור נהגים אחרים.

כוונן את הפנסים בעזרת הבורר לכוונון טווח האלומה » עמוד 37, *כוונון טווח האלומה של הפנסים*.

מהירות הנסיעה
לשמירה על הבטיחות בעת נסיעה עם גרור, לעולם אל תנהג במהירות של יותר מ-80 קמ"ש.

הפחת את המהירות ברגע שניתן לחוש בתנועת הדוושה הקלה ביותר של הגרור. בשום אופן אין לנסות להפחית את הטלטול על-ידי "הגברת המהירות".

בלמים
בלום בזמן! אם הגרור מצויד ב**בלמי גרור**, בלום תחילה בעדינות ולאחר מכן בחוזקה. כך תוכל להפחית זעזועי בלמים שנגרמים כתוצאה מנעילת גלגלי הגרור.

לפני ירידה, הורד הילוך מבעוד מועד כדי לנצל גם את כוח הבלימה של המנוע.

התחממות יתר של המנוע
אם המחוג של מד טמפרטורת נוזל הקירור מגיע לתחום הימני או האדום של המד, האט מיד את מהירות הנסיעה.

אם נורית החיווי מהבהבת במכלל המחוונים, עצור את הרכב ודומם את המנוע. המתן דקות אחדות ובדוק את מפלס נוזל הקירור » עמוד 148, *בדיקת המפלס*.

שים לב למידע הנוסף הבא » עמוד 18, *טמפרטורת נוזל קירור*, *מפלס נוזל קירור*.

ניתן להוריד את טמפרטורת נוזל הקירור גם על-ידי הפעלת מערכת החימום של הרכב.

זהירות

- יש להתאים את מהירות הרכב לתנאי הכביש ולעומס התנועה.
- חיבור בלתי הולם או שגוי של מוליכי החשמל עלול לחשמל את הגרור, לגרום לתקלות תפעוליות בכל מערכת החשמל של הרכב וכן לתאונות ולפציעות חמורות.
- עבודות במערכת החשמל חייבות להתבצע במוסך מורשה.
- לעולם אל תחבר את מערכת החשמל של הגרור ישירות לחיבורי החשמל של האורות האחוריים או למקורות חשמל אחרים.

הערה

- לאחר חיבור הגרור וחיבור שקע החשמל, יש לבדוק שהפנסים האחוריים של הגרור פועלים כהלכה.
- אם יש תקלה בהתקן הגרירה, בדוק את הנתיכים בתיבת הנתיכים שבלוח המכשירים » עמוד 171.
- אם אתה מבצע נסיעות עם גרור לעתים קרובות, יש למסור את הרכב לבדיקה תקופתית גם בין מועדי השירות הקבועים.
- בעת חיבור וניתוק של הגרור, יש להפעיל (למשוך למעלה) את בלם היד של הרכב הגורר.

מערכת אזעקה נגד גניבה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 110.

כאשר הרכב נעול, האזעקה נשמעת ברגע שהחיבור החשמלי לגרור מתנתק.

נטרל את מערכת האזעקה נגד גניבה לפני כל פעולת חיבור או ניתוק של הגרור » עמוד 30.

תנאים לחיבור גרור למערכת האזעקה נגד גניבה.

✓ הרכב מגיע מהמפעל כשהוא מצויד במערכת אזעקה נגד גניבה ובהתקן גרירה.
✓ הגרור מחובר באופן חשמלי לרכב הגורר, באמצעות שקע הגרור.
✓ המערכות החשמליות של הרכב ושל הגרור תקינות.
✓ הרכב ננעל באמצעות מפתח הרכב ומערכת האזעקה נגד גניבה מופעלת.

הערה

מסיבות טכניות, לא ניתן לחבר למערכת האזעקה נגד גניבה גרור המצויד בפנסי LED אחוריים.

בטיחות

בטיחות פאסיבית

מידע כללי

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אביזרי בטיחות _____ 112
לפני כל נסיעה _____ 112
מה משפיע על בטיחות הנסיעה? _____ 112

סעיף זה כולל מידע חשוב, עצות מועילות והערות בנושא הבטיחות הפסיבית ברכב.

סיכמנו למענך מידע חשוב על נושאים כגון חגורות בטיחות, כריות אוויר ומושבי בטיחות לילדים.

! זהירות

- פרק זה כולל מידע חשוב על הרכב, המיועד לנהג ולנוסעים.
- למידע נוסף בנושאי בטיחות, הנוגע לך ולנוסעים איתך, ראה גם בפרקים הבאים בספר תפעול ואחזקה זה.
- התיעוד המלא של הרכב חייב להימצא ברכב תמיד, במיוחד כשמשאילים או מוכרים את הרכב.

אביזרי בטיחות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 112.

הרשימה הבאה כוללת רק חלק מציוד הבטיחות המותקן ברכבך.

- חגורות בטיחות תלת-נקודתיות בכל המושבים.
- חגורות בטיחות ננעלות למושבים הקדמיים.
- מותחנים לחגורות הבטיחות של המושבים הקדמיים.
- כוונון גובה החגורה למושבים הקדמיים.
- כרית אוויר קדמית לנהג ולנוסע במושב הקדמי.
- כריות אוויר צדיות במושבים הקדמיים.
- כריות אוויר לראש.
- נקודות עיגון למושבי בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX.
- נקודות עיגון למושבי בטיחות לילדים עם מערכת TOP TETHER.
- משענות ראש ניתנות לכוונון גובה.
- עמוד הגה ניתן לכוונון.

פריטי ציוד הבטיחות שצוינו פועלים יחד, כדי לספק לך ולנוסעים איתך את ההגנה הטובה ביותר האפשרית במקרה של תאונה.

ציוד הבטיחות אינו מגן עליך ועל הנוסעים איתך אם יושבים בתנוחת ישיבה לא נכונה, או מתאימים ציוד זה או משתמשים בו בצורה שגויה.

כאשר חגורת הבטיחות אינה חגורה כהלכה, התנפחות כרית אוויר בעת תאונה עלולה לגרום לפציעות.

לפני כל נסיעה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 112.

למען בטיחותך ובטיחות הנוסעים איתך, שים לב לנקודות הבאות לפני כל נסיעה.

- ודא שהתאורה ומערכת האיתות פועלות באופן מושלם.
- בדוק את לחץ האוויר בצמיגים.
- ודא שכל השמשות מאפשרות ראות טובה מתוך הרכב.
- קשור את חפצי המטען ואבטח אותם למקומם » עמוד 51.
- ודא שאף חפץ אינו עלול להפריע לתנועת הדוושות.
- התאם את המראות, את המושב הקדמי ואת משענת הראש לגודל גופך.
- בקש מהנוסעים איתך להתאים את משענות הראש לגודל גופם.
- הגן על ילדים בעזרת מושב בטיחות מתאים וחגירה נכונה של חגורת הבטיחות » עמוד 126, *הסעת ילדים בצורה בטיחותית*.
- שב בתנוחת ישיבה נכונה » עמוד 113. בקש גם משאר הנוסעים לשבת בתנוחת ישיבה נכונה.
- חגור את חגורת הבטיחות כהלכה. בקש גם מהנוסעים איתך לחגור את חגורות הבטיחות שלהם כהלכה » עמוד 116, *שימוש בחגורות הבטיחות*.

מה משפיע על בטיחות הנסיעה?

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 112.

כנהג, אתה אחראי לעצמך ולנוסעים איתך. אם בטיחות הנסיעה שלך נפגעת, אתה מסכן את עצמך ואת הנוסעים ברכבים אחרים.

קרא בעיון את ההנחיות הבאות.
› ודא שדבר אינו מסיח את דעתך מהמתרחש בכביש, לדוגמה, הנוסעים איתך או שיחת טלפון.
› אל תנהג, אם יכולת הנהיגה שלך נפגעה, לדוגמה על-ידי תרופות, אלכוהול או סמים.
› שמור על חוקי התנועה ועל מהירות הנסיעה המותרת.
› התאם את מהירות הנסיעה למצב הכביש, לתנועה ולתנאי מזג האוויר.
› בנסיעות ארוכות, ערוך הפסקות סדירות - לפחות כל שעתיים.

תנוחת ישיבה נכונה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תנוחת ישיבה נכונה של הנהג _____ 114
תנוחת ישיבה נכונה של הנוסע במושב הקדמי _____ 114
תנוחת ישיבה נכונה של הנוסעים במושב האחורי _____ 114
דוגמאות לתנוחות ישיבה לא נכונות _____ 114

זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הבאות בנוגע לתנוחת הישיבה הנכונה והקפד לפעול על פיהן.
■ יש להתאים את המושבים הקדמיים ואת כל משענות הראש לגודל הגוף ולחגור את חגורות הבטיחות כהלכה, כדי לספק הגנה מיטבית לנוסעי הרכב.
■ נוסע שיושב בתנוחת ישיבה לא נכונה חשוף לפציעות קטלניות, מכיוון שכרית האוויר המתנפחת עלולה לפגוע בו.
■ אם הנוסעים במושב האחורי אינם יושבים זקוף, נתיב החגורה השגוי מגביר את סכנת הפציעה.
■ בעת נסיעה, יש לוודא שמשענת הגב של מושב הנהג אינה מוטה לאחור יתר על המידה, מכיוון שהדבר עלול להפריע לפעולת ההגנה של חגורת הבטיחות ומערכת כריות האוויר - סכנת פציעה!

זהירות

כאשר אתה **נוהג** ברכב, פעל על-פי ההנחיות הבאות.
■ לפני הנסיעה, יש להתיישב בתנוחת ישיבה נכונה, ואין לשנות תנוחה זו במהלך הנסיעה. בקש גם מהנוסעים איתך לשבת בתנוחת ישיבה נכונה ולא לשנות את תנוחת הישיבה שלהם במהלך הנסיעה.

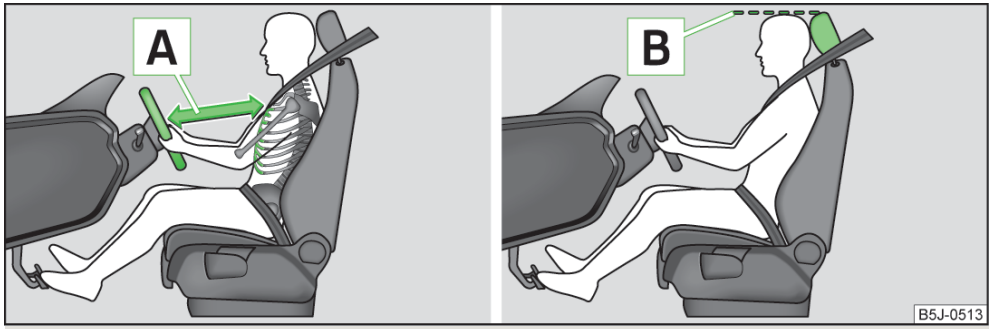
זהירות (המשך)

■ שמור על מרחק של 25 ס"מ לפחות מגלגל ההגה. אם לא תשמור על המרחק המינימלי, מערכת כריות האוויר לא תגן עליך - סכנת מוות!
■ במהלך הנהיגה יש לאחוז בצדו החיצוני של גלגל ההגה בחוזקה בעזרת שתי הידיים, כשהידיים מונחות במצב השעה 9 והשעה 3. אין לאחוז בהגה במצב השעה 12 או בכל אופן אחר (לדוגמה, אחיזה במרכז גלגל ההגה או בחלקו הפנימי). הדבר עלול לגרום לפציעות חמורות בזרועות, בידיים ובראש במקרה שכרית האוויר של הנהג מתנפחת.
■ ודא שאין חפצים כלשהם בחלל המיועד לכפות הרגליים של הנהג; בעת בלימה פתאומית או תמרון נהיגה אחר, החפץ עלול להפריע להפעלת הדוושות. במקרה כזה, לא תוכל להפעיל את המצמד, לבלום או להאיץ.

זהירות

כאשר אתה **נוסע במושב הקדמי**, פעל על-פי ההנחיות הבאות.
■ שמור על מרחק של 25 ס"מ לפחות מלוח המכשירים. אם לא תשמור על המרחק המינימלי, מערכת כריות האוויר לא תגן עליך - סכנת מוות!
■ במהלך הנסיעה, יש להשאיר את הרגליים בתא הרגליים - אין להניח את הרגליים על לוח המכשירים, מחוץ לחלון או על המושבים. במקרה של בלימה פתאומית או תאונה, הדבר עלול להגביר את הסיכון לפציעה. במקרה של התנפחות כריות האוויר, תנוחת ישיבה לא נכונה עלולה לגרום לפציעה קטלנית!

תנוחת ישיבה נכונה של הנהג



איור 110 **תנוחת ישיבה נכונה של הנהג/כוונון נכון של משענת הראש**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 113.

למען בטיחותך ולהפחתת סכנת הפציעה במקרה של תאונה, מומלץ להתאים את תנוחת הישיבה באופן הבא.

› כוונן את גלגל ההגה כך שהמרחק בין גלגל ההגה לעצם החזה יהיה 25 ס"מ לפחות A » איור 110.

› יש לכוונן את מרחק מושב הנהג כך שניתן יהיה ללחוץ על הדוושות עד הסוף כשהרגליים מכופפות קלות.

› כוונן את משענת המושב כך שתוכל להגיע לנקודה הגבוהה ביותר בגלגל ההגה כשזרועותיך מכופפות קלות.

› כוונן את משענת הראש כך שקצה חלקה העליון יימצא בקו אחד עם קצה החלק העליון של ראשך B.

› חגור את חגורת הבטיחות כהלכה » עמוד 116, *שימוש בחגורות הבטיחות*.

כוונון מושב הנהג » עמוד 47.

תנוחת ישיבה נכונה של הנוסע במושב הקדמי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 113.

למען בטיחות הנוסע במושב הקדמי ולהפחתת סכנת הפציעה במקרה של תאונה, מומלץ להתאים את תנוחת הישיבה באופן הבא.

› כוונן את מושב הנוסע הקדמי אחורה ככל האפשר. על הנוסע במושב הקדמי לשמור על מרחק של לפחות 25 ס"מ מלוח המכשירים, כדי לספק את ההגנה הטובה ביותר האפשרית בעת התנפחות כרית האוויר.

› כוונן את משענת הראש כך שקצה חלקה העליון יימצא בקו אחד עם קצה החלק העליון של ראשך B » איור 110 בעמוד 114 » עמוד 114.

› חגור את חגורת הבטיחות כהלכה » עמוד 116, *שימוש בחגורות הבטיחות*.

במקרים חריגים, ניתן לנטרל את כרית האוויר של הנוסע במושב הקדמי » עמוד 124, *נטרול כריות האוויר*.

כוונון מושב הנוסע הקדמי » עמוד 47, *כוונון המושבים הקדמיים*.

תנוחת ישיבה נכונה של הנוסעים במושב האחורי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 113.

כדי להפחית את סכנת הפציעה במקרה של בלימה פאומית או תאונה, על הנוסעים במושב האחורי לשים לב להנחיות הבאות.

› כוונן את משענת הראש כך שקצה חלקה העליון יימצא בקו אחד עם קצה החלק העליון של ראשך B » איור 110 בעמוד 114 » עמוד 114.

› חגור את חגורת הבטיחות כהלכה » עמוד 116, *שימוש בחגורות הבטיחות*.

› בשעת הסעת ילדים ברכב, השתמש במושבי בטיחות מתאימים לילדים » עמוד 126, *הסעת ילדים בצורה בטיחותית*.

דוגמאות לתנוחות ישיבה לא נכונות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 113.

חגורות הבטיחות מספקות הגנה מיטבית רק כאשר הן חגורות ומהודקות כהלכה.

תנוחת ישיבה לא נכונה מפחיתה את יכולת ההגנה של חגורות הבטיחות באופן משמעותי ומגבירה את סכנת הפציעה, כתוצאה מניתוב שגוי של חגורת הבטיחות.

על הנהג מוטלת האחריות על עצמו ועל הנוסעים, במיוחד כשמדובר בילדים. לעולם אל תתיר לנוסע לשבת בתנוחת ישיבה לא נכונה במהלך נסיעה.

הרשימה שלהלן כוללת הנחיות שאי-ציות להן עלול לגרום לפציעות חמורות או אף למוות. רשימה זו אינה שלמה, אך ברצוננו להגביר את מודעותך לנושא.

במהלך הנסיעה, פעל על פי ההנחיות הבאות.

- אל תעמוד.
- אל תעמוד על המושבים.
- אל תכרע על הברכיים על המושבים.
- אל תטה את משענת הגב אחורה יתר על המידה.
- אל תישען על לוח המכשירים.
- אל תשכב על המושב האחורי.
- אל תשב רק על החלק הקדמי של המושב.
- אל תשב כשגופך פונה הצדה.
- אל תישען אל מחוץ לחלון.
- אל תניח את כפות הרגליים על החלון.
- אל תניח את כפות הרגליים על לוח המכשירים.
- אל תניח את כפות הרגליים על ריפוד המושב.
- אל תסיע נוסעים באזור לרגלים.
- אל תיסע מבלי לחגור את חגורת הבטיחות.
- אל תיכנס לתא המטען.

חגורות בטיחות

שימוש בחגורות הבטיחות

מבוא לנושא



איור 111
נהג חגור בחגורת בטיחות

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

העיקרון הפיזיקלי של תאונה חזיתית _____ 117
חגירת חגורות הבטיחות ושחרורן _____ 118
כוונון גובה החגורה במושבים הקדמיים _____ 118
חגורת בטיחות עבור המושב האחורי האמצעי _____ 119

חגורות בטיחות שנחגרו כהלכה מספקות הגנה טובה במקרה של תאונה. הן מפחיתות את סכנת הפציעה ומשפרות את סיכויי ההישרדות במקרה של תאונה קשה.

חגורות בטיחות שנחגרו והודקו כהלכה מחזיקות את הנוסעים בתנוחת ישיבה נכונה » איור 111.

חגורות בטיחות מפחיתות באופן משמעותי את אנרגיית התנועה (אנרגיה קינטית). בנוסף, הן מונעות תנועות בלתי נשלטות שעלולות לגרום לפציעות חמורות.

נוסעים שחגורים כהלכה בחגורת בטיחות מפיקים מהן תועלת משמעותית, מכיוון שחגורת הבטיחות סופגת את אנרגיית התנועה באופן מיטבי.

גם המבנה של חזית הרכב ותכונות בטיחות פסיבית אחרות של הרכב, כגון מערכת כריות האוויר, תורמים להפחתה מיטבית של אנרגיית התנועה. כתוצאה מכך, האנרגיה שנוצרת מופחתת וסכנת הפציעה פוחתת.

בשעת הסעת ילדים ברכב, יש להקדיש תשומת לב מיוחדת להיבטי הבטיחות » עמוד 126, *הסעת ילדים בצורה בטיחותית*.

זהירות

- יש לחגור את חגורת הבטיחות לפני כל נסיעה, גם בעת נסיעה בעיר! הדבר תקף גם לגבי הנוסעים במושב האחורי - סכנת פציעה!
- גם על נשים בהריון לחגור חגורת בטיחות בקביעות. רק כך מובטחת הגנה מיטבית על העובר » עמוד 118, *חגירת חגורות הבטיחות ושחרורן*.
- כדי שחגורת הבטיחות תספק הגנה מיטבית, חובה לשבת בתנוחת ישיבה נכונה » עמוד 113, *תנוחת ישיבה נכונה*.
- אין להטות את משענת המושב של המושבים הקדמיים לאחור יתר על המידה, מכיוון שהדבר עלול למנוע מחגורת הבטיחות לפעול ביעילות.

זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הבאות בנוגע לניתוב חגורת הבטיחות והקפד לפעול על פיהן.
- יש לוודא שרצועות חגורת הבטיחות מנותבות כהלכה. חגורת בטיחות שהותאמה באופן שגוי עלולה לגרום בעצמה לפציעה במקרה של תאונה קלה.
- יש לכוונן את גובה חגורת הבטיחות כך שרצועת הכתף של החגורה תונח באזור אמצע הכתף - ולעולם לא על הצוואר.
- חגורת בטיחות רפויה מדי עלולה לגרום לפציעות, מכיוון שבעת תאונה, הגוף נע קדימה מכוח אנרגיית התנועה וחגורת הבטיחות עוצרת אותו בפתאומיות.
- אין להניח את רצועת החגורה על עצמים קשים או שבירים (כגון משקפיים, עט, מפתחות וכדומה). חפצים אלה עלולים לגרום לפציעות.

זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הבאות בנוגע לחגורת הבטיחות והקפד לפעול על פיהן.
- שים לב שרצועת החגורה אינה תקועה או מפותלת, ושהיא אינה מתחככת בקצוות חדים.
- יש לוודא שחגורת הבטיחות אינה נתפסת בדלת בעת סגירת הדלת.

זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הבאות בנוגע לשימוש בחגורת הבטיחות והקפד לפעול על פיהן.
- אין לחגור שני אנשים בחגורת בטיחות אחת (גם לא ילדים). כמו כן, אין לנתב את החגורה על פני גופו של ילד היושב על ברכיו של אחד הנוסעים.
- יש להכניס את לשונית הנעילה לאבזם של המושב המתאים בלבד. חגירת חגורת הבטיחות באופן שגוי פוגעת ביכולת ההגנה שלה ומגבירה את סכנת הפציעה.
- אין לחסום את חריץ לשונית הנעילה, מכיוון שהדבר מונע מלשונית הנעילה להינעל למקומה כראוי.

זהירות (המשך)

- שכבות רבות של לבוש או לבוש רפוי (לדוגמה, מעיל מעל מקטורן) מונעים תנוחת ישיבה נכונה ומפריעים לחגורות הבטיחות לפעול כהלכה.
- אין להתאים את חגורות הבטיחות בעזרת אטבים או חפצים אחרים (לדוגמה, כדי לקצר את חגורת הבטיחות ולהתאימה לאדם נמוך).
- חגורות הבטיחות במושבים האחוריים יכולות לפעול כהלכה רק כשמשענת הגב של המושב האחורי נעולה במקומה כהלכה » עמוד 50.

זהירות

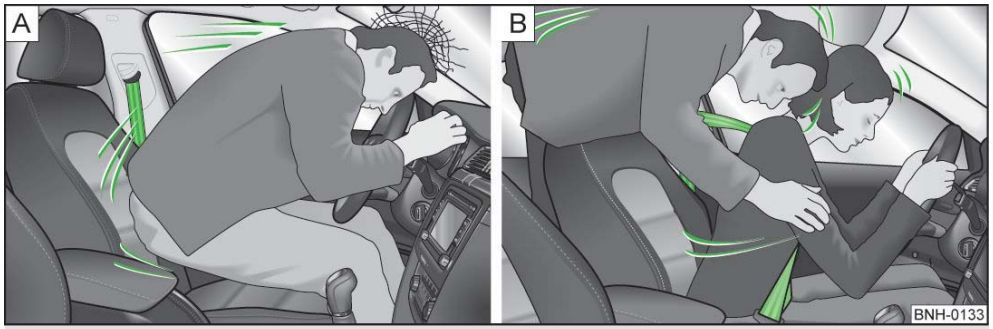
קרא בעיון את ההנחיות הבאות בנוגע לתחזוקת חגורת הבטיחות והקפד לפעול על פיהן.

- יש לשמור על ניקיון רצועת החגורה. רצועת חגורה מלוכלכת עלולה לפגוע בפעולת גלגלת העיגון » עמוד 137.
- אין להגדיל או לשנות בדרך כלשהי את חגורת הבטיחות. אין לנסות ולתקן את חגורת הבטיחות בעצמך.
- בדוק בקביעות את חגורות הבטיחות וודא שהן שלמות ותקינות. אם התגלו פגמים ברצועה, במחברים, בגלגלת העיגון או באבזם של חגורת בטיחות, יש להחליף חגורת בטיחות זו במוסך מורשה.
- ש להחליף חגורות בטיחות פגומות, שנחשפו ללחץ בתאונה ונמתחו, בחגורות חדשות - מומלץ לעשות זאת במוסך סקודה מורשה. יש לבדוק גם את נקודות העיגון של חגורות הבטיחות.

הערה

בעת שימוש בחגורות הבטיחות יש לציית לכל דרישות החוק המקומי.

העיקרון הפיזיקלי של תאונה חזיתית



איור 112 **נהג שאינו חגור/נוסע שאינו חגור במושב האחורי**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 116.

כשהרכב נמצא בתנועה, נוצרת ברכב ובנוסעי הרכב אנרגיית תנועה, הנקראת אנרגיה קינטית.

עוצמת האנרגיה הקינטית תלויה לחלוטין במהירות הרכב ובמשקל הרכב, כולל משקל הנוסעים. ככל שהמהירות והמשקל גדולים יותר, כמות האנרגיה שיש לספוג בעת תאונה תהיה גדולה יותר.

עם זאת, מהירות הרכב היא הגורם המשמעותי ביותר. לדוגמה, הכפלת מהירות הרכב מ- 25 קמ"ש ל- 50 קמ"ש תכפיל את אנרגיית התנועה פי 4.

הדעה הרווחת, שלפיה בעת תאונה קלה אדם יכול לתמוך בגופו באמצעות הידיים, שגויה. גם במקרה של התנגשות במהירות נמוכה, הכוחות הפועלים על הגוף מונעים מאדם לתמוך בעצמו.

במקרה של תאונה, גם בעת נסיעה במהירות של 30 עד 50 קמ"ש בלבד, פועלים על הגוף כוחות שיכולים להגיע למשקל של טון (1000 ק"ג) ויותר.

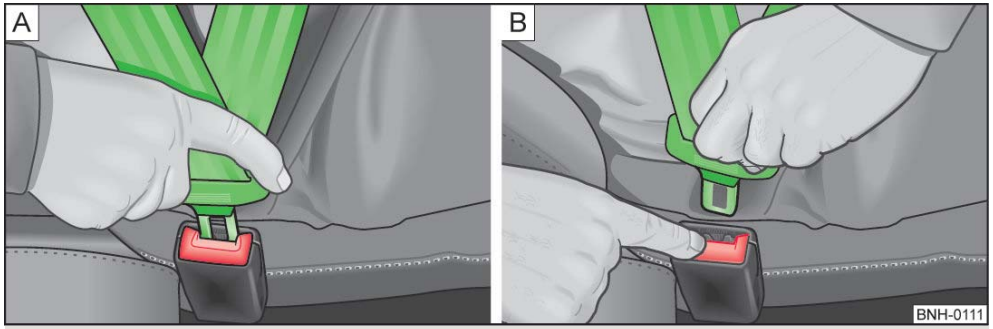
לדוגמה, בעת נסיעה במהירות של 50 קמ"ש, משקל של אדם השוקל 80 ק"ג "מזנק" ל-4.8 טונות (4800 ק"ג).

במקרה של תאונה חזיתית, נוסעים שאינם חגורים נזרקים קדימה ופוגעים ללא שליטה בחלקי פנים הרכב, כגון גלגל ההגה, לוח המכשירים או השמשה הקדמית » איור 112 - A. במצבים מסוימים, אתה עלול להיזרק מהרכב, דבר שעלול לגרום לפציעות קטלניות.

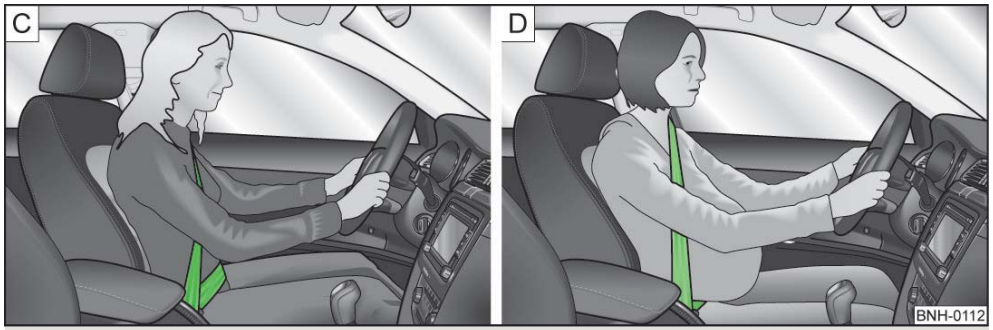
חשוב גם שהנוסעים במושב האחורי יחגרו חגורת בטיחות. אחרת, הם עלולים להיזרק ללא שליטה לתוך הרכב במקרה של תאונה.

נוסע במושב האחורי שאינו חגור בחגורת בטיחות מסכן, בנוסף לעצמו, גם את הנוסעים במושבים הקדמיים » איור 112 - B.

חגירת חגורות הבטיחות ושחרורן



איור 113 **חגירה/שחרור של חגורת בטיחות**



איור 114 **ניתוב החגורה עבור אישה הרה/ניתוב רצועת הכתף ורצועת המותן**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 116.

חגירה

› כוונן את המושבים הקדמיים ואת משענות הראש כהלכה לפני שתחגור את חגורת הבטיחות » עמוד 48.
› משוך את רצועת החגורה לאט מלשונית הנעילה על פני החזה והאגן.
› הכנס את לשונית הנעילה לאבזם החגורה המיועד למושב שאתה יושב בו עד שהיא תינעל למקומה בנקישה » איור 113 - A.
› משוך את חגורת הבטיחות כדי לבדוק אם לשונית האבזם מחוברת למנעול האבזם כהלכה.

רכיב פלסטיק ברצועת החגורה מחזיק את לשונית הנעילה במצב המאפשר לאחוז בה בקלות.

כדי שחגורת הבטיחות תספק את מרב ההגנה האפשרית, רצועת החגורה חייבת להיות מנותבת כראוי.

אין לנתב את רצועת הכתף של החגורה כך שהיא תונח על הצוואר. יש להניח אותה על אמצע הכתף ולהצמיד אותה היטב לפלג הגוף העליון. רצועת המותן של החגורה חייבת לעבור על פני האגן. אין להניח אותה על הבטן ויש לוודא שהיא צמודה לגוף » איור 114 - C.

גם על נשים בהריון לחגור חגורת בטיחות בקביעות. רק כך מובטחת הגנה מיטבית על העובר.

על נשים בהריון להדק את רצועת המותן של החגורה נמוך ככל האפשר על האגן, כדי למנוע לחץ על הבטן התחתונה » איור 114 - D.

שחרור

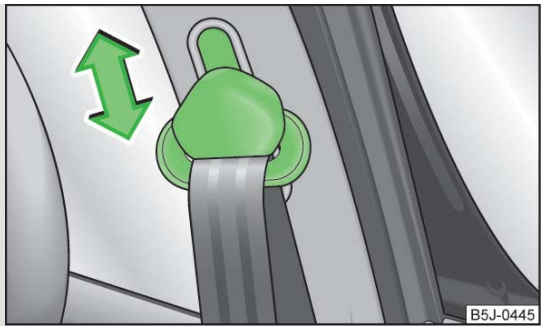
יש לשחרר את חגורות הבטיחות רק כשהרכב נייח.

› לחץ על הלחצן האדום באבזם החגורה » איור 113 - B. לשונית הנעילה נשלפת החוצה.
› הובל את החגורה אחורה בעזרת היד, כך שרצועת החגורה תיגלל בקלות. ודא שחגורת הבטיחות אינה מפותלת.

! זהירות

בעת שחרור חגורת הבטיחות, שים לב שלשונית הנעילה לא תינזק על-ידי חבטה בדופן הדלת או בחלקים אחרים של חלל הפנים.

כוונון גובה החגורה במושבים הקדמיים



איור 115
מושב קדמי: מכוונן גובה חגורת בטיחות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 116.

מכוונן גובה החגורה מאפשר להתאים את ניתוב חגורת הבטיחות במושבים הקדמיים באזור הכתף למידות הגוף.

› לחץ על מכוונן הגובה ודחף אותו לכיוון הרצוי, למעלה או למטה » איור 115.
› לאחר הכוונון, משוך וטלטל את החגורה כדי לבדוק אם מכוונן הגובה ננעל במקומו כהלכה.

חגורת בטיחות עבור המושב האחורי האמצעי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 116.

חגורת הבטיחות למושב האחורי האמצעי מעוגנת לצדה השמאלי של תקרת הרכב באזור תא המטען.

חגירה

› משוך את חגורת הבטיחות ממתלה התקרה בעזרת שתי לשוניות הנעילה.
› הכנס את לשונית הנעילה שבקצה החגורה לאבזם החגורה שבצד שמאל עד שהיא תינעל למקומה בנקישה.
› נתב מעל אזור החזה את הלשונית השנייה, שניתן להזיז על גבי חגורת הבטיחות, והכנס אותה לאבזם החגורה שבצד ימין עד שהיא תינעל למקומה בנקישה.
› משוך את חגורת הבטיחות כדי לבדוק אם שתי לשוניות הנעילה נעולות באבזמים כהלכה.

לשוניות הנעילה של החגורה במושב האחורי האמצעי מעוצבות באופן שונה, כך שניתן להכניסן רק לאבזם המתאים. אם לא ניתן לנעול בנקישה לשונית נעילה באבזם, ודא שהכנסת את הלשונית לאבזם המתאים.

שחרור

› לשחרור חגורות הבטיחות, בצע את פעולות החגירה בסדר ההפוך.
› הובל את החגורה אחורה בעזרת היד, כך שרצועת החגורה תיגלל בקלות, מבלי שהרצועה תתפתל או תינזק.

! זהירות

■ לאחר שחרור חגורת הבטיחות, אחוז היטב בחגורת הבטיחות והנח לה להיגלל לאט, עד ששתי לשוניות הנעילה יגיעו למתלה שבתקרה ויאובטחו למקומן באמצעות מגנט - סכנת פציעה.
■ לעולם אין לשחרר את הנעילה של שתי לשוניות הנעילה בו-זמנית.

גלגלות עיגון ומותחני חגורות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

גלגלות עיגון _____ 119
מותחני חגורות הבטיחות _____ 119

גלגלות עיגון

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 119.

כל חגורת בטיחות מצוידת בגלגלת עיגון.

בעת משיכה איטית ויציבה של חגורת הבטיחות, היא מאפשרת חופש תנועה מלא. בעת משיכה פתאומית או חזקה של חגורת הבטיחות, היא ננעלת על-ידי גלגלת העיגון.

חגורת הבטיחות נחסמת גם בעת בלימה מלאה, האצה, נסיעה בעלייה וביצוע פניות.

! זהירות

אם חגורת הבטיחות אינה ננעלת בעת משיכה חזקה, ש לבדוק את חגורות הבטיחות במוסך מורשה בהקדם האפשרי.

מותחני חגורות הבטיחות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 119.

מותחני החגורות המותקנים בגלגלות העיגון של חגורות הבטיחות התלת-נקודתיות במושבים הקדמיים משפרים את בטיחות הנהג והנוסע במושב הקדמי כשהם **חגורים בחגורות הבטיחות שלהם**.

במקרה של התנגשות חזיתית בעוצמה מסוימת, חגורות הבטיחות התלת-נקודתיות שהודקו נמתחות אוטומטית. המותחנים של חגורות הבטיחות יכולים לפעול גם אם חגורת הבטיחות לא הודקה.

במקרה של התנגשות בקדמת הרכב או בצדו בעוצמה מסוימת, חגורת הבטיחות התלת-נקודתית שנחגרה בצד הרכב שנפגע בתאונה מתהדקת אוטומטית.

מותחני החגורות אינם מופעלים בשעת התנגשות חזיתית קלה, התנגשות צדית או אחורית, במקרה של התהפכות או בתאונות שלא נוצרים בהן כוחות חזקים בחזית.

! זהירות

■ כל עבודה וטיפול המבוצעים במערכת מותחני החגורות, כולל הסרה והתקנה של רכיבי מערכת לצורך ביצוע עבודות תיקון אחרות, חייבים להתבצע אך ורק במוסך מורשה.
■ תכונת ההגנה של המערכת מיועדת לתאונה אחת בלבד. אם מותחני החגורות הופעלו, יש להחליף את המערכת בשלמותה.

הערה

- בעת הפעלת מותחני החגורות, משתחרר עשן. תופעה זו אינה מעידה על שריפה ברכב.
- בעת השלכת הרכב או רכיבים של מערכת מותחני החגורות כגרוטאות, חשוב לפעול בהתאם לתקנות החוק המקומי. תקנות אלה ידועות היטב לסוכני ŠKODA המורשים, שיוכלו גם לספק לך מידע מפורט בנושא.

מערכת כריות האוויר

תיאור מערכת כריות האוויר

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תיאור המערכת _____ 121
הפעלת כריות האוויר _____ 121

זהירות

- **תכונת ההגנה של כריות האוויר מנוצלת באופן הטוב ביותר רק כאשר חוגרים את חגורת הבטיחות.**
- כרית האוויר אינה תחליף לחגורת הבטיחות, אלא משתלבת בתפיסת הבטיחות הפסיבית הכוללת של הרכב.
- כדי שכריות האוויר יספקו לנוסעי הרכב הגנה מרבית בעת פתיחתן, יש לכוונן את המושבים הקדמיים כראוי בהתאם לגודל הגוף » עמוד 113, *תנוחת ישיבה נכונה*.
- אם אינך חוגר חגורת בטיחות במהלך הנסיעה, נשען קדימה יתר על המידה או יושב בתנוחת ישיבה לא נכונה אחרת, אתה מחמיר את הסיכון לפציעה במקרה של תאונה.

זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הבאות בנוגע למערכת כריות האוויר והקפד לפעול על פיהן.

- במקרה של תקלה, יש לפנות מיד למוסך מורשה לבדיקת מערכת כריות האוויר. אחרת, כריות האוויר עלולות שלא לפעול בעת תאונה.
- אין לשנות או להתאים רכיבים כלשהם במערכת כריות האוויר.
- כל עבודה על מערכת כריות האוויר, כולל התקנה והסרה של רכיבי מערכת לצורך ביצוע פעולת תחזוקה אחרת (לדוגמה, הסרת גלגל ההגה) חייבת להתבצע במוסך מורשה בלבד.
- אין לבצע שינויים כלשהם בפגוש הקדמי או במרכב.
- אין לטפל ברכיבים בודדים של מערכת כריות האוויר, מכיוון שהדבר עלול להפעיל את כריות האוויר.
- תכונת ההגנה של כריות האוויר מיועדת לתאונה אחת בלבד. לאחר שכריות האוויר הופעלו פעם אחת, יש להחליף את מערכת כריות האוויר.

תיאור המערכת

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 121.

מצב התפקוד של מערכת כריות האוויר מצוין באמצעות נורית החיווי במכלל המחוונים » עמוד 21.

בעת הפעלת כרית אוויר, היא מתמלאת בגז ומתנפחת.

בשעת התנפחות כריות האוויר משתחרר גז בלתי מזיק בצבע אפור-לבן או אדום. זוהי תופעה רגילה לחלוטין שאינה מעידה על שריפה ברכב.

מערכת כריות האוויר כוללת (בהתאם לאבזור הרכב) את הרכיבים הבאים.

- מערכת בקרה אלקטרונית.
- כרית אוויר קדמית לנהג ולנוסע במושב הקדמי » עמוד 122.
- כריות אוויר צדיות » עמוד 123.
- כריות אוויר לראש » עמוד 124.
- נורית חיווי לכרית האוויר במכלל המחוונים » עמוד 21.
- מתג לנטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » עמוד 125.
- נורית חיווי המציינת נטרול/הפעלה של כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי בלוח המכשירים האמצעי » עמוד 125.

הערה

- מערכת כריות האוויר אינה דורשת תחזוקה כלשהי במהלך חיי השירות שלה.
- בעת מכירת הרכב לאדם אחר, יש למסור לקונה את תיעוד הרכב בשלמותו. ודא שתיעוד זה כולל גם את המידע על נטרול כרית האוויר של הנוסע במושב הקדמי!
- בעת השלכת הרכב או רכיבים של מערכת כריות האוויר, חשוב לפעול בהתאם לתקנות החוק המקומי.

הפעלת כריות האוויר

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 121.

כריות האוויר מתנפחות בתוך שבריר שנייה ובמהירות גבוהה, על מנת להציע הגנה משופרת במקרה של תאונה.

מערכת כריות האוויר מוכנה לפעולה רק לאחר הפעלת מתג ההתנעה.

במקרי תאונה מסוימים, ייתכן שכריות אוויר אחדות יתנפחו בו-זמנית.

במקרים של התנגשות קדמית או צדית **קלה**, במקרים של התנגשות אחורית, התהפכות או גלגול של הרכב, כריות האוויר **אינן נפתחות**.

תנאים הגורמים להפעלת כריות האוויר
לא ניתן לקבוע בצורה מדויקת את התנאים הגורמים להפעלת מערכת כריות האוויר בכל מצב. גורמים הממלאים תפקיד חשוב עשויים להיות, לדוגמה, סוג העצם שהרכב מתנגש בו (קשה, רך), זווית הפגיעה, מהירות הרכב וכדומה.

גורם מכריע בהפעלת כריות האוויר הוא מהלך ההאטה הנגרמת כתוצאה מההתנגשות. מערכת הבקרה מנתחת את עוצמת ההתנגשות ומפעילה את מערכת הריסון המתאימה.

אם האטת הרכב הנמדדת במהלך התאונה אינה מגיעה לערך הסף שמוגדר ביחידת הבקרה, כריות האוויר לא יופעלו למרות שמרכב הרכב עלול להיפגע באורח קשה במהלך התאונה.

במקרה של תאונה חזיתית חמורה, מתנפחות כריות האוויר הבאות.
- כרית האוויר הקדמית של הנהג.
- כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.

במקרה של תאונה צדית חמורה, מתנפחות כריות האוויר הבאות.
- כרית האוויר הצדית במושב הקדמי בצד שנפגע.
- כרית האוויר לראש בצד שנפגע.

במקרה של תאונה הגורמת להתנפחות כריות האוויר:
- התאורה הפנימית נדלקת (כשמתג התאורה הפנימית נמצא במצב מגע דלת);
- מערכת אורות המצוקה נדלקת;
- נעילת כל הדלתות משתחררת;
- אספקת הדלק למנוע נפסקת.

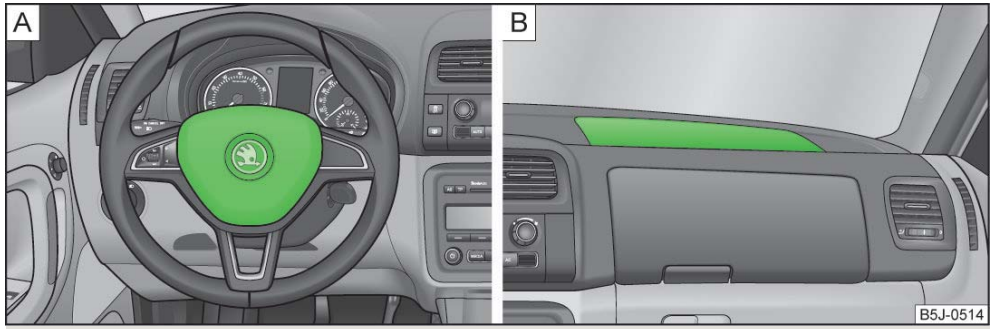
סקירה כללית על כריות האוויר

מבוא לנושא

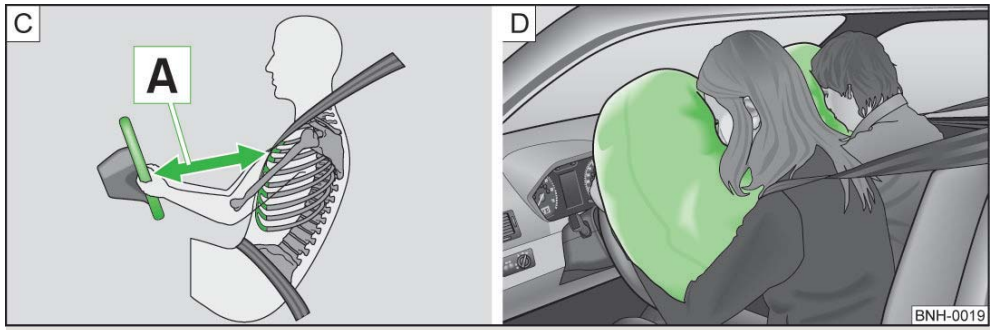
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

כריות האוויר הקדמיות _____ 122
כריות אוויר צדיות _____ 123
כריות אוויר לראש _____ 124

כריות האוויר הקדמיות



איור 116 **כרית האוויר של הנהג בגלגל ההגה/כרית האוויר לנוסע במושב הקדמי בלוח המכשירים**



איור 117 **המרחק הבטוח מגלגל ההגה/כרית אוויר מנופחת**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 122.

מערכת כריות האוויר הקדמיות מספקת הגנה נוספת לראש ולאזור החזה של הנהג ושל הנוסע במושב הקדמי בעת התנגשות חזיתית מסוכנת.

כרית האוויר הקדמית של הנהג מאוחסנת בגלגל ההגה » איור 116 - A.

כרית האוויר הקדמית לנוסע במושב הקדמי מאוחסנת בלוח המכשירים, באזור שמעל תא הכפפות » איור 116 - B.

בעת הפעלת כריות האוויר, הן מתנפחות באזור שלפני הנהג והנוסע שלצדו » איור 117 - D. כרית האוויר המנופחת מרככת את החבטה הנגרמת כתוצאה מתנועת הגוף של הנהג והנוסע במושב הקדמי, ומפחיתה את סכנת הפציעה בראש ובחלק הגוף העליון.

זהירות

תנוחת ישיבה נכונה
- על הנהג והנוסע שלצדו לשמור על מרחק של 25 ס"מ לפחות מגלגל ההגה או מלוח המכשירים, בהתאמה A » איור 117. אם לא תשמור על המרחק המינימלי, מערכת כריות האוויר לא תגן עליך - סכנת מוות! בנוסף, יש לכוונן את המושבים הקדמיים ואת משענות הראש כראוי, בהתאם לגודל הגוף של הנוסע.
- כריות האוויר מתנפחות בכוח רב, ועלולות לגרום לפציעה כאשר יושבים בתנוחת ישיבה לא נכונה .
- הרווח שבין הנהג והנוסע שלצדו לאזור פעולת כריות האוויר חייב להיות פנוי מאנשים נוספים, חיות או חפצים כלשהם.

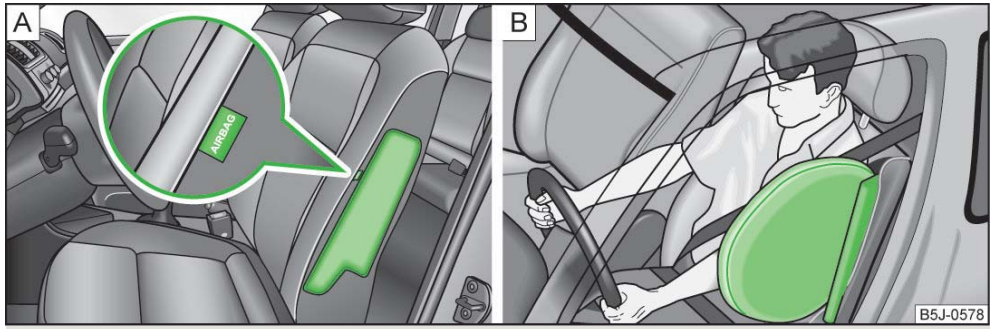
זהירות

כריות אוויר קדמיות והסעת ילדים
- לעולם אין להסיע ילדים שאינם חגורים במושב הקדמי של הרכב. במקרה של תאונה, התנפחות כריות האוויר עלולה לגרום להם לפציעות או למוות!
- בעת שימוש במושב ילדים במושב הנוסע הקדמי, שבו הילד יושב עם גבו לכיוון הנסיעה, חובה לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » עמוד 124, *נטרול כריות האוויר*. אחרת, הילד עלול להיפצע באופן חמור או למות כתוצאה מהתנפחות כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי. בעת הסעת ילדים במושב הנוסע הקדמי, יש לפעול לפי החוקים והתקנות המקומיים בנוגע לשימוש במושבי בטיחות לילדים.

זהירות

כללי
- אין להדביק דבר על גלגל ההגה ועל המשטח החיצוני של מכלל כריות האוויר בלוח המכשירים שבצד הנוסע, לכסות או לצפות אותו בכל דרך שהיא. יש לנקות חלקים אלה באמצעות מטלית יבשה או מורטבת קלות במים בלבד. אין להתקין אביזרים כלשהם, כגון מתקן לכוסות או תושבת לטלפון, על כיסוי מכלל כריות האוויר או בסביבתו.
- אין להניח חפצים כלשהם על המשטח החיצוני של מודול כריות האוויר של הנוסע שנמצא בלוח המכשירים בצד הנוסע.

כריות אוויר צדיות



איור 118 **מקום התקנת כרית האוויר הצדית במושב הנהג / כרית אוויר צדית מנופחת**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 122.

מערכת כריות האוויר הצדיות מספקת הגנה נוספת לחלק הגוף העליון (חזה, בטן ואגן) של נוסעי הרכב במקרה של התנגשות חמורה בצד הרכב.

כריות האוויר הצדיות הקדמיות מותקנות בריפוד המשענות של המושבים הקדמיים » איור 118 - A.

בעת הפעלת כריות האוויר הצדיות, » איור 118 - B יופעלו אוטומטית גם כרית האוויר לראש ומותחן החגורה בצד המתאים.

כריות האוויר המנופחות מרככות את החבטה הנגרמת כתוצאה מתנועת הגוף של הנוסעים, ומפחיתה את סכנת הפציעה בחלק הגוף העליון (חזה, בטן ואגן) בצד הסמוך לדלת.

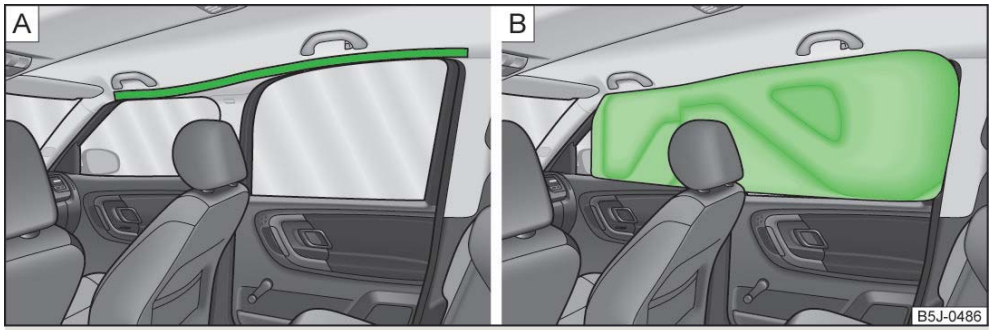
זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הבאות בנוגע לתנוחת הישיבה הנכונה והקפד לפעול על פיהן.
- יש להרחיק את הראש מאזור הפעולה של כריות האוויר הצדיות בכל עת. אחרת, הן עלולות לגרום לפציעה חמורה במקרה של תאונה. אזהרה זו מתייחסת במיוחד לילדים שאינם יושבים במושבי בטיחות מיוחדים במהלך הנסיעה » עמוד 127, *שמירה על בטיחותם של ילדים וכריות האוויר הצדיות*.
- הרווח שבין הנוסעים לאזור פעולת כריות האוויר חייב להיות פנוי מאנשים נוספים, חיות או חפצים כלשהם. אין להתקין על הדלתות אביזרים כלשהם, כגון מחזיק למכלי שתייה.
- ילדים היושבים בתנוחת ישיבה לא נכונה במהלך הנסיעה נחשפים לסיכון גבוה לפציעה במקרה של תאונה. הדבר עלול לגרום לפציעות חמורות » עמוד 126, *מושב בטיחות לילדים*.

זהירות

- יש להשתמש במתלי הבגדים שברכב לתליית פרטי לבוש קלים בלבד. אין להשאיר בכיסי הבגדים התלויים חפצים כבדים או מחודדים כלשהם.
- אין להפעיל כוח רב, כמו לדוגמה דחיפות חזקות, בעיטות וכדומה, על משענות המושבים, מכיוון שהדבר עלול לגרום נזק למערכת. במקרה כזה, כריות האוויר הצדיות לא יפעלו!
- כיסוי מושב או כיסוי מגן המותקנים על מושב הנהג או על מושב הנוסע הקדמי חייבים להיות מאושרים בפירוש על-ידי חברת ŠKODA. מכיוון שכרית האוויר מתנפחת מתוך משענת הגב, שימוש בכיסוי מושב או בכיסוי מגן שאינו מאושר יפגע באופן משמעותי בפעולת ההגנה של כרית האוויר הצדית.
- יש לתקן ללא דיחוי במוסך מורשה כל נזק שנגרם לכיסוי המושב המקוריים באזור של מכלל כריות האוויר הצדיות.
- יש להימנע מנזקים, קרעים או שריטות עמוקות במכללי כריות האוויר במושבים הקדמיים. אין לפתוח את המכללים בכוח.

כריות אוויר לראש



איור 119 **מיקום התקנת כריות האוויר לראש/כרית אוויר לראש - מנופחת בגז**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 122.

מערכת כריות האוויר הקדמיות מספקת הגנה נוספת לראש ולאזור הצוואר של הנוסעים במקרה של התנגשות חזיתית מסוכנת.

כריות האוויר לראש מותקנות מעל הדלתות בשני צדי החלל הפנימי של הרכב » איור 119 - A.

במקרה של **התנגשות צדית**, כרית האוויר לראש מופעלת יחד עם כרית האוויר הצדית ומותחן החגורה של המושב הקדמי בצד הרכב שנפגע בהתנגשות.

כאשר כרית האוויר מתנפחת, היא מכסה את אזור החלונות בדלת הקדמית ובדלת האחורית וכן את אזור קורת הדלת » איור 119 - B.

כרית האוויר לראש מרככת את חבטת הראש בחלקי פנים הרכב ובעצמים חיצוניים. הגבלת תנועות הראש והפחתת הפגיעה בראש כתוצאה מכך מפחיתות גם את הפגיעה בצוואר.

כרית האוויר לראש מספקת הגנה נוספת מפני חבטות גם על-ידי כיסוי קורת הדלת הקדמית.

זהירות

- אין להציב באזור הפעולה של כריות האוויר לראש חפצים שעלולים להפריע לכריות האוויר להתנפח כהלכה.
- יש להשתמש במתלי הבגדים שברכב לתליית פרטי לבוש קלים בלבד. אין להשאיר בכיסי הבגדים התלויים חפצים כבדים או מחודדים כלשהם. בנוסף, אין להשתמש בקולבים לתליית פריטי לבוש.
- התקנת אביזרים באזור כריות האוויר לראש עלולה לפגוע במידה ניכרת ביכולת ההגנה של כריות האוויר לראש בעת התנפחות כרית האוויר. בעת התנפחות כריות האוויר לראש, חלקי האביזרים עלולים להיזרק לחלל הפנימי של הרכב ולפצוע את נוסעי הרכב » עמוד 137.
- אין להסיט את מגן השמש לעבר החלונות הצדיים באזור הפריסה של כריות האוויר לראש כשמוצמד אליו חפץ, כגון עט. בעת התנפחות כריות האוויר לראש, חפץ כזה עלול לגרום לפציעות.
- אין להושיב אנשים נוספים או בעלי חיים בין הנוסעים היושבים ברכב לבין אזור הפעולה של כריות האוויר לראש. בנוסף, אין להתיר לנוסעים להוציא את ראשיהם או את זרועותיהם וידיהם מהחלון.

נטרול כריות האוויר

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נטרול כריות אוויר _____ 125
נטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי _____ 125

נטרול כריות אוויר

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 124.

נטרול כריות האוויר מיועד למצבים מסוימים בלבד, כגון המצבים הבאים.

› כאשר אתה חייב להשתמש במושב בטיחות לילד במושב הקדמי, שבו גב הילד פונה לכיוון הנסיעה (במדינות מסוימות, שבו הילד יושב עם הפנים לכיוון הנסיעה, בשל הבדלים בין תקנות החוק) » עמוד 126, *הסעת ילדים בצורה בטיחותית*.

› כאשר אינך יכול לשמור על מרחק של 25 ס"מ בין מרכז גלגל ההגה לבין החזה, גם כשמושב הנהג מכוונן כהלכה.

› כאשר יש צורך בהתקנת אביזרים מיוחדים באזור גלגל ההגה, עקב נכות פיזית.

› כאשר הותקנו ברכב מושבים אחרים (לדוגמה, מושבים אורתופדיים ללא כריות אוויר צדיות).

כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי נוטרלה באמצעות המתג » עמוד 125.

במידת הצורך, מומלץ לנטרל כריות אוויר אחרות במוסך ŠKODA מורשה.

בקרת מערכת כריות האוויר

מוכנות כריות האוויר לפעולה מבוקרת באופן אלקטרוני גם כשאחת מכריות האוויר מנוטרלת.

כרית אוויר נוטרלה באמצעות מכשיר מיוחד במוסך

› נורית החיווי נדלקת לאחר הפעלת מתג ההתנעה למשך כ-3 שניות, ולאחר מכן מהבהבת במשך כ-12 שניות נוספות.

כרית האוויר הקדמית בצד הנוסע נוטרלה באמצעות המתג שבתא האחסון

› נורית החיווי נדלקת למשך כ-4 שניות לאחר הפעלת מתג ההתנעה.

› נורית החיווי OFF 3 » איור 120 בעמוד 125 נדלקת לאחר הפעלת מתג ההתנעה.

הערה

- ציית לתקנות החוק המקומי בנוגע לנטרול כריות אוויר.
- במוסכי ŠKODA המורשים תוכל לברר אם ואילו כריות אוויר אתה רשאי או חייב לנטרל ברכבך.

[1] נורית החיווי OFF נדלקת למשך שניות אחדות לאחר הפעלת מתג ההתנעה, נכבית למשך שנייה אחת בקירוב ולאחר מכן נדלקת מחדש.

נטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי



איור 120 **מתג עבור כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי/נורית חיווי עבור נטרול/הפעלה של כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 124.

בעזרת המתג ניתן לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.

כיבוי

› כבה את מתג ההתנעה.

› בעזרת מפתח הרכב, סובב את החריץ שבמתג כרית האוויר למצב 2 » איור 120 **OFF**.

› בדוק אם נורית החיווי 3 OFF[1] נדלקת בכיתוב **PASSENGER AIR BAG OFF** במרכז לוח המכשירים לאחר הפעלת מתג ההתנעה.

הפעלה

› כבה את מתג ההתנעה.

› בעזרת מפתח הרכב, סובב את החריץ שבמתג כרית האוויר למצב 1 » איור 120 **ON**.

› בדוק אם נורית החיווי 3 OFF אינה נדלקת בכיתוב **PASSENGER AIR BAG OFF** במרכז לוח המכשירים לאחר הפעלת מתג ההתנעה.

זהירות

- הנהג אחראי לבדוק אם כרית האוויר מנוטרלת או פעילה.
- יש לנטרל את כרית האוויר רק כשמתג ההתנעה כבוי! אחרת, הדבר עלול לגרום לתקלות במערכת הנטרול של כריות האוויר.
- אם נורית החיווי OFF מהבהבת, כרית האוויר של הנוסע במושב הקדמי לא תופעל בעת תאונה! בדוק את מערכת כריות האוויר במוסך מורשה בהקדם האפשרי.

הסעת ילדים בצורה בטיחותית

מושב בטיחות לילדים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

שימוש במושב בטיחות לילדים המותקן על מושב הנוסע הקדמי _____ 126
שמירה על בטיחותם של ילדים וכריות האוויר הצדיות _____ 127
סיווג לקבוצות של מושבי בטיחות לילדים _____ 127
שימוש במושב בטיחות לילדים שמקובע למקומו בעזרת חגורת בטיחות _____ 128

ילדים בטוחים יותר במושב האחורי מאשר במושב הנוסע הקדמי.

בניגוד למבוגרים, השרירים ומבנה העצמות של ילדים עדיין אינם מפותחים לגמרי. לכן, ילדים חשופים לסכנת פציעה גבוהה יותר.

יש להסיע ילדים ברכב בכפוף לתקנות החוק המקומי.

יש להשתמש במושבי בטיחות לילדים התואמים לתקן ECE-R 44. תקן ECE-R מסמל: תקנת הוועידה הכלכלית האירופית (Regulation Economic Commission for Europe -).

מושבי בטיחות לילדים התואמים לתקן ECE-R 44 מסומנים בסמל שאינו ניתן להסרה או למחיקה: אות E גדולה בתוך עיגול, ומתחתיו מספר אישור.

זהירות

- בעת שימוש במושב בטיחות לילדים, יש לציית לכל דרישות החוק המקומי.
- אין לשאת ילדים - כולל תינוקות! - על הברכיים.
- לעולם אל תשאיר ילדים ברכב ללא השגחה. בתנאי אקלים מסוימים, הטמפרטורה בחלל הרכב עלולה להיות קטלנית.
- הילד חייב להישאר מאובטח במושב במהלך כל הנסיעה! אחרת, במקרה של תאונה, הוא עלול להיזרק קדימה ולגרום לפציעות קטלניות לעצמו ולנוסעים האחרים.
- כשילד נשען קדימה או אינו יושב בתנוחה נכונה במהלך נסיעה, הדבר מגביר את הסיכון לפציעתו במקרה של תאונה. במיוחד אם הילד נוסע במושב הנוסע הקדמי - במקרה שמערכת כריות האוויר מופעלת, הדבר עלול לגרום לילד לפציעות חמורות או קטלניות!
- כדי לוודא שרצועת החגורה מנותבת כראוי, יש למלא בדיוק אחר כל ההוראות של יצרן מושב הבטיחות לילדים. חגורת בטיחות שהותאמה באופן שגוי עלולה לגרום בעצמה לפציעה במקרה של תאונה קלה.

זהירות (המשך)

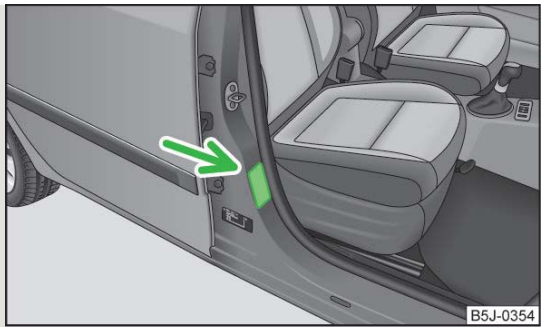
- יש לוודא שחגורת הבטיחות מנותבת כראוי. בנוסף, יש לשים לב שחפצים עם קצוות חדים אינם יכולים לפגוע ברצועת החגורה.
- בעת שימוש במושב ילדים במושב הנוסע הקדמי, שבו הילד יושב עם גבו לכיוון הנסיעה, יש לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי. לקבלת מידע נוסף, » עמוד 126, *שימוש במושב בטיחות לילדים המותקן על מושב הנוסע הקדמי*.

הערה

מומלץ להשתמש במושב ילדים מקורי של ŠKODA. מושבי ילדים אלה פותחו ונבדקו לשימוש ברכבי ŠKODA. הם עומדים בתקן ECE-R 44.

שימוש במושב בטיחות לילדים המותקן על מושב הנוסע הקדמי

לעולם אל תתקין מושב בטיחות לילדים שגבו פונה לכיוון הנסיעה על גבי מושב ברכב שמוגן על-ידי כרית אוויר פעילה. הילד עלול להיפצע פציעות קשות, שעלולות להיות קטלניות.



איור 121
מדבקה על הקורה האמצעית בצד הנוסע במושב הקדמי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 126.

מסיבות בטיחותיות, מומלץ להתקין את מושב הבטיחות לילדים במושב האחורי.

בעת שימוש במושב ילדים שמותקן על מושב הנוסע הקדמי, פעל על פי ההנחיות הבאות.

› בעת שימוש במושב ילדים שבו הילד יושב עם גבו לכיוון הנסיעה, חובה לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » !.

› כוונן את משענת הגב של מושב הנוסע הקדמי למצב אנכי ככל האפשר, כדי ליצור מגע יציב בין משענת המושב למשענת מושב הבטיחות לילדים.

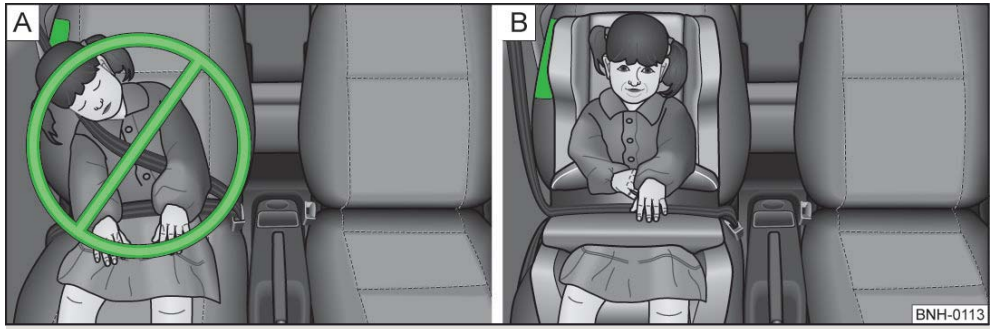
› הזז את מושב הנוסע הקדמי אחורה ככל האפשר, כך שלא ייווצר מגע בין מושב הנוסע הקדמי לבין מושב הבטיחות לילדים שממוקם מאחוריו.

› בעת שימוש במושב בטיחות לילדים מקבוצה 2 או 3, יש לוודא שדיפון המעטפת של משענת הראש במושב הבטיחות ממוקם לפני או בגובה זהה לזה של דיפון המעטפת בקורה האמצעית בצד הנוסע במושב הקדמי.
› כוונן את גובה מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.
› כוונן את חגורת הבטיחות של מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.
› מקם את מושב הילדים על מושב הרכב וחגור בתוכו את הילד בהתאם להוראות ההפעלה של מושב הבטיחות לילד ותוך ציות לכל התנאים וההנחיות שסופקו על-ידי יצרן מושב הבטיחות לילדים.

זהירות

■ בעת שימוש במושב ילדים במושב הנוסע הקדמי, שבו הילד יושב עם גבו לכיוון הנסיעה, חובה לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » עמוד 124, *נטרול כריות האוויר*.
■ כאשר כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מופעלת, **לעולם** אין להשתמש במושב בטיחות לילדים שמותקן במושב הנוסע הקדמי ובו הילד יושב בגבו לכיוון הנסיעה. מושב בטיחות זה נמצא באזור הפריסה של כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי. התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לפציעה חמורה או קטלנית לילד.
■ הדבר מצוין גם על-ידי המדבקה שבקורה האמצעית בצד הנוסע במושב הקדמי » איור 121. המדבקה גלויה לעין כשהדלת הקדמית בצד הנוסע פתוחה. במדינות מסוימות, המדבקה מוצמדת למגן השמש של הנוסע במושב הקדמי.
■ בעת שימוש במושב בטיחות לילדים מקבוצה 2 או 3, יש לוודא שדיפון המעטפת של משענת הראש במושב הבטיחות ממוקם לפני או בגובה זהה לזה של דיפון המעטפת בקורה האמצעית בצד הנוסע במושב הקדמי.
■ ברגע שאין עוד צורך במושב בטיחות שמותקן על מושב הנוסע הקדמי והילד יושב בו כשגבו לכיוון הנסיעה, יש להפעיל מחדש את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.

שמירה על בטיחותם של ילדים וכריות האוויר הצדיות



איור 122 **ילד חגור בצורה שגויה, בתנוחת ישיבה לא נכונה - חשוף לסכנת פציעה מכרית האוויר הצדית/ילד מוגן וחגור כהלכה במושב בטיחות לילדים**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 126.

יש להרחיק את הילד מאזור ההתנפחות של כרית האוויר הצדית » איור 122 - A.

יש לשמור על מרחק מספק בין הילד לאזור הפעולה של כרית האוויר הצדית, על מנת שכרית האוויר הצדית תוכל לספק הגנה טובה ככל האפשר » איור 122 - B.

זהירות

■ אין להתיר לילד להניח את ראשו באזור הפריסה של כריות האוויר הצדיות - סכנת פציעה!
■ אין להניח חפצים כלשהם בטווח ההתנפחות של כריות האוויר הצדיות - סכנת פציעה!

סיווג לקבוצות של מושבי בטיחות לילדים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 126.

סיווג לקבוצות של מושבי בטיחות לילדים לפי תקן ECE-R 44.

קבוצה	משקל הילד	גיל
0	עד 10 ק"ג	עד 9 חודשים
+0	עד 13 ק"ג	עד 18 חודשים
1	9-18 ק"ג	עד 4 שנים

קבוצה	משקל הילד	גיל
2	15-25 ק"ג	עד 7 שנים
3	22-36 ק"ג	מעל 7 שנים

שימוש במושב בטיחות לילדים שמקובע למקומו בעזרת חגורת בטיחות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 126.

סקירה על השימושיות של מושבי בטיחות לילדים שמקובעים בעזרת חגורת בטיחות, בעת התקנה על גבי מושבים שונים ברכב, לפי תקן ECE-R 16.

קבוצה	מושב הנוסע הקדמי	מושב אחורי צדי	מושב אחורי אמצעי
0 עד 10 ק"ג	**U**	**U**	**U**
0+ עד 13 ק"ג	**U**	**U**	**U**
1 9-18 ק"ג	**U**	**U**	**U**
2 15-25 ק"ג	**U**	**U**	**U**
3 22-36 ק"ג	**U**	**U**	**U**

U קטגוריית "Universal" - מושב בטיחות לילדים שמיועד לחיבור למושב הרכב באמצעות חגורת בטיחות.

מערכות חיבור

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

עיניות אחיזה של מערכת ISOFIX 128
שימוש במושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX 129
עיניות אחיזה של מערכת TOP TETHER 130

עיניות אחיזה של מערכת ISOFIX



איור 123
מושב אחורי: ISOFIX

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 128.

במושבים האחוריים החיצוניים מותקנות שתי עיניות אחיזה לחיבור מושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX.

מיקום העיניות מסומן בתוויות עם הכיתוב ISOFIX» איור 123.

זהירות

- בעת התקנה והסרה של מושבי בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX, עקוב בקפידה אחר ההוראות של יצרן מושב הבטיחות.
- לעולם אל תחבר לעיניות הקשירה המיועדות לחיבור מושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX מושבי ילדים אחרים, חגורות או חפצים כלשהם - סכנת מוות!

הערה

- ניתן להתקין מושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX ברכב באמצעות מערכת ISOFIX רק אם מושב הבטיחות לילדים מאושר לשימוש עבור סוג הרכב שלך. לקבלת מידע נוסף, פנה למוסך ŠKODA מורשה.
- ניתן לרכוש מושבי בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

שימוש במושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 128.

סקירה על השימושיות של מושבי בטיחות לילדים שמותקנים באמצעות מערכת ISOFIX על גבי מושבים שונים ברכב, לפי תקן ECE-R 16.

קבוצה	דירוג גודל של מושב הבטיחות לילד[א]	מושב הנוסע הקדמי[ב]	מושב אחורי צדי	מושב אחורי אמצעי
0 עד 10 ק"ג	E	**X**	**IL-SU**	**X**
+0 עד 13 ק"ג	E	**X**	**IL-SU**	**X**
	D			
	C			
1 9-18 ק"ג	D	**X**	**IL-SU** **IUF**	**X**
	C			
	B			
	B1			
	A			

א) דירוג הגודל מצוין בלוחית שמותקנת על מושב הבטיחות לילדים.

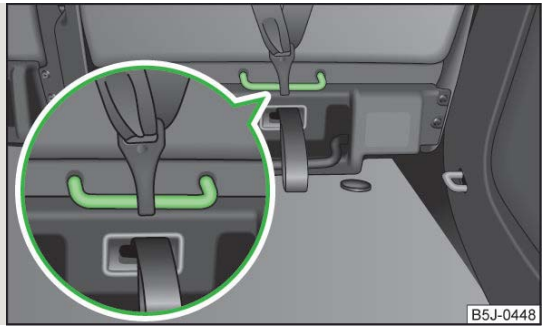
ב) אם מושב הנוסע הקדמי מצויד בעיניות אחיזה עבור מערכת ISOFIX, מושב זה מותאם להתקנת מושב בטיחות לילדים ISOFIX בסיווג "Semi-Universal" רשמי.

IL-SU המושב מותאם להתקנת מושב בטיחות לילדים ISOFIX בסיווג "Semi-Universal" רשמי. הסיווג "Semi-Universal" מציין שמושב הבטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX מותאם להתקנה ברכבך. עיין ברשימת דגמי הרכבים שמצורפת למושב הבטיחות לילדים.

IUF המושב מותאם להתקנת מושב בטיחות לילדים ISOFIX בסיווג "Universal" רשמי ולאבטחתו באמצעות חגורת הידוק TOP TETHER.

X המושב אינו מצויד בעיניות האחיזה עבור מערכת ISOFIX.

עיניות אחיזה של מערכת TOP TETHER



איור 124
מושב אחורי: TOP TETHER

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 128.

עיניות האחיזה לחיבור חגורת ההידוק של מושב בטיחות לילדים עם מערכת TOP TETHER מותקנות בצד האחורי של משענות המושבים האחוריים הצדיים » איור 124.

זהירות

- בעת התקנה והסרה של מושבי בטיחות לילדים עם מערכת TOP TETHER, עקוב בקפידה אחר ההוראות של יצרן מושב הבטיחות.
- יש לחבר מושבי ילדים עם מערכת TOP TETHER אך ורק למקומות ישיבה המצוידים בעיניות אחיזה מתאימות.
- יש לחבר רק חגורת הידוק אחת של מושב הבטיחות לילדים לעינית אחיזה אחת.
- אין לבצע התאמות ברכב, כגון התקנת בורגי קיבוע או נקודות עיגון אחרות, בכוחות עצמך.

אחזקה כללית

טיפול ברכב ושמירה על ניקיונו

רחיצת הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

רחיצה ידנית של הרכב _____ 131
מתקני רחיצה ושטיפה אוטומטיים _____ 131
רחיצת הרכב בעזרת מכשיר לניקוי בלחץ גבוה _____ 132

רחיצה **תכופה** מספקת לרכב את ההגנה הטובה ביותר מפני נזקי הסביבה.

תדירות הרחיצה המתאימה לרכבך תלויה, לדוגמה, בגורמים הבאים.

- תדירות השימוש ברכב.
- תנאי החנייה (חניון מקורה, מתחת לעצים וכדומה).
- עונת השנה.
- תנאי האקלים.
- השפעות סביבתיות.

ההשפעות ההרסניות של שאריות חרקים, הפרשות ציפורים, שלכת, אבק הכביש ואבק תעשייתי, זפת, חלקיקי פיח, מלח ומשקעים מזיקים אחרים יחריפו ככל שהם יישארו דבוקים לצבע הרכב במשך זמן רב יותר. טמפרטורות גבוהות, כתוצאה מקרינת שמש חזקה וכדומה, מחריפות את ההשפעה ההרסנית.

בסוף החורף, חובה לנקות ביסודיות **את גחון הרכב**.

זהירות

- רחיצת הרכב בחורף: רטיבות וקרח במערכת הבלמים עלולים לפגוע בפעולת הבלימה - סכנת תאונה!
- בזמן רחיצת הרכב, מתג ההתנעה חייב להיות כבוי - סכנת תאונה!

זהירות

אל תרחץ את הרכב בשמש לוהטת - סכנת נזק לצבע.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

רחץ את הרכב רק במקומות המיועדים לכך.

רחיצה ידנית של הרכב

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 131.

רכך את הלכלוך בעזרת כמות מספקת של מים ולאחר מכן שטוף אותו היטב ככל האפשר.

נקה את הרכב בעדינות **בעזרת ספוג**, **כפפת רחיצה** או **מברשת** רכים. רחץ מלמעלה כלפי מטה - החל מגג הרכב.

השתמש **בשמפו לרכב** רק לצורך הסרת לכלוך עיקש.

שטוף את הספוג או את כפפת הרחצה לעתים קרובות וביסודיות.

נקה את הצמיגים, את מסגרות הדלתות וחלקים דומים בסוף. השתמש בספוג אחר לניקוי אזורים אלה.

אחרי הרחיצה, שטוף את הרכב ביסודיות וייבש אותו בעזרת מטלית עור המיועדת לניקוי חלונות.

זהירות

- בעת רחיצה ידנית של הרכב, הגן על ידיך ועל זרועותיך מפני חלקי מתכת חדים שעלולים לגרום לחתכים ולשריטות (לדוגמה, באזור גחון הרכב, צינורות המפלט, החלק הפנימי של בית הגלגל, כיסויי הגלגלים וכדומה) - סכנת פציעה!
- הפעל לחץ קל בלבד על שכבת הצבע של הרכב בזמן הרחיצה.

מתקני רחיצה ושטיפה אוטומטיים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 131.

לפני רחיצת רכבך במתקן שטיפה אוטומטי יש לנקוט בכל אמצעי הזהירות הרגילים (לדוגמה, סגירת החלונות, סגירת הגג הנפתח וכדומה).

אם מחוברים לרכב אביזרים מיוחדים - כגון ספוילר, גגון, אנטנה למכשיר קשר וכדומה - מומלץ להתייעץ תחילה עם מפעיל מתקן הרחיצה.

לאחר רחיצת הרכב במתקן שטיפה אוטומטי הכולל טיפול בווקס, יש לנקות את להבי הגומי של מגבי השמשות בעזרת חומר ניקוי מיוחד המיועד לכך ולהסיר מהם את השומן.

זהירות

בעת רחיצת הרכב במתקן שטיפה אוטומטי, יש לקפל את מראות הצד כדי שלא ייגרם להן נזק.

רחיצת הרכב בעזרת מכשיר לניקוי בלחץ גבוה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 131.

בעת שימוש במכשיר לניקוי בלחץ גבוה, פעל על-פי הוראות ההפעלה של המכשיר. הקפד במיוחד על ההוראות המתייחסות **ללחץ** ו**למרחק ההתזה**.

שמור על מרחק מספק מחיישני עזר החנייה וכן מחלקים העשויים מחומרים רכים, כגון צינורות גומי או חומרי בידוד.

זהירות

בשום אופן אל תתיז סילוני מים ממתזים עגולים או מתזי לחץ!

זהירות

- בעת רחיצת הרכב בחורף בעזרת צינור או מכשיר ניקוי בלחץ גבוה, ודא שסילון המים אינו מכוון ישירות לעבר המנעולים או צירי הדלת - סכנת קפיאה!
- למניעת פגיעה בחיישנים של עזר החנייה בעת ניקוי באמצעות לחץ מים גבוה או סילון מים, יש להתיז מים על החיישנים בצורה ישירה במשך זמן קצר בלבד ולשמור על מרחק של 10 ס"מ לפחות.
- טמפרטורת מי השטיפה צריכה להיות 60 °C לכל היותר - סכנת נזק לרכב.
- למידע על רחיצת רכבים עם מדבקות עיטור בעזרת מכשיר ניקוי בלחץ גבוה, ראה גם » עמוד 133.

טיפול בחלקו החיצוני של הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תחזוקת צבע הרכב 133
חלקי פלסטיק 133
פסי איטום מגומי 133
חלקי כרום 133
מדבקות עיטור 133
שמשות, חלונות ומראות 134
עדשות הפנסים 134
מנעולי הדלתות 134
טיפול בווקס למיגון חללים 134
גלגלים 135
הגנה על גחון הרכב 135

טיפול קבוע ומקצועי ברכב יסייע לך לשמור **על ערכו**. בנוסף, ייתכן שהוא ייחשב כתנאי להכרה בתביעות במסגרת האחריות, הקשורות בנזקי קורוזיה ופגמים בצבע המרכב.

מומלץ להשתמש במוצרי טיפול לרכב ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, שניתן לרכוש במוסכי ŠKODA המורשים. אנא עקוב אחר הוראות השימוש המצורפות לאריזה.

זהירות

- שימוש לא נאות במוצרים עלול לפגוע בבריאותך.
- הקפד לאחסן את המוצרים לטיפול ברכב במקום בטוח, הרחק מהישג ידם של ילדים - סכנת הרעלה!
- שמור על ידיך ועל זרועותיך מפני חלקי מתכת חדים כשאתה מנקה את גחון הרכב, את החלק הפנימי של בתי הגלגלים או את כיסויי הגלגלים - סכנת פציעה!

זהירות

- אין להשתמש בספוג טבעי, בספוגי מטבח גסים או במוצרים דומים - סכנת נזק למשטחי הצבע.
- חומרי ניקוי המכילים חומרים ממיסים עלולים להזיק לחומרים שהחלקים שברצונך לנקות עשויים מהם.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

מכלים משומשים של חומרי ניקוי וטיפוח לרכב הם פסולת מזיקה לסביבה שדורשת טיפול מיוחד. חובה להשליכם תוך הקפדה על תקנות החוק המקומי.

הערה

מכיוון שניקוי הרכב והטיפול בחלל הפנים שלו מצריכים כלי עבודה וידע מיוחדים ועלולים לגרום לבעיות, מומלץ לבצע ניקוי ותחזוקה של חלל הפנים של רכבך במוסך ŠKODA מורשה.

תחזוקת צבע הרכב

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 132.

טפל מיד בפגמים קטנים בצבע, כגון שריטות או סימני מכות, בעזרת **עפרונות צבע** או **תרסיסי צבע**.

טיפול בווקס
טיפול יסודי בווקס הוא דרך יעילה להגן על הצבע מפני נזקי הסביבה.

יש לטפל ברכב בווקס מוצק באיכות מעולה, מייד לאחר שטיפות מפסיקות להיווצר על הצבע הנקי.

לאחר רחיצת הרכב וניגובו ביסודיות, ניתן למרוח שכבה חדשה של ווקס מוצק באיכות מעולה.

גם אם אתה משתמש בקביעות בתכשיר ווקס מסוים, מומלץ לטפל במשטחי הצבע של המרכב בווקס מוצק לפחות פעמיים בשנה.

פוליש
יש צורך בפוליש רק אם הצבע של רכבך איבד מיופיו וכאשר לא ניתן לשחזר את הברק בעזרת תכשירי ווקס.

בעת שימוש בפוליש שאינו מכיל חומרי הגנה, עליך למרוח לאחר מכן תכשיר ווקס.

! זהירות

- לעולם אין למרוח ווקס על השמשות.
- אין למרוח תכשירי פוליש או וקס מוצק על חלקים מצופים בלכה שאינה מבריקה (מאט) או על חלקי פלסטיק.
- אין לבצע טיפולי פוליש בסביבה מאובקת - צבע הרכב עלול להישרט.
- אין למרוח תכשירי ווקס או פוליש על פסי האיטום של הדלתות או על מסילות החלונות.
- יש להימנע ככל האפשר ממריחת תכשירי ווקס או פוליש על משטחי המרכב שבאים במגע עם פסי האיטום של הדלתות או עם מסילות החלונות.

חלקי פלסטיק

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 132.

נקה את חלקי הפלסטיק של הרכב בעזרת מטלית לחה.

אם חלקי הפלסטיק אינם מתנקים לגמרי, השתמש בחומר ניקוי מיוחד לצורך זה.

! זהירות

אין להשתמש בתכשירי ווקס ופוליש לניקוי חלקי הפלסטיק.

פסי איטום מגומי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 132.

הרכב מגיע מהמפעל כשכל פסי האיטום של הדלתות ומסילות החלונות מוגנים בציפוי לכה שקוף, למניעת קפיאה של חלקי המרכב הצבועים ולמניעת רעשים במהלך הנסיעה.

אין להשתמש בתכשירים כלשהם לטיפול באיטומי הגומי של הדלתות ובמסילות החלונות.

! זהירות

כל טיפול נוסף בפסי האיטום עלול לפגוע בציפוי המגן ולגרום לרעשים במהלך הנסיעה.

חלקי כרום

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 132.

תחילה, נקה את חלקי הכרום במטלית לחה ולאחר מכן הברק אותם בעזרת מטלית רכה ויבשה.

אם חלקי הכרום אינם מתנקים לגמרי באופן זה, השתמש בחומרי מיוחד לטיפול בכרום.

! זהירות

אין לנקות את חלקי הכרום בסביבה מאובקת - הם עלולים להישרט.

מדבקות עיטור

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 132.

נקה את המדבקות בעזרת תמיסת סבון עדינה ומים חמימים ונקיים. לעולם אל תשתמש בחומרי ניקוי חזקים או בתכשירים המכילים כימיקלים, מכיוון שהם עלולים לגרום נזק למדבקות.

בעת רחיצת הרכב בעזרת מכשיר ניקוי בלחץ גבוה, פעל על פי ההוראות הבאות.
› המרחק בין פי המתז למרכב הרכב חייב להיות 50 ס"מ לפחות.
› החזק את משטח המדבקה במקומו בצורה אנכית.

› טמפרטורת המים המרבית היא 50 °C.
› לחץ המים המרבי הוא 80 בר.

זהירות

בחודשי החורף, אין להשתמש במגרדי קרח להסרת קרח ושלג מהמשטחים המכוסים במדבקות. כמו כן, אין להשתמש בחפצים אחרים כלשהם להסרת שכבות שלג קפוא או קרח - סכנת נזק למדבקה.

שמשות, חלונות ומראות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 132.

להסרת שלג או קרח מחלונות ומראות, השתמש אך ורק במגרד קרח מפלסטיק.

נקה את השמשות בעזרת מים נקיים בקביעות, גם מבפנים.

ייבש את משטחי הזכוכית בעזרת מטלית עור נקייה המיועדת לניקוי חלונות או בעזרת מטלית מתאימה אחרת

אחרי שטיפת הרכב, אל תייבש את השמשות בעזרת אותה מטלית עור ששימשה להברקת גוף הרכב. שאריות וקס שנותרו על מטלית העור עלולות ללכלך את השמשות ולפגוע בראות.

זהירות

- כדי למנוע נזק לחלונות, אין להניע את מגרד הקרח קדימה ואחורה, אלא בכיוון אחד בלבד.
- אל תסיר מהחלונות ומהמראות שלג או קרח שהתלכלכו בחומרים כגון חול או מלח להסרת קרח מהכביש - סכנת נזק לשמשות או למשטחי המראות.
- אין להסיר שלג או קרח מהשמשות והחלונות באמצעות מים חמים - הזכוכית עלולה להיסדק.
- בשעת הסרת שלג וקרח מהשמשות ומהמראות, יש להיזהר שלא לגרום נזק לצבע הרכב.
- אל תנקה את הצד הפנימי של השמשות בעזרת אמצעי ניקוי בעלי קצוות חדים או מגרדים או בעזרת חומרי ניקוי המכילים רכיבים חומצתיים - סכנת נזק לחוטי החימום או לאנטנת השמשה.

עדשות הפנסים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 132.

נקה את עדשות הפנסים הקדמיים העשויות פלסטיק בעזרת מים חמימים ונקיים וסבון.

זהירות

- **לעולם** אל תנגב את הפנסים כדי לייבשם.
- אל תשתמש בחפצים חדים לניקוי עדשות הפלסטיק. הדבר עלול להזיק לציפוי המגן ולגרום להיסדקות עדשות הפנסים כתוצאה מכך.
- אין לנקות את עדשות הפנסים בעזרת חומרי ניקוי חזקים או תכשירים המכילים כימיקלים ממסים, מכיוון שהם עלולים לגרום נזק לעדשות הפנסים.

מנעולי הדלתות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 132.

להסרת קרח ממנעולי הדלתות, השתמש בתכשיר מיוחד שנועד לכך.

זהירות

בעת רחיצת הרכב, הקפד לצמצם ככל האפשר חדירה של מים למנעולים.

טיפול בווקס למיגון חללים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 132.

כל החללים והפתחים החשופים לקורוזיה ברכב מוגנים למשך כל חיי השירות שלהם ב**שכבת ווקס מגן** שנמרח במפעל.

אין צורך לבדוק את מיגון הווקס או לתחזק אותו.

אם כמויות קטנות של וקס מטפטפות מהחללים כשטמפרטורת הסביבה גבוהה, הסר אותן בעזרת מגרד מפלסטיק ונקה את הכתמים שנוצרו בעזרת בנזין לניקוי.

זהירות

בעת הסרת כתמי וקס בעזרת בנזין לניקוי, אנא הקפד על כללי הבטיחות - סכנת שריפה!

גלגלים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 132.

חישוקים
כחלק משגרת הרחיצה של הרכב, יש לרחוץ ביסודיות גם את חישוקי הגלגלים.

הסר בקביעות מלחי כביש ולכלוך הגורמים לשחיקת הבלמים, אחרת החומר שהחישוקים עשויים ממנו ייפגם.

יש לתקן מיד פגמים בשכבת הצבע של החישוקים.

גלגלים מסגסוגת קלה
אחרי רחיצה יסודית, טפל בחישוקים בעזרת תכשיר מגן מיוחד לגלגלי סגסוגת קלה. אין להשתמש בתכשירים שעלולים לגרום בלאי לחישוקים.

זהירות

שכבה עבה של לכלוך על הגלגלים עלולה לגרום גם לחוסר איזון בגלגלים. הדבר יתבטא ברעידות המועברות לגלגל ההגה ועלולות לגרום לבלאי מוקדם של מערכת ההיגוי. לכן חשוב לנקות גלגלים מלוכלכים.

הגנה על גחון הרכב

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 132.

גחון הרכב מוגן מפני השפעות כימיות ומכניות לאורך זמן.

במהלך הנסיעה, עלולים להיגרם נזקים ל**שכבת המיגון**.

מומלץ לבצע בדיקה של שכבת המיגון של גחון הרכב והמרכב - במיוחד בתחילת החורף ובסיומו.

זהירות

לעולם אל תשתמש בתכשירים להגנה על גחון הרכב או בתכשירי הגנה נגד קורוזיה לצינור הפליטה, לממיר הקטליטי, למסנן חלקיקי הדיזל או למגני החום. חומרים אלו עלולים להתלקח כשהמנוע מגיע לטמפרטורת הפעולה שלו - סכנת שריפה!

טיפול בחלל הפנים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

עור טבעי _____ 136
עור מלאכותי ואריגים _____ 136
ריפודי מושבים _____ 137
חגורות בטיחות _____ 137

טיפול קבוע ומקצועי ברכב יסייע לך לשמור **על ערכו**.

מומלץ להשתמש במוצרי טיפול לרכב ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, שניתן לרכוש במוסכי ŠKODA המורשים. אנא עקוב אחר הוראות השימוש המצורפות לאריזה.

זהירות

- שימוש לא נאות במוצרים עלול לפגוע בבריאותך.
- הקפד לאחסן את המוצרים לטיפול ברכב במקום בטוח, הרחק מהישג ידם של ילדים - סכנת הרעלה!

זהירות

- בדוק את עמידות הצבע של בגדיך כדי למנוע נזק או הכתמה של האריגים (עור), הריפודים והבדים.
- הסר כתמים טריים, כגון של עטים כדוריים, דיו, שפתון, משחת נעליים וכדומה מהאריגים (עור), מהריפודים ומהבדים בהקדם האפשרי.
- אל תניח מפיצי ריח ומטהרי אוויר כלשהם על לוח המכשירים - סכנת נזק ללוח המכשירים.
- אין להדביק מדבקות כלשהן על הצד הפנימי של השמשה האחורית, על חלונות הצד האחוריים ועל השמשה הקדמית בקרבת חוטי החימום או אנטנת השמשה. הדבר עלול לגרום להם נזק.
- אל תנקה את דיפון התקרה בעזרת מברשת - סכנת נזק לדיפון התקרה.
- כאשר טמפרטורת חלל הפנים גבוהה, מטהרי אוויר ומפיצי ריח עלולים לגרום נזק לבריאות.
- חומרי ניקוי המכילים חומרים ממיסים עלולים להזיק לחומרים שהחלקים שברצונך לנקות עשויים מהם.
- מרח רק כמות קטנה של תכשיר הניקוי או הטיפול.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

מכלים משומשים של חומרי ניקוי וטיפוח לרכב הם פסולת מזיקה לסביבה שדורשת טיפול מיוחד. חובה להשליכם תוך הקפדה על תקנות החוק המקומי.

הערה

מכיוון שניקוי הרכב והטיפול בחלל הפנים שלו מצריכים כלי עבודה וידע מיוחדים ועלולים לגרום לבעיות, מומלץ לבצע ניקוי ותחזוקה של חלל הפנים של רכבך במוסך ŠKODA מורשה.

עור טבעי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 135.

עור הוא חומר טבעי בעל תכונות מיוחדות, שדורש ניקוי ותחזוקה קבועים.

יש לטפל בעור באופן קבוע, בהתאם לצורך.

אבק ולכלוך המצטברים בנקבים ובקפלים גורמים לשחיקת העור. כתוצאה מכך, משטחי העור מתבלים בטרם עת.

מומלץ לסלק אבק בעזרת מטלית או שואב אבק **באופן קבוע ולעתים קרובות**.

נקה משטחי עור מלוכלכים בעזרת מטלית לחה מכותנה או מצמר ולאחר מכן ייבש אותם בעזרת מטלית יבשה » !.

לניקוי **אזורים מלוכלכים במיוחד**, השתמש במטלית ספוגה בתמיסת סבון עדינה (2 כפות סבון ברמת חומציות ניטרלית בליטר מים).

להסרת כתמי לכלוך עיקשים, השתמש בחומר ניקוי מיוחד המיועד לצורך זה.

טפל במשטחי העור בקביעות, במרווחי הזמן המומלצים, בעזרת תכשיר מיוחד לטיפול בעור.

!זהירות

- יש לוודא ששום חלק של העור אינו נספג במים במהלך הניקוי ולמנוע ממים לחדור דרך התפרים! הדבר יגרום לשחיקת העור או להיווצרות סדקים בעור.
- הימנע מהשארת הרכב במקום שחשוף לקרני שמש חזקות במשך זמן רב - כדי למנוע מצבע העור לדהות. אם אתה משאיר את רכבך חונה במקומות בלתי מקורים לתקופות ארוכות, הגן על העור מפני קרני שמש ישירות בעזרת כיסוי.
- אביזרי לבוש בעלי קצוות חדים כגון רוכסנים וצמדנים או חגורות, תכשיטים וסיכות בעלי קצוות וסוגרים חדים עלולים לגרום לשריטות קבועות או לסימני שפשוף בעור. נזקים כאלה לא יכוסו במסגרת האחריות על הרכב.
- שימוש במנעול מכני לגלגל ההגה עלול לגרום נזק למשטח העור של ההגה.
- לאחר כל ניקוי, השתמש בקרם טיפול המגן מפני שמש ומים. הקרם מזין את העור, מאפשר לו לנשום ושומר על גמישותו, ובנוסף מעניק לו לחות. הוא גם יוצר שכבת מגן.
- צבע האריג של פריטי לבוש מסוימים, כגון ג'ינס כהה, עלול שלא להיות עמיד מספיק. פריטי לבוש כאלה עלולים להשאיר כתמים על ריפודי המושבים, גם בעת שימוש נאות. הדבר תקף במיוחד לגבי ריפודים בהירים. במקרה כזה, אין מדובר בפגם באריגי הריפוד, אלא בפריט לבוש שצבעו אינו עמיד דיו.

הערה

לכן ייתכנו שינויים קלים במראה החלקים העשויים מעור במהלך השימוש ברכב (לדוגמה, קמטים או קפלים כתוצאה משחיקה).

עור מלאכותי ואריגים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 135.

עור מלאכותי
נקה את משטחי העור המלאכותי בעזרת מטלית לחה.

אם המשטחים אינם מתנקים לגמרי, השתמש בתמיסת סבון עדינה או בחומר ניקוי מיוחד לצורך זה.

אריגים
נקה את הריפודים וחומרי הדיפון של הדלתות, מדף תא המטען וכדומה בעזרת תכשירי ניקוי מיוחדים, כגון קצף יבש.

בנוסף, תוכל להשתמש לצורך זה בספוג רך, מברשת או מטלית מיקרופייבר רגילה.

לניקוי דיפון התקרה, השתמש אך ורק במטלית ובחומר ניקוי מיוחד המיועד למטרה זו.

השתמש במברשת כדי לסלק שאריות אריג וכדוריות שנוצרות על האריג.

השתמש ב"כפפת ניקוי" כדי לסלק שערות עיקשות.

!זהירות

- הימנע מחנייה במקום שחשוף לקרני שמש חזקות במשך זמן רב, כדי למנוע מצבע האריגים לדהות. אם אתה משאיר את רכבך חונה במקומות בלתי מקורים לתקופות ארוכות, הגן על האריגים מפני קרני שמש ישירות בעזרת כיסוי.
- צבע האריג של פריטי לבוש מסוימים, כגון ג'ינס כהה, עלול שלא להיות עמיד מספיק. פריטי לבוש כאלה עלולים להשאיר כתמים על ריפודי המושבים, גם בעת שימוש נאות. הדבר תקף במיוחד לגבי ריפודים בהירים. במקרה כזה, אין מדובר בפגם באריגי הריפוד, אלא בפריט לבוש שצבעו אינו עמיד דיו.

ריפודי מושבים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 135.

מושבים המצוידים במערכת חימום חשמלי
אין להרטיב את ריפודי המושבים כדי לנקותם, מכיוון שהדבר עלול לגרום נזק למערכת חימום המושבים.

נקה את ריפודי המושבים בעזרת תכשיר ניקוי מיוחד שנועד לכך, כגון קצף יבש וכדומה.

מושבים ללא מערכת חימום
לפני הניקוי, שאב את האבק מריפודי המושבים באופן יסודי בעזרת שואב אבק.

נקה את ריפודי המושבים בעזרת מטלית לחה או בעזרת אמצעי ניקוי מיוחד המיועד לכך.

כדי לנקות אזורים "שקועים" בריפוד, שנוצרו במהלך השימוש היומיומי, הברש אותם נגד כיוון הסיבים בעזרת מברשת שהורטבה קלות במים.

הקפד לנקות את כל חלקי הריפוד, כדי למנוע היווצרות סימני שוליים. לאחר הניקוי, המתן עד שהמושבים יתייבשו לחלוטין.

! זהירות

- שאב אבק מריפודי המושבים באופן קבוע, בעזרת שואב אבק.
- לאחר ניקוי מושבים המצוידים במערכת חימום חשמלי, אין לייבש את המושבים על-ידי הפעלת החימום.
- אין לשבת על המושבים כאשר הם לחים - צורת המושבים עלולה להתעוות.
- הקפד לנקות את המושבים "מקצה לקצה".

חגורות בטיחות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 135.

הקפד לשמור על ניקיון רצועת החגורה!

רחץ חגורות בטיחות שהתלכלכו בעזרת תמיסת סבון עדינה.

השתמש במברשת כדי לסלק לכלוך שדבק בחגורה.

רצועת חגורה מלוכלכת עלולה להפריע לפעולת גלגלת העיגון.

! זהירות

- אין להסיר את החגורות לצורך ניקוי.
- לעולם אל תנקה את החגורות באמצעות כימיקלים, משום שניקוי יבש עלול להרוס את האריג.
- יש למנוע מחגורות הבטיחות לבוא במגע עם חומרים צורבים (כגון חומצות).
- בדוק בקביעות את חגורות הבטיחות וודא שהן שלמות ותקינות. אם התגלו פגמים במארג הרצועה, במחברים, בגלגלת העיגון או באבזם של חגורת בטיחות, יש להחליף חגורת בטיחות זו במוסך מורשה.
- חגורות הבטיחות חייבות להיות יבשות לחלוטין לפני גלילתן פנימה.

התאמות, תיקונים ושינויים טכניים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מוסכי ŠKODA המורשים ____ 138
ספוילרים ____ 138
כריות אוויר ____ 138

יש לציית לתקנות ולהוראות של ŠKODA AUTO a.s בעת ביצוע התאמות, תיקונים או שינויים טכניים כלשהם ברכב.

הקפדה על התקנות וההוראות הללו תסייע לשמור על הבטיחות בדרכים ועל מצב טכני טוב של הרכב. לאחר ביצוע ההתאמות, התיקונים והשינויים הטכניים, על הרכב להמשיך לתאום להנחיות StVO התקפות.

לפני רכישת אביזרים או חלקים ולפני ביצוע התאמות, תיקונים או שינויים טכניים מכל סוג שהוא ברכבך, חובה להתייעץ עם סוכן ŠKODA מורשה » עמוד 138.

! זהירות

- עבודות שלא בוצעו כהלכה עלולות לגרום לתקלות תפעוליות ברכב - סכנת תאונה ופציעות חמורות!
- מומלץ לבצע התאמות ושינויים טכניים במוסך מורשה בלבד.
- טיפול בלתי מורשה ברכיבים האלקטרוניים ובתוכנה שלהם עלול לגרום לתקלות תפעוליות. חיווט הרכיבים האלקטרוניים עלול לגרום לכך שטיפול בלתי מורשה יפגע גם במערכות שאינן קשורות אליהם באופן ישיר. הדבר עלול לפגוע במידה משמעותית בבטיחות השימוש ברכב ולגרום לשחיקה ובלאי מוגברים של חלקים ברכב.
- סוכני ŠKODA אינם נושאים באחריות עבור מוצרים שלא אושרו על-ידי ŠKODA AUTO a.s, גם אם למוצר יש אישור או היתר רשמי מטעם גוף מוסמך במדינתך.

זהירות

- מומלץ להשתמש ברכבך אך ורק באביזרים מקוריים של ŠKODA ובחלפים מקוריים של ŠKODA, המספקים ערובה לאמינות, לבטיחות ולתאימות לרכבך.
- ניתן לרכוש אביזרים מקוריים של ŠKODA וחלפים מקוריים של ŠKODA במוסכי ŠKODA המורשים, המבצעים גם התקנה נכונה של החלקים שנרכשו.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

יש לשמור תיעוד טכני של השינויים שבוצעו ברכב, כדי לאפשר את מסירתו לצורך שימוש חוזר בחלקיו בעתיד, כשהוא יתיישן. הדבר יבטיח שימוש חוזר בחלקי הרכב באופן ידידותי לסביבה.

הערה

האחריות אינה מכסה על נזקים שנגרמו כתוצאה מביצוע שינויים טכניים ללא אישור היצרן » *חוברת מועדי השירות*.

מוסכי ŠKODA המורשים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 137.

מוסכי ŠKODA המורשים מצוידים בכלי עבודה ומכשירים חדישים ומיוחדים. במוסכים המורשים מועסקים טכנאים מיומנים שעברו הכשרה מתאימה, ויכולים לבצע התאמות, תיקונים ושינויים טכניים באמצעות מגוון חלפים מקוריים של ŠKODA ואביזרים מקוריים של ŠKODA העומדים לרשותם.

כל מוסכי ŠKODA המורשים עובדים בהתאם לתקנות ולהנחיות העדכניות ביותר של ŠKODA AUTO a.s. הדבר מבטיח שכל עבודות השירות והתיקונים יתבצעו בזמן הנכון ובאיכות הראויה. שמירה על התקנות וההנחיות מסייעת לשמור על הבטיחות בדרכים ועל מצב טכני טוב של הרכב.

לכן, מוסכי ŠKODA המורשים ערוכים באופן הטוב ביותר לטיפול ברכבך ולביצוע עבודה אמינה ואיכותית. לכן, מומלץ לבצע את כל ההתאמות, התיקונים והשינויים הטכניים ברכבך במוסך ŠKODA מורשה.

ספוילרים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 137.

אם רכבך החדש מצויד ב**ספוילר** בפגוש הקדמי בנוסף ל**ספוילר** בדלת תא המטען, פעל על פי ההנחיות הבאות.

› מסיבות בטיחותיות, רכב שמצויד בספוילר בפגוש הקדמי חייב להיות מצויד תמיד גם בספוילר תואם בדלת תא המטען.

› אסור להשאיר ספוילר מותקן על הפגוש הקדמי ללא ספוילר בדלת תא המטען או בשילוב עם ספוילר שאינו תואם בדלת תא המטען.

› לפני כל תיקון, החלפה, הוספה או הסרה של ספוילרים, מומלץ לפנות למוסך ŠKODA מורשה לקבלת ייעוץ.

זהירות

עבודות בספוילרים שלא בוצעו כהלכה עלולות לגרום לתקלות תפעוליות ברכב - סכנת תאונה ופציעות חמורות!

כריות אוויר

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 137.

רכיבים של מערכת כריות האוויר מותקנים בפגושים הקדמיים, בדלתות, במושבים הקדמיים, בתקרת הרכב ו/או במרכב.

זהירות

כל עבודה על מערכת כריות האוויר, כולל התקנה והסרה של רכיבי מערכת לצורך ביצוע פעולת תחזוקה אחרת (לדוגמה, הסרת גלגל ההגה) חייבת להתבצע במוסך מורשה בלבד.

- התאמות, תיקונים ושינויים טכניים שבוצעו באופן בלתי מקצועי עלולים לגרום לנזקים ולתקלות תפעוליות ולפגוע באופן משמעותי בתפקוד מערכת כריות האוויר של הרכב - סכנת תאונות ופציעות קטלניות!
- לאחר שכרית אוויר הופעלה פעם אחת, יש להחליף אותה. לא ניתן לתקן את יחידת כרית האוויר.

זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הבאות בנוגע למערכת כריות האוויר והקפד לפעול על פיהן.
- אין לטפל ברכיבים בודדים של מערכת כריות האוויר, מכיוון שהדבר עלול להפעיל את כריות האוויר.
- לעולם אין להרכיב ברכב חלקים של מערכת כריות האוויר שפורקו מרכב ישן או שמוחזרו.
- לעולם אין להתקין ברכב חלקים של מערכת כריות האוויר שנפגמו. הדבר עלול לגרום לכך שכריות האוויר לא יפעלו כראוי או לא יפעלו כלל במקרה של תאונה.
- אין לשנות או להתאים רכיבים כלשהם במערכת כריות האוויר.

זהירות

- שינוי במתלי הרכב, כולל שימוש בשילובי גלגלים וצמיגים שאינם מותרים, עלול לשנות את תפקוד מערכת כריות האוויר - סכנת תאונות ופציעות קטלניות!
- אין לבצע שינויים כלשהם בפגוש הקדמי או במרכב.

בדיקה ומילוי של נוזלים

דלק

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תדלוק _____ 140
בנזין נטול עופרת _____ 141
סולר _____ 141

בחלק הפנימי של דלתית פתח התדלוק נמצאת מדבקה המפרטת את סוגי הדלק המתאימים לרכבך » איור 125 בעמוד 140 - B.

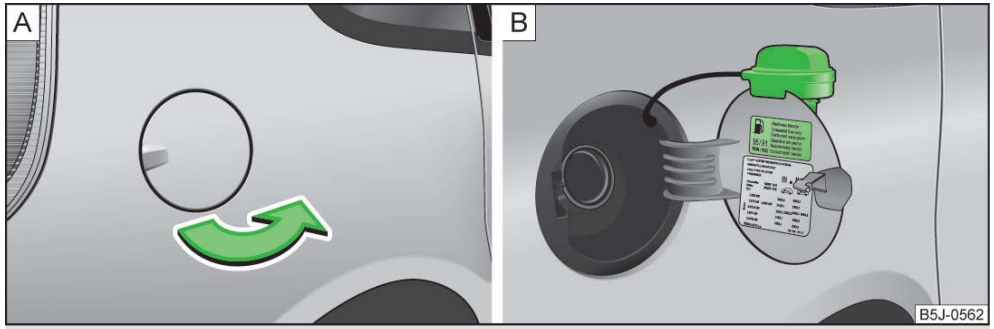
זהירות

בעת הובלת מכל דלק חלופי ברכב, יש לציית לכל דרישות החוק המקומי. לשמירה על הבטיחות, מומלץ להימנע מהובלת מכלי דלק ברכב. במקרה של תאונה, המכל עלול להיפגע והדלק עלול לדלוף החוצה - סכנת שריפה!

זהירות

- לעולם אל תנהג ברכב עד שמכל הדלק יתרוקן לגמרי! אספקה בלתי סדירה של דלק למנוע עלולה לגרום לבעיות בהתנעה, דבר שעלול לגרום נזקים לחלקי המנוע וכן למערכת הפליטה.
- נגב מיד טיפות דלק שניתזו על הרכב - סכנת נזק לצבע הרכב!

תדלוק



איור 125 **הצד הימני של הרכב: דלתית פתח תדלוק/דלתית פתח תדלוק עם פקק פתוח**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 140.

פתיחת דלתית פתח התדלוק

› פתח את דלתית פתח התדלוק בעזרת היד » איור 125 - A.
› החזק את פקק פתח התדלוק בעזרת יד אחת ושחרר את נעילתו על-ידי סיבוב מפתח הרכב שמאלה.
› סובב את הפקק שמאלה והרכב אותו על חלקה העליון של דלתית פתח התדלוק » איור 125 - B.

סגירת דלתית פתח התדלוק

› הברג את הפקק בסיבוב ימינה עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.
› החזק את פקק פתח התדלוק בעזרת יד אחת, נעל אותו על-ידי סיבוב מפתח הרכב ימינה ושלוף את מפתח הרכב.
› סגור את דלתית פתח התדלוק.

זהירות

- לפני התדלוק, חובה לכבות את מערכת העזר לחימום ואוורור.
- כשמשאבת תדלוק אוטומטית מתנתקת בפעם הראשונה, מכל הדלק מלא. אל תמשיך בתדלוק - אחרת, גם תא ההתפשטות יתמלא בדלק.

הערה

קיבולת מכל הדלק היא כ-**55 ליטרים**, מתוכם **7 ליטרים** משמשים כעתודה.

בנזין נטול עופרת

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 140.

רכבך מיועד לתדלוק ב**בנזין נטול עופרת**, התואם לתקן **EN 228** בלבד (בגרמניה גם תקן **DIN 51626 - 1** או **E10** עבור בנזין נטול עופרת **95** אוקטן ו-**91** אוקטן או **DIN 51626 - 2** או **E5** עבור בנזין נטול עופרת **95** אוקטן ו-**98** אוקטן).

בנזין מומלץ - בנזין נטול עופרת 95/91 אוקטן
השתמש בבנזין נטול עופרת **95** אוקטן. ניתן גם להשתמש בבנזין נטול עופרת **91** אוקטן, למרות שהוא יגרום לירידה קלה בביצועי הרכב.

בנזין מומלץ - בנזין נטול עופרת, לפחות 95 אוקטן
השתמש בבנזין נטול עופרת **95** אוקטן.

כאשר לא ניתן להשיג בנזין נטול עופרת **95** אוקטן, ניתן לתדלק במקרה חירום גם בבנזין **91** אוקטן.

אפילו במקרי חירום, אין להשתמש בבנזין בעל מספר אוקטן נמוך מ-**91**, אחרת עלולים להיגרם נזקים חמורים ביותר למנוע!

בנזין נטול עופרת בעל מספר אוקטן גבוה יותר
ניתן להשתמש בדלק שמספר האוקטן שלו גבוה מהדרוש ללא הגבלה.

עם זאת, ברכבים שסוג הדלק המומלץ עבורם הוא בנזין נטול עופרת **95/91** אוקטן, שימוש בבנזין בעל מספר אוקטן גדול מ-**95** לא יוביל לשיפור בביצועים או לחיסכון בדלק.

ברכבים שסוג הדלק המומלץ עבורם הוא**95 אוקטן לפחות**, שימוש בבנזין בעל מספר אוקטן גבוה יותר מ-**95** עשוי לשפר את ביצועי הרכב ולהפחית את צריכת הדלק.

בנזין מומלץ - בנזין נטול עופרת 98/(95) אוקטן
השתמש בבנזין נטול עופרת **98** אוקטן. ניתן גם להשתמש בבנזין נטול עופרת **95** אוקטן, למרות שהוא יגרום לירידה קלה בביצועי הרכב.

כאשר לא ניתן להשיג בנזין נטול עופרת **98** או **95** אוקטן, ניתן לתדלק במקרה חירום גם בבנזין **91** אוקטן.

אפילו במקרי חירום, אין להשתמש בבנזין בעל מספר אוקטן נמוך מ-**91**, אחרת עלולים להיגרם נזקים חמורים ביותר למנוע!

תוספי דלק
השתמש אך ורק בבנזין נטול עופרת, התואם לתקן EN 228 (בגרמניה גם תקן DIN 51626 - 1- או E10 עבור בנזין נטול עופרת 95 אוקטן ו-91 אוקטן או תקן DIN 51626 - 2- או E5 עבור בנזין נטול עופרת 95 אוקטן ו-98 אוקטן). דלקים אלה מאפשרים הפעלה חלקה ונטולת תקלות של המנוע. לכן, מומלץ שלא לערבב את הדלק עם תוספים כלשהם.

זהירות

- יש לתדלק את כל רכבי ŠKODA המצוידים במנועי בנזין אך ורק בבנזין נטול עופרת. מילוי המכל בדלק המכיל עופרת, אפילו פעם אחת בלבד, יגרום נזק למערכת הפליטה!
- במקרה חירום, אם אתה נאלץ לתדלק בבנזין בעל מספר אוקטן נמוך יותר ממספר האוקטן המומלץ, תוכל להמשיך בנסיעה רק במהירות סיבובי מנוע בינונית ובעומס מנוע מופחת. נסיעה בסיבובי מנוע גבוהים או בעומס מנוע גבוה עלול לגרום נזקים חמורים למנוע! דאג לתדלק את רכבך בהקדם האפשרי בבנזין בעל מספר האוקטן המומלץ.
- שימוש בבנזין בעל מספר אוקטן נמוך יותר מהמומלץ עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע!
- אסור בהחלט להשתמש בתוספי דלק המכילים מתכות, במיוחד מנגן וברזל. אין להשתמש בדלק מסוג LRP (lead replacement petrol) המכיל חלקיקי מתכת - סכנת נזקים חמורים לחלקים במנוע או במערכת הפליטה!
- אין להשתמש בדלק המכיל חלקיקי מתכת - סכנת נזקים חמורים לחלקים במנוע או במערכת הפליטה!
- שימוש בתוספי דלק בלתי מתאימים עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע או למערכת הפליטה.

סולר

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 140.

ניתן לתדלק את רכבך אך ורק ב**סולר** התואם לתקן **EN 590** (בגרמניה **DIN 51628**, באוסטריה **ÖNORM C 1590**, ברוסיה **GOST R 52368-2005/EN 590:2004**).

ניתן לתדלק את כל מנועי הדיזל בסולר עם תכולה **מרבית** של 7 % ביו-דלק **(B7)** התואם לתקן **DIN 52638** בגרמניה (תקן **C 1590** באוסטריה, תקן **EN 590** בצרפת).

נהיגה בחורף - סולר המיועד לחורף
במהלך החורף, השתמש ב"סולר לחורף" מאפשר הפעלה מלאה גם בטמפרטורה של -20 °C.

במדינות שתנאי האקלים בהן שונים, נמכר סולר מתאים לטווח הטמפרטורות המקומי. לקבלת מידע על סוגי הסולר המקומיים, פנה למוסך ŠKODA מורשה או לתחנת דלק באותה מדינה.

התחממות מסנן הדלק
הרכב מצויד במערכת חימום מוקדם של מסנן הדלק. פעולתו מבטיחה אמינות ופעולה תקינה של הסולר בטמפרטורה של עד -25 °C בקירוב.

תוספי דלק
אין להוסיף לסולר תוספי דלק, המכונים גם "משפרי זרימה" (בנזין וחומרים דומים).

זהירות

- אפילו תדלוק אחד בלבד בסולר שאינו תואם לתקן עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע ולמערכות הדלק ופליטת הגזים.
- האחריות אינה מכסה על נזקים שנגרמו כתוצאה משימוש בסולר שאינו תואם לתקן.
- אם תדלקת את הרכב בשוגג בדלק שאיננו סולר התואם לתקנים המצוינים לעיל (למשל, בבנזין), בשום אופן אל תתניע את המנוע ואל תפעיל את מתג ההתנעה! הדבר יגרום נזקים חמורים ביותר לחלקי המנוע! מומלץ לבצע את ניקוי מערכת הדלק במוסך מורשה.
- הצטברות מים במסנן הדלק עלולה לגרום לתקלות בפעולת המנוע.
- רכבך אינו מותאם לשימוש בביו-דלק (RME), ולכן אין למלא בו דלק מסוג זה. שימוש בביו-דלק (RME) עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע או למערכת הדלק.
- יש להחליף את שמן המנוע במרווחי ההחלפה המומלצים.

תא המנוע

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

פתיחה וסגירה של מכסה המנוע 143
סקירה על תא המנוע 144
מאוורר נוזל הקירור 144
מערכת שטיפת השמשות 144

זהירות

ביצוע עבודות בתא המנוע עלול לגרום לפציעות, לכוויות ולסכנת תאונות ושריפות. לכן יש לפעול תמיד על-פי כל ההנחיות והאזהרות הבאות, תקנות החוק וכללי הבטיחות המקובלים. תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן!

זהירות

לפני תחילת העבודה בתא המנוע, קרא בעיון את ההנחיות והאזהרות הבאות ופעל על פיהן.

- דומם את המנוע והוצא את המפתח ממתג ההתנעה.
- משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
- ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים ידנית, העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק. ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, העבר את מוט הבורר למצב **P**.
- המתן עד שהמנוע יתקרר.
- אין לפתוח את מכסה המנוע כשניתן לראות קיטור משתחרר או נוזל קירור דולף מתא המנוע - סכנת כוויה! המתן עד ששחרור הקיטור או דליפת נוזל הקירור ייפסקו.

זהירות

בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, פעל על פי ההנחיות והאזהרות הבאות.

- הרחק ילדים מתא המנוע ומסביבתו.
- אל תיגע במאוורר נוזל הקירור כל עוד המנוע חם. המאוורר עלול להתחיל לפעול באופן פתאומי!
- אל תיגע בחלקים חמים במנוע - סכנת כוויה!
- תוסף נוזל הקירור, ולכן נוזל הקירור כולו, מסוכנים לבריאות.
- יש להימנע ממגע עם נוזל הקירור.
- אדי נוזל הקירור מסוכנים לבריאות.
- אל תיגע בפקק של מכל התפשטות נוזל הקירור כל עוד המנוע חם. לחץ רב מופעל על מערכת הקירור!
- להגנה על הפנים, הידיים והזרועות מקיטור חם או מנוזל קירור חם, כסה את הפקק של מכל התפשטות נוזל הקירור במטלית בשעת הפתיחה.
- אם נוזל קירור הותז לעיניים, יש לשטוף את העיניים מיד במים קרים ולפנות לרופא בהקדם האפשרי.
- אחסן את תוסף נוזל הקירור במכל המקורי שלו במקום בטוח, הרחק מהישג ידם של ילדים - סכנת הרעלה!
- במקרה של בליעת נוזל הקירור - פנה לרופא בהקדם האפשרי.
- אל תניח חפצים כלשהם, כגון מטליות או כלי עבודה, בתא המנוע.
- היזהר שלא לשפוך או להתיז נוזלים ושמן על המנוע החם. נוזלים כאלה (לדוגמה, החומר למניעת קיפאון שבנוזל הקירור) עלולים להתלקח!

זהירות

בעת ביצוע עבודות כלשהן בתא המנוע כאשר המנוע פועל, יש לציית תמיד לכל האזהרות וההנחיות הבאות.

- היזהר במיוחד מחלקי המנוע הנעים (כגון חגורת הינע עם חריצי V, אלטרנטור, מאוורר נוזל הקירור) וממערכת ההצתה הפועלת במתח גבוה - סכנת מוות!
- אל תיגע בכבלים החשמליים של מערכת ההצתה.
- הימנע מגרימת קצרים במערכת החשמל של הרכב - במיוחד במצבר הרכב.
- הקפד להרחיק תכשיטים, בגדים רפויים או שיער ארוך מהחלקים המסתובבים של המנוע ולוודא שהם אינם עלולים להילכד בהם - סכנת מוות! לפני ביצוע עבודות כלשהן, יש להסיר תכשיטים, לאסוף שיער ארוך ולהצמיד היטב את הבגדים לגוף.

זהירות

הקפד לפעול על פי האזהרות וההנחיות הבאות בעת טיפול במערכת הדלק או במערכת החשמל.
- נתק את מצבר הרכב ממערכת החשמל.
- אל תעשן.
- אל תעבוד בקרבת אש גלויה.
- תמיד החזק בסביבה מטף לכיבוי אש במצב תקין.

זהירות

- קרא בעיון את כל ההנחיות והאזהרות על מכלי הנוזלים והשמנים התפעוליים והקפד לציית להן.
- אחסן את הנוזלים והשמנים התפעוליים במכל המקורי הסגור, הרחק מהישג ידם של ילדים!
- אם ברצונך לעבוד מתחת לרכב, ודא שהוא מוגן מהתדרדרות ותמוך בו באמצעות עזרי תמיכה מתאימים; תמיכת מגבה הרכב אינה מספקת - סכנת פציעה!
- לעולם אל תכסה את המנוע בחומרי בידוד נוספים (כגון שמיכה) - סכנת שריפה!
- מכסה המנוע חייב להיות סגור היטב במהלך נסיעה. לכן יש לבדוק את מכסה המנוע לאחר הסגירה ולוודא שהוא אמנם ננעל למקומו כהלכה.
- אם הבחנת שנעילת מכסה המנוע השתחררה במהלך נסיעה, עצור מיד וסגור את מכסה המנוע - סכנת תאונה!

זהירות

- השתמש אך ורק בנוזלים ושמן בעלי מפרט מתאים. אחרת, הדבר עלול לגרום לתקלות תפעוליות חמורות ולנזקים חמורים לרכב!
- אין לפתוח את מכסה המנוע בעזרת ידית שחרור הנעילה.

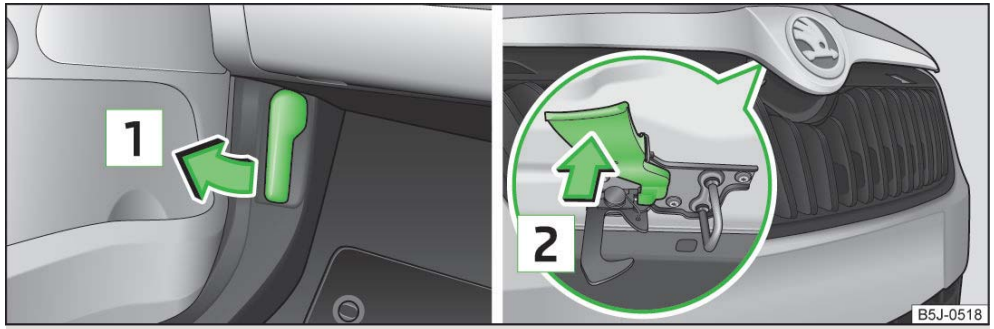
הערה בנוגע להגנת הסביבה

מכיוון שהשלכת שמן ונוזלים בהתאם לתקנות מצריכה כלי עבודה מיוחדים ומומחיות, מומלץ לבצע החלפת שמן ונוזלים במסגרת בדיקה תקופתית במוסך מורשה.

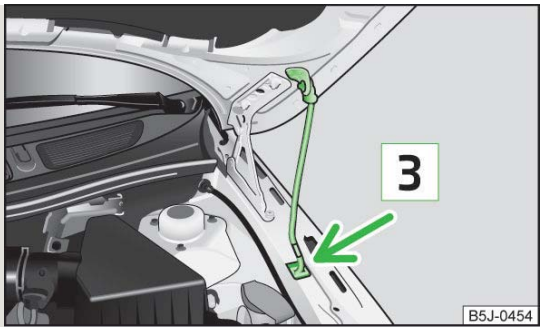
הערה

- לכל שאלה או התייעצות בנוגע לשמנים ולנוזלים התפעוליים, פנה למוסך מורשה.
- ניתן לרכוש שמן ונוזלים בעלי המפרט המתאים ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

פתיחה וסגירה של מכסה המנוע



איור 126 **ידית לפתיחת מכסה המנוע/שבכת מצנן: ידית פתיחה**



איור 127
תמיכת מכסה תא המנוע באמצעות התמוכה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 142.

פתיחה

› משוך את ידית הפתיחה שמתחת ללוח המכשירים 1 » איור 126.

לפני פתיחת מכסה המנוע, ודא שזרועות המגבים צמודות לשמשה הקדמית, אחרת עלול להיגרם נזק לצבע.

› דחף את ידית הפתיחה בכיוון החץ 2 » איור 126. נעילת מכסה המנוע משתחררת.
› אחוז במכסה המנוע והרם אותו.
› הוצא את תמוכת מכסה המנוע מהתפס והכנס את קצה התמוכה לפתח המיועד לכך 3 » איור 127 כדי לתמוך במכסה המנוע הפתוח.

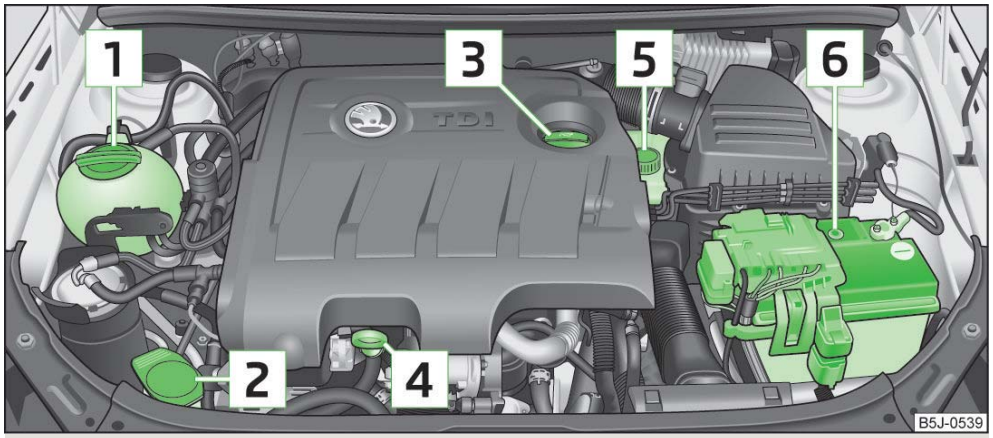
סגירה

› הרם מעט את מכסה המנוע ושחרר את תמוכת מכסה המנוע. דחף את תמוכת מכסה המנוע לתפס המיועד לכך.

› שחרר את מכסה המנוע מגובה של כ-20 ס"מ והנח לו להינעל בטריקה - **אל תדחף את המכסה למטה!**

› ודא שמכסה המנוע סגור היטב.

סקירה על תא המנוע



איור 128 **תרשים סכמטי: תא המנוע**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 142.

1 מכל התפשטות נוזל הקירור _____ 148
2 מכל נוזל שטיפת השמשות _____ 144
3 פתח מילוי שמן מנוע _____ 146
4 מדיד שמן מנוע _____ 146
5 מכל נוזל בלמים _____ 149
6 מצבר (מתחת לכיסוי) _____ 149

הערה

מיקום הרכיבים בתא המנוע כמעט זהה בכל מנועי הבנזין והדיזל.

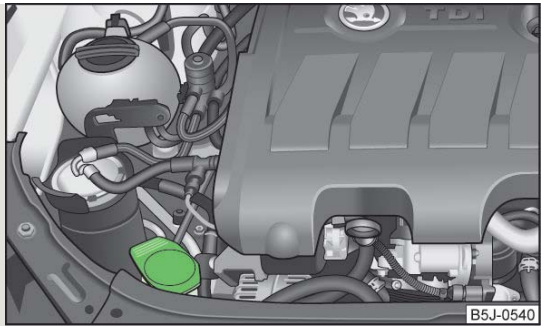
מאוורר נוזל הקירור

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 142.

לאחר כיבוי המנוע, המאוורר עשוי לפעול או לפעול לסירוגין במשך כ-10 דקות נוספות.

מאוורר נוזל הקירור מופעל באמצעות מנוע חשמלי. הפעלתו מתבצעת בהתאם לטמפרטורת נוזל הקירור.

מערכת שטיפת השמשות



איור 129
תא המנוע: מכל נוזל שטיפת השמשות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 142.

המכל לנוזל שטיפת השמשות מכיל את נוזל השטיפה של השמשה הקדמית והאחורית ושל מערכת ניקוי הפנסים. המכל של נוזל שטיפת השמשות נמצא בתא המנוע.

קיבולת המכל היא 3.5 ליטרים בקירוב. ברכבים המצוידים במערכת לניקוי פנסים, קיבולת המכל היא 5.4 ליטרים.

מים נקיים אינם מספיקים לניקוי יעיל של השמשות והפנסים. מומלץ להשתמש במים נקיים עם נוזל לניקוי שמשות ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, שמסיר לכלוך עיקש **(בתוספת חומר מונע קיפאון בחורף)**.

בחורף, גם אם רכבך מצויד בפתחי מתזים ניתנים לחימום, יש למהול חומר מונע קיפאון במי השטיפה.

אם לא ניתן להשיג חומר לניקוי שמשות עם חומר מונע קיפאון, ניתן גם להשתמש בכוהל. ריכוז הכוהל חייב להיות נמוך מ- 15 %. ריכוז כזה מספק הגנה יעילה מפני קיפאון רק עד טמפרטורה של -5° C.

זהירות

- אין למהול במי שטיפת השמשות חומר מונע קיפאון שמיועד לנוזל הקירור או כל חומר תוסף אחר.
- אם הרכב מצויד במערכת ניקוי פנסים, יש לערבב במי שטיפת השמשות רק חומר ניקוי שאינו תוקף את הציפוי הרב-פחמתי של הפנסים.
- בעת מילוי הנוזל, אין להוציא את המסנן ממכל נוזל שטיפת השמשות. אחרת, הצנרת עלולה להזדהם ולגרום לתקלות תפעוליות במערכת שטיפת השמשות.

שמן מנוע

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מפרט וקיבולת המכל _____ 145
בדיקת מפלס שמן _____ 146
מילוי _____ 146
החלפה _____ 147

הרכב מגיע מהמפעל כשהמנוע מלא בשמן באיכות גבוהה, המתאים לשימוש בכל עונות השנה, פרט לאזורים בעלי אקלים קיצוני.

שמנים למנוע מוסיפים להתפתח בהתמדה. לכן, המידע בספר תפעול ואחזקה זה נכון למועד הוצאתו.

היצרן מעדכן את מוסכי ŠKODA המורשים על כל השינויים החדשים. לכן, מומלץ לבצע החלפת שמן במוסך ŠKODA מורשה בלבד.

המפרטים הבאים (תקני VW) עשויים להופיע על המכל בנפרד או יחד עם מפרטים אחרים.

נפח מכל השמן כולל החלפת מסנן שמן. יש לבדוק את מפלס השמן בשעת המילוי ולא למלא יתר על המידה. מפלס השמן צריך להיות בטווח שבין הסימונים » עמוד 146.

זהירות

- תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן. בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, פעל על פי ההנחיות והאזהרות הבאות » עמוד 142.
- אם לא ניתן להוסיף שמן בתנאים הנוכחיים, STOP אסור להמשיך בנסיעה! דומם את המנוע ופנה לקבלת עזרה מקצועית.

זהירות

אין לערבב תוספים כלשהם בשמן המנוע - סכנת נזקים חמורים לחלקי המנוע! האחריות אינה מכסה על נזקים שייגרמו כתוצאה משימוש בחומרים כאלה.

הערה

- לפני נסיעות ארוכות, מומלץ לרכוש מראש ולקחת איתך שמן מנוע בעל מפרט מתאים לרכבך.
- מומלץ להשתמש בשמנים מקוריים מתוצרת ŠKODA.
- אם השמן בא במגע עם עורך, רחץ את העור ביסודיות.

מפרט וקיבולת המכל

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 145.

מפרט וקיבולת מכל (בליטרים) עבור רכבים עם מרווחי טיפול משתנים

מנועי בנזין	מפרט	קיבולת המכל
1.2 ליטר/51 ק"ו	VW 503 00, VW 504 00	2.8
1.2 ליטר/63 ק"ו TSI	VW 504 00	3.6
1.2 ליטר/77 ק"ו TSI	VW 504 00	3.6
1.4 ליטר/63 ק"ו	VW 503 00, VW 504 00	3.2

מנועי דיזל[א]	מפרט	קיבולת המכל
1.2 ליטר/55 ק"ו TDI CR	VW 507 00	4.3
1.6 ליטר/66 ק"ו TDI CR DPF	VW 507 00	4.3
1.6 ליטר/77 ק"ו TDI CR DPF	VW 507 00	4.3

א) במנועי דיזל **ללא מסנן חלקיקי דיזל** ניתן להשתמש גם בשמן מנוע VW 505 01.

מפרט וקיבולת מכל (בליטרים) עבור רכבים עם מרווחי טיפול קבועים

מנועי בנזין	מפרט	קיבולת המכל
1.2 ליטר/51 ק"ו	VW 501 01, VW 502 00	2.8
1.2 ליטר/63 ק"ו TSI	VW 502 00	3.6
1.2 ליטר/77 ק"ו TSI	VW 502 00	3.6
1.4 ליטר/63 ק"ו	VW 501 01, VW 502 00	3.2
1.6 ליטר /77 ק"ו	VW 501 01, VW 502 00	3.6

אם סוגי השמן שצוינו לעיל אינם זמינים, ניתן למלא באופן חד פעמי שמן מסוג ACEA A2 או ACEA A3.

מנועי דיזל[א]	מפרט	קיבולת המכל
1.2 ליטר/55 ק"ו TDI CR	VW 507 00	4.3
1.6 ליטר/66 ק"ו TDI CR DPF	VW 507 00	4.3
1.6 ליטר/77 ק"ו TDI CR DPF	VW 507 00	4.3

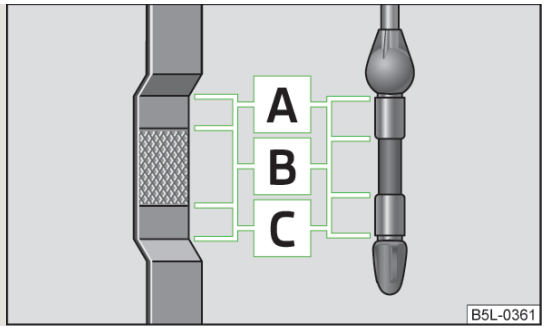
א) במנועי דיזל **ללא מסנן חלקיקי דיזל** ניתן להשתמש גם בשמן מנוע VW 505 01.

אם סוגי השמן שצוינו לעיל אינם זמינים, ניתן למלא באופן חד פעמי שמן מסוג ACEA B3 או ACEA B4.

זהירות

ברכבים עם מרווחי טיפול משתנים, מותר להשתמש אך ורק בשמנים שצוינו לעיל. לשמירה על תכונות שמן המנוע, מומלץ להשתמש תמיד בשמן בעל מפרט זהה. במקרים חריגים, ניתן להשתמש פעם אחת בלבד בשמן מנוע שמפרטו VW 502 00 0 (מנועי בנזין בלבד) או בשמן מנוע שמפרטו VW 505 01 (מנועי דיזל בלבד) - להוספת 0.5 ליטר לכל היותר. אל תשתמש בשמן מסוגים אחרים - סכנת נזק למנוע!

בדיקת מפלס שמן



איור 130
מדיד שמן מנוע

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 145.

מדיד השמן מאפשר לך לבדוק את מפלס שמן המנוע » איור 130.

בדיקת מפלס שמן

› ודא שהרכב ניצב על משטח שטוח ומאוזן ושהמנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה שלו.
› דומם את המנוע.
› פתח את מכסה תא המנוע.
› המתן דקות ספורות עד ששמן המנוע יזרום בחזרה לאגן השמן, ושלוף את מדיד שמן המנוע החוצה.
› נגב את המדיד במטלית נקייה ודחף אותו בחזרה פנימה עד הסוף.
› משוך שוב את מדיד השמן החוצה ובדוק את סימון מפלס השמן.

מפלס שמן בתחום a
› **אין** להוסיף שמן מנוע.

מפלס שמן בתחום b
› **ניתן** להוסיף שמן מנוע. ייתכן שלאחר מכן מפלס השמן יגיע לתחום a.

מפלס שמן בתחום c
› **חובה** להוסיף שמן מנוע. לאחר הוספת השמן, מספיק שמפלס השמן יגיע לאזור b.

המנוע צורך שמן במהלך הפעלתו. בהתאם לסגנון הנהיגה ולתנאי הפעלת הרכב, צריכת השמן יכולה להגיע ל- 0.5 ליטרים ל- 1 000 ק"מ לכל היותר. במהלך 5 000 הקילומטרים הראשונים, ייתכן שהצריכה תהיה גבוהה אף יותר.

לכן, יש לבדוק את מפלס השמן בקביעות, ומומלץ לעשות זאת בכל תדלוק ולפני נסיעות ארוכות.

בשעת נסיעה בעומסי מנוע גבוהים, לדוגמה בשעת נסיעה ממושכת בכביש מהיר בקיץ, בשעת גרירת גרור או בשעת נסיעה באזור הררי, מומלץ לשמור על מפלס השמן בתחום A - **אך לא למעלה ממנו**.

כשמפלס השמן נמוך מדי, נורית החיווי במכלל המחוונים נדלקת » עמוד 18, *שמן מנוע*. במקרה כזה, בדוק את מפלס השמן בעזרת מדיד השמן בהקדם האפשרי. הוסף שמן בכמות הנחוצה.

זהירות

לעולם אין למלא שמן מעבר לאזור a » איור 130. סכנת נזק למערכת פליטת הגזים!

הערה

מפרט שמן מנוע » עמוד 145.

מילוי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 145.

› בדוק את מפלס שמן המנוע » עמוד 146.
› הסר את הפקק של פתח מילוי שמן המנוע.
› מזוג שמן בעל מפרט מתאים במנות של 0.5 ליטר » עמוד 145, *מפרט וקיבולת המכל*.
› בדוק את מפלס השמן » עמוד 146.
› הברג בזהירות את הפקק של פתח מילוי השמן בחזרה למקומו ודחף את המדיד בחזרה פנימה עד הסוף.

החלפה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 145.

החלף את שמן המנוע במרווחים המצוינים בחוברת מועדי השירות או לפי תצוגת מרווחי הטיפולים » עמוד 10, *תצוגת מרווחי טיפולים*.

הערה

אם השמן בא במגע עם עורך, רחץ את העור ביסודיות.

נוזל קירור

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

קיבולת המכל _____ 147
בדיקת המפלס _____ 148
מילוי _____ 148

נוזל הקירור מורכב מתערובת של מים ותוסף נוזל קירור. תערובת זו מספקת הגנה מפני קיפאון, מגינה על מערכת החימום והקירור של הרכב מפני קורוזיה ומונעת הצטברות אבנית.

רכבים המיוצאים למדינות בעלות **אקלים ממוזג** מגיעים מהמפעל כשהם מכילים נוזל קירור המגן מפני קיפאון עד לטמפרטורה של -25 °C. במדינות אלה, ריכוז תוסף נוזל הקירור חייב להיות 40 % לפחות.

רכבים המיוצאים למדינות בעלות **אקלים קר** מגיעים מהמפעל כשהם מכילים נוזל קירור המגן מפני קיפאון עד לטמפרטורה של -35 °C. במדינות אלה, ריכוז תוסף נוזל הקירור חייב להיות 50 % לפחות.

אם תנאי האקלים מצריכים הגנה חזקה יותר מפני קיפאון, ניתן להגדיל את כמות התוסף בנוזל הקירור עד לריכוז מרבי של 60 % (הגנה מפני קיפאון עד לטמפרטורה של -40 °C).

בעת הוספת נוזל קירור, מומלץ להשתמש בחומר נגד קיפאון שמצוין על מכל התפשטות נוזל הקירור » איור 131 בעמוד 148.

זהירות

- תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן. בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, פעל על פי ההנחיות והאזהרות הבאות » עמוד 142.
- אם לא ניתן להוסיף נוזל קירור בתנאים הנוכחיים, STOP אסור להמשיך בנסיעה! דומם את המנוע ופנה לקבלת עזרה מקצועית.

זהירות

- ריכוז התוסף בנוזל הקירור חייב להיות 40 % לפחות.
- ריכוז של יותר מ-60 % תוסף בנוזל הקירור פוגע בהגנה מפני קיפאון ובפעולת הקירור.
- תוספי נוזל קירור שאינם תואמים למפרט עלולים להפחית במידה משמעותית את ההגנה מפני קורוזיה.
- תקלות הנגרמות כתוצאה מקורוזיה עלולות לגרום לאובדן נוזל קירור ולנזקים חמורים למנוע כתוצאה מכך!
- לעולם אל תמלא נוזל קירור מעבר לסימון A » איור 131 בעמוד 148.
- במקרה של תקלה הגורמת להתחממות יתר של המנוע, מומלץ לתקן את התקלה במוסך מורשה, אחרת עלולים להיגרם נזקים חמורים למנוע.

קיבולת המכל

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 147.

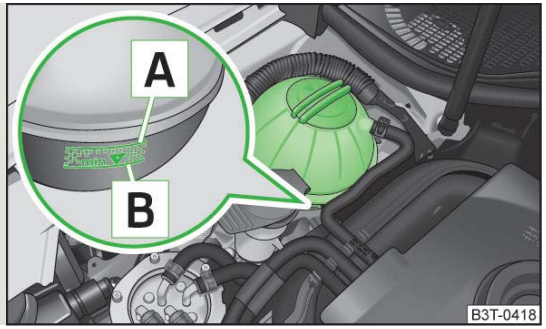
קיבולת מכל נוזל הקירור[1]

מנועי בנזין	נפח (בליטרים)
1.2 ליטר/51 ק"ו	5.5
1.2 ליטר/63 ק"ו TSI	7.7
1.2 ליטר/77 ק"ו TSI	7.7
1.4 ליטר/63 ק"ו	5.5
1.6 ליטר/77 ק"ו	5.5

מנועי דיזל	נפח (בליטרים)
1.2 ליטר/55 ק"ו TDI CR DPF	6.6
1.6 ליטר/66 ק"ו TDI CR DPF	8.4
1.6 ליטר/77 ק"ו TDI CR DPF	8.4

[1] ברכבים המצוידים במערכת עזר לחימום (חימום ואוורור כשהמנוע כבוי), הקיבולת של מכל נוזל הקירור גדולה בליטר אחד בקירוב.

בדיקת המפלס



איור 131
תא המנוע: מכל התפשטות נוזל הקירור

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 147.

מכל ההתפשטות של נוזל הקירור נמצא בתא המנוע.

› דומם את המנוע.
› פתח את מכסה תא המנוע » עמוד 143.
› בדוק את מפלס נוזל הקירור במכל התפשטות נוזל הקירור » איור 131. כשהמנוע קר, מפלס נוזל הקירור חייב להיות בטווח שבין סימון המפלס המינימלי B (min) וסימון המפלס המרבי A (max). כשהמנוע חם, המפלס עשוי לעבור במקצת את הסימון A (max).

אם מפלס נוזל הקירור במכל ההתפשטות של נוזל הקירור נמוך מדי, נדלקת נורית החיווי במכלל המחוונים » עמוד 18, *טמפרטורת נוזל קירור*, *מפלס נוזל קירור*. למרות זאת, מומלץ לבדוק בקביעות את מפלס נוזל הקירור ישירות במכל.

אובדן נוזל קירור

בראש ובראשונה, אובדן נוזל קירור הוא סימן **לדליפה**. במקרה כזה, אין זה מספק להוסיף נוזל קירור בלבד. יש למסור את הרכב למוסך מורשה בהקדם האפשרי לצורך בדיקת מערכת הקירור.

מילוי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 147.

› דומם את המנוע.
› המתן עד שהמנוע יתקרר.
› הנח מטלית על הפקק של מכל התפשטות נוזל הקירור » איור 131 בעמוד 148 וסובב את הפקק **בזהירות** בכיוון המנוגד לכיוון השעון.
› הוסף נוזל קירור.
› הברג את הפקק עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

אם, במקרה חירום, לא ניתן להשיג נוזל קירור מהסוג המומלץ, אל תשתמש בשום תוסף אחר. במקרה כזה, השתמש במים בלבד ופנה בהקדם האפשרי למוסך מורשה כדי למלא במכל את התערובת הנכונה של מים ותוסף נוזל קירור.

בשעת הוספת נוזל קירור, השתמש אך ורק בנוזל קירור חדש.

לעולם אל תמלא נוזל קירור מעבר לסימון המפלס המרבי A (max) » איור 131 בעמוד 148! נוזל הקירור העודף יתחמם וידלוף ממערכת הקירור דרך שסתום הלחץ בפקק של מכל ההתפשטות.

נוזל בלמים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בדיקת המפלס _____ 149
החלפה _____ 149

זהירות

- תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן. בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, פעל על פי ההנחיות והאזהרות הבאות » עמוד 142.
- אם מפלס הנוזל מגיע לגובה נמוך מהסימן MIN, אל תמשיך בנסיעה - סכנת תאונה! פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.
- אין להשתמש בנוזל בלמים ישן, מכיוון שהוא עלול לפגוע בתפקוד מערכת הבלמים - סכנת תאונה!

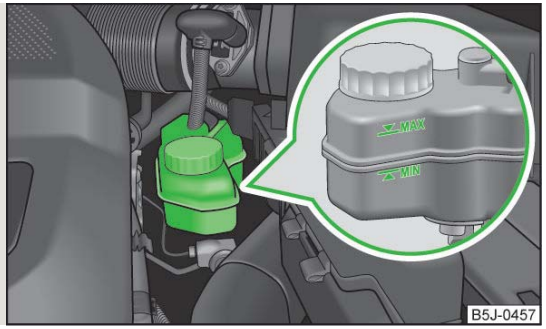
זהירות

נוזל הבלמים מזיק לצבע הרכב.

הערה

החלפת נוזל הבלמים מתבצעת כחלק מהשירות במסגרת מועדי השירות הקבועים מראש.

בדיקת המפלס



איור 132
תא המנוע: מכל נוזל בלמים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 148.

מכל נוזל הבלמים נמצא בתא המנוע.

› דומם את המנוע.
› פתח את מכסה תא המנוע » עמוד 143.
› בדוק את מפלס נוזל הבלמים במכל » איור 132. המפלס צריך להיות בטווח שבין הסימונים "MIN" ו-"MAX".

ירידה קלה של מפלס הנוזל נגרמת במהלך השימוש ברכב כתוצאה משחיקה ומכוונון אוטומטי של רפידות הבלמים, ולכן זו תופעה רגילה, שאינה מעידה על תקלה.

אם בכל זאת מפלס הנוזל יורד תוך זמן קצר, או יורד מתחת לסימון "MIN", ייתכן שיש נזילה במערכת הבלמים. אם מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי, נדלקת נורית החיווי (!) במכלל המחוונים » עמוד 17, (!) *מערכת הבלמים*.

החלפה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 148.

נוזל הבלמים מושך לחות. לכן, במשך הזמן הוא סופג לחות מהסביבה. תכולת מים גבוהה מדי בנוזל הבלמים עלולה לגרום לקורוזיה במערכת הבלמים. בנוסף, תכולת המים מורידה את נקודת הרתיחה של נוזל הבלמים.

נוזל הבלמים חייב לתאום לתקנים או למפרטים הבאים:
› VW 50114;
› FMVSS 116 DOT4.

מצבר הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

כיסוי המצבר 151
בדיקת מפלס החומצה של המצבר 151
נהיגה בחורף 151
טעינת מצבר הרכב 151
ניתוק וחיבור מחדש של מצבר הרכב 152
החלפת מצבר הרכב 152
כיבוי אוטומטי של רכיבים חשמליים 152

סמלי אזהרה על מצבר הרכב

סמל	משמעות
	הרכב תמיד משקפי מגן!
	חומצת המצבר היא חומר צורב במיוחד. תמיד לבש כפפות והרכב משקפי מגן!
	הרחק אש, ניצוצות ולהבות גלויות ממצבר הרכב ואל תעשן!
	בעת טעינת מצבר הרכב נוצרת תערובת גז נפיצה ביותר!
	יש להרחיק ילדים ממצבר הרכב!

טיפול בלתי נאות במצבר הרכב עלול לגרום לנזקים. לכן מומלץ שכל העבודות במצבר הרכב יתבצעו במוסך מורשה.

! זהירות

עבודה על מצבר הרכב ועל מערכת החשמל עלולה לגרום לפציעות, להרעלה, לכוויות ולסכנת התפוצצות או שריפה. הקפד לפעול תמיד על-פי כל ההנחיות והאזהרות הבאות, ולציית לכל התקנות התקפות לשמירה על הבטיחות.
■ יש להרחיק את מצבר הרכב מהישג ידם של ילדים.

זהירות (המשך)

- אין להטות את המצבר, מכיוון שחומצת המצבר עלולה לנזול החוצה מפתחי האוורור של המצבר. הגן על העיניים באמצעות משקפי מגן או כיסוי מגן - סכנת עיוורון!
- בשעת טיפול במצבר הרכב, יש ללבוש כפפות הגנה ומשקפי מגן לעיניים ולהגן על העור.
- חומצת המצבר היא חומר צורב במיוחד, לכן, יש לטפל בה בזהירות מיוחדת.
- אדים צורבים מגרים את מערכת הנשימה וגורמים לדלקות בלחמית העין ובמערכת הנשימה.
- חומצת המצבר מאכלת את רקמת השן והמגע בה יוצר פצעים עמוקים בעור, שריפויים נמשך זמן רב. מגע חוזר ונשנה עם חומצת מדללות גורם למחלות עור (דלקות, כיבים, סדקים).
- אם חומצת המצבר באה במגע עם העיניים, יש לשטוף מיד את העין שנפגעה במשך דקות אחדות במים נקיים - ולפנות מיד לרופא!
- יש לרחוץ חומצה שניתזה על העור או על הבגדים בהקדם האפשרי באמצעות קצף סבון, ולאחר מכן לשטוף בכמות גדולה של מים. במקרה של בליעת חומצת המצבר, יש לפנות מיד לרופא!

זהירות

- אין לעבוד בקרבת אש או להבה גלויה.
- אסור לעשן או לבצע פעולות שעלולות לגרום להיווצרות ניצוצות.
- לעולם אין להשתמש במצבר רכב פגום – סכנת התפוצצות!
- אין להטעין מצבר קפוא או מופשר – סכנת התפוצצות וצריבה!
- יש להחליף מצבר שקפא.
- אין להתניע באמצעות כבלים אם מפלס החומצה של מצבר הרכב נמוך - סכנת התפוצצות ופציעות.

זהירות

- בשעת טעינת מצבר הרכב, משתחרר מימן ונוצרת תערובת גז נפיצה ביותר. כשמתג ההתנעה מופעל, גם ניצוצות בשעת חיבור או ניתוק של מחברי הכבלים עלולים לגרום להתפוצצות.
- גישור בין קטבי המצבר (לדוגמה, באמצעות חפצים מתכתיים, מוליכים) גורם לקצר חשמלי - סכנת התכת פסי עופרת, התפוצצות, שריפה של המצבר והתזת חומצה.
- יש להימנע מיצירת ניצוצות בשעת עבודה עם כבלים ומכשירים חשמליים. ניצוצות חזקים גורמים לסכנת פציעה.
- לפני כל עבודה על מערכת החשמל, יש לדומם את המנוע, לכבות את מתג ההתנעה ואת כל צרכני החשמל ולנתק את הקוטב השלילי (–) של המצבר.

זהירות

- יש לנתק את מצבר הרכב רק כשמתג ההתנעה כבוי, אחרת עלולים להיגרם נזקים למערכת החשמל (רכיבי החשמל) של הרכב. בעת ניתוק המצבר ממערכת החשמל, יש לנתק תחילה את הקוטב השלילי (–) של המצבר, ולנתק את הקוטב החיובי (+) רק לאחר מכן.
- בעת חיבור המצבר למערכת החשמל, יש לחבר תחילה את הקוטב החיובי (+) של המצבר, ולחבר את הקוטב השלילי (–) רק לאחר מכן. בשום מקרה, אין להחליף בין כבלי החיבור – סכנת שריפת הכבל.
- יש לוודא שחומצת המצבר אינה באה במגע עם המרכב - סכנת נזק לצבע הרכב.
- כדי להגן על מצבר הרכב מקרניים אולטרה-סגולות, אין לחשוף את המצבר לאור שמש ישיר.
- אם לא נעשה כל שימוש ברכב במשך יותר מ-3 עד 4 שבועות, המצבר עלול להתרוקן. זאת מכיוון שצרכני חשמל אחדים צורכים חשמל גם כשהרכב אינו פועל (לדוגמה, מערכת הבקרה). ניתן למנוע ממצבר הרכב להתרוקן על-ידי ניתוק הקוטב השלילי (–) של המצבר או על-ידי טעינה רצופה של המצבר בזרם נמוך מאוד.
- אם הרכב מבצע נסיעות קצרות לעתים קרובות, מצבר הרכב אינו נטען באופן מספק ועלול להתרוקן.

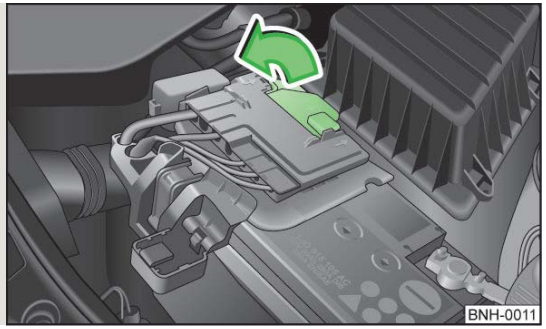
הערה בנוגע להגנת הסביבה

מצברים משומשים הם פסולת מזיקה לסביבה שדורשת טיפול מיוחד. לכן יש להשליכם תוך הקפדה על תקנות החוק המקומי.

הערה

יש להחליף מצברים בני חמש שנים ומעלה.

כיסוי המצבר



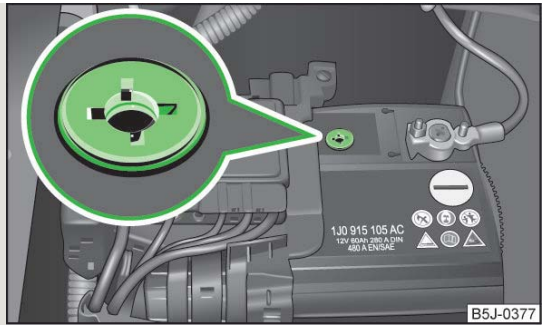
איור 133
מצבר הרכב: פתיחת הכיסוי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 149.

המצבר נמצא בתיבת פלסטיק בתא המנוע.

› פתח את הכיסוי בכיוון החץ » איור 133.
› התקנת כיסוי המצבר בצד הקוטב החיובי מתבצעת בסדר ההפוך.

בדיקת מפלס החומצה של המצבר



איור 134
מצבר הרכב: מחוון מפלס חומצה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 149.

מומלץ לבדוק בקביעות את מפלס החומצה במצבר במוסך מורשה, ובמיוחד במצבים הבאים.
› כאשר טמפרטורת הסביבה גבוהה.
› במקרים של נסיעות יומיומיות ארוכות ברכב.
› לאחר כל טעינה מלאה » עמוד 151.

ברכבים המצוידים במצבר עם חלונית בדיקה ומחוון צבעוני » איור 134, ניתן לבדוק את מפלס החומצה לפי צבע המחוון.

בועות אוויר עלולות להשפיע על צבע המחוון. לכן, הקש בזהירות על המחוון לפני הבדיקה.
› צבע שחור - מפלס החומצה תקין.
› צבע שקוף או צהוב בהיר - מפלס החומצה נמוך מדי, יש להחליף את המצבר.

הערה

- מפלס החומצה של מצבר הרכב נבדק בקביעות גם במסגרת הבדיקות התקופתיות של הרכב שנערכות במוסכים המורשים.
- מסיבות טכניות, לא ניתן לבדוק את מפלס החומצה במצברים בעלי סימון "AGM".
- המצבר של רכבים המצוידים במערכת הפעלה/עצירה START-STOP מצויד בהתקן בקרה של מפלס האנרגיה להתנעה חוזרת ונשנית של המנוע.

נהיגה בחורף

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 149.

בטמפרטורות נמוכות, תפוקת החשמל של המצבר קטנה יותר מאשר בטמפרטורות רגילות.

מצבר שהתרוקן עלול לקפוא כבר בטמפרטורות הנמוכות רק מעט מ-0 °C.

לכן, מומלץ לבדוק את המצבר לפני תחילת החורף במוסך מורשה, ולטעון אותו במידת הצורך.

טעינת מצבר הרכב

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 149.

מצבר טעון כהלכה הוא תנאי הכרחי להתנעה תקינה.

› כבה את מתג ההתנעה ואת כל הרכיבים החשמליים.
› בשעת "טעינה מהירה" בלבד: נתק את שני כבלי החיבור ("שלילי", תחילה, ולאחר מכן "חיובי").
› חבר את חבקי הקטבים של המטען לקוטבי המצבר (אדום = "חיובי", שחור = "שלילי").
› כעת, חבר את כבל החשמל של המטען לשקע החשמל והפעל את המטען.
› לאחר סיום תהליך הטעינה: כבה את המטען ונתק את כבל החשמל משקע החשמל.
› כעת, נתק את חבקי הקטבים של המטען.
› במידת הצורך, חבר מחדש את כבלי החיבור למצבר (תחילה "חיובי", ולאחר מכן "שלילי").

בשעת טעינה בעוצמת זרם נמוכה (לדוגמה, באמצעות **מטען קטן**) בדרך כלל אין צורך לנתק את כבלי החיבור של מצבר הרכב. **עיין בהוראות של יצרן המטען והקפד לפעול על פיהן.**

עד שמצבר הרכב ייטען במלואו, יש להתאים את זרם הטעינה ל- 0.1 מקיבוליות המצבר (או פחות).

בכל מקרה, לפני טעינה בעוצמת זרם גבוהה, המכונה "**טעינה מהירה**", יש לנתק את שני כבלי החיבור.

"טעינה מהירה" של מצבר הרכב היא פעולה **מסוכנת** ומצריכה מטען וידע טכני מיוחדים. לכן מומלץ לבצע טעינה מהירה של מצבר הרכב במוסך מורשה.

בשעת טעינה, אין לפתוח את פקקי מצבר הרכב.

זהירות

ברכבים המצוידים במערכת הפעלה/עצירה START-STOP, אין לחבר את התקן הטעינה ישירות לקוטב השלילי (-) של מצבר הרכב, אלא יש לחברו אך ורק לגוף המנוע » עמוד 167, *התנעה באמצעות כבלים ברכבים המצוידים במערכת הפעלה/עצירה START-STOP*.

ניתוק וחיבור מחדש של מצבר הרכב

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 149.

לאחר ניתוק מצבר הרכב וחיבורו מחדש, התכונות הבאות אינן פועלות באופן זמני, או לא ניתן להפעילן ללא הפרעות באופן זמני:

תכונה	הפעלה
חלונות חשמליים (תקלות תפעוליות)	» עמוד 35
רדיו או מערכת ניווט - הזנת קוד	» *הוראות הפעלה של הרדיו* או » *הוראות הפעלה של מערכת הניווט*
כוונון השעון	» עמוד 11
נתוני המחוון הרב-תפקודי נמחקים	» עמוד 11

הערה

מומלץ לבדוק את הרכב במוסך מורשה, כדי לוודא שכל מערכות החשמל תקינות ומתפקדות כראוי.

החלפת מצבר הרכב

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 149.

בעת החלפת מצבר הרכב, המצבר החדש חייב להיות בעל קיבוליות, מתח, עוצמת זרם וגודל זהים למצבר הישן. ניתן לרכוש מצברים מתאימים לרכב במוסך מורשה.

מומלץ לבצע החלפת מצבר במוסך מורשה, שם יתקינו את המצבר החדש באופן מקצועי ונאות ויטפלו במצבר המקורי בהתאם לתקנות ולדרישות החוק.

כיבוי אוטומטי של רכיבים חשמליים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 149.

במקרה של עומס רב על מצבר הרכב, מערכת הבקרה של מערכת החשמל פועלת באופן אוטומטי כדי למנוע מהמצבר להתרוקן. במקרה כזה, ייתכן שתוכל להבחין בתופעות הבאות:

› סיבובי הסרק של המנוע יוגברו, כדי להגדיל את כמות החשמל שהאלטרנטור מספק למערכת החשמל.

› במידת הצורך, המערכת תגביל את ביצועיהם של רכיבי נוחות גדולים, כגון חימום המושבים וחימום השמשה האחורית, או אפילו תכבה אותם לחלוטין במקרה חירום.

זהירות

- למרות התערבות מערכת ניהול החשמל, מצבר הרכב עדיין עלול להתרוקן. לדוגמה, כשמתג ההתנעה מופעל במשך זמן רב כשהמנוע כבוי או כשאורות החנייה דולקים בעת חנייה ממושכת.
- כאשר מתג ההתנעה כבוי, מכשירי חשמל שמחוברים לשקע החשמל 12 וולט עלולים לגרום להתרוקנות המצבר.

הערה

במקרה של כיבוי רכיבים חשמליים, נוחות הנסיעה לא תיפגע וברוב המקרים הנהג אף לא יחוש בכך.

גלגלים

גלגלים, חישוקים וצמיגים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אורך חיי הצמיגים 154
צמיגים חדשים 155
צמיגים חד-כיווניים 155
גלגל חלופי 156
כיסויי גלגלים 156
כיסויי בורגי הגלגלים 157
כיסויי חישוקים 157
בקרת לחץ אוויר בצמיגים 157
בורגי גלגלים 158

זהירות

- יש לציית לכל דרישות החוק המקומי בנוגע לשימוש בצמיגים.
- שים לב לתקנות החוק המקומי בנוגע לשימוש בשרשרות שלג ולמהירות המרבית המותרת בשעת שימוש בשרשרות שלג.

זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הבאות בנוגע לשימוש בצמיגים והקפד לפעול על פיהן.

- ב-500 הק"מ הראשונים, אחיזת הכביש של צמיגים חדשים אינה מיטבית. לכן, יש לנסוע בזהירות מיוחדת - סכנת תאונה!
- התקן על כל ארבעת הגלגלים צמיגים עגולים מאותו סוג, באותו גודל (היקף סיבוב) ועם אותה תצורת תעלות.
- מטעמי בטיחות, אין להחליף צמיגים בודדים.
- לעולם אל תחרוג מ*העומס* המרבי המותר עבור הצמיגים שמותקנים ברכב - סכנת תאונה!
- לעולם אל תחרוג מ*המהירות* המרבית המותרת עבור הצמיגים שמותקנים ברכב - סכנת תאונה!
- יישור גלגלים שגוי מלפנים ומאחור פוגע ביכולת השליטה ברכב - סכנת תאונה!

זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הבאות בנוגע לגלגלים ולחישוקים.

- לעולם אל תשתמש בצמיגים שאינך יודע מהו מצבם וגילם.
- לעולם אין לנסוע עם צמיגים פגומים - סכנת תאונה!
- החלף מיד צמיגים או גלגלים פגומים.
- לכל המאוחר, יש להחליף את הצמיגים בצמיגים חדשים כשהם נשחקים עד מצייני השחיקה.
- צמיגים שחוקים אינם מספקים את אחיזת הכביש הדרושה, במיוחד במהירויות גבוהות וכשהכביש רטוב. הדבר עלול לגרום ל"החלקה" בלתי נשלטת של הרכב על הכביש הרטוב.

זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הבאות בנוגע ללחץ האוויר בצמיגים והקפד לפעול על פיהן.

- מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים אינה פוטרת את הנהג מאחריות ללחץ אוויר תקין בצמיגים. בדוק את לחץ האוויר בצמיגים באופן שגרתי.
- לחץ אוויר נמוך מדי או גבוה מדי פוגע ביכולת השליטה ברכב - סכנת תאונה!
- בלחץ ניפוח נמוך מדי, על הצמיג להתמודד עם התנגדות גלגול מוגברת, דבר שגורם לצמיג להתחמם מאוד, בעיקר במהירויות גבוהות. ועלול לגרום להיפרדות התעלות ולפיצוץ הצמיג.

זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הבאות בנוגע לבורגי הגלגלים והקפד לפעול על פיהן.

- בורגי הגלגלים חייבים להיות נקיים ולהסתובב בקלות. לעולם אין למרוח אותם בשמן, בגריז או בחומר סיכה אחר.
- מומנט הידוק הברגים בחישוקי פלדה ובחישוקי סגסוגת קלה צריך להיות 120 Nm.
- אם מומנט ההידוק של בורגי הגלגלים נמוך מדי, הגלגל עלול להשתחרר בזמן הנסיעה - סכנת תאונה! מומנט הידוק גבוה מדי עלול לפגוע בברגים ולגרום לעיוות בלתי הפיך של משטחי המגע שעל החישוקים.
- טיפול בלתי הולם בבורגי הגלגלים עלול לגרום לגלגלים להשתחרר בזמן הנסיעה - סכנת תאונה!

זהירות (המשך)

- רעידות חריגות או נטייה של הרכב "למשוך" הצידה עלולים להצביע על נזק בצמיג. אם יש לך חשש שאחד הגלגלים ניזוק, האט מיד ועצור! אם אין נזקים נראים לעין, סע לאט ובזהירות למוסך הקרוב, כדי לבדוק את הרכב.
- השתמש אך ורק בצמיגים או חישוקים שאושרו על-ידי חברת ŠKODA עבור דגם הרכב שלך. אחרת, בטיחות הרכב שלך תיפגע!

זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הבאות בנוגע לגלגל החלופי והקפד לפעול על פיהן.
- יש להשתמש בגלגל החלופי רק למשך הזמן ההכרחי.
- לעולם אל תנהג ברכב כשמותקן בו יותר מגלגל חלופי אחד.
- אסור להתקין שרשראות שלג על הגלגל החלופי.

זהירות

- בעת שימוש בגלגל חלופי שאינו זהה לגלגלים הקיימים, קרא בעיון את המידע הבא » עמוד 156, *גלגל חלופי*.
- הגן על הצמיגים ממגע עם שמן, חומרי סיכה ודלק.
- יש להחליף פקקי שסתומים שאבדו.
- במקרה של תקר בגלגל, אם אתה נאלץ להתקין גלגל חלופי שמתאים לכיוון ההפוך, נהג בזהירות משום שאחיזת הכביש והשליטה של גלגל זה אינן מיטביות.

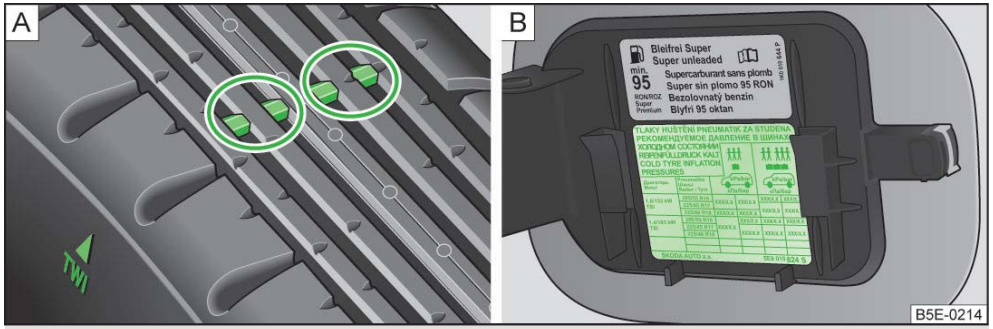
הערה בנוגע להגנת הסביבה

לחץ אוויר נמוך מדי מגדיל את צריכת הדלק.

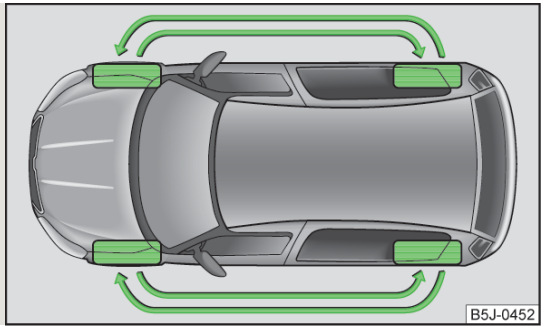
הערה

- מומלץ שכל עבודה הקשורה לצמיגים או לגלגלים תתבצע במוסך מורשה.
- מומלץ להשתמש בחישוקים, בצמיגים, בכיסויי גלגלים ובשרשראות שלג מקוריים של ŠKODA.

אורך חיי הצמיגים



איור 135 **תרשים סכמטי: תעלות צמיג עם מצייני שחיקה/דלתית פתח תדלוק פתוחה עם טבלת גודלי צמיגים וערכי לחץ אוויר**



איור 136
החלפה בין הגלגלים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 153.

אורך חיי הצמיגים תלוי בלחץ אוויר תקין בצמיגים, בסגנון הנהיגה ובגורמים נוספים. אם תציית להנחיות הבאות, תוכל להאריך את חיי השירות של הצמיגים.

לחץ אוויר בצמיגים
בדוק את לחץ האוויר בצמיגים, כולל בגלגל החלופי, לפחות פעם בחודש וכן לפני כל נסיעה ארוכה.

ערכי לחץ האוויר של ה**צמיגים** רשומים בצד הפנימי של דלתית פתח התדלוק » איור 135 - B.

לחץ האוויר בצמיג הגלגל החלופי חייב להיות הלחץ הגבוה ביותר המצוין לרכב.

בדוק את לחץ האוויר רק כשהצמיגים קרים. אל תוריד את הלחץ כשהצמיגים חמים.

בעת הובלת מטען כבד מהרגיל, כוונן את לחץ האוויר בצמיגים בהתאם.

סגנון הנהיגה
נסיעה מהירה בעיקולים ובפניות, האצה פתאומית ובלימה חזקה גורמים לבלאי מוגבר של הצמיגים.

איזון גלגלים
הגלגלים של מכונית חדשה מאוזנים. עם זאת, בזמן נסיעה, יש גורמים רבים שעלולים לגרום לחוסר איזון. ניתן לזהות מצב של חוסר איזון, בעיקר לפי חוסר יציבות בהיגוי.

לאחר החלפת צמיג או תיקון צמיג יש לבצע איזון גלגלים.

יישור גלגלים שגוי
יישור גלגלים שגוי מלפנים ומאחור גורם לשחיקה מוגברת של הצמיגים.

פגמים בצמיגים
בעת עלייה על מדרכות או מכשולים דומים, יש לנסוע לאט ובזווית ישרה ככל האפשר, כדי למנוע נזקים לצמיגים ולחישוקים.

מומלץ לבדוק את הצמיגים והחישוקים בקביעות ולחפש סימני נזק (חורים, שקעים, קרעים, עיוות וכדומה). הסר כל גוף זר (כגון אבנים קטנות) מתעלות הצמיגים בהקדם האפשרי.

החלפה בין הגלגלים
אם הצמיגים הקדמיים שחוקים יותר באופן משמעותי, מומלץ להחליף בין הגלגלים הקדמיים לגלגלים האחוריים, כפי שמוצג בשרטוט » איור 136. הדבר יאפשר להשוות את אורך חיי השירות של הצמיגים .

לשחיקה שווה של כל הצמיגים ולשמירה על אורך חיים מיטבי, מומלץ להחליף בין הגלגלים אחת לכל 10,000 ק"מ.

אחסון צמיגים
סמן את הגלגלים לפני הסרתם, כדי שתוכל לשמור על כיוון הסיבוב הקודם שלהם בעת התקנתם מחדש.

אחסן גלגלים או צמיגים במקום קריר, יבש וחשוך ככל האפשר. יש לאחסן צמיגים שאינם מותקנים על הגלגל במצב אנכי.

מצייני שחיקה
בבסיס התעלות של הצמיגים נמצאים "מצייני שחיקה" בגובה של 1.6 מ"מ. מצייני שחיקה אלה, שמספרם משתנה מיצרן ליצרן, ממוקמים במרחקים שווים סביב הצמיג » איור 135 - A. סימונים על דופן הצמיגים באמצעות האותיות "TWI", סמלי משולשים או סמלים אחרים מזהים את מיקום של מצייני השחיקה.

גיל הצמיגים
הצמיגים מתיישנים ומאבדים את מאפייניהם המקוריים, אפילו אם לא נעשה בהם כל שימוש. לכן מומלץ שלא להשתמש בצמיגי קיץ בני יותר מ-6 שנים או בצמיגי חורף בני יותר מ-4 שנים.

צמיגים חדשים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 153.

התקן על כל ארבעת הגלגלים צמיגים עגולים מאותו סוג, באותו גודל (היקף סיבוב) ועם אותה תצורת תעלות באותו סרן.

צירופי הצמיגים/חישוקים המאושרים לרכבך רשומים במסמכי הרכב.

במידת האפשר, החלף את שני הצמיגים באותו סרן יחד. התקן את הצמיגים בעלי התעלות העמוקות יותר על הגלגלים הקדמיים.

הסברים לכיתוב שעל הצמיגים
R 14 86 T 185/65

פירושו הוא:

185	רוחב הצמיג במילימטרים » איור 135 בעמוד 154 - B
65	יחס גובה/רוחב באחוזים » איור 135 בעמוד 154 - B
R	אות זיהוי של סוג הצמיג - **R**- עגול » איור 135 בעמוד 154 - B
14	קוטר הגלגל באינץ' » איור 135 בעמוד 154 - B
86	ציון עומס מרבי » !
T	סמל מהירות » !

תאריך הייצור מצוין על דופן הצמיג (ייתכן שעל *צדו הפנימי*). לדוגמה:

DOT ... 10 13...

מציין, למשל, שהצמיג יוצר בשבוע ה-10 של שנת 2013.

ציון עומס מרבי

ציון העומס המרבי מציין את העומס המרבי המותר עבור כל צמיג.

83	487 ק"ג
85	515 ק"ג
87	545 ק"ג
91	615 ק"ג
92	630 ק"ג
93	650 ק"ג

סמל מהירות

סמלי המהירות מציינים את מהירות הנסיעה המרבית המותרת עבור סוגי הצמיגים השונים.

R	170 קמ"ש
S	180 קמ"ש
T	190 קמ"ש
U	200 קמ"ש
H	210 קמ"ש
V	240 קמ"ש
W	270 קמ"ש

! זהירות

מידע על ציון העומס המרבי ועל סמל המהירות מצוין במסמכי הרכב.

צמיגים חד-כיווניים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 153.

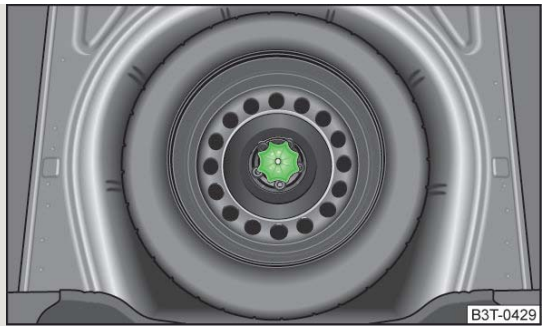
כיוון הסיבוב מצוין באמצעות **חצים על הצמיג**.

יש להרכיב את הצמיגים כך שיסתובבו בכיוון זה, כדי לשמור על מיטב היתרונות של צמיגים אלה.

אלה כוללים בעיקר את המאפיינים הבאים.

✓ יציבות נסיעה משופרת.
✓ סכנת החלקה מופחתת.
✓ רמת רעשים מופחתת ובלאי מופחת.

גלגל חלופי



איור 137
תא מטען: גלגל חלופי

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 153.

הגלגל החלופי נמצא בגומחה מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען, ומקובע למקומו באמצעות בורג מיוחד » איור 137.

לפני הסרת הגלגל החלופי, יש להוציא את הקופסה עם ערכת הכלים של הרכב.

אם המידות או מפרט הביצועים של הגלגל החלופי שונים מאלה של הצמיגים המותקנים ברכב (לדוגמה, צמיגי חורף או צמיגים חד-כיווניים), יש להשתמש בגלגל החלופי רק במקרה של תקר ולזמן קצר בלבד, ולנהוג במרב הזהירות » !.

החלף את הגלגל החלופי בגלגל בעל המידות והמפרט המומלצים בהקדם האפשרי.

גלגל חירום

גלגל החירום מצויד בלוחית אזהרה, המוצמדת לחישוק.

אם עליך להשתמש בגלגל החלופי, קרא בעיון את ההנחיות הבאות ופעל על פיהן.

› לאחר התקנת הגלגל, אין לכסות את שלט האזהרה הצהוב.
› שמור על ערנות מיוחדת במהלך הנסיעה.
› לחץ האוויר בצמיג של גלגל החירום זהה ללחץ האוויר המרבי עבור הצמיגים הסטנדרטיים.
› השתמש בגלגל החירום רק עד שתגיע למוסך הקרוב, מכיוון שהוא אינו מתאים לשימוש ממושך.

זהירות

■ לעולם אל תשתמש בגלגל החלופי אם הוא פגום.
■ אם המידות או מפרט הביצועים של הגלגל החלופי שונים מאלה של הצמיגים המותקנים ברכב, אל תיסע במהירות של יותר מ-80 קמ"ש (50 מייל לשעה).
■ הימנע מהאצה מלאה, מבלימה חזקה ומביצוע פניות בפזיזות.

זהירות

קרא בעיון את ההנחיות שעל לוחית האזהרה ופעל על פיהן.

כיסויי גלגלים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 153.

הסרה

› חבר את תפס המתכת מערכת הכלים של הרכב לקצה המחוזק של כיסוי הגלגל.
› הכנס את מפתח בורגי הגלגלים דרך התפס, השען את מפתח בורגי הגלגלים על הצמיג והסר את כיסוי הגלגל.

התקנה

› הצמד את כיסוי הגלגל לחישוק בעזרת השסתום המיועד לכך.
› לחץ את כיסוי הגלגל לחישוק, עד שהוא יינעל אליו היטב בכל היקפו.

זהירות

■ השתמש אך ורק בלחץ יד - אין להכות על כיסוי הגלגל! אל תכה על הכיסוי בחוזקה כאשר הוא עדיין אינו מחובר היטב לחישוק. הדבר עלול לגרום נזק לרכיבי ההובלה והמרכוז של כיסוי הגלגל.
■ ודא שבורג הגלגל למניעת גניבה מחובר היטב לקדח באזור השסתום » עמוד 164, *הגנה על הגלגלים מפני גניבה*.
■ בעת הרכבת **כיסויי גלגלים** בשלב מאוחר יותר, יש לוודא שמובטחת זרימת אוויר מספקת לצורך קירור מערכת הבלמים.

כיסויי בורגי הגלגלים



איור 138
הסרת הכיסויים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 153.

הסרה

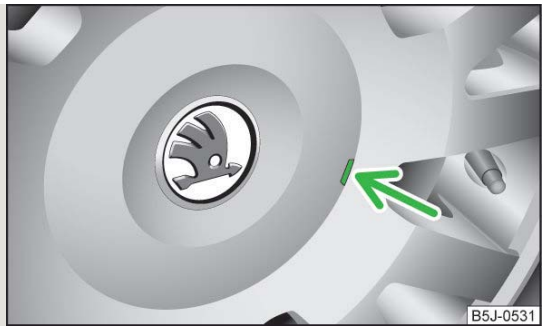
› הרכב את הצבת על הכיסוי עד שהזיזים הפנימיים של הצבת ייצמדו לסוגר הכיסוי » איור 138.
› משוך את הכיסוי והסר אותו.

התקנה

› דחף את הכיסויים לכיוון בורגי הגלגל עד הסוף.

הכיסויים של בורגי הגלגלים נמצאים בקופסת פלסטיק בתוך הגלגל החלופי או בחלל האחסון של הגלגל החלופי.

כיסויי חישוקים



איור 139
הסרת כיסוי החישוק בגלגלים מסגסוגת קלה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 153.

הסרה

› הסר בזהירות את כיסוי החישוק באמצעות תפס המתכת מערכת הכלים של הרכב » איור 139.

בקרת לחץ אוויר בצמיגים



איור 140
לחצן לקביעת ערך לחץ האוויר בצמיגים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 153.

מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים נעזרת בחיישני ABS להשוואת מהירות הסיבוב ולחישוב ההיקף של כל אחד מהגלגלים. אם ההיקף של אחד הגלגלים משתנה, נדלקת נורית החיווי (!) במכלל המחוונים » עמוד 22, (!) *לחץ אוויר בצמיגים* ונשמע אות קולי.

היקף הגלגלים עלול להשתנות במקרים הבאים:
› לחץ האוויר בגלגל נמוך מדי;
› מבנה הצמיג פגום;
› הרכב עמוס בצד אחד;
› יש עומס כבד על הגלגלים של אחד הסרנים (לדוגמה, בעת נסיעה עם גרור או נסיעה באזור הררי או במדרון);
› מותקנות ברכב שרשראות שלג;
› הגלגל החלופי מותקן;
› הוחלף גלגל אחד מבין שני הגלגלים בסרן.

הגדרה בסיסית של המערכת

לאחר שינוי לחץ האוויר בצמיגים, לאחר החלפת גלגל אחד או יותר או בעת שינוי מיקום של גלגל ברכב (לדוגמה, החלפת גלגלים מסרן לסרן), או לאחר שנורית החיווי נדלקת במהלך נסיעה, יש לבצע כוונון בסיסי של המערכת באופן הבא:
› נפח את כל הצמיגים בלחץ האוויר הנדרש » עמוד 154, *אורך חיי הצמיגים*.
› הפעל את מתג ההתנעה.

› לחץ על הלחצן עם הסמל (!) **SET** » איור 140 במשך יותר מ-2 שניות. במהלך הלחיצה על הלחצן, נורית החיווי (!) דולקת. במקביל, זיכרון המערכת מתנקה ומבוצע כיול מערכת חדש, פעולה המצוינת על-ידי אות קולי ובסיומה נורית החיווי (!) נכבית.
› אם נורית החיווי (!) אינה נכבית לאחר הכוונון הבסיסי, יש תקלה במערכת. פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

נורית החיווי (!) דולקת
אם לחץ האוויר בצמיג אחד או יותר נמוך באופן משמעותי מהערך הבסיסי שנשמר, נדלקת נורית החיווי (!)» !.

נורית החיווי (!) מהבהבת
כשנורית החיווי מהבהבת, זהו סימן לתקלה במערכת. פנה למוסך מורשה לצורך תיקון התקלה.

זהירות

- אם נורית החיווי (!) נדלקת, יש להאט מיד ולהימנע מתמרוני היגוי ובלימה חדים. עצור בנקודת העצירה הקרובה ביותר האפשרית ובדוק את הצמיגים ואת לחץ האוויר.
- בתנאים מסוימים (לדוגמה, בעת נהיגה בסגנון ספורטיבי, בחורף או בדרכי עפר), נורית החיווי (!) עלולה להידלק באיחור או לא להידלק כלל.

הערה

- תצוגת בקרת הצמיגים אינה מהווה תחליף לבדיקה קבועה של לחץ האוויר בצמיגים, מכיוון שהמערכת אינה מזהה ירידת לחץ אוויר אחידה.
- תצוגת בקרת הצמיגים עלולה שלא להתריע על אובדן מהיר במיוחד של לחץ אוויר, לדוגמה, כשנגרם לצמיג נזק פתאומי. במקרה כזה, נסה לעצור את הרכב בזהירות, מבלי לבצע תנועות הגה חדות ומבלי להפעיל את הבלמים בחוזקה.
- כדי להבטיח פעולה תקינה של מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים, יש לבצע כוונון בסיסי של המערכת אחת ל-10 000 ק"מ או פעם בשנה.

בורגי גלגלים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 153.

החישוקים **ובורגי הגלגלים** מתאימים זה לזה. בכל החלפה של סוג החישוקים - לדוגמה, חישוקי סגסוגת קלה או גלגלים עם צמיגי חורף - יש להשתמש גם בבורגי גלגלים בעלי אורך וצורה המתאימים להם. חיבורם התקין של הגלגלים ופעולתה התקינה של מערכת הבלמים תלויים בכך.

נהיגה בחורף

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

צמיגי חורף _____ 158
שרשראות שלג _____ 158

צמיגי חורף

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 158.

צמיגי חורף משפרים באופן משמעותי את יכולת השליטה ברכב בתנאי מזג אוויר חורפיים. צמיגי קיץ מספקים אחיזת כביש נמוכה יותר בכבישים מכוסי קרח או שלג ובטמפרטורות נמוכות מ-7 °C. הדבר תקף במיוחד לגבי רכבים המצוידים ב**צמיגים רחבים** או ב**צמיגים למהירויות גבוהות**.

כדי לשמור על שליטה מיטבית ברכב, יש להתקין צמיגי חורף על כל ארבעת הגלגלים, עומק התעלות המינימלי חייב להיות 4 מ"מ ואין להשתמש בצמיגים בני יותר מ-4 שנים.

תוכל להתקין צמיגי חורף מקטגוריית מהירות נמוכה יותר, בתנאי שלא תעבור את המהירות המותרת המרבית לצמיגים אלה, גם אם המהירות המרבית המותרת של רכבך גבוהה יותר.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

התקן את צמיגי הקיץ מחדש במועד הנכון, משום שצמיגי קיץ משפרים את השליטה ברכב ואת אחיזת הכביש בכבישים פנויים משלג ומקרח, בטמפרטורות גבוהות מ-7 °C: מרחק הבלימה קצר יותר, רעש תנועת הצמיגים חלש יותר ובלאי הצמיגים מופחת. בנוסף, צריכת הדלק מופחתת.

שרשראות שלג

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 158.

בעת נהיגה במזג אוויר חורפי, שרשראות השלג משפרות לא רק את האחיזה על הכביש, אלא גם את תפקוד הבלמים.

יש להתקין את שרשרות השלג אך ורק על הגלגלים הקדמיים.

מסיבות טכניות, מותר להשתמש בשרשראות שלג יחד עם צירופי הצמיגים/חישוקים הבאים בלבד:

גודל חישוק	היסט גלגל (ET)	גודל צמיג
5J x 14	35 מ"מ	175/70
6J x 14	37 מ"מ	185/65
6J x 15	43 מ"מ	185/55

השתמש אך ורק בשרשראות שלג שחוליותיהן ומנעוליהן קטנים מ-**12 מ"מ**.

לפני התקנת שרשרות השלג, הסר את **כיסוי הגלגל**.

זהירות

בעת נסיעה על כבישים ללא שלג, יש להסיר את השרשרות. הן פוגעות באיכות הנהיגה, גורמות נזק לצמיגים ונהרסות מהר.

עזרה עצמית

ציוד חירום ועזרה עצמית

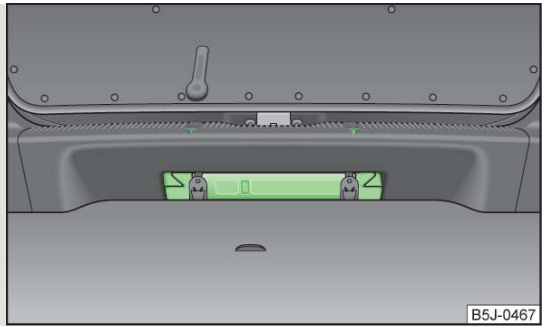
ציוד חירום

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

ערכת עזרה ראשונה ומשולש אזהרה _____ 160
מטף לכיבוי אש _____ 160
ערכת כלי העבודה של הרכב _____ 161

ערכת עזרה ראשונה ומשולש אזהרה



איור 141
מיקום משולש האזהרה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 160.

ניתן להצמיד משולש אזהרה במידות מרביות של 39x68x450 מ"מ לדופן האחורית באמצעות גומיות » איור 141.

זהירות

יש לאבטח את ערכת העזרה ראשונה ומשולש האזהרה באופן שיבטיח שהם לא ישתחררו ויפצעו את נוסעי הרכב במקרה של בלימת חירום או התנגשות.

הערה

- שים לב לתאריך התפוגה של ערכת העזרה הראשונה.
- מומלץ להשתמש בערכת עזרה ראשונה ובמשולש אזהרה ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, שניתן לרכוש במוסכי ŠKODA המורשים.

מטף לכיבוי אש

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 160.

המטף לכיבוי אש מוצמד למקומו שבתושבת מתחת למושב הנהג באמצעות חגורות.

קרא בעיון את ההוראות המצורפות למטף.

על המטף לכיבוי אש להיבדק אחת לשנה על-ידי אדם מוסמך. ציית לכל דרישות החוק המקומי.

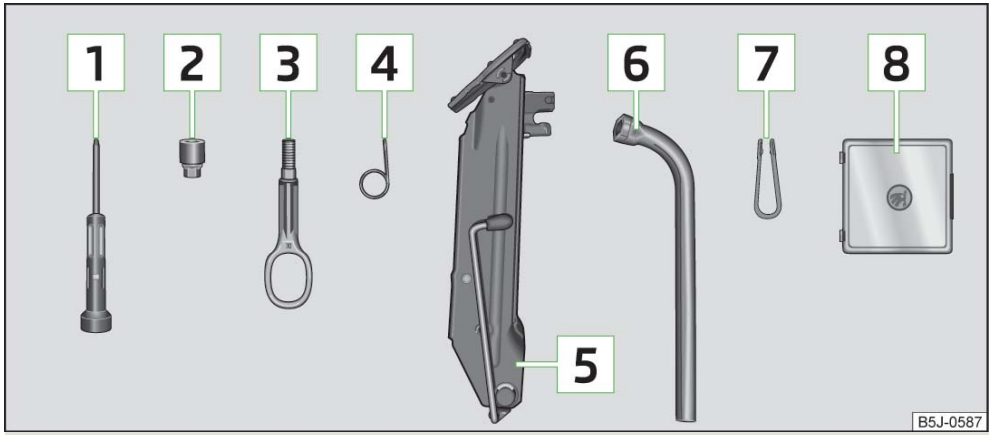
זהירות

יש לאבטח את המטף לכיבוי אש באופן שיבטיח שהוא לא ישתחרר ויפצע את נוסעי הרכב במקרה של בלימת חירום או התנגשות.

הערה

- על המטף לכיבוי אש לתאום לדרישות החוק התקפות.
- שים לב לתאריך התפוגה של המטף לכיבוי אש. לאחר תאריך התפוגה, יכולת הפעלה תקינה של המטף לכיבוי אש כבר אינה מובטחת.
- המטף לכיבוי אש מצורף לרכב כסטנדרט במדינות מסוימות בלבד.

ערכת כלי העבודה של הרכב



איור 142 **ערכת הכלים של הרכב**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 160.

ערכת הכלים של הרכב והמגבה נמצאים בקופסת פלסטיק בתוך הגלגל החלופי או בחלל האחסון של הגלגל החלופי. כאן מאוחסן גם המוט עם הראש הכדורי הניתן להסרה של התקן הגרירה. הקופסה מוצמדת לגלגל החלופי באמצעות רצועה.

החלקים הכלולים בערכת כלי העבודה של הרכב (בהתאם לאבזור) » איור 142.

1 מברג
2 מתאם לבורגי גלגל מונעי גניבה
3 עינית גרירה
4 תפס מתכת לשליפת כיסויי הגלגלים
5 מגבה
6 מפתח לגלגלי הרכב
7 צבת להסרת הכיסויים של בורגי הגלגלים
8 ערכת נורות חלופיות

לאחר השימוש, הברג חזרה את הזרוע של מגבה הרכב עד הסוף, כדי שתוכל לאחסן את המגבה בתיבת כלי העבודה של הרכב.

זהירות

- מגבה הרכב שסופק על-ידי היצרן יחד עם הרכב מיועד לסוג הרכב שלך בלבד. אין להרים באמצעותו רכבים כבדים או משאות אחרים – סכנת פציעה!
- ודא שערכת הכלים של הרכב מוצמדת בבטיחות למקומה בתא המטען.
- ודא תמיד שהקופסה מאובטחת למקומה באמצעות החגורה.

החלפת גלגל

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

פעולות הכנה 162
החלפת גלגל 162
פעולות משלימות 162
שחרור/הידוק של בורגי הגלגלים 163
הגבהת הרכב 163
הגנה על הגלגלים מפני גניבה 164

זהירות

- במקום שיש בו תנועה זורמת, יש להפעיל את מערכת אורות המצוקה ולהציב את משולש האזהרה במרחק הנדרש! ציית לכל דרישות החוק המקומי.
- הרחק את הרכב ככל האפשר מהתנועה הזורמת. על הקרקע להיות ישרה והדוקה ככל האפשר.
- אם הותקנו ברכב צמיגים או חישוקים שונים מאלה שהותקנו בו במפעל, קרא בעיון את ההנחיות והאזהרות » עמוד 155, *צמיגים חדשים*.

זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הבאות בנוגע להגבהת הרכב והקפד לפעול על פיהן.
- בעת החלפת גלגל במדרון, יש לחסום את הגלגל הנגדי באמצעות אבן או חפץ דומה, כדי להגן על הרכב מפני התדרדרות בלתי צפויה.

זהירות (המשך)

- אבטח את משטח הבסיס של המגבה למקומו בעזרת אמצעים מתאימים כדי שלא יזוז ממקומו. קרקע רכה וחלקלקה מתחת למשטח הבסיס של המגבה עלולה לגרום לכך שהמגבה יזוז ממקומו ולנפילת הרכב כתוצאה מכך. לכן, הקפד להניח את המגבה רק על קרקע יציבה ומוצקה או השתמש במשטח תחתון רחב יציב. בעת הגבהת הרכב על **קרקע חלקלקה**, כגון אבן משתלבת, ריצוף וכדומה, השתמש במצע מונע החלקה (כגון שטיחון גומי).
- מקם את מגבה הרכב אך ורק בנקודות ההגבהה המיועדות לכך.
- יש להגביה את הרכב רק כשכל הדלתות סגורות.
- כאשר הרכב מוגבה באמצעות המגבה, לעולם אל תכניס אברי גוף, כגון זרועות או רגליים, מתחת לרכב.
- אין להתניע את המנוע ברכב מוגבה – סכנת פציעה.

זהירות

- מומנט הידוק הברגים בחישוקי פלדה ובחישוקי סגסוגת קלה צריך להיות 120 Nm.
- הידוק מופרז של בורגי נעילת הגלגל עלול לגרום נזק לבורג הגלגל למניעת גניבה ולמתאם.

הערה

- ניתן לרכוש ערכת בורגי גלגלים מונעי גניבה עם מתאם במוסכי ŠKODA המורשים.
- בעת החלפת גלגל, ציית לכל דרישות החוק המקומי.

פעולות הכנה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 161.

יש להחליף את הגלגל על משטח ישר ומאוזן ככל האפשר.

לפני החלפת הגלגל, יש לבצע את כל הפעולות הבאות:

› בקש **מכל הנוסעים לצאת מהרכב**. במהלך תיקון הצמיג, אסור שהנוסעים יעמדו על הכביש באופן שיפריע לתנועה (במקום זאת עליהם לעמוד, לדוגמה, מאחורי מעקה בטיחות).
› דומם את המנוע.
› העבר את ידית ההילוכים ל**הילוך סרק** או העבר את מוט הבורר של תיבת ההילוכים האוטומטית **למצב P**.
› משוך את **בלם היד** בחוזקה למעלה.
› אם מחובר לרכב גרור, נתק אותו.
› הוצא את **ערכת הכלים של הרכב** » עמוד 161 ואת **הגלגל החלופי** » עמוד 156, *גלגל חלופי* מתא המטען.

החלפת גלגל

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 161.

› הסר את כיסוי הגלגל » עמוד 156 או את הכיסויים » עמוד 157.
› בחישוקי סגסוגת קלה, הסר את כיסוי החישוק » עמוד 157.
› שחרר את בורג הגלגל מונע הגניבה תחילה, ולאחר מכן שחרר את שאר בורגי הגלגל » עמוד 163.
› הגבה את הרכב עד שהגלגל הפגום לא ייגע בקרקע » עמוד 163.
› הברג החוצה את בורגי הגלגל והנח אותם על משטח נקי (מטלית, נייר וכדומה).
› הסר את הגלגל.
› הרכב את הגלגל החלופי והברג מעט את בורגי הגלגל.
› הורד את הרכב אל הקרקע.
› בעזרת מפתח בורגי הגלגלים, הדק בחוזקה את בורגי הגלגל המנוגדים (בהצלבה), ולבסוף הדק את בורג הגלגל מונע הגניבה » עמוד 163.
› חבר מחדש את כיסוי הגלגל/כיסוי החישוק ו/או את הכיסויים.

זהירות

- על כל הברגים להיות נקיים ולהסתובב בקלות.
- אין לשמן את בורגי הגלגל או למרוח אותם בגריז!
- בעת התקנת צמיג חד-כיווני, שים לב לכיוון הסיבוב » עמוד 153.

פעולות משלימות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 161.

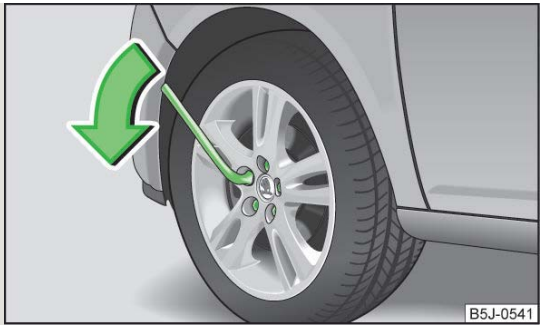
לאחר החלפת הגלגל, יש לבצע את הפעולות הבאות.

› אחסן את הגלגל שהוחלף בבית הגלגל החלופי והצמד אותו למקומו באמצעות הבורג המיוחד » עמוד 156, *גלגל חלופי*.
› אחסן את ערכת הכלים של הרכב במקום המיועד לה.
› **בדוק** בהקדם האפשרי את **לחץ האוויר בצמיג** של הגלגל החלופי שהותקן.
› **בדוק** בהקדם האפשרי את **מומנט ההידוק** של בורגי הגלגל באמצעות מפתח מומנט.
› החלף את הצמיג הפגום או פנה למוסך מורשה לקבלת מידע על אפשרויות התיקון.

זהירות

- אם גילית במהלך החלפת גלגל שבורגי הגלגלים חלודים ואינם מסתובבים בקלות, יש להחליף את הברגים או לנקותם לפני בדיקת מומנט ההידוק.
- עד לבדיקת מומנט ההידוק, סע בזהירות ובמהירות בינונית בלבד.

שחרור/הידוק של בורגי הגלגלים



איור 143
החלפת גלגל: שחרור בורגי הגלגלים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 161.

שחרור

› הרכב את מפתח בורגי הגלגל על בורג הגלגל עד הסוף[1].
› אחוז בקצה המפתח וסובב את הבורג כסיבוב **אחד** בכיוון החץ » איור 143.

הידוק

› הרכב את מפתח בורגי הגלגל על בורג הגלגל עד הסוף[1].
› אחוז בקצה המפתח והדק את הבורג בחוזקה על-ידי סיבובו בכיוון המנוגד לכיוון החץ » איור 143.

זהירות

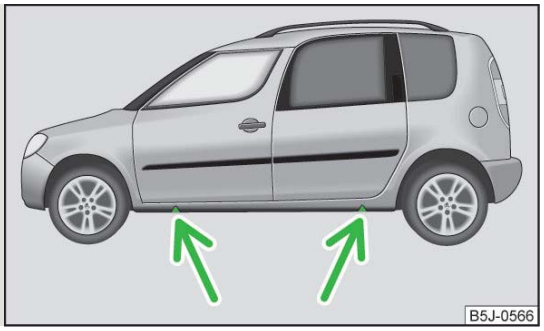
כל עוד הרכב אינו מוגבה באמצעות המגבה, יש לשחרר את הברגת בורגי הגלגלים רק מעט (סיבוב אחד בקירוב) - סכנת תאונה. אחרת, הגלגל עלול להשתחרר וליפול - סכנת תאונה!

[1] כדי לשחרר ולהדק את בורגי הגלגל מונעי הגניבה, השתמש במתאם המתאים » עמוד 164.

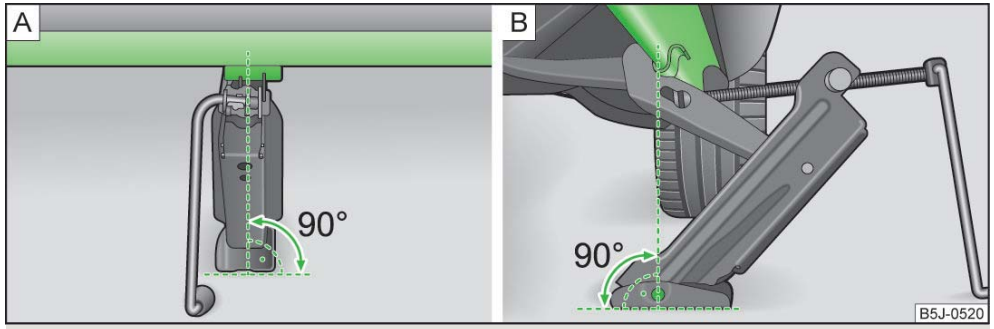
הערה

אם לא ניתן לשחרר את בורגי הגלגלים, ניתן ללחוץ בעזרת **הרגל** על הקצה של מפתח בורגי הגלגלים. במקרה כזה, יש לאחוז ברכב בחוזקה ולעמוד בתנוחה ובמיקום בטוחים.

הגבהת הרכב



איור 144
נקודות הגבהה



איור 145 **מיקום מגבה הרכב**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 161.

מקם את המגבה בנקודת ההגבהה הקרובה ביותר לגלגל שיש להסיר » איור 144. נקודת ההגבהה נמצאת בדיוק מתחת לסימון שבסף תחתית הרכב.

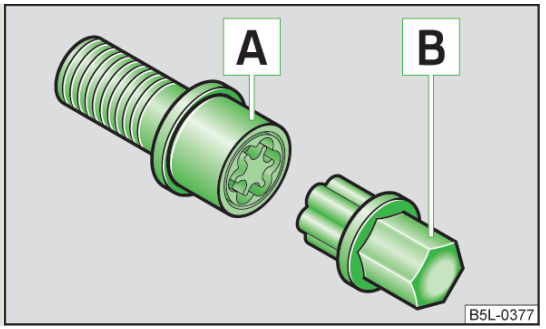
› לאחר מיקום המגבה מתחת לנקודת ההגבהה, הנע אותו למעלה עד שהשן תמוקם בדיוק מתחת לדופן האנכית של סף תחתית הרכב.

› מקם את המגבה כך שהשן שלו » איור 145 - B תתפוס את סף תחתית הרכב מתחת לסימון שבדופן הצדית שלו.
› ודא שמשטח הבסיס של מגבה הרכב מונח במלואו על קרקע ישרה ונמצא במצב אנכי » איור 145 ביחס למיקום שהשן שלו תופסת.
› סובב את הידית להגבהת המגבה עד שהגלגל יתרומם מעט מהקרקע.

זהירות

חפש מקום עם קרקע יציבה וישרה להגבהת הרכב.

הגנה על הגלגלים מפני גניבה



איור 146
תרשים סכמטי: בורג גלגל למניעת גניבה עם מתאם

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 161.

ניתן לשחרר ולהדק את בורגי הגלגל מונעי הגניבה אך ורק באמצעות המתאם » עמוד 161, *ערכת כלי העבודה של הרכב*.

› משוך את כיסוי הגלגל והסר אותו מהחישוק, או משוך והסר את הכיסוי מבורג הגלגל למניעת גניבה.
› הכנס את הצד המשונן של המתאם B » איור 146 עד הסוף לתוך השינון הפנימי של בורג הגלגל מונע הגניבה A, כך שרק המשושה החיצוני יבלוט החוצה.
› הרכב את מפתח בורגי הגלגל על המתאם B עד הסוף.

הערה

- רשום לעצמך את מספר הקוד המוטבע בצד האחורי של המתאם או בצד האחורי של בורג הגלגל מונע הגניבה. במקרה הצורך, מספר זה יאפשר לך להשיג מתאם חלופי במוסך ŠKODA מורשה.
- מומלץ להחזיק ברכב את מתאם בורגי הגלגלים באופן קבוע. אחסן אותו יחד עם ערכת הכלים של הרכב.

תיקון צמיג

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

ערכה לתיקון תקר בצמיג _____ 165
הכנה לשימוש בערכה לתיקון תקר בצמיג _____ 165
איטום וניפוח הצמיג _____ 165
בדיקה לאחר 10 דקות נסיעה _____ 166

בעזרת הערכה לתיקון תקר בצמיג ניתן לתקן בצורה אמינה פגמים בצמיגים שנגרמו על ידי גוף זר או על ידי נקב בקוטר מרבי של 4 מ"מ בקירוב.

תיקון באמצעות הערכה לתיקון תקר בצמיג **בשום אופן אינו מהווה תחליף** לתיקון קבוע של הצמיג. הוא מיועד לאפשר לך להגיע למוסך הקרוב בלבד.

ניתן לבצע את התיקון ישירות ברכב.

אין להסיר מהצמיגים גופים זרים, כגון ברגים או מסמרים!

אין להשתמש בערכה לתיקון תקר בצמיג במצבים הבאים.
› במקרה של נזק לחישוק או לגלגל עצמו.
› כאשר טמפרטורת הסביבה נמוכה מ-20- °C.
› לתיקון חתכים או נקבים בגודל של יותר מ-4 מ"מ.
› במקרה של נזק לדופן הצמיג.
› לנסיעה עם צמיגים שלחץ האוויר בהם נמוך מאד או עם צמיגים מרוקנים מאוויר.
› אם תאריך התפוגה (ראה על הבקבוק) חלף.

זהירות

- ביצועי הנסיעה של צמיג ממולא בחומר איטום אינם זהים לאלה של צמיג רגיל.
- אל תנהג במהירות של יותר מ-80 קמ"ש.
- הימנע מהאצה מלאה, מבלימה חזקה ומביצוע פניות בפזיזות.
- בדוק את לחץ האוויר בצמיגים לאחר 10 דקות נסיעה.
- חומר האיטום מזיק לבריאות. אם הוא בא במגע עם העור, יש לנקות אותו מיד.

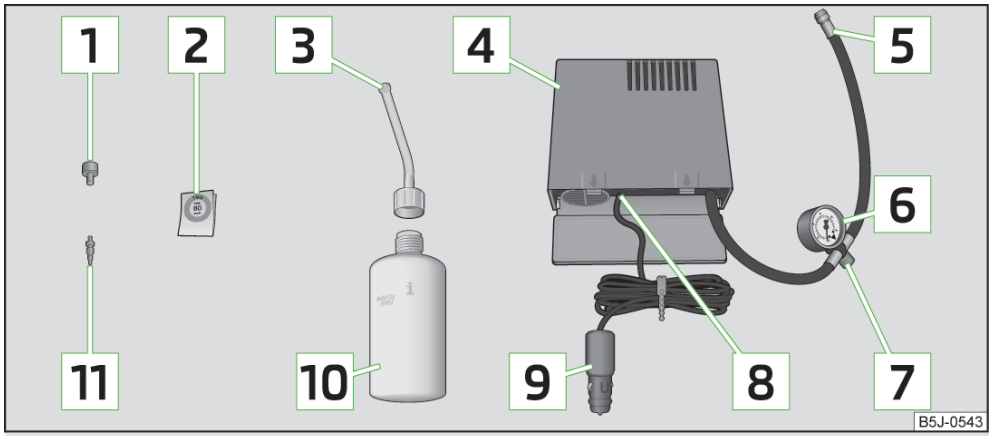
הערה בנוגע להגנת הסביבה

יש להיפטר מחומר איטום משומש או מחומר איטום שתאריך התפוגה שלו חלף על פי התקנות לשמירה על איכות הסביבה.

הערה

החלף את הצמיג הפגום שתוקן באמצעות הערכה בהקדם האפשרי, או פנה למוסך מורשה לקבלת מידע על אפשרויות התיקון.

ערכה לתיקון תקר בצמיג



איור 147 **חלקי הערכה לתיקון תקר בצמיג**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 164.

הערכה נמצאת בקופסה מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען.

חלקי הערכה לתיקון תקר בצמיג

1	ראש להברגת השסתום
2	מדבקה עם הצהרת מהירות "מקסימום 80 קמ"ש"
3	צינור מילוי עם פקק
4	מדחס אוויר
5	צינור למילוי אוויר בצמיג
6	מד לחץ אוויר בצמיג
7	בורג שחרור אוויר
8	מתג הפעלה וכיבוי
9	תקע חשמל 12 וולט
10	בקבוק עם חומר איטום למילוי הצמיג
11	שסתום חלופי

בקצה הראש להברגת השסתום 1 יש חריץ מתאים להכנסת השסתום. רק באמצעותו ניתן להסיר את השסתום ולהבריגו למקומו מחדש. הדבר תקף גם לגבי השסתום החלופי 11.

הערה

- קרא בעיון את ההוראות של יצרן הערכה לתיקון תקר בצמיג.
- ניתן לרכוש בקבוק חומר איטום חדש ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

הכנה לשימוש בערכה לתיקון תקר בצמיג

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 164.

לפני השימוש בערכה לתיקון תקר בצמיג, יש לבצע את כל פעולות ההכנה הבאות.

- הרחק את הרכב ככל האפשר מהתנועה הזורמת. על הקרקע להיות ישרה והדוקה ככל האפשר.
- במקום שיש בו תנועה זורמת, יש להפעיל את מערכת אורות המצוקה ולהציב את משולש האזהרה במרחק הנדרש! ציית לכל דרישות החוק המקומי.
- בקש **מכל הנוסעים לצאת מהרכב**. במהלך תיקון הצמיג, אסור שהנוסעים יעמדו על הכביש באופן שיפריע לתנועה (במקום זאת עליהם לעמוד, לדוגמה, מאחורי מעקה בטיחות).
- דומם את המנוע והעבר את ידית ההילוכים ל**הילוך סרק** או העבר את מוט הבורר של תיבת ההילוכים האוטומטית **למצב P**.
- משוך את **בלם היד** בחוזקה למעלה.
- בדוק אם ניתן לבצע תיקון בעזרת הערכה לתיקון תקר בצמיג » עמוד 164.
- אם מחובר לרכב גרור, נתק אותו.
- הוצא את **הערכה לתיקון תקר בצמיג** מתא המטען.
- הדבק את המדבקה 2 » איור 147 בעמוד 165 על לוח המכשירים, בטווח הראייה של הנהג.
- אל תסיר גופים זרים, כגון ברגים או מסמרים, מהצמיג.
- הסר את הפקק מהשסתום.
- הסר את השסתום בעזרת הראש להברגת השסתום 1 והנח את השסתום על משטח נקי (מפית, נייר).

איטום וניפוח הצמיג

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 164.

איטום

- נער היטב את בקבוק חומר האיטום 10 » איור 147 בעמוד 165 פעמים אחדות.
- הברג בחוזקה את צינור המילוי 3 לבקבוק חומר האיטום 10 בכיוון השעון. רדיד האלומיניום שעל הפקק ינוקב אוטומטית.
- הסר את הפקק מצינור המילוי 3 והכנס את הקצה הפתוח במלואו לתוך שסתום הצמיג.

› החזק את הבקבוק 10 כשתחתיתו מופנית כלפי מעלה ומלא את הצמיג בכל חומר האיטום שבבקבוק.
› הרחק את בקבוק חומר האיטום הריק מהשסתום.
› הברג את השסתום בחזרה לשסתום הצמיג בעזרת הראש להברגת השסתום 1.

ניפוח

› הברג בחוזקה את הצינור למילוי אוויר בצמיג 5 » איור 147 בעמוד 165 של מדחס האוויר לשסתום הצמיג.
› ודא שהבורג לשחרור האוויר 7 סגור.
› התנע את מנוע הרכב והשאר אותו מותנע.
› הכנס את התקע 9 לשקע החשמל 12 וולט » עמוד 61, *שקע חשמל 12 וולט*.
› הפעל את מדחס האוויר בעזרת מתג ההפעלה והכיבוי 8.
› אפשר למדחס האוויר לפעול עד שתגיע ללחץ של 2.0 - 2.5 בר. משך ההפעלה המרבי הוא 8 דקות » !
› כבה את מדחס האוויר.
› אם לא ניתן להגיע ללחץ אוויר של 2.0 - 2.5 בר, הסר את צינור מילוי האוויר 5 משסתום הצמיג.
› הסע את הרכב כ-10 מטרים קדימה ואחורה, על מנת שחומר האיטום יוכל "להתפזר" היטב בצמיג.
› חבר מחדש את צינור מילוי האוויר 5 לשסתום הצמיג וחזור שנית על פעולת הניפוח.
› אם עדיין לא ניתן להגיע ללחץ האוויר הדרוש, הצמיג פגום מדי. במקרה כזה לא ניתן לאטום את הצמיג בעזרת הערכה » !.
› כבה את מדחס האוויר.
› הסר את הצינור למילוי אוויר בצמיג 5 משסתום הצמיג.

כאשר לחץ האוויר בצמיג מגיע ל-2.0 - 2.5 בר, ניתן להמשיך בנסיעה במהירות מרבית של 80 קמ"ש.

בדוק את לחץ האוויר בצמיגים לאחר 10 דקות נסיעה » עמוד 166.

! זהירות

- הצינור למילוי אוויר ומדחס האוויר עלולים להתחמם במהלך ניפוח הצמיג - סכנת פציעה!
- אל תניח את הצינור למילוי אוויר ואת מדחס האוויר כשהם חמים על גבי חומרים דליקים - סכנת שריפה!
- אם לא ניתן לנפח את הצמיג ללחץ אוויר מינימלי של 2.0 בר, הפגם בצמיג חמור מדי. במקרה כזה, לא ניתן לאטום את הצמיג בעזרת חומר האיטום. STOP אל תמשיך בנסיעה. פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

! זהירות

כבה את מדחס האוויר לאחר 8 דקות הפעלה לכל היותר - סכנת התחממות יתר! לפני הפעלת מדחס האוויר מחדש, המתן דקות אחדות עד שהוא יתקרר.

בדיקה לאחר 10 דקות נסיעה

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 164.

בדוק את לחץ האוויר בצמיגים לאחר 10 דקות נסיעה!

אם לחץ האוויר בצמיג הוא 1,3 בר ומטה

› STOP **אל תמשיך בנסיעה!** במקרה כזה לא ניתן לאטום את הצמיג בעזרת הערכה באופן מספק.
› פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

אם לחץ האוויר בצמיג הוא 1,3 בר ומעלה

› תקן את לחץ האוויר בצמיג והחזר אותו לערך התקין (ראה בחלקה הפנימי של דלתית פתח התדלוק).
› נהג בזהירות למוסך הקרוב, במהירות של 80 קמ"ש לכל היותר.

התנעה באמצעות כבלים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

התנעה בכבלים באמצעות מצבר של רכב אחר _____ 167
התנעה באמצעות כבלים ברכבים המצוידים במערכת הפעלה/עצירה START-STOP _____ 167

! זהירות

- מצבר שהתרוקן עלול לקפוא כבר בטמפרטורות הנמוכות רק מעט מ-0 °C. אם המצבר קפוא, אין לבצע התנעה בכבלים באמצעות מצבר של רכב אחר - סכנת פיצוץ!
- קרא בעיון את האזהרות הנוגעות לעבודה בתא המנוע » עמוד 142, *תא המנוע* ופעל על פיהן.
- יש למנוע מגע בין החלקים הבלתי מבודדים של חבקי הקטבים - סכנת קצר חשמלי!
- בנוסף, יש למנוע מגע בין הכבל המחובר לקוטב החיובי של המצבר לחלקים מוליכי חשמל ברכב - סכנת קצר חשמלי!
- אין לחבר את כבל ההתנעה לקוטב השלילי של המצבר המרוקן. הניצוץ שנוצר בעת התנעת המנוע עלול לגרום להתלקחות הגז הדליק הנוצר במצבר.
- יש לנתב את כבלי ההתנעה באופן שימנע מהם להסתבך או להיתפס באחד החלקים הנעים בתא המנוע.
- אין לפתל את הכבל מעל למצבר - סכנת שריפה!

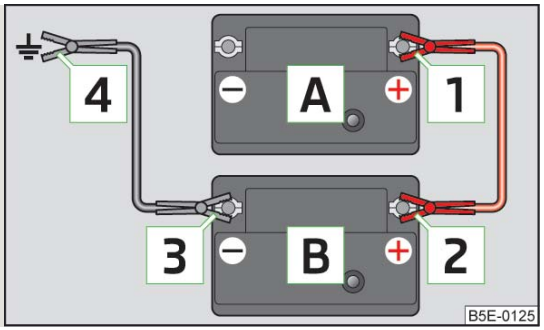
זהירות (המשך)

- הפקקים של תאי המצבר חייבים להיות מהודקים בחוזקה.
- יש להרחיק מהמצבר מקורות אש וניצוצות (כגון להבה גלויה, סיגריה דולקת וכדומה) - סכנת פיצוץ!
- אין להתניע באמצעות כבלים אם מפלס החומצה של מצבר הרכב נמוך - סכנת התפוצצות ופציעות.

זהירות

- אסור שהיה מגע בין שני כלי הרכב, אחרת עלול לעבור זרם חשמלי לפני חיבור הקטבים החיוביים.
- המצבר המרוקן חייב להיות מחובר כהלכה למערכת החשמל של הרכב.
- מומלץ לרכוש כבלי התנעה אצל ספק מומחה למצברי רכב.

התנעה בכבלים באמצעות מצבר של רכב אחר



איור 148
התנעה באמצעות כבלים: A - המצבר שהתרוקן, B - המצבר המספק את הזרם

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 166.

אם לא ניתן להתניע את המנוע משום שמצבר הרכב התרוקן, תוכל להתניע את המנוע בעזרת מצבר של רכב אחר. לשם כך יש צורך בכבלי התנעה.

חיבור כבלי ההתנעה חייב להתבצע בסדר הנכון.

› חבר קצה אחד 1 לקוטב החיובי של המצבר המרוקן A » איור 148.
› חבר את הקצה 2 לקוטב החיובי של המצבר שמספק את הזרם B.
› חבר את הקצה 3 לקוטב השלילי של המצבר שמספק את הזרם B.
› חבר את הקצה 4 לחלק מתכת מוצק שמחובר בחוזקה לבלוק המנוע - או לבלוק המנוע עצמו.

התנעת המנוע

› התנע את מנוע הרכב שמספק את הזרם והשאר אותו פועל בהילוך סרק.
› התנע את מנוע הרכב שמצברו מרוקן.
› אם המנוע אינו מותנע, הפסק את ניסיונות ההתנעה לאחר 10 שניות, ונסה שנית לאחר כחצי דקה.
› נתק את הכבלים בדיוק **בסדר ההפוך** לסדר חיבורם המתואר לעיל.

המתח הנקוב של שני המצברים חייב להיות 12 וולט. אסור ש**קיבוליות** (אמפר-שעה) של המצבר המספק את הזרם תהיה נמוכה באופן משמעותי מקיבוליות המצבר שהתרוקן.

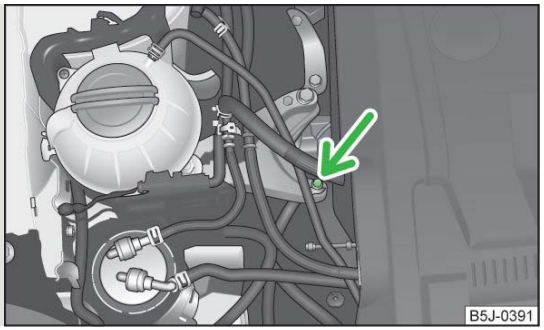
כבלי התנעה

השתמש אך ורק בכבלי התנעה בעלי חתך רוחב גדול מספיק. קרא בעיון את הוראות היצרן.

כבל חיובי - בדרך כלל, בצבע אדום.

כבל שלילי - בדרך כלל, בצבע שחור.

התנעה באמצעות כבלים ברכבים המצוידים במערכת הפעלה/עצירה START-STOP



איור 149
תא המנוע: גוף המנוע

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 166.

ברכבים המצוידים במערכת הפעלה/עצירה START-STOP, מותר לחבר את כבל ההתנעה אך ורק לגוף המנוע » איור 149.

גרירת הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

עינית גרירה קדמית ____ 168
עינית גרירה אחורית ____ 169

אם הרכב מצויד ב**תיבת הילוכים ידנית**, ניתן לגרור אותו באמצעות כבל גרירה או מוט גרירה, או עם סרן אחורי או קדמי מורם.

אם הרכב מצויד ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, ניתן לגרור את הרכב באמצעות כבל גרירה או מוט גרירה, או עם סרן קדמי מורם. הרמת הרכב מאחור תגרום נזק לתיבת ההילוכים האוטומטית!

מוט גרירה מאפשר לגרור את הרכב באופן הטוב והבטוח ביותר. השתמש ב**חבל גרירה** רק אם אין ברשותך מוט גרירה מתאים.

קרא בעיון את ההנחיות הבאות והקפד לפעול על פיהן.

נהג הרכב הגורר

› שחרר את דוושת המצמד בעדינות מיוחדת בעת תחילת הנסיעה, או לחץ על דוושת ההאצה בעדינות מיוחדת אם רכבך מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית.
› בעת גרירת רכב המצויד בתיבת הילוכים ידנית, התחל להפעיל את דוושת ההאצה כאשר החבל מתוח היטב.

מהירות הנסיעה המרבית בעת גרירה היא **50 קמ"ש**.

נהג הרכב הנגרר

› הפעל את מתג ההתנעה כדי שההגה לא יינעל ותוכל להשתמש באורות האיתות, בצופר, במגבים ובמערכת שטיפת השמשות.
› שלב להילוך סרק, או אם רכבך מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, העבר את מוט בורר ההילוכים למצב **N**.

שים לב: מגביר הבלימה והגה הכוח פועלים רק כשהמנוע פועל. אם המנוע אינו פועל, תזדקק לכוח רב כדי להפעיל את דוושת הבלמים ולסובב את ההגה.

בעת שימוש בחבל גרירה, ודא שחבל הגרירה נשאר תמיד מתוח.

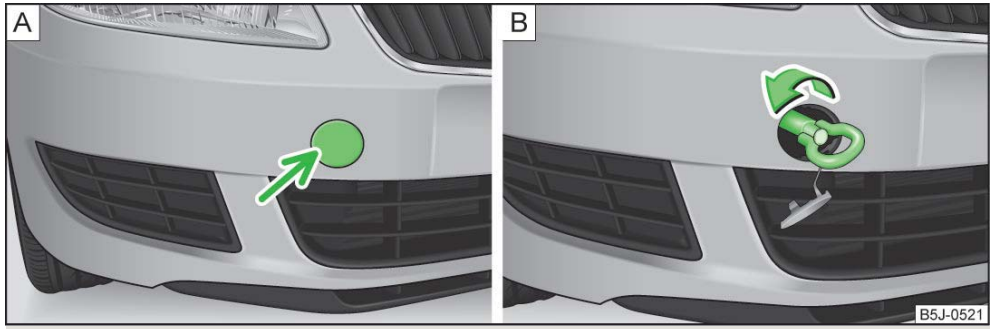
זהירות

■ אין להתניע את המנוע בגרירה - סכנת נזקים למנוע ולממיר הקטליטי! כדי להתניע את הרכב במקרה חירום, ניתן להשתמש במצבר של רכב אחר » עמוד 166, *התנעה באמצעות כבלים*.
■ אם השמן בתיבת ההילוכים אזל בשל תקלה כלשהי, מותר לגרור את הרכב אך ורק כשהגלגלים המניעים מורמים ואינם נוגעים בקרקע, או להובילו באמצעות משאית גרר.
■ אם לא ניתן לגרור את הרכב באופן שתואר או אם מרחק הגרירה גדול מ-50 ק"מ, חובה להוביל את הרכב באמצעות משאית גרר.
■ בעת התנעה בגרירה או גרירה, כבל הגרירה חייב להיות אלסטי כדי להגן על שני הרכבים. השתמש בחבל מסיבים פלסטיים או מחומר אלסטי דומה.
■ במהלך הגרירה, אל תחרוג מהעומס המותר ומנע עומס יתר, טלטלות וזעזועים. בעת גרירת רכב מחוץ לכביש סלול, עומס יתר עלול להיווצר בנקודות החיבור בין הרכבים ולגרום לנזק.
■ חבר את חבל הגרירה או את מוט הגרירה אל **עיניות הגרירה** » עמוד 168 או » עמוד 169 או אל **המוט עם הראש הכדורי הניתן להסרה של התקן הגרירה** » עמוד 107.
■ יש לוודא שחבל הגרירה אינו מתפתל או מסתובב, מכיוון שהדבר עלול לגרום לעינית הגרירה להתנתק ממקומה.

הערה

■ מומלץ להשתמש בחבל גרירה ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, שניתן לרכוש במוסכי ŠKODA המורשים.
■ גרירת רכב אחר דורשת אימון. שני הנהגים צריכים להתרגל לסגנון הנהיגה המיוחד הכרוך בגרירה. אסור לנהגים שאינם מנוסים בכך לנסות לגרור רכב אחר או להיגרר על-ידי רכב אחר.
■ בעת גרירה, שים לב לתקנות החוק המקומי, במיוחד בנוגע לסימון הרכב הגורר והרכב הנגרר.

עינית גרירה קדמית



איור 150 **פגוש קדמי: כיסוי/התקנת עינית הגרירה**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 167.

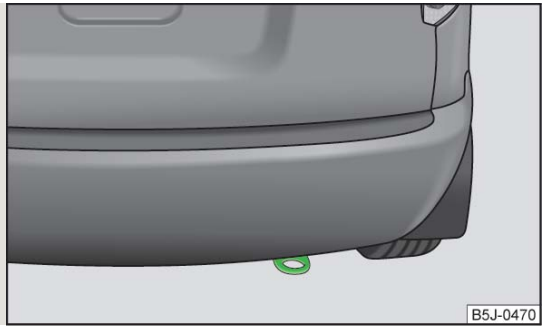
הסר את הכיסוי באופן הבא.

› לחץ על המחצית השמאלית של הכיסוי בכיוון החץ » איור 150 - A.
› הסר את הכיסוי מהפגוש הקדמי.
› הברג את עינית הגרירה בעזרת היד שמאלה עד הסוף » איור 150 - B. להידוק העינית, מומלץ להשתמש במפתח הברגים, בעינית גרירה של רכב אחר או בחפץ דומה שניתן להכניס דרך העינית.
› כדי לחבר את הכיסוי בחזרה למקומו לאחר הסרת עינית הגרירה, הכנס אותו לשקעים ולאחר מכן לחץ על צדו הימני של הכיסוי. הכיסוי צריך להינעל במקומו היטב.

זהירות

עינית הגרירה חייבת להיות מוברגת תמיד עד הסוף ומהודקת היטב. אחרת, היא עלולה להיתלש ממקומה בעת גרירה!

עינית גרירה אחורית



איור 151
עינית גרירה אחורית

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 167.

עינית הגרירה האחורית נמצאת מתחת לפגוש האחורי בצד ימין » איור 151.

נתיכים ונורות

נתיכים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נתיכים בלוח המכשירים _____ 171
נתיכים בתא המנוע _____ 172

המעגלים החשמליים הנפרדים מוגנים בנתיכי אמייל.

› לפני החלפת נתיך יש לכבות את מתג ההתנעה ואת הרכיב החשמלי המתאים.
› אתר את הנתיך המתאים לרכיב החשמלי שהפסיק לפעול » עמוד 171, *נתיכים בלוח המכשירים* או » עמוד 172, *נתיכים בתא המנוע*.
› הסר את אטב הפלסטיק מהתושבת שבכיסוי תיבת הנתיכים, חבר אותו לנתיך המתאים ושלוף אותו החוצה.
› כאשר נתיך נשרף, ניתן לזהות זאת לפי פסי המתכת המותכים. החלף את הנתיך הפגום בנתיך חדש בעל דירוג אמפר **זהה**.

סימוני צבע של נתיכים

צבע	עוצמת זרם מרבית באמפר
חום בהיר	5
חום כהה	7.5
אדום	10
כחול	15
צהוב	20
לבן	25
ירוק	30

זהירות

לפני כל עבודה שתבצע בתא המנוע, קרא את ההנחיות והאזהרות » עמוד 142, *תא המנוע* ופעל על פיהן.

זהירות

- אין "לתקן" נתיכים או להחליף נתיכים בנתיכים שעוצמת הזרם שלהם גבוהה יותר - סכנת שריפה! הדבר עלול לגרום לנזק גם במקומות אחרים במערכת החשמל.
- אם נתיך חדש שהוחלף נשרף שוב לאחר זמן קצר, יש לבדוק את מערכת החשמל במוסך מורשה בהקדם האפשרי.

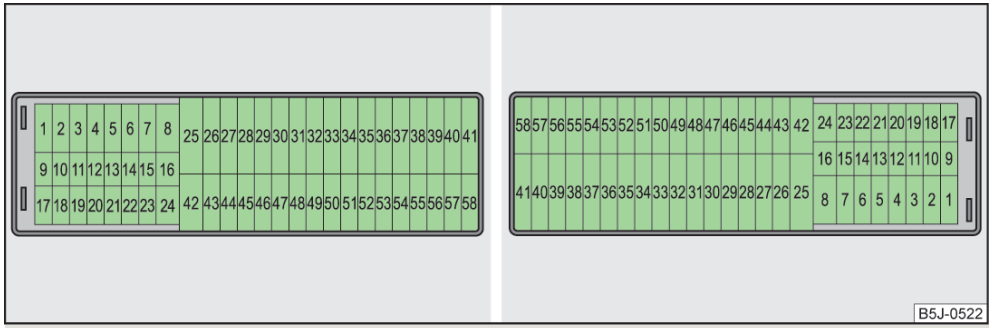
הערה

- מומלץ להחזיק תמיד ברכב נתיכים חלופיים. ניתן לרכוש קופסה עם נתיכים חלופיים ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.
- לנתיך אחד עשויים להשתייך רכיבים חשמליים אחדים.
- בהתאם לאבזור הרכב, לנתיך אחד עשויים להשתייך רכיבים חשמליים אחדים.
- יש רכיבים חשמליים שעשויים להשתייך יחד לנתיך אחד.

נתיכים בלוח המכשירים



איור 152
צדו התחתון של לוח המכשירים: כיסוי תיבת הנתיכים



איור 153 **תרשים סכמטי של תיבת הנתיכים ברכבים עם הגה בצד שמאל/ימין**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 170.

הנתיכים נמצאים מאחורי כיסוי, בצדו השמאלי של לוח המכשירים.

› דחף את הכיסוי בזהירות בכיוון החץ והסר אותו » איור 152.
› לאחר החלפת הנתיך, הרכב מחדש את הכיסוי ללוח המכשירים בכיוון המנוגד לכיוון החץ, כך שזיזי ההובלה ייכנסו לפתחים שבלוח המכשירים. לחץ על הכיסוי עד שהוא יינעל למקומו.

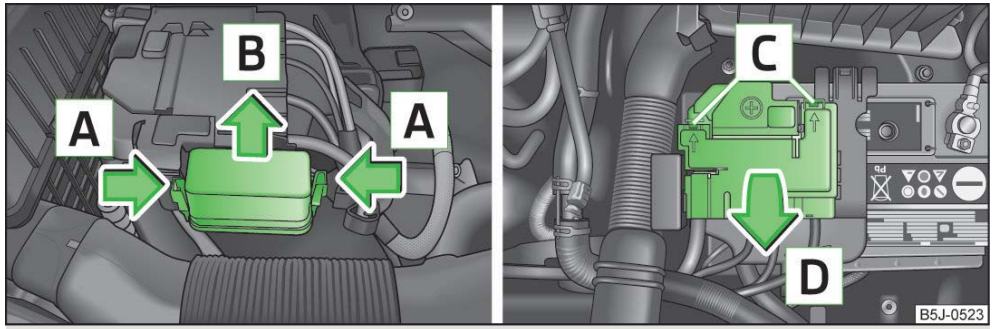
מיקום הנתיכים בלוח המכשירים

מספר	רכיב חשמלי
1	מגע S
2	מערכת הפעלה/עצירה START-STOP, מערכת מיזוג אוויר
3	מכלל מחוונים, כוונון טווח אלומת פנסים
4	מערכת בקרה של ABS, לחצן עבור מערכת ההפעלה/עצירה START-STOP

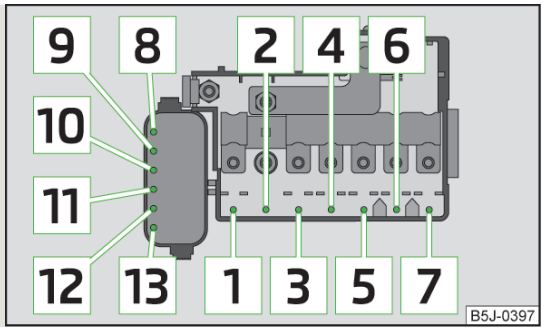
מספר	רכיב חשמלי
5	מנוע בנזין: מערכת בקרת שיוט
6	פנס נסיעה לאחור (תיבת הילוכים ידנית)
7	מתג התנעה, מערכת בקרת מנוע, תיבת הילוכים אוטומטית
8	מתג לדוושת בלמים, מאוורר נוזל הקירור
9	הפעלת מערכת החימום, מערכת בקרה עבור מיזוג האוויר, עזר חנייה, מערכת בקרה עבור תאורת פנייה, מאוורר נוזל קירור, מתזי שטיפת שמשות
10	מערכת שטיפת שמשות
11	כוונון מראות
12	מערכת בקרה לזיהוי גרור
13	מערכת בקרה לתיבת הילוכים אוטומטית
14	מנוע עבור פנסי מקרן הלוגן עם תכונת תאורת פנייה
15	מערכת ניווט PDA
16	הגה כוח אלקטרו-הידראולי
17	אורות לנסיעה ביום / רדיו עבור רכבים המצוידים במערכת START-STOP
18	חימום מראות
19	מגע S
20	אזעקה
21	פנס נסיעה לאחור, פנס ערפל עם תכונת פנייה
22	הפעלת החימום, מערכת בקרה עבור מיזוג האוויר, עזר חנייה, טלפון, מכלל מחוונים, חיישן זווית היגוי, ESC, מערכת בקרה למערכת החשמל בחלל הפנים, גלגל הגה רב-תכליתי
23	תאורת חלל פנים, תא כפפות ותא מטען, אורות חנייה
24	מערכת בקרה מרכזית
25	חימום מושבים
26	מגב שמשה אחורית
27	חיבור לטלפון
28	מנוע בנזין: שסתום AKF, מנוע דיזל: שסתום פרפר
29	מערכת הזרקת דלק, משאבת נוזל קירור
30	משאבת דלק, מתג התנעה, מערכת בקרת שיוט, הפעלת הממסר עבור מערכת PTC
31	בחון למדא
32	משאבת דלק בלחץ גבוה, שסתום לחץ
33	מערכת בקרת המנוע
34	מערכת בקרת המנוע, משאבת ואקום

מספר	רכיב חשמלי
35	אספקת חשמל, מתג התנעה
36	אורות דרך
37	פנס ערפל אחורי, ממיר מתח ז"י, מערכת הפעלה/עצירה START-STOP
38	פנסי ערפל
39	מפזר אוויר עבור מערכת החימום
40-41	אינו בשימוש
42	הסרת אדים מהשמשה האחורית
43	צופר
44	מגבי השמשה הקדמית
45	מערכת בקרה ראשית - מערכת נוחות
46	מערכת בקרת המנוע, משאבת דלק
47	מצת סיגריות, שקע חשמל בתא מטען
48	ABS, מערכת הפעלה/עצירה START-STOP ממיר מתח (ז"י/ז"י) ESP
49	אורות איתות, אורות בלמים
50	מערכת הפעלה/עצירה START-STOP ממיר מתח (ז"י/ז"י) Infotainment, רדיו
51	סוגר חלון חשמלי (קדמי ואחורי), צד שמאל.
52	סוגר חלון חשמלי (קדמי ואחורי), צד ימין.
53	אורות חנייה - צד שמאל, חלון גג חשמלי
54	מערכת הפעלה/עצירה START-STOP (מכלל מחוונים), אזעקה
55	מערכת בקרה לתיבת הילוכים אוטומטית
56	מערכת לניקוי פנסים, אורות חנייה - צד ימין
57	אור נמוך שמאלי, כוונון טווח אלומה
58	אור נמוך ימני

נתיכים בתא המנוע



איור 154 **מצבר הרכב: כיסוי תיבת הנתיכים**



איור 155
תרשים סכמטי של תיבת הנתיכים בתא המנוע

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 170.

› לחץ את תפסי כיסוי המצבר זה לזה בו-זמנית בכיוון החץ A » איור 154 ודחף את הכיסוי החוצה בכיוון החץ B.

› היעזר במברג שטוח לשחרור נעילת התפסים שבפתחים C וקפל את הכיסוי למעלה בכיוון החץ D.

מיקום הנתיכים בתא המנוע

מספר	רכיב חשמלי
1	אלטרנטור
2	אינו בשימוש
3	חלל פנים
4	חימום חשמלי נוסף
5	חלל פנים

מספר	רכיב חשמלי
6	מצתי להט, מאוורר נוזל הקירור
7	הגה כוח אלקטרו-הידראולי
8	ABS או ASR או ESC
9	מאוורר נוזל הקירור
10	תיבת הילוכים אוטומטית
11	ABS או ASR או ESC
12	מערכת בקרה מרכזית
13	חימום חשמלי נוסף

הערה

החלפה של נתיכים מס' 1-7 צריכה להתבצע במוסך מורשה.

נורות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

פנסים קדמיים 174
החלפת נורות עבור האורות הנמוכים ואורות הדרך (פנסי הלוגן) 174
החלפת נורות עבור האורות הנמוכים (פנסי מקרן הלוגן 174
החלפת נורות עבור אורות הדרך (פנסי מקרן הלוגן 175
החלפת נורות עבור אורות האיתות הקדמיים 175
החלפת נורות עבור אורות החנייה הקדמיים 175
פנסי ערפל ואורות לנסיעה ביום 175
פנסי ערפל ברכבי Roomster Scout 176
החלפת נורה בתאורת לוחית הרישוי 176
מכלל האורות האחוריים 177

החלפת נורות דורשת יכולות טכניות מסוימות. לכן, אם אינך בטוח כיצד לעשות זאת בעצמך, מומלץ להחליף נורות אלה במוסך מורשה או לפנות לעזרה מקצועית אחרת.

› לפני החלפת הנורות, כבה את מתג ההתנעה ואת כל האורות.
› יש להחליף נורות פגומות בנורות בעלות תכונות זהות בלבד. סוג הנורה מצוין על בסיס המנורה או על גליל הזכוכית.
› ניתן לאחסן קופסת נורות חלופיות בקופסת פלסטיק בגלגל החלופי או מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען.

זהירות

■ אם קטע הכביש שלפני הרכב אינו מואר כהלכה או אם נהגי רכבים אחרים אינם רואים את הרכב או מתקשים להבחין בו, הדבר עלול לגרום לתאונות.
■ לפני כל עבודה שתבצע בתא המנוע, קרא את ההנחיות והאזהרות » עמוד 142, *תא המנוע* ופעל על פיהן.
■ נורות H7 ו-H4 פועלות תחת לחץ ועלולות להתפוצץ בשעת החלפת נורה – סכנת פציעה! לכן מומלץ ללבוש כפפות ומשקפי מגן בעת החלפת נורה.

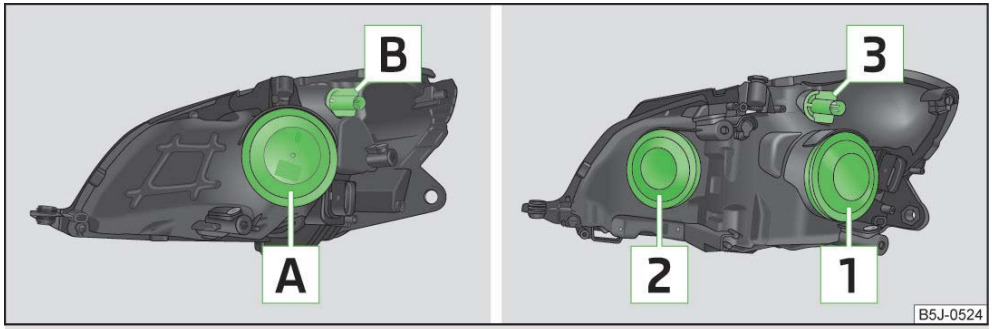
זהירות

■ אין לגעת בגליל הזכוכית של הנורה באצבעות חשופות (גם הלכלוך הקטן ביותר מקצר את זמן הפעולה של הנורה). השתמש במטלית/מפית נקייה.
■ בעת הסרה והרכבה של תאורת לוחית הרישוי ומכלל האורות האחוריים, היזהר שלא לגרום נזק לצבע הרכב או לפנסים.

הערה

■ ספר זה כולל רק הוראות להחלפת נורות שתוכל לבצע בקלות בכוחות עצמך. יש לבצע החלפה של שאר הנורות במוסך מורשה.
■ מומלץ להחזיק ברכב תמיד קופסה עם נורות חלופיות. ניתן לרכוש נורות חלופיות ממבחר החלפים המקוריים של ŠKODA.
■ לאחר החלפת נורה באורות הדרך או באורות הנמוכים, מומלץ לבדוק את כוונון הפנסים במוסך מורשה.
■ החלפה של נורות LED צריכה להתבצע במוסך מורשה.

פנסים קדמיים



איור 156 **סידור הנורות: פנסי הלוגן/פנסי מקרן הלוגן**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 173.

סידור הנורות בפנסי הלוגן

A - אורות נמוכים, אורות דרך ואורות חנייה

B - אור איתות קדמי

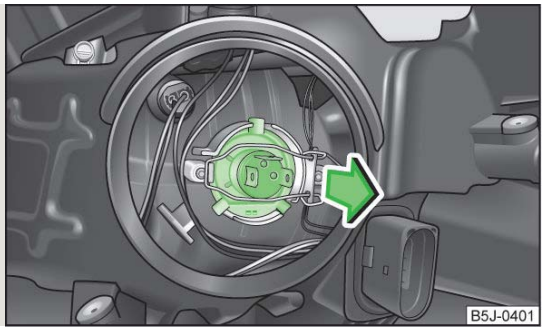
סידור הנורות בפנסי מקרן הלוגן

1 - אור נמוך

2 - אורות דרך ואורות חנייה

3 - אור איתות קדמי

החלפת נורות עבור האורות הנמוכים ואורות הדרך (פנסי הלוגן)

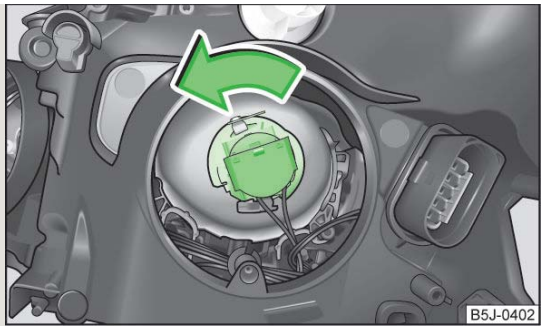


איור 157
הסרת נורה באורות הנמוכים ובאורות הדרך

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 173.

› הסר את כיסוי הגומי **A** » איור 156 בעמוד 174.
› משוך ונתק את מחבר הנורה, שחרר את נעילת התפסים והסר את הנורה » איור 157.
› הרכב את הנורה החדשה כך שזיזי הקיבוע של בסיס הנורה ימוקמו בחריצים שבמחזיר האור.
› נעל את התפסים וחבר את מחבר הנורה.
› הרכב את כיסוי הגומי.

החלפת נורות עבור האורות הנמוכים (פנסי מקרן הלוגן)

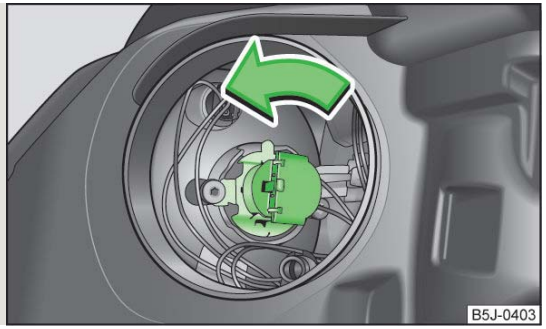


איור 158
הסרת נורה של האורות הנמוכים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 173.

› הסר את כיסוי הגומי **1** » איור 156 בעמוד 174.
› סובב את המחבר יחד עם הנורה שמאלה עד הסוף **נגד כיוון השעון** » איור 158 והסר אותו.
› החלף את הנורה, הרכב את המחבר עם הנורה החדשה במקומו וסובב **עם** כיוון השעון עד הסוף.
› הרכב את כיסוי הגומי.

החלפת נורות עבור אורות הדרך (פנסי מקרן הלוגן)



איור 159
הסרת נורה באורות הדרך

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 173.

› הסר את כיסוי הגומי 2 » איור 156 בעמוד 174.
› סובב את המחבר יחד עם הנורה שמאלה עד הסוף **נגד כיוון השעון** » איור 159 והסר אותו.
› החלף את הנורה, הרכב את המחבר עם הנורה החדשה במקומו וסובב **עם** כיוון השעון עד הסוף.
› הרכב את כיסוי הגומי.

החלפת נורות עבור אורות האיתות הקדמיים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 173.

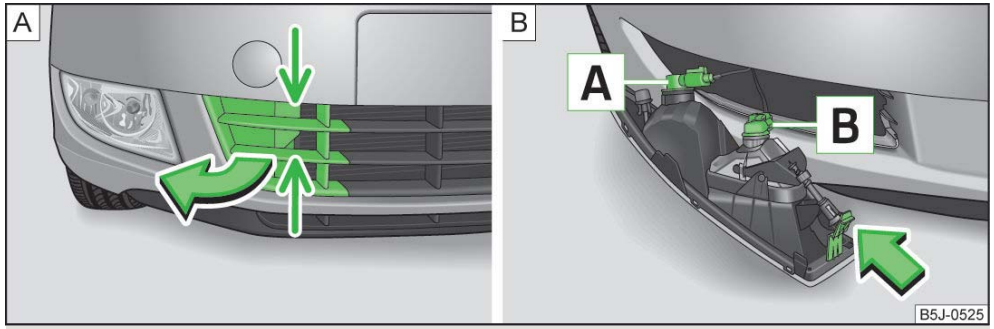
› סובב את בית הנורה B » איור 156 בעמוד 174 או את בית הנורה 3 עד הסוף **נגד כיוון השעון** והסר אותו יחד עם הנורה של אורות האיתות.
› החלף את הנורה, הרכב את בית הנורה עם הנורה החדשה במקומו וסובב **עם** כיוון השעון עד הסוף.

החלפת נורות עבור אורות החנייה הקדמיים

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 173.

› הסר את כיסוי הגומי A » איור 156 בעמוד 174 או 2.
› אחוז בתושבת הנורה ומשוך אותה החוצה מתוך הפנס.
› החלף את הנורה והברג את תושבת הנורה בחזרה לפנס.
› הרכב את כיסוי הגומי.

פנסי ערפל ואורות לנסיעה ביום



איור 160 **פגוש קדמי: הסרת שבכת מגן/פנסי ערפל**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 173.

סידור הנורות » איור 160.

A - נורה של האורות לנסיעה ביום

B - נורה של פנס הערפל

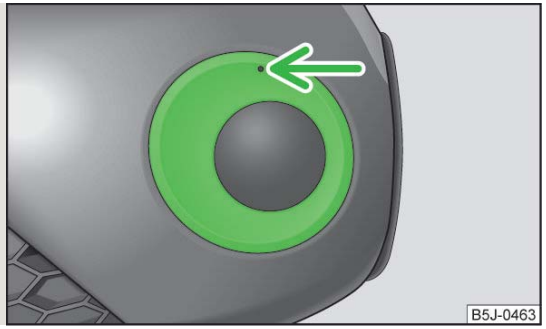
הסרת הכיסוי

› אחוז בשבכת המגן במקומות המסומנים בחצים » איור 160 - A והסר את הכיסוי.

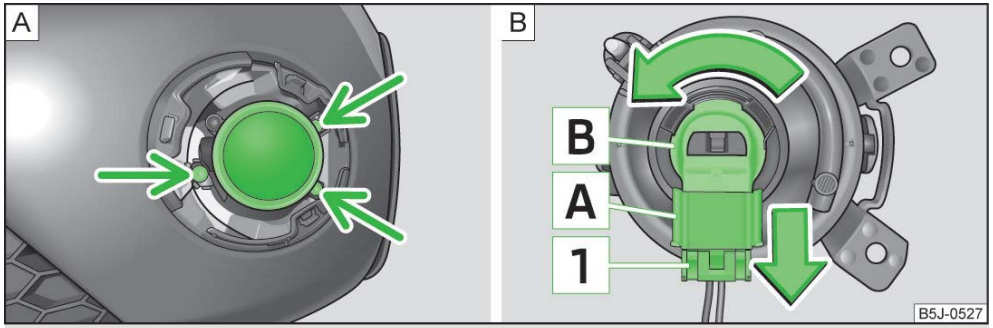
החלפת נורה בפנס הערפל או באורות לנסיעה ביום

› הכנס ידך לפתח בשבכת המגן ודחף את זיז הנעילה » איור 160 - B בכיוון החץ.
› הסר את פנס הערפל.
› סובב את המחבר יחד עם הנורה שמאלה עד הסוף **נגד כיוון השעון** והסר אותו.
› החלף את הנורה, הרכב את המחבר עם הנורה החדשה במקומו וסובב **עם** כיוון השעון עד הסוף.
› כדי להרכיב את פנס הערפל מחדש, הרכב אותו בחזרה למקומו, החל מזיז הנעילה בצד הרחוק מלוחית הרישוי.
› לחץ על פנס הערפל בצד הקרוב ללוחית הרישוי ודחף אותו פנימה למקומו.
› הרכב את הכיסוי בחזרה למקומו, החל מזיז הנעילה בצד הרחוק מלוחית הרישוי.
› לחץ על הכיסוי בצד הקרוב ללוחית הרישוי ודחף אותו פנימה למקומו. הכיסוי צריך להינעל במקומו היטב.

פנסי ערפל ברכבי Roomster Scout



איור 161
פגוש קדמי: Roomster Scout



איור 162 **פגוש קדמי: פנס ערפל/פנס ערפל: החלפת נורה**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 173.

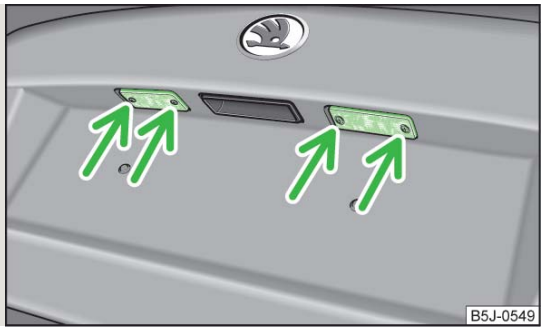
הסרת הכיסוי ופנס הערפל

› הכנס את תפס המתכת » איור 161לפתח שמעל פנס הערפל » עמוד 161, *ערכת כלי העבודה של הרכב* והסר את הכיסוי.
› בעזרת המברג » עמוד 161, *ערכת כלי העבודה של הרכב*, שחרר את הברגים » איור 162 - A והסר אותם.
› הסר את פנס הערפל.

החלפת נורה והתקנת פנס ערפל

› לחץ על התפס 1 » איור 162 של המחבר A ושלוף את המחבר מבית הנורה B.
› סובב את בית הנורה B יחד עם הנורה עד הסוף **נגד כיוון השעון** והסר אותו.
› החלף את הנורה, הרכב את בית הנורה עם הנורה החדשה במקומו וסובב **עם** כיוון השעון עד הסוף.
› חבר את המחבר A לבית הנורה B.

החלפת נורה בתאורת לוחית הרישוי

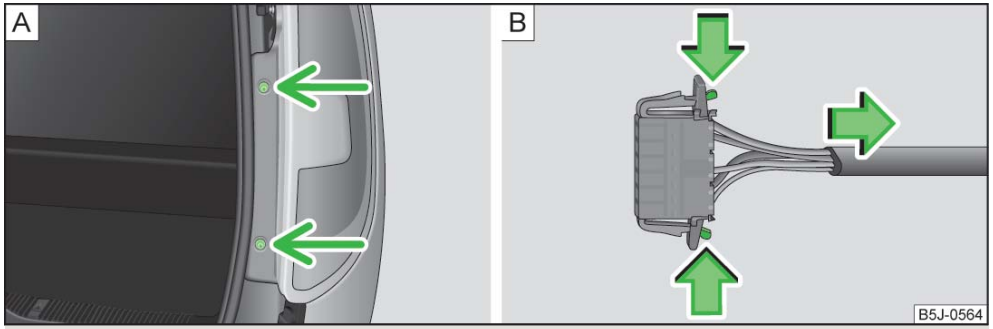


איור 163
הסרת תאורת לוחית רישוי

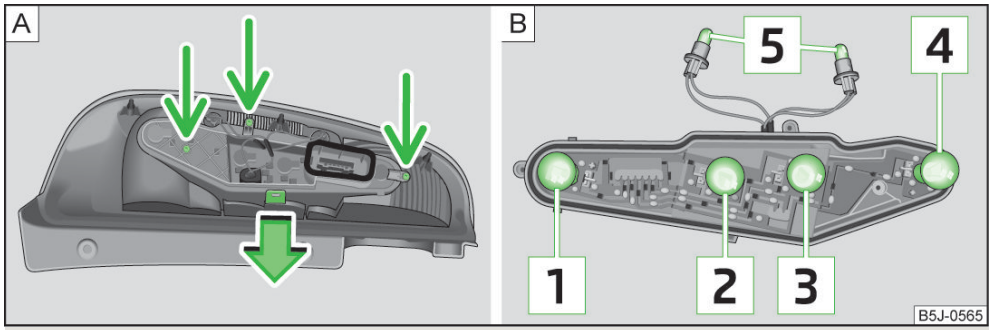
ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 173.

› פתח את דלת תא המטען, סובב את עדשת הכיסוי והסר אותה » איור 163.
› הוצא את הנורה הפגומה מבית הנורה והרכב נורה חדשה במקומה.
› הרכב את כיסוי הזכוכית בחזרה למקומו ודחף אותו פנימה עד הסוף. במהלך ביצוע פעולה זו, ודא שאטם הגומי מותקן כהלכה.
› הברג בעדינות את עדשת הכיסוי למקומה.
› הברג את הברגים בחזרה והתקן את הכיסוי במקומו. הכיסוי צריך להינעל במקומו היטב.

מכלל האורות האחוריים



איור 164 **הסרת מכלל האורות האחוריים/ניתוק מחבר התקע**



איור 165 **הסרת החלק המרכזי של מכלל האורות/סידור הנורות**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים ואת הערת הבטיחות ! שבעמוד 173.

סידור הנורות במכלל האורות האחוריים » איור 165.

1 - אורות בלמים

2 - אורות איתות

3 - פנס נסיעה לאחור

4 - פנס ערפל אחורי

5 - אור חנייה

התקנה והסרה של מכלל האורות האחוריים

› פתח את דלת תא המטען.

› הסר את מכלל הנורות » איור 164 - A.

› אחוז בחלק העליון ובחלק התחתון של מכלל האורות ומשוך אותו מעט אחורה.

› נתק את המחבר » איור 164 - B.

› כדי להגיע לנורות, הסר את החלק המרכזי של מכלל האורות ולחץ על התפס » איור 165 - A.

› להתקנה מחדש, הברג את את החלק המרכזי של מכלל האורות בחזרה לתושבת של מכלל האורות האחוריים.

› חבר מחדש את המחבר והצב את מכלל האורות במקומו המקורי.

› הברג את מכלל האורות למקומו והדק אותו היטב.

החלפת נורות במכלל האורות האחוריים

› הסר את הנורה הפגומה 1, 2, 3 או 4 » איור 165 מבית הנורה והרכב נורה חדשה במקומה.

› להחלפת הנורה 5, סובב את בית הנורה **נגד כיוון השעון** עד הסוף והסר אותו מהתושבת.

› החלף את הנורה, התקן את בית הנורה עם הנורה החדשה בחזרה בתושבת וסובב **בכיוון השעון** עד הסוף.

נתונים טכניים

נתונים טכניים

נתונים על הרכב

מבוא לנושא

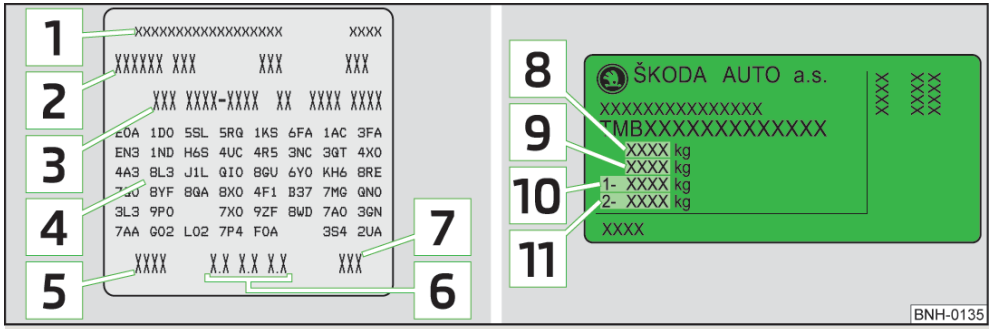
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נתוני זיהוי הרכב _____ 178
מידות _____ 180
נתונים ספציפיים בהתאם לדגם המנוע _____ 181

למידע שמופיע בתיעוד הטכני של הרכב יש תמיד עדיפות על פני המידע שמופיע בספר תפעול ואחזקה זה.

ערכי ביצועי הנסיעה הרשומים אינם כוללים ציוד מפחית ביצועים, כגון מערכת מיזוג אוויר.

נתוני זיהוי הרכב



איור 166 **מדבקת נתוני רכב/לוחית דגם**

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 178.

מדבקת נתוני רכב

מדבקת נתוני הרכב » איור 166 נמצאת על רצפת תא המטען ומודבקת גם בחוברת מועדי השירות.

מדבקת נתוני הרכב כוללת את הנתונים הבאים:

1 מספר זיהוי רכב (VIN)
2 דגם הרכב
3 קוד תיבת ההילוכים/מספר הצבע/מספר אבזור חלל הפנים/הספק המנוע/קוד המנוע
4 תיאור חלקי של הרכב
5 משקל תפעולי (בק"ג)
6 צריכת דלק (בליטרים/100 ק"מ) - נסיעה עירונית/ בינעירונית/משולבת
7 פליטת CO_2 - נסיעה משולבת (בגרם/ק"מ)

לוחית דגם

לוחית הדגם » איור 166 מותקנת בחלק התחתון של הקורה שבין הדלת הקדמית לדלת האחורית בצד הנוסע.

לוחית הדגם כוללת את נתוני המשקל הבאים:

8 משקל כולל מרבי מותר
9 משקל כולל מרבי מותר של שילוב הרכב והגרור
10 עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי
11 עומס מרבי מותר על הסרן האחורי

מספר זיהוי רכב (VIN)

מספר זיהוי הרכב - VIN (מספר מרכב) מוטבע בתא המנוע על כיפת בולם הזעזועים הימני. המספר נמצא גם על לוחית מתחת לשמשה הקדמית בצד שמאל (יחד עם קוד VIN).

מספר מנוע

מספר המנוע מוטבע על בלוק המנוע.

משקל עצמי

המשקל העצמי (ריק) מצוין לצורך התייחסות כללית בלבד. ערך זה מציין את משקל הרכב הנמוך ביותר האפשרי, ללא ציוד ואביזרים שמגדילים את המשקל, כגון מערכת מיזוג אוויר, גלגל חלופי, התקן גרירה.

המשקל העצמי כולל גם 75 ק"ג עבור משקל הנהג, את משקלי הנוזלים והשמנים התפעוליים, את ערכת הכלים של הרכב וכן מכל דלק מלא עד 90 % מהקיבולת.

ההבדל בין המשקל הכולל המותר והמשקל העצמי של הרכב מאפשר חישוב מקורב של משקל המטען המרבי המותר » !.

משקל המטען מורכב מצירוף כל המשקלים הבאים:

- משקל הנוסעים;
- משקל כל חפצי המטען;
- משקל המטען על הגג, כולל משקל הגגון;
- אביזרים שאינם כלולים במשקל העצמי;
- עומס תמיכת גרור בעת נסיעה עם גרור (50 ק"ג לכל היותר).

מדידת צריכת הדלק בהתאם לתקנות ECE ולהנחיות האיחוד האירופי
הבדיקות עבור נסיעה עירונית החלו בהתנעת מנוע קר, על מנת לדמות נהיגה באזור עירוני.

הבדיקות עבור נסיעה בינעירונית נועדו לשקף שימוש יומיומי רגיל ברכב, וכללו פעולות האצה ובלימה מרובות בכל ההילוכים. מהירות הרכב במהלך הבדיקות נעה בין 0 ל-120 קמ"ש.

ערכי צריכת הדלק עבור נסיעה משולבת חושבו בשקלול של כ-37 % מהערכים שנמדדו בנסיעה עירונית וכ-63 % מהערכים שנמדדו בנסיעה מחוץ לעיר.

זהירות

אסור לחרוג מהערך הנקוב של המשקל הכולל המרבי המותר - סכנת תאונה ונזקים לרכב!

הערה

- אם תרצה, תוכל לברר את המשקל המדויק של רכבך במוסך מורשה.
- ערכי הצריכה של הרכב בפועל יכולים להיות שונים מהערכים שצוינו כאן, בהתאם להיקף האבזור, לסגנון הנסיעה, לתנאי התנועה, להשפעת מזג האוויר ולמצב הרכב.

מידות

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 178.

מידות (במילימטרים)

Scout	PRAKTIK	Roomster	
4240	4213	4214	אורך
1695	1684	1684	רוחב
1882	1882	1882	רוחב כולל מראות צד
1650	1607	1607	גובה
141	140	140	מרווח גחון
2620	2620	2620	רוחק סרנים
1427/1494	1436/1500 (1420/1484)א)	1436/1500 (1420/1484)א)	מרחק בין גלגלים (קדמיים/אחוריים)

א) תקף לרכבים שהיצרן התקין בהם גלגלים בקוטר 15 אינץ' ומעלה.

נתונים ספציפיים בהתאם לדגם המנוע

ראשית, קרא בעיון את המידע המקדים שבעמוד 178.

הערכים הנקובים נמדדו בהתאם לתקנות ובכפוף לתנאים שקבועים בתקנות החוק או בתקנות הטכניות למדידת נתונים תפעוליים וטכניים של רכבים.

מנוע 1.2 ליטר/51 ק"ו

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
51/5400	112/3000	3/1198

ביצועי נסיעה	Roomster	PRAKTIK
מהירות מרבית (קמ"ש)	159	
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	15.9	
עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)	700א)/900ב)	
עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)	600/450ג)	580/450ג)

א) שיפוע עד 12 %

ב) שיפוע עד 8 %

ג) רכבים ללא מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS).

מנוע 1.2 ליטר/63 ק"ו TSI

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
63/4800	160/1500-3500	4/1197

ביצועי נסיעה	Roomster	PRAKTIK
מהירות מרבית (קמ"ש)	172	
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	12.6	
עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)	1000א)/1200ב)	
עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)	610/450ג)	590/450ג)

א) שיפוע עד 12 %

ב) שיפוע עד 8 %

ג) רכבים ללא מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS).

מנוע 1.2 ליטר/77 ק"ו TSI

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
77/5000	175/1500-4100	4/1197

ביצועי נסיעה	ROOMSTER MG5	ROOMSTER DSG7
מהירות מרבית (קמ"ש)	184	184
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	10.9	11.0
עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)	1100א)/1200ב)	
עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)	610/450ג)	630/450ג)

א) שיפוע עד 12 %

ב) שיפוע עד 8 %

ג) רכבים ללא מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS).

מנוע 1.4 ליטר/63 ק"ו

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
63/5000	132/3800	4/1390

ביצועי נסיעה	Roomster	PRAKTIK
מהירות מרבית (קמ"ש)	171	
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	13.0	
עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)	900א)/1100ב)	
עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)	600/450ג)	580/450ג)

א) שיפוע עד 12 %

ב) שיפוע עד 8 %

ג) רכבים ללא מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS).

מנוע 1.6 ליטר/77 ק"ו

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
77/5600	153/3800	4/1598

ביצועי נסיעה	ROOMSTER MG5	ROOMSTER AG6
מהירות מרבית (קמ"ש)	183	180
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	11.3	12.5
עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)	1000[א]/1200[ב]	
עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)	610/450[ג]	630/450[ג]

א) שיפוע עד 12 %

ב) שיפוע עד 8 %

ג) רכבים ללא מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS).

מנוע 1.2 ליטר/55 ק"ו TDI CR

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
55/4200	180/2000	3/1199

ביצועי נסיעה	Roomster	ROOMSTER GreenLine	PRAKTIK
מהירות מרבית (קמ"ש)	162	165	162
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	15.5	15.4	15.5
עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)	1000[א]/1200[ב]		
עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)	650/450[ג]		630/450[ג]

א) שיפוע עד 12 %

ב) שיפוע עד 8 %

ג) רכבים ללא מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS).

מנוע 1.6 ליטר/66 ק"ו TDI CR

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
66/4200	230/1500-2500	4/1598

ביצועי נסיעה	Roomster	PRAKTIK
מהירות מרבית (קמ"ש)	171	
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	13.3	
עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)	1200	
עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)	660/450א)	640/450א)

א) רכבים ללא מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS).

מנוע 1.6 ליטר/77 ק"ו TDI CR

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
77/4400	250/1500-2500	4/1598

ביצועי נסיעה	
מהירות מרבית (קמ"ש)	181
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	11.5
עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)	1200
עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)	660/450א)

א) רכבים ללא מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS).

אינדקס

A – Z

ABS 102
נורית חיווי 20
ASR 102
נורית חיווי 19
AUX-IN 85
Climatronic
הפשרת השמשה הקדמית 77
כוונון הטמפרטורה 76
כוונון מפזר האוויר 76
מערכת אוויר ממוחזר 76
מצב אוטומטי 76
EDS 102
ESC
אופן פעולה 101
נורית חיווי 19
GSM 78
ISOFIX 128
MAXI DOT 14
הגדרות 15
תפריט ראשי 14
MDI 85
Praktik 67
חיבור רצפת תא המטען המודולרית 68
כוונון מחיצת הבטיחות 68
מחיצת בטיחות מתכוננת מאחורי המושבים הקדמיים 67
עיניות קשירה 67
שחרור נעילה של דלת תא המטען במקרה חירום 68
תאורת חלל פנים 69
תאורת פנים 69
Tiptronic 90
ראה תיבת הילוכים אוטומטית 92
TOP TETHER 130

א

אבזור שימושי 59
מאפרות 60
מחזיק כוסות/פחיות 60
מחזיק כרטיסי חנייה 62
מצת סיגריות 61
מתלים לבגדים 62
שקע חשמל 12 וולט 61
אביזרים 137
אורות
אור ערפל אחורי 39
אורות איתות 38
אורות דרך 38
אורות חנייה 36, 40
אורות לנסיעה ביום 37
אורות נמוכים 36
הבהוב 38
הדלקה וכיבוי 36
החלפת נורות 173
כוונון טווח אלומה 37
מערכת אורות מצוקה 40
נוריות חיווי 16
עמדת הנהג 40, 41
פנסי מקרן הלוגן עם תכונת תאורת פנייה 38
פנסי ערפל 38
פנסי ערפל עם תכונת הפנייה CORNER 39
תאורת חו"ל 39
אורות לנסיעה ביום 37
אזעקה 30
אחסון 62
איכות הסביבה 95
אימובילייזר אלקטרוני 87
אנטנה 131
ראה שמשות 134

ב

בדיקה
חיבור תקין ובטיחותי של המוט עם הראש הכדורי 109
מפלס חומצה 151
מפלס שמן 146
נוזל בלמים 149
נוזל קירור 148
נוזל שטיפת שמשות 144
שמן מנוע 146
בורגי גלגל
שחרור והידוק 163
בורגי גלגלים
בורגי גלגלים מונעי גניבה 164
כיסויים 157
בטיחות 112
ISOFIX 128
TOP TETHER 130
ילדים ובטיחות 126
מושבי בטיחות לילדים 126
משענות ראש 48
תנוחת ישיבה נכונה 113
בטיחות פאסיבית 112
אביזרי בטיחות 112
בטיחות הנסיעה 112
לפני כל נסיעה 112
בלם יד 89
בלמים 88
בלם יד 89
הרצה 95
מידע על מערכת הבלמים 88
נוזל בלמים 149
נורית חיווי 17
בנזין
ראה דלק 141
בנזין נטול עופרת 99
בקרת חלל פנים (גלאי נפח) 31
בקרת לחץ אוויר בצמיגים 157

ג

גגון 59
גלגל הגה 87
גלגל חלופי 156
גלגלות עיגון 119

גלגלים
אורך חיי צמיגים 154
אחסון גלגלים 154
ברגים 158
גודלי צמיגים 154
גלגל חלופי 156
החלפה 161
החלפת גלגלים 154
כיסויי גלגלים 156
לחץ אוויר בצמיגים 154
מידע כללי 153
מצייני שחיקה בצמיגים 154
סמל מהירות 155
ציון עומס מרבי 155
צמיגי חורף 158
צמיגים חד-כיווניים 155
שרשראות שלג 158
גלגלים וצמיגים
כיסויי חישוקים 157
גרור 107, 110
העמסת מטען 110
נהיגה עם גרור 111
גרירה 167

ד

דוושות 90
שטיחונים 90
דלק 140
בנזין נטול עופרת 141
מד דלק 9
מחוון מפלס דלק 9
סולר 141
ראה דלק 140
תדלוק 140
דלת
סגירה 26
פתיחה 26
דלת תא המטען 32
דלת תא מטען 32
נעילה אוטומטית 32
דלתות
מנעול בטיחות לילדים 25
נעילת חירום 27

ה

הגבהת הרכב 163
הגה כוח 87
הגנה מפני גרירה 31
הגנה על גחון הרכב 135
הדלקה וכיבוי של אורות 36
הובלת מטען
גגון 59
תא מטען 51
החלפה
גלגל 161
להבי מגבים 44
מצבר הרכב 152
נוזל בלמים 149
נורה בתאורת לוחית הרישוי 176
נורות 173
נורות במכלל האורות האחוריים 177
נורות עבור אורות האיתות הקדמיים 175
נורות עבור אורות הדרך - פנסי מקרן הלוגן 175
נורות עבור אורות החנייה הקדמיים 175
נורות עבור האורות הנמוכים - פנסי מקרן הלוגן 174
נורות עבור האורות הנמוכים ואורות הדרך - פנסי הלוגן 174
נורות עבור פנסי ערפל (Scout) 176
נורות עבור פנסי ערפל ואורות לנסיעה ביום 175
נתיכים 170
נתיכים בלוח המכשירים 171
נתיכים בתא המנוע 172
שמן מנוע 147
החלפת גלגל
הסרה והרכבה של גלגל 162
פעולות הכנה 162
פעולות משלימות 162
החלפת הילוכים
ידית הילוכים 89
נהיגה חסכונית בדלק 96
החלפת הילוכים ידנית
ראה החלפת הילוכים 89
החלפת חלקים 137
הילוכים
המלצה להחלפת הילוך 11
המלצה להחלפת הילוך 11
הסעת ילדים 126
הפעלה באמצעות השלט רחוק 29
הפעלה נוחה של החלונות 34
הפשרת השמשה האחורית 42
הרצה
1500 הקילומטרים הראשונים 94
מנוע 94
צמיגים 95
רפידות בלמים 95
התאמות 137
התאמות ושינויים טכניים
כריות אוויר 138
ספוילרים 138
שירות 138
התנעה 87
התנעה באמצעות כבלים 166, 167
התנעה וכיבוי של המנוע 86
התנעת המנוע 88
התנעה באמצעות כבלים 166, 167
התקן גרירה
שימוש ותחזוקה 110
התקן לגרירת גרור
עומס תמיכה בעת גרירה 107
תיאור 107

ו

וילון שמש 43

ח

חגורות בטיחות 116
גלגלות עיגון 119
העיקרון הפיזיקלי של תאונה חזיתית 117

חגירה ושחרור 118
מושב אחורי אמצעי 119
מותחן חגורת בטיחות 119
מכוונן גובה חגורת בטיחות 118
ניקוי 137
חגורת בטיחות
נורית חיווי 17
חו"ל
בנזין נטול עופרת 99
נהיגה בחו"ל 99
חימום 71
הפעלה 71
הפשרת שמשות 72
מושבים 48
מערכת אוויר ממוחזר 72
מראות צד 46
שמשה אחורית 42
חירום
גרירת הרכב 167
החלפת גלגל 161
התנעה באמצעות כבלים 166, 167
מערכת אורות מצוקה 40
נעילת דלתות 27
פתיחת דלת תא מטען (Praktik) 68
שחרור נעילת דלת תא המטען 33
שחרור נעילת מוט הבורר 94
תיבת הילוכים אוטומטית 93
תיקון צמיג 164
חישוקים 153
חלון גג חשמלי 43
חלון גג פנורמי 43
חלונות
הסרת קרח 134
ראה חלונות חשמליים 33
חלונות חשמליים
לחצנים בדלת הנהג 33, 34
לחצנים בדלתות האחוריות 34
נעילה מרכזית 34
תקלות תפעוליות 35
חלקי כרום
ראה טיפול ברכב 133
חנייה
עזר חנייה 102
חסכון באנרגיה חשמלית 95
חצייה במים 99

ט

טיפול בווקס
ראה טיפול ברכב 133
טיפול בווקס למיגון חללים 134
טיפול ברכב 131
אריגים 136
חגורות בטיחות 137
חלקי כרום 133
חלקי פלסטיק 133
טיפול בווקס למיגון חללים 134
טיפול בחלל הפנים 135
טיפול בחלקו החיצוני של הרכב 132
מדבקות עיטור 133
מנעולי הדלתות 134
מתקן שטיפה אוטומטי 131
ניקוי בלחץ גבוה 132
ניקוי הגלגלים 135
עדשות הפנסים 134
עור טבעי 136
עור מלאכותי 136
פוליש 133
פסי איטום מגומי 133
רחיצה 131
רחיצה ידנית 131
ריפודי אריג 137
טלפון 78
טלפון נייד 78
חיבור למערכת הדיבורית 80
טמפרטורה חיצונית 12
טעינת מצבר הרכב 151

י

ידית
אורות איתות 38
אורות דרך 38
ילדים ובטיחות 126
כריות אוויר צדיות 127

כ

כוונון
גלגל הגה 87
חימום 72
טווח אלומת פנסים 37
מושבים 47
מערכת מיזוג אוויר ידנית 74
מראה פנימית עם עמעום ידני 45
מראות צד 46
שעון 11
כוונון גובה חגורת בטיחות 118
כוונון הטמפרטורה
חימום 71
כוונון המושבים 113
כיבוי אוטומטי של רכיבים חשמליים 152
כיבוי המנוע 88
כלי עבודה 161
כריות אוויר 121
ביצוע התאמות והגבלות במערכת כריות האוויר 138
הפעלה 121
כריות אוויר לראש 124
כריות אוויר צדיות 123
כריות אוויר קדמיות 122
נטרול 125
נטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי 125
כריות אוויר לראש 124
כריות אוויר צדיות 123
כריות אוויר קדמיות 122

ל

לוחית דגם 178

לחצן נעילה מרכזית 29
לחצנים בדלת הנהג
חלונות חשמליים 33

מ

מאוורר נוזל הקירור 144
מאפרות 60
מגבה הרכב 161
מיקום 163
מגבי שמשות
החלפת להבי המגבים של השמשה הקדמית 44
ניקוי להבי מגבים 44
מגבים
החלפת להב המגב של השמשה האחורית 45
הפעלה 44
נוזל שטיפת שמשות 144
מגביר בלימה 89
מגני שמש 42
מד מהירות 9
מד מרחק נסיעה מצטבר 10
מד סיבובי מנוע 9
מדבקות 133
מדבקות עיטור 133
מדבקת הנתונים של הרכב 178
מדיד שמן 146
מהירות מרבית 181
מוט בורר
ראה מצבי מוט הבורר 91
מוט עם ראש כדורי
בדיקת חיבור 109
הסרה 109
הרכבה 108
מוכן להרכבה 108
מולטימדיה 84
מושב בטיחות לילדים
ISOFIX 128
TOP TETHER 130
במושב הנוסע הקדמי 126
סיווג לקבוצות 127
שימוש במושב בטיחות לילדים 128
שימוש במושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX 129
מושבים
חימום 48
כוונון 47
משענות ראש 48
פירוק המושבים 50
קיפול קדימה 49
מושבים אחוריים 49
כוונון זווית המשענת 50
כוונון קדימה/אחורה 49
פתיחת המושבים בחזרה למצבם המקורי 51
קיפול קדימה של משענת המושב ושל המושב כולו 50
מושבים ואחסון 47
מושבים קדמיים 47
מותחני חגורות בטיחות 119
מחוון רב-תפקודי
הפעלה 12
זיכרון 12
תכונות 11
מחוונים
טמפרטורת נוזל הקירור 9
תצוגת מרווחי טיפולים 10
מחזיק כוסות/פחיות 60
מחזיק כרטיסי חנייה 62
מחיצת רשת 54
מחשב
ראה מחוון רב-תפקודי 11
מחשב דרך
ראה מחוון רב-תפקודי 11
מטף לכיבוי אש 160
מידות הרכב 180
מילוי
נוזל קירור 148
נוזל שטיפת שמשות 144
שמן מנוע 146
מים
חצייה 99
מכלל המחוונים 8
מכסה מנוע
סגירה 143
פתיחה 143
מכשיר קשר 78
מנגנון הגנה מפני מכשולים עבור חלונות חשמליים 34
מנגנון הגנה מפני פריצה 28
מנוע
הרצה 94
התנעה וכיבוי של המנוע 86
התנעת המנוע 88
כיבוי המנוע 88
מניעת נזקים לרכב 98
חצייה במים 99
מנעול בטיחות לילדים 25
מנשא לאופניים 57
מסנן חלקיקי דיזל 21
מספר הזיהוי של הרכב (VIN) 178
מערכות עזר
ABS 20, 102
ASR 19, 102
EDS 102
ESC 19, 101
מערכת בקרת שיוט 103
מערכת הפעלה/עצירה (START-STOP) 105
עזר חנייה 102
מערכת Climatronic
סקירת בקרי ההפעלה 75
מערכת אוויר ממוחזר
מערכת מיזוג אוויר ידנית 74
מערכת אזעקה נגד גניבה 30
אופן פעולה 31
גרור 111
מערכת בקרה עצמית 15
מערכת בקרת הינע (ASR) 102
מערכת בקרת שיוט 103
מערכת הפעלה/עצירה START-STOP
אופן פעולה 105
התנעה באמצעות כבלים 167
מערכת חימום ומיזוג אוויר 70
מערכת כריות אוויר 121

מערכת למניעת נעילת גלגלים 102
מערכת לניקוי פנסים
מערכת לניקוי פנסים 44
מערכת מיזוג אוויר
Climatronic 75
הפעלה 73
מערכת מיזוג אוויר ידנית 73
פתחי אוורור 70
מערכת שטיפת שמשות 144
מתזים לשטיפת שמשות 44
מפתח הרכב 24
מפתח עם שלט-רחוק
החלפת סוללה 25
מצב הרכב
ראה בקרה עצמית 15
מצבי מוט הבורר 91
מצבר הרכב
בדיקת מפלס חומצה 151
החלפה 152
טעינה 151
כיבוי אוטומטי של רכיבים חשמליים 152
כיסוי 151
מידע בטיחותי 149
נהיגה בחורף 151
ניתוק וחיבור מחדש 152
מצת סיגריות 61
מצתי להט - נורית חיווי 20
מראה
מראה פנימית עם עמעום ידני 45
מראות
איפור 42
מראה פנימית נוספת 45
מראה פנימית עם עמעום ידני 45
מראות צד 46
משבת מנוע אלקטרוני (אימובילייזר) 87
משולש אזהרה 160
משענות ראש 48
התקנה 49
משענת זרוע 65
משקלים 178
מתג התנעה 87
מתלים לבגדים 62

נ

נהיגה
בחו"ל 99
חציית כביש מוצף 99
מהירות מרבית 181
ערכי פליטת גזים 178
צריכת דלק 178
נהיגה בחורף 158
הסרת קרח משמשות 134
מצבר הרכב 151
סולר 141
צמיגי חורף 158
שרשראות שלג 158
נהיגה חסכונית
ביקורת תקופתית 96
האצה מרבית 96
נהיגה חסכונית בדלק 96
נהיגה מחושבת 95
נהיגה חסכונית וידידותית לסביבה 95
נהיגה ידידותית לסביבה 95
נהיגה עם גרור 107
נוזל בלמים 148
בדיקה 149
החלפה 149
נוזל קירור 147
בדיקה 148
מד טמפרטורת נוזל הקירור 9
מילוי 148
נורית חיווי 18
נוזל שטיפת שמשות
בדיקה 144
מילוי 144
נורית חיווי 22
עונת החורף 144
נורות
במכלל האורות האחוריים 177
החלפה 173
נוריות חיווי 16
נטרול כרית אוויר 125
ניגוב לסירוגין 44
ניקוי
אריגים 136
גלגלים 135
עדשות הפנסים 134
עור טבעי 136
עור מלאכותי 136
ריפודי מושבים המצוידים במערכת חימום חשמלי 137
ניקוי הרכב 131
חלקי כרום 133
חלקי פלסטיק 133
נעילה
הפעלה באמצעות השלט רחוק 30
ללא מערכת נעילה מרכזית 26
נעילה מרכזית 29
נעילת חירום 27
נעילה ושחרור נעילה מבפנים 29
נעילה ושחרור נעילה של הרכב 24
נעילה מושהית של דלת תא המטען
ראה דלת תא מטען 32
נעילה מרכזית 27
נעילה 29
שחרור נעילה 28
נעילת דיפרנציאל אלקטרונית 102
נתונים טכניים 178
נתיכים
החלפה 170
מיקום 170
קודי צבע 170

ס

סולר
נהיגה בחורף 141
ראה דלק 141
סיוע לכוח ההיגוי 87
סמל מהירות
ראה גלגלים 155

סמלי אזהרה
ראה נוריות חיווי 16
ספוילרים 138
סקירה
תא המנוע 144
סקירה כללית
נוריות חיווי 16
עמדת הנהג 7

ע

עומס מרבי מותר עבור הצמיגים
ראה גלגלים 155
עומסים 178
עור מלאכותי 136
עזר בלימה 101
עזר לזינוק בעלייה 101
עינית גרירה
אחורית 169
קדמית 168
עמדת הנהג
אורות 40
מאפרות 60
מצת סיגריות 61
סקירה כללית 7
שקע חשמל 12 וולט 61
תאי אחסון 62
ערכה לתיקון תקר בצמיג 165
ערכי פליטת גזים 178
ערכת כלי עבודה 161
ערכת עזרה ראשונה 160

פ

פוליש
ראה תחזוקת צבע הרכב 133
פנסים
מערכת לניקוי פנסים 44
נהיגה בחו"ל 99
פנסים קדמיים 174
פסי איטום
טיפול ברכב 133

צ

צבע
ראה תחזוקת צבע הרכב 133
צג מידע
ראה MAXI DOT 14
צופר 7
ציוד חירום
כלי עבודה 161
מגבה הרכב 161
מטף לכיבוי אש 160
משולש אזהרה 160
ערכת עזרה ראשונה 160
צמיגי חורף
ראה גלגלים 158
צמיגים 153
גדלים 154
חדשים 155
לחץ אוויר 154
מצייני שחיקה 154
ראה גלגלים 155
צריכת דלק 95

ק

קליטת רדיו
ראה שמשות 134

ר

רחיצת הרכב 131
ידנית 131
מתקן שטיפה אוטומטי 131
ניקוי בלחץ גבוה 132
רצפת תא מטען מודולרית 55
הסרה והרכבה 56
פיצול תא המטען 55

ש

שחרור נעילה
הפעלה באמצעות השלט רחוק 30
ללא מערכת נעילה מרכזית 26
נעילה מרכזית 28
שטיחונים 90
ראה שטיחונים 90
שירות 138
שלט-רחוק
סנכרון השלט-רחוק 30
שמירה על איכות הסביבה 98
שמן
ראה שמן מנוע 146
שמן מנוע 145
בדיקה 146
החלפה 147
מילוי 146
מפרט 145
נורית חיווי 18
קיבולת מכל 145
שמשה אחורית - הסרת אדים 42
שמשות 134
הסרת קרח 134
שעון 11
שעון דיגיטלי 11
שרשראות שלג 158

ת

תא אחסון
תאורה 41
תא המנוע 142
מצבר הרכב 149
נוזל בלמים 149
נוזל קירור 147
סקירה 144
תא מטען
אביזרי הידוק 53
אורות 41

ווים מתקפלים 53
מדף 54
ראה דלת תא מטען 32
רכבים מקבוצה N1 52
רצפת תא מטען מודולרית 55
רשתות קיבוע 53
שחרור נעילה במקרה חירום 33
שחרור נעילת דלת תא המטען 33
תאורת חלל פנים
Praktik 69
תאי אחסון 62
כיסי אחסון במושבים הקדמיים 64
שולחן מתקפל במשענת המושב האמצעי 65
תא אחסון בצד הנהג 63
תא אחסון בקונסולה האמצעית 64
תא אחסון גמיש 66
תא אחסון למשקפיים 64
תא אחסון מתחת למושב הקדמי 65
תאי אחסון בדלתות 66
תאי אחסון בצד הנוסע במושב הקדמי 63
תאי אחסון בתא המטען 66
תדלוק 140
דלק 140
תחזוקה
מדבקות עיטור 133
תחזוקת צבע הרכב 133
טיפול בווקס 133
תיבת הילוכים אוטומטית 90
Tiptronic 92
החלפת הילוכים ידנית 92
הנחיות נהיגה 90
התחלת הנסיעה 91
חנייה 91
מצבי מוט הבורר 91
נעילת מוט בורר 92
עצירה 91
קיק דאון 93
שחרור חירום של נעילת מוט הבורר 94
תוכנית החלפת הילוכים דינאמית 93
תוכנית חירום 93
תיקון צמיג 164
איטום וניפוח הצמיג 165
בדיקת לחץ האוויר 166
פעולות הכנה 165
תיקונים ושינויים טכניים 137
תכונות מותאמות אישית
נעילה 28
שחרור נעילה 28
תנוחת ישיבה נכונה 113
הנחיות 114
מושב אחורי 114
נהג 114
נוסע במושב הקדמי 114
תצוגת מרווחי טיפולים 10

חברת ŠKODA AUTO a.s. מפתחת בהתמדה את כל הסוגים והדגמים של רכביה. אנא הבן שכתוצאה מכך ייתכנו שינויים בצורה, באבזור ובמפרט הטכני בכל עת. הנתונים המתייחסים למראה, לביצועים, למידות, למשקל, לצריכת דלק, לתקנים ולתכונות הרכב תואמים למידע התקף בעת סיום עריכת החוברת. פריטי אבזור מסוימים יהיו זמינים לרכישה רק בשלב מאוחר יותר או בשווקים מסוימים בלבד. לקבלת פרטים נוספים, אנא פנה לסוכן ŠKODA. הנתונים, האיורים והתיאורים הכלולים בתיעוד זה לא ישמשו עילה לתביעות או דרישות כלשהן.

אין להדפיס מחדש, לשכפל או לתרגם חוברת זו, בחלקה או במלואה או לעשות בה כל שימוש אחר, מלא או חלקי, ללא אישור בכתב מחברת ŠKODA AUTO a.s.

כל הזכויות שמורות לחברת ŠKODA AUTO a.s בהתאם לחוקי הגנת זכויות היוצרים.

נתון לשינויים.

הוצאה לאור: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2013

ŠKODA Manual

אפליקציית ŠKODA Manual מיועדת למשתמשים במחשבי טאבלט (מחשבי לוח) המעוניינים ברכישת רכב מתוצרת ŠKODA או שבבעלותם רכב מתוצרת החברה. האפליקציה כוללת גרסה דיגיטלית מלאה של מדריכי הנהג של כל דגמי ŠKODA הקיימים בשוק כיום.

להלן המאפיינים העיקריים של האפליקציה:

› אפשרות ניווט **בתוכן העניינים**

› פורמט נוח לקריאה, **עמוד אחר עמוד**

› אפשרות לבצע **חיפוש טקסט מלא** בכל תוכן המדריך

› אפשרות יצירת **סימניות**, כדי לגשת במהירות לפרקים מועדפים

באפשרותך לבחור מתוך רשימה של כל דגמי ŠKODA ומתוך רשימת כל גרסאות המדריכים הקיימות. לאחר הורדת המדריך הנבחר למחשב המשתמש, נ תן לע ן בו בכל עת, גם כשהמחשב לא מחובר לאינטרנט.



האפליקציה מוצעת ללא תשלום לכל מי שברשותו מחשב Apple iPad או מחשב טאבלט שבו פועלת מערכת הפעלה Android.

Available on the App Store

GET IT ON Google play

הפחתה של צריכת הדלק ופליטת ה-CO_2
– מערכת הפעלה/עצירה*
– ניצול מחדש של אנרגיה*
– תצוגה של ההילוך המומלץ*

הפחתת משקל
– מיטוב אלומיניום פלסטי
– הפחתת עובי אלומיניום וחומרים אחרים
– החלפת הגלגל החלופי בערכה לתיקון צמיגים

הפחתת צריכת האנרגיה
– שימוש בהיגוי אלקטרו-מכני חסכוני במקום היגוי הידראולי
– מיטוב יעילות אלטרנטורים
– מיטוב צריכת האנרגיה הדרושה להפעלה וצריכת החשמל

מיטוב האווירודינמיקה והתנגדות הגלגול
– ספויילרים אווירודינמיים נוספים*
– כיסויים נוספים במרכב (כיסויי CD)*
– מערכת קירור ממוטבת (שכבת כניסת מצנן, איטום נוסף)*
– הנמכת המרכב ב-15 מ"מ*
– צמיגים בעלי התנגדות גלגול נמוכה*

התאמה למיחזור
– כל הדגמים המיוצרים כעת אושרו כתואמים לדרישות יכולת המיחזור (הנחיה 2005/64/EC)
– שימוש בחומרים ניתנים למיחזור וידידותיים לסביבה
– שימוש מועדף בחומרים ניתנים למיחזור עם פרמטרי החומר החדש
– סימון חומרים לצורך מיון קל ונוח



החותמת הירוקה מייצגת את מחויבותה של ŠKODA AUTO לשמירה על איכות הסביבה.
היא מבטאת אחריות ומחויבות לתרום להגנה על הסביבה ולפיתוח מערכות אקולוגיות בנות-קיימא.

(*/בדגמי GreenLine)

www.skoda-auto.com

גם אתה יכול לתרום לשמירה על איכות הסביבה!

צריכת הדלק של מכונית ŠKODA שלך ופליטת החומרים המזיקים לסביבה הקשורה לכך מושפעים במידה רבה מסגנון הנהיגה שלך.

רמת הרעשים והשחיקה והבלאי של הרכב תלויים באופן הטיפול ברכבך.

בספר תפעול ותחזוקה זה תוכל ללמוד כיצד לנהוג במכונית ה-ŠKODA שלך באופן חסכוני ותוך התחשבות מרבית בסביבה.

בנוסף, הקדש תשומת לב לסעיפים בספר התפעול והתחזוקה המסומנים בסימון .

שתף איתנו פעולה - למען איכות הסביבה.

Návod k obsluze
Roomster hebrejsky 05.2013
S80.5610.11.79
5J7 012 003 NS